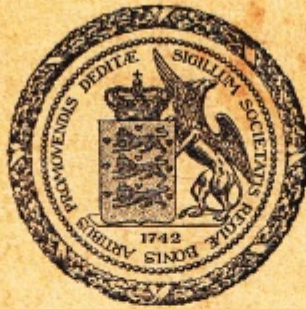


Det Kgl. Danske Videnskabernes Selskab.
Historisk-filologiske Meddelelser. **XXIII**, 1.

A DICTIONARY
OF
THE CLASSICAL NEWĀRĪ

BY

HANS JØRGENSEN



KØBENHAVN
LEVIN & MUNKSGAARD
EJNAR MUNKSGAARD
1936

Central Department of Nepalbhasha

Kesan La 4

December 27, 1962
Kathmandu

Det Kgl. Danske Videnskabernes Selskab.

Historisk-filologiske Meddelelser. **XXIII**, 1.

A DICTIONARY
OF
THE CLASSICAL NEWĀRĪ

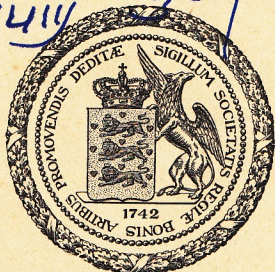
BY

HANS JØRGENSEN

नेपाल भाषा केन्द्रिय विभाग,
त्रिभुवन विश्व विद्यालय याँल

दस्तावेज नं. १७

केशु लाल श्रेष्ठ



KØBENHAVN

LEVIN & MUNKSGAARD

EJNAR MUNKSGAARD

1936

INTRODUCTION

The dictionary I here submit to the public, is a considerable enlargement and improvement of my »Versuch eines Wörterbuches der Nevārī-Sprache« (Wb.).¹ A vast amount of materials has become available and I have embodied in the dictionary a good deal of the very numerous Tatsamas from the MSS. I have endeavoured to define and determine more exactly the meaning of the words, and to give a more detailed description of it. In this way, though fully aware of the insufficiencies of my work, I may hope to have offered an effective help to any one wishing to turn to account the numerous Newārī translations and commentaries of Sanskrit works, or to utilize the Newārī language for the study of Tibeto-Burmese comparative philology.

The language I call classical Newārī, is the language of the MSS. The modern language mainly known from the works of Hodgson, and of which traces are to be found in the MSS, I have taken into consideration only to a very limited extent. The main characteristics of it are considerable phonetic changes in the final consonants, e. g. *mala* < *malak*, *say* < *sas*, *hau* < *hal*.²

¹ Acta Orientalia vol. VI (1927), pp. 26—92.

² For further information of the Newārs, their language and literature, I refer the reader to Vi (see below p. 6), introduction p. 1 f., and to ZDMG 75, p. 213, and to the references given in these places.

The sources of the dictionary are as follows.

A. Original manuscripts, arranged in chronological order.

H¹ = Hi Wb.; the date is 481 = AD 1360.

V¹ = Add. 1619 Cambridge University Library; 140 foll. in Naipālī characters, dated 795 = AD 1674: Vetālapañca-viṃśatikā in Newārī. The contents correspond closely to those of V², but the style is more abrupt.

This MS shows some peculiarities of spelling, all of which have not been noted in the dictionary: instead of *a* before nasals we mostly find *aṃ* or *ā*, e. g. *kaṃnaṃ* or *kānaṃ* for *kanaṃ* "he told"; *vo* is often written for *va*, and *ā* for *a* at the end of words, e. g. *salā* "horse".

C¹ = Cā Wb.; dated 811 = AD 1690.

N = Or. 8 British Museum; 53 foll. in Naipālī characters, dated 820 = AD 1699. The title is given in the colophon as Caurapratikheda, but in reality it is the Nepāl-recension of the Nāradaśmṛti¹ in Sanskrit with a Newārī commentary. For the interpretation of this rather difficult text Jolly's edition and translation of the Nāradaśmṛti² has been a most valuable aid to me.

Vd = Add. 1595 Cambr. Un. L., 60 foll.³ in Naipālī characters, dated 832 = AD 1711: Vaidyāṅga, containing short prescriptions for the cure of various diseases; Newārī, but with a few verses in Sanskrit. To my regret I have not by far been able to overcome all the difficulties of this MS.

H² = Or. 4 Br. M., 118 foll. in Naipālī characters, dated 906 = AD 1785; Hitopadeśa, in the beginning Sanskrit and Newārī, from fol. 32 Newārī only, with a few Sanskrit verses

¹ s. SBE xxxiii, p. xix.

² Bibliotheca Indica, New Series No. 542 and SBE vol, xxxiii.

³ Foll. 17, 20, 31, 53 are wanting.

interspersed. Two successive folios are marked 84, I denote them 84 and 84₂.

V² = Ve Wb., dated 921 = AD 1800.

Md = Or. 9 Br. M., 83 foll. in Naipālī characters, dated 951 = AD 1830: Madanavinoda in Sanskrit and Newārī, a work of the same kind as the Lokaparakāśa of Kṣemendra, as may be concluded from the description of the latter work by Winternitz.¹

C² = Add. 1346 Cambr. Un. L., 76 foll. in Nāgarī characters, dated 965 = AD 1844: Cāṇakyaśārasaṃgraha in Sanskrit and Newārī, corresponding closely to C¹.

Bh = Or. 71 Br. M., 166 foll. in Naipālī characters, dated 971 = AD 1850, but apparently much older: Bhāgavatapurāṇa in Newārī. I have used very copious extracts from it.

After fol. 15 the pagination starts afresh from 1. The first foll. 1—15 I denote *1—*15.

Ns = Add. 1323 Cambr. Un. L., 40 foll. in Naipālī characters, dated 979 = 1858: Nāmasaṃgīti, a poem in Sanskrit and Newārī, containing a praise of Buddha. From this MS I have taken but a few words and expressions.

The following MSS are not dated.

H³ = Add. 1408, Cambr. Un. L., 62 foll. in Nāgarī characters: Hitopadeśa in Newārī, obviously younger than H² from which it differs a good deal.

B = Or. 10 Br. M., 70 foll. in Nāgarī characters: Batīsa-putrikākathā in Newārī, being as far as I am aware a hitherto unknown recension of the Siṃhāsanadvātriṃśatikā.

Ś = Or. 11 Br. M., containing foll. 132—225 of a Newārī recension of the Śukasaptati in Naipālī characters. I have used foll. 142^b.6—170^b.1, giving the stories 47—50.

¹ Indische Literaturgeschichte III, p. 417.

P = Add. 1276 Camb. Un. L., 65 foll. in Naipālī characters: Pāpaparimocana, being a ritualistic text in Sanskrit with a Newārī commentary. A modern and badly written MS, presenting great difficulties to the understanding.

Pg = Pā Wb.

M = Ma Wb.

B. Other sources.

AH = Hodgson papers vol. 33, India Office Library, containing a Sanskrit-Newārī vocabulary, unorthographically written in Latin characters by a native (Khardar Jit Mohan), being a copious extract from the Amarakośa.

HP 24 = Hodgson papers vol. 24, foll. 99—107, containing a description of Nepal in Sanskrit, Parbatiyā and Newārī.

HP 82 = Hodgson papers vol. 82, containing a Sanskrit, Parbatiyā, and Newārī grammar in Nāgarī characters, with pencil notes in Latin characters (by Hodgson?).

CW = CW Wb.

Wr = Daniel Wright, A History of Nepal, Cambridge 1877, from which a few words have been taken.

Vi = my edition of the Vicitrakarṇikāvadānoddhṛta¹, published with the aid and at the expense of the Royal Asiatic Society, for which I feel impelled in this place to express my most sincere, though I am sorry to say belated, thanks.

From these sources I have — with the said restrictions — taken all pure Newārī words and all loan-words from Indo-Aryan languages, the meaning of which I have been able to ascertain with a satisfactory degree of certainty. On the other hand I have deemed it impossible and un-

¹ Oriental Translation Fund, New Series, vol. xxxi. London 1931.

necessary to pay regard to the whole bulk of Tatsamas, as undoubtedly a good deal of them have been taken over *ad hoc* by the translator from the Sanskrit original, especially in religious texts. I have, therefore, principally confined myself to those which from the frequency of their use, esp. in popular tales, may be considered as current in the language; and to all that show peculiarities of form or meaning. But owing to the difficulties of decision in each case it has become unavoidable that my choice of Tatsamas must to a certain extent seem arbitrary.

I have endeavoured to explain all loan-words, as far as possible¹, but have abstained from too hazardous guessing. With our present knowledge it seems impossible to find the exact sources of the loan-words from Indo-Aryan languages. At the outset it would appear most likely that a good deal of them have sprung from that form of Old-Maithilī which before the conquest was used in Nepal², but unfortunately this language is unknown. For the present we must resort to modern Maithilī³ and to Hindī, where especially the forms from Eastern-Hindī and allied dialects, given by Fallon in his Hindustānī dictionary, correspond rather closely to the forms we find in Newārī. Some Arabic and Persian words have found their way into Nepal by means of the said languages. From Parbatiyā we cannot expect to find loan-words till after the conquest, and as most of the works found in the MSS, at all events as regards their origin, date from earlier times, the amount of loan-words from this source is, after all, perhaps not so very great. But, un-

¹ Some words, as *paṃdhān*, *parihāj* are undoubtedly loan-words, but I have not been able to trace their origin.

² Lingu. Survey of India III, 1, p. 181.

³ Grierson, An Introduction to the Maithilī language of North Bihār Calcutta 1882.

fortunately, I obtained access to this language too late to benefit substantially by it.¹ As for other Indo-Aryan languages, I refer the reader to Wb. p. 28.

In some cases it may seem doubtful whether a word is a loan-word or not. I take e. g. the word *ju* which may be P. *jiu*, but which can be pure Newārī, cf. Tibetan *jo-ba* "lord, master" or *rgyu-ba* "superior quality". Words of that kind I have not treated as loan-words.

I have quite abstained from giving references to the cognate languages, because in the present state of Tibeto-Burmese comparative philology the amount of quite reliable etymologies would prove comparatively small; but I have in not a few cases referred to etymological connexions between different Newārī words.

All etymological references have been placed between square brackets. Form and meaning of the original word have been given only where they differ from those used in Newārī; sometimes dashes indicate that I have quoted only a choice of meanings (cf. *daṅḍ*). In Tatsamas the dropping of the final *a* has been ignored, so that *darśan* [S.] means: *darśan* = Sanskrit *darśana*. Sometimes the change from *v* to *b* has been treated in the same way.

The orthography is chiefly the same as I have used in my former works on Newārī.² I make no difference between *l* and *r*, as these letters are used indiscriminately in all MSS except before and after consonants in Tatsamas, where we always find *r*.³ In the main I prefer *l* in pure Newārī words and in loan-words from Indo-Aryan languages,

¹ A few P. words I have picked up from various sources.

² ZDMG 75, p. 215; Wb. p. 27, and Vi p. 7.

³ This *r* seems not to have been pronounced, since it is often omitted, and not seldom a parasitical *r* is found in such places, which I have always ignored (e. g. *bṛthā*, *prarkhār*, *ryas*).

but where a form with *l* is not found in the MSS, I retain *r*. In the same way I prefer *i*, *u* to *ī*, *ū*, and therefore a word which is found in the MSS as *thil*, *thīl*, *thir*, *thīr*, is spelt *thil* in the dictionary. Where we find *d*, *ḍ* besides *l*, *r*, I give two forms, one with *l* and one with *ḍ* (e. g. *sala*, *saḍa* "horse"). Otherwise I always in Newārī words replace cerebrals by dentals, *ś* by *s*, and *ṣ* by *kh*, and mostly *kṣ* by *khy*. The latter, however, sometimes stands for *ch*. The syllable *li* is in certain words mostly spelt *l̥*, e. g. *l̥* "foot" in contradistinction to *li* "back". This peculiarity I have not retained, but have noted it. As for *ē* and *wo* I refer to Wb. p. 28. For *wō* I now write *wā*, following the modern notes; cf. Hodgson *wá* »rice«. ¹ The letter I formerly transliterated as *ō*², and which sometimes is used instead of *vā* in the beginning of words, should rather be read *oā* i. e. *wā*. Final *-a* has always been omitted, except in a few cases where modern notes or V¹ prove it to be pronounced, e. g. *sala*, which in V¹ is generally spelt *salā*. Final *-i* seems to be of two kinds. Some words always have *i*, also in the modern language, e. g. *bhati* "little", some words may drop the *i* and are treated in the modern language like words ending in consonants, e. g. *imuni* and *imun*; *dhaī* is mod. *dhau*.³ I write *i* and *ī*.

In all other cases I give the various orthographical forms separately, e. g. *seya* : *siya*, *sulē* : *swolē*, *hña-* : *hna-*, *ñā* : *nyā* ("fish"). Obvious errors have mostly tacitly been corrected; in Tatsamas the original spelling has been restored, except where more radical changes occur, e. g. *jaubhan*.

¹ Essays on the languages of Nepāl and Tibet, p. 4.

² ZDMG 75, p. 215 f.

³ HP 24, 105.

Adjoining vowels not forming diphthongs have been separated by an apostrophe, e. g. *na'u*.

As there does not yet exist a complete grammar of Newārī,¹ and as especially the verb hitherto has been treated in no satisfactory way, I feel obliged to give a short description of the structure of the verb, mainly a summing up of what I have previously said.²

The verbs may be divided into five classes according to the characteristic consonant of the finite verb: the first has *n*, the second *t*, the third and fourth *l*, which in the third class is dropped in most forms like the *n* and *t* of the first and second, whereas in the fourth class it is kept through all forms (*l*¹ and *l*²). To the fifth class belong all verbs which have a consonant other than *n* or *l* before the *ē* of the fourth form, above all the denominatives in *-lapē* and the causatives. This class inserts an *al* in the finite verb. There are some irregularities and a certain confusion of the classes (cp. *choya*, *thulē* : *thuya*) which seems to be increasing in the younger MSS, but the great majority of the verbs are regular.

The endings of the simple forms of the verb may be seen from the following table, enlarged and corrected from that in ZDMG 75, p. 214.

As a twelfth form may be added the reduplicated forms: *yā-yā(ṃ)* from *yāya* (-*t*), *na-na(ṃ)* from *naya* (-*l*¹).³

The ending *ño* of the 2nd form is found only in the oldest MSS, the endings *nnayu* of the 3rd, *ṃja*, *ca*, *ja* of the 4th, and *nd* of the 8th form are met with only in N.

¹ I may refer to Conrady's Grammatik in ZDMG 45, p. 1 ff., and to the grammatical sketch in Ling. Survey III, 1.

² ZDMG 75, p. 216 ff. and Vi Introd. p. 7 ff., where further information will be found.

³ All forms in *-ṃ* have alternative forms without *-ṃ*.

	I	II	III	IV	V	= ZDMG
1	<i>naṃ</i> <i>no</i>	<i>taṃ</i> <i>to</i>	<i>laṃ</i> <i>lo</i>	<i>laṃ</i> <i>lo</i>	<i>palaṃ</i> <i>palo</i>	1
2	<i>ṅo, ṅa</i> <i>wo</i>	<i>wo</i>	<i>wo</i>	?	<i>piwo</i>	7
3	<i>ni, nyu</i> <i>nnayu</i>	<i>yi</i> <i>yu</i>	<i>yi</i> <i>yu</i>	<i>li</i>	<i>pi</i>	6
4	<i>nē</i> <i>ṃja</i>	<i>ya</i> <i>ca</i>	<i>ya</i> <i>ja</i>	<i>lē</i>	<i>pē</i>	3
5	<i>ṅ</i>	<i>k</i>	<i>wo</i>	<i>l, lwo</i>	<i>po, pu</i>	4
6	<i>ṅā</i>	<i>ṅā</i>	<i>yā</i>	<i>lā</i>	<i>pā</i>	5
7	<i>kwo</i>	<i>kwo</i>	<i>kwo</i>	<i>lakwo</i>	<i>pakwo</i>	—
8	<i>n, nd</i>	<i>t</i>	<i>l</i>	<i>l</i>	<i>pal</i>	2
9	<i>ṅaṃ</i>	<i>ṅaṃ</i>	—	—	<i>paṃ</i>	—
10	<i>sēṃ</i> <i>nasēṃ</i>	<i>sēṃ</i>	<i>sēṃ</i>	<i>sēṃ?</i> <i>lasēṃ</i>	<i>pāsēṃ</i>	8
11	<i>le</i>	<i>le</i>	<i>le</i>	?	<i>pale</i>	—

The causative has the following endings: I *nakē*, II *cakē*, *takē*, *kē*, III *yakē*, *kē*, IV *lakē*, V *payakē*, *pēkē*, *pakē*; e. g. *kenakē* from *kenē*, *nakē* from *naya* (-l'). A few times an enlarged ending *-kākē* is met with.

The most important of the enlarged forms are the con-

verbia¹ in 'āwo, 'sā, 'sanwoṃ, 'sāṃ, 'ñāwo, 'ñās, 'ñāsēṃ, of which the first is the 6th form + wo (*dhāyāwo* from *dhāya* "to say"), the others are formed from the stem of the 1st form, e. g. *bilasāṃ* from *biya* (-l¹) "to give". For the 3rd form is often² used an enlarged form, formed by adding *wo* to the simple form, e. g. *coniwo* from *conē*.

Verbs are found in the dictionary in the fourth form; the second and third class which in this form have the same ending, are distinguished by *-t* and *-l¹*. Where the class is not to be learnt, only the stem is given, e. g. *gu-*; and the forms, actually found, have been added. All irregularities, too, have been given. The grammatical remarks have been placed between round brackets. Some verbal forms which are used as adjectives or substantives, and the causatives have been given separately.³ The meaning of the causatives has been added only where it is not the ordinary meaning of the causative.

Some derivations, as e. g. the forms in *-hma*, *-gu*, *-guli*, *-gwo* from adjectives, pronouns and numerals are to be found under the simple word; also the derivations of the adjectives in *-u*, see e. g. *hyāñu*.

Notes and words — among them Sanskrit equivalents —, which may illustrate the meaning of a word more exactly, have been added between round brackets. In some more doubtful cases the exact spelling of the MSS has been added at the end of an article. Compounds are separated by a dash, stem and ending sometimes by a dot. The negative *a-* is separated by a dash in negative compounds, which have not been taken over as a whole from other languages,

¹ ZDMG 75, p. 217.

² The simple forms in *-ni*, *-li*, *-pi* are seldom used.

³ Except the causatives from the denominatives in *-lapē*.

but have been formed in Newārī, e. g. *a-jāgart* (but *adṛṣy*). The spelling *tha(m)* indicates that the word is found as *tha* and *tham*. An asterisc (*) indicates that a word has been met with only in the passages referred to; it has, however, been omitted in words found only in lexicographic sources (Md, AH, CW). The sign ~ repeats the title-word of the article; in some cases, where a misunderstanding seems impossible, other words too, cf. *thani*, *thaniyā*.

Other details of arrangement, not mentioned here, will, I hope, be understood without further explanation.

It is my pleasant duty to offer respectful thanks to the Trustees of the Carlsberg Fund for financial aid, by which that institution has rendered possible the collection of the materials for this dictionary and the elaboration of it.

Oksbøl Mark, pr. Nordborg.

September 1935.

LIST OF ABBREVIATIONS

<i>adj.</i> = adjective	<i>int.</i> = interrogative
<i>adv.</i> = adverb	<i>intens.</i> = intensivum
<i>B.</i> = Bengālī	<i>ipr.</i> = imperative
<i>Bhojp.</i> = Bhojpurī	<i>irr.</i> = irregular
<i>caus.</i> = causative	<i>itrs.</i> = intransitive
<i>cl-w.</i> = class-word	<i>jur.</i> = juridical
<i>comp.</i> = compound	<i>loc.</i> = locally
<i>conc.</i> = concessivus	<i>M.</i> = Maithilī
<i>cond.</i> = conditionalis	<i>med.</i> = medicinal
<i>conv.</i> = converbum	<i>mod.</i> = modern
<i>corr.</i> = corrected, correlative, corrupted	<i>Mr.</i> = Marāṭhī
<i>dem.</i> = demonstrative	<i>n.pr.</i> = nomen proprium
<i>EH.</i> = Eastern Hindī	<i>num.</i> = numeral
<i>esp.</i> = especially	<i>P.</i> = Parbatigā
<i>excl.</i> = exclusive	<i>part.</i> = particle
<i>fig.</i> = figuratively	<i>pl.</i> = plural
<i>gen.</i> = generally, genitive	<i>poss.</i> = possessive
<i>H.</i> = Hindī	<i>p.p.</i> = participium perfecti passivi (in Sanscrit)
<i>id.</i> = idem	<i>p.pr.</i> = participium præsentis activi (in Sanscrit)
<i>ifc.</i> = in fine compositi	<i>pr.</i> = pronoun
<i>incl.</i> = inclusive	<i>prop.</i> = properly (speaking)
<i>ind.</i> = indefinite	

<i>pr. poss.</i> = possessive pronoun	<i>subj.</i> = subject, casus subjectivus
<i>pr. prs.</i> = personal pronoun	<i>syn. comp.</i> = synonymous compound
<i>pr. rel.</i> = relative pronoun	<i>temp.</i> = temporally
<i>prt.</i> = particle	<i>trs.</i> = transitive
<i>ptp.</i> = participle	<i>v. i.</i> = verbum intransitivum
<i>rustH.</i> = rustic Hindī	<i>voc. prt.</i> = vocative particle
<i>s.</i> = singular, substantive	<i>v. t.</i> = verbum transitivum
<i>S.</i> = Sanscrit	

ALPHABETICAL ORDER

a, ā, i (ī), u (ū), e, ai, ē (MSS ya, e, ye), o, au, wā
(MSS oā, vā), wo (MSS va, o), k, kh, g, gh, ṅ, hñ, c, ch,
j, jh, t (ṭ), th (ṭh), d (ḍ), dh (ḍh), n (ṇ), hn, p, ph, b, bh,
m, hm, y, hy, l (r), hl, v, s (ṣ, ś), h.

a.

a, *pr. dem. that* B 2^a.9; *ayā his* Bh *2^a.2*.

awo, *adv.* = āwo B 8^b.2; ~ hlākwo *aforesaid* N 10^a.8.

aṛṇś [S. *aṛṇsa shoulder?*], *s. strength* H² 54^a.2. — ~kha *law(?)* N 46^a.2.

a-kathan, *adv. unjustly* B 33^a.2.

akaraṇ [S. *absence of action*], *adj. invalid* N 8^a.4.

akali [H. *akaḍ hard*], ~ yāṇa(ṁ) *harshly* C² 51*.

akalyāṇ [S. *adversity*], *ch-hm-yā* ~ yāya *to be injurious to...* N 45^b.1*.

akasmātan [S. *akasmāt*], *adv. accidentally* H² 90^a.6. — *akasmā-kāraṇ*, *id.* H¹ 59^b.1.

a-kāraṇas, *adv. without cause* H³ 38^a.7.

akālas [S. *akāle*], *adv. untimely, out of time* H³ 43^a.6.

akriyā [S. *neglect of duty*], *s. crime* N 15^a.7, *inhonest dealings* 24^b.1.

a-krodh = *krodh* Vi 57.9.

akṣar [S.], *s. a letter of the alphabet* B 64^b.3.

agādhi [S. *agāḍha*], *adj. deep* Bh 11^b.4.

agul [S. *aguru*], *s. aloe* V¹ 111^b.4.

agni [S.], *s. fire* H¹ 50^b.5.

agnimand [S. *agnimāndya*], *s. dyspepsia* B 70^a.4.

agnihotr [S.], ~ yākwō *an Agnihotrin* N 2^a.8.

agras [S. *agra tip, — front*], *adv. in front of, before* Ś 162^a.3.

a-ghor [P.], *adj. terrible, dreadful* H² 72^a.5.

aṅ, *s. wall of a room* H² 62^b.6.

aṅk [S. - -, *mark, sign*], *s. a mark, criterion* N 8^b.5; ~ *ma do innumerable, not counted* 15^b.3. — ~ *kriyā amount (of the debt)* 14^b.7. — ~ *dudu a medicinal plant(?)* Vd 29^a.2.

aṅkalapē [aṅk], *v. t. to count, to fix (a sum)(?)* N 15^b.3*.

aṅkulapē [S. *aṅka breast, lap*], *v. t. to hug* Bh 10^b.1.

aṅkuś [S.], *s. a hook* Ś 148^a.5.

aṅgal, *s. = aṅgwod* Vi 43.31.

aṅgikār [S. *agreement, promise*], ~ *yāya to promise* H² 45^b.5, *to agree to (yāyas doing)* 109^b.3. — *aṅgikāralapē to agree to* V² 62^a.6.

aṅgikṛti [S. *agreement, promise*], ~ *jāya to promise* Bh 133^b.1.

aṅgilalapē [S. *aṅgi-(kr)*], *v. i. to agree to* V¹ 101^b.5.

aṅgu, *s. = aṅgulī* B 69^b.2; *a span (vitastī)* AH 42^a. — ~ *lā = aṅgulī* ~ CW 8.64.

aṅgulī [cf. S. *aṅgula finger*], *s. a (finger-)ring* B 5^a.1, *a measure of length (aṅgula)* N 43^b.9. — ~ *lā the ringfinger* Vd 7^a.2 (*agulī-rā*).

aṅgwod [aṅ], *s. a wall (of a room)* H³ 32^b.7*.

acittan [cf. S. *acaitanya unconsciousness*], ~ *yāya to be unconscious* Vd 7^b.1.

acet [S. *acetas*], *adj. unconscious* Vi 107.11.

aceṣṭā [S. *loss of motion, fainting*],

adj. motionless Bh 10^a.5; *fainted, unconscious* V² 66^b.3.

achal [*H. achar letter of the alphabet*], *s. a document(?)* N 6^a.1*.

achin [*S. achinna unseparated*], *~ hnithanaṃ always, incessantly* H² 60^a.4*.

ajamoḍ, **°mor** [*H. ajmod*], *s. the common carroway* Vd 12^a.1.

ajā [*H. ajā, ājā*], *s. a grandfather (paternal and maternal)* C² 58. *~ju id.* Bh 2^a.2; *~hma id.* CW 8.32. — *ajā-bāp forefathers* N 2^a.6. — *ifc. bāp-*.

a-jāk, *adj. ferocious, unfriendly* B 8^b.7.

a-jāgart, *adj. not awake, not on the alert* Bh 103^a.6.

ajī¹ [*H. ajī, ājī*], *~ju a grandmother (paternal and maternal)* B 69^a.2; *~hma id.* CW 8.32; *~mā id.* B 62^a.2. — *ifc. didi-*.

aji² [= *ajil?*], *~thwo an antidote (made from linseed?)* Vd 46^a.2.

ajirṇ [*S.*], *s. indigestion* H² 54^b.4.

ajil-svān, *s. yellow jasmine or Linum usitatissimum (hemapusṣikā)* CW 6.22.

ajukt [*S. ayukta*], *adj. improper* H² 77^b.8.

ajogy [*S. ayogya*], *adj. improper (action)* H² 86^b.3; *worthless, incapable (man)* 24^b.4.

ajñān [*S. s.*], *s. ignorance* H² 78^a.3. *adj. ignorant* Ś 167^b.3. — *ajñāni* [*S. adj.*], *adj. ignorant* H² 8^b.2.

añjal [*S. añjana*], *s. pigment for the eyes* H² 70^b.1.

at¹, *s. a brick* Vi 93.15.

at², *kha at chi a word* Ś 147^a.3.

atamb-si, *s. name of a plant (kaku-bha)* Md 76^b.6.

ati [*M.*], *adv. very, exceedingly* H¹ 82^b.2, *too much* Vi 148.16; *..sinwom ati jhyātu far more valuable than...* C¹ 169. — *adj. very great* V¹ 59^b.4. — *atin(am) adv. = ati* H² 22^b.1.

atik, *adv. = ati* H² 40^a.5.

atithi [*S.*], *s. a guest* B 52^a.12. — *~abhyāgat (syn. comp.), id.* H² 28^a.7.

atithy [*S. ātithya hospitality*], *~ yāya to treat with hospitality* H¹ 32^a.1.

atiyas [*cf. H. atis a root, used in medicine*], *s. name of a medicinal plant* Vd 25^b.6. *hāku ~ a plant (śuklakanda)* Md 15^b.4.

atili-hā, *s. a root used in medicine* Vd 5^b.3.

atiśay [*S. eminence*], *~ yāna(m) excessively* N 46^b.9.

atejh, *s. a plant, the root of which is used in medicine* Vd 38^a.1*.

aṭebad [*cf. Mr. aṭibād obstinate, disputing*], *adj. obstinate, refractory* N 16^b.2; *~an yāya to act against an order* 21^b.3*.

ateli-hā (also spelt °) = *atill-*^o Vd 15^b.1.

atēnt [*S. atyanta*], *adv. very, exceedingly* H¹ 11^b.4.

atti [*cf. S. asthi*], *s. bones* V² 16^b.6*.

at-pā, *s. = at* Vi 93.14.

atha [a?], *adv. then, now* H² 52^a.8.

athabā [*S.*], *adv. or* N 41^b.3. *~ ~ ~, either... or* Ś 161^b.2.

a-thāyas, *adv. at an improper place* N 34^a.1.

athāhā [*M. athāh unfathomable*], *adj. deep, bottomless* Bh 1^a.3.

athi-āthi, *s. a joint, articulation* Vd 1^b.5.

athirī, *pr. dem. such, like that* H² 81^a.5; *~gwo id.* Bh 164^b.2; *~ña id.* M 24^b.1.

athi-tu, *s. a sort of sugar-cane* Md 62^b.8.

athir [*S. asthira*], *adj. transitory* H² 21^a.2.

a-thē(rīn), *adv. so, thus, in this manner* H¹ 48^a.1, *then, thereon* 35^a.2; *athēn id.* 17^a.5; *athēnaṃ yet, still, nevertheless* M 16^a.4; *athē-ntn julasawom id.* H¹ 27^b.4.

adik [S. *adhika* —, *abundant*, —], *adj.* *very much* Ś 154^a.1, *very great* H² 99^a.1. *adv.* *very (much)* H² 74^b.1; *adikaṃ id.* H² 37^a.8.

adini, ~ *cāwo* a kind of disease Vd 48^a.6.

adṛśy [S.], *adj.*, ~ *yāya* to become invisible Bh 8^b.7.

adbhut [S.], *adj.* *wonderful* H² 56^b.8.

adyāpi [S. *even to-day*], *thaniyā* ~ *to-day* Vi 148.19, *thaniyā* ~ *s id.* M 34^b.5.

adham [S.], *adj.* *of the lowest kind* N 19^b.1.

adhalapē [S. *adhara lower*], *v. t.* *to neglect* Bh 47^a.5.

adharm [S.], *s.* *unrighteousness* H² 60^a.8; *ch-hmyāke* ~ *yāya* to treat unjustly Ś 153^b.3. — *adharmi* [S. *adharmin*] *adj.* *unrighteous* Ś 145^a.6.

a-dhā-ma-dhā [dhāya²], ~ *thanē* to break to pieces B 45^b.3; ~ *danakē id.* 47^a.1.

adhāy, *ch-hm-yāta ch-g-s* ~ *yāya* to charge somebody with... H² 84^b.7.

adhik = *adik*, *adj.* Vi 89.13; *greater* N 16^a.7, *especially severe* (*abhyadhika*) 53^a.1. *adv.* *very much* N 5^b.1; *adhikaṃ* *not less than* 51^a.5. — ~ *yāya* to exaggerate 18^b.8.

adhikār [S.], *s.* *authority, government* Vi 54.24, *office* H² 25^a.4, *property* Vi 132.29. — *adhikāri* [S. °*kārin*] *s.* *one who possesses authority* H² 60^b.3.

adhīn [S.], *adj.* *depending on* H² 114^b.8.

adhipati [S.], *s.* 1) *a sovereign, master* H² 57^b.1. — 2) *sovereignty* (*ādhipatyā*) H² 42^a.10.

adhiry [S. *adhairyā*], *s.* *want of self-control* Ś 156^a.6.

ana, *adv.* *there* V² 48^b.6, *thither* 58^b.6; *anaṃ* *there* B 18^a.11, *in this manner* H² 54^a.6. *ananaṃ* *from there*

M 7^a.3; *ana-naṃ* *even there* B 37^b.5. *anayā kha* *the story of that* V² 29^a.4.

analekh [*cf.* S. *anulakṣya gerund. conforming to*], ~ *ma yāya* to treat with contempt N 46^b.6*.

anarth [S. *worthless, useless*], *adj.* *helpless* Ś 161^a.1.

anādar [S. *disrespect*], *v.* ~ *yāya* to treat with disrespect H² 71^b.3.

anā-lā, *s.* *the ring-finger* AH 42^a (*unālā*).

ani, *s.* *distress*; ~ *yāya* to be distressed V² 72^a.3. — ~ *kāl* *famine* H² 111^a.3.

aniti [*cf.* S. *anṛta*], *s.* *a lie* C¹ 80.

anukram [S.], *s.* *order, succession* H² 14^b.6.

anugrah [S.], *s.* *favour, kindness* H² 92^a.2.

anucar [S.], *s.* *a companion, follower* H² 25^b.5.

anumat(t) [S. *anumata*], *s.* *consent* N 31^a.7. ~ *juya* to consent N 11^b.7; ~ *yāya id.* 31^a.9. *thawo anumattan* *voluntarily* 6^b.6.

anurakt [S.], *adj.* *attached to, fond of* H² 34^b.1.

anusaran = *anusāran* N 53^a.5.

anusāran [S. *anusāra* *accordance, consequence*], *adv.* *ch-g-yā* ~ *conformably to* N 39^a.8; *barṇayā* ~ *in the order of the (4) castes* 20^b.5.

anurūp [S.], *adj.* *corresponding to* H² 57^a.1; *thwoyā anurūpan* to suit him 45^a.5.

anek [S.], *adj.* *many, much* H¹ 13^b.3. — ~ *bhati* of more than one mind (*anekadhā*) N 53^a.2.

aneg, *adj.* = *anek* H¹ 21^b.1.

ant¹ [S.], *s.* *an end* B 14^b.11.

ant² [S. *antra*], *s.* *the skull* CW 8.52.

antar¹ [S.], *s.* *difference* H² 75^b.5.

antaras *meanwhile* V² 67^b.2; *ch-g-yā* ~ *near to...* H² 79^b.5. *cha-hnu antar(as)* *every other day* V² 69^a.3; *ni hnu* ~ *every third day* Vd 19^a.5.

antar², *s. witness*(?) B 2^a.6.
antardhyān [S. *disappearance*], ~
 juya to disappear B 49^a.1.
antebaḍ = aṭebaḍ; ~ yāya N
 21^b.2*.
aṇḍā [M. egg], *s. the testicles* H²52^a.3.
andol [S. *andolaya- to agitate, to*
swing], *s. embarrassment, perplexity*
 B 26^a.8. ~ yāya to be embarrassed, to
 be perplexed Vi 36.21; ~ ma juyakē
 to soothe, to ease 57.26. — ~citt having
 a perplexed, distracted mind *ib.*
andh [S.], *adj. blind* H¹ 36^a.3.
andhakār [S.], *s. darkness* V¹
 101^a.1.
ann [S.], *s. food* H¹ 74^a.4. ~ yāya
 to eat H³ 32^a.2.
anyatras [S. *anyatra*], *adv. else-*
where H² 82^b.7.
anyāy [S. *unlawful action*], ~ yāya
 to commit a crime N 52^b.3. — anyāyi
 evil-doer *ib.*
anyathā [S.], *adv. otherwise* H²77^b.6.
anyony [S.], *adv. each other* V¹
 121^a.3; anyonyan *id.* H² 35^a.1.
ap, *s. = amp* Vd 46^b.2. — ~mā
 a mango-tree CW 6.14.
apakār [S. *offence, injury*], ~ yāya
 to do harm H³ 46^b.9.
apaki(r)tti [S. *apakīrti*], *s. infamy,*
offence V² 27^a.2.
apaghāt [S. *s. warding off*], ~ yāya
 to ward off C² 114.
apac [S. *not able to cook*], *adj.*
indigestible(?) Vd 21^b.6.
apajas [H. *apjas infamy, calumny*],
s. infamy, disgrace Bh 43^a.3; ch-hm-
 yāta ~ biya to abuse, reproach volubly B
 41^a.4; ~ hlāya to calumniate H² 12^a.4.
a-patyār, ~ juya not to believe
 Vi 168.15.
apabād [S. *s. evil-speaking*], ~
 hlāya to speak evil, to calumniate H²
 68^b.1. ~kha hlāya *id.* C¹ 260.
apabētr [S. *apavitra*], *adj. impure*
 C² 163.

apamān [S.], *s. disrespect, humila-*
tion H² 42^a.6. ~ yāya to treat with dis-
 respect, to humiliate Bh 143^a.2; ~ lāya
 to suffer humiliation H² 55^b.2.
apalāti = aparādīt Vd 7^a.6; toyu
 ~ 38^a.4.
apalādīt [S. *aparājītā name of*
several plants], ~svān a medicinal
 plant Vd 13^a.6, toyu ~ *id.* 28^b.6.
aparādh [S. *offence, transgression*],
 ~ yāya to commit a crime N 43^a.5;
 ~ lāya to be guilty of an offence V¹
 12^b.1; ch-hm-yāta ~ biya to charge
 someone with a crime Vi 42.18. — apa-
 rādhi, *s. an offender, criminal* H² 72^b.3.
apasan, *adj. = aprasann* V² 45^a.1.
apasarā [S. *apsaras*], *s. an Apsaras*
 Vi 143.9.
apasthā, *s. = abasthā* V¹ 39^a.7.
apaśrit [S. *retired from*], ~ juya to
 retire, to try to manage things alone
 H² 94^a.5.
apā, *s. a king* N 3^b.4.
apāt [S. *apātra*], *s. a worthless person*
 N 22^a.4.
apāmālak [S. *apāmārga*], *s. a plant*
 (mayūra) CW 6.27.
apāy [S. *injury, calamity*], *s. dis-*
advantage H² 101^b.1.
apār [S. *endless*], *adj. vast, un-*
limited Vi 153.8; *endless, very much,*
many H² 79^a.4. — *ifc. sa-, simā-*.
apurb [S. *apūrva unprecedented*], *adj.*
matchless, peerless V¹ 59^a.2. ~an *adv.*
 H¹ 34^a.1.
apekṣā [S. *regard, consideration*],
 ~ yāya to pay regard to H² 60^a.5.
aprakās [S. *not shining, not mani-*
fest], ~ khu a robber in secret N 48^b.2.
apramāṇ [S. *s. statement of no*
importance], *adj. invalid, incompetent*
 N 9^b.5.
aprasann [S.], *adj. uneasy, anxious*
 V¹ 77^b.1.
abamkan, *adv. with due care, in*
due manner N 21^a.8.

abadhān [S.], *s. attention* V¹ 40^a.2.
abay [cf. S. avayava], *s. a limb* H² 88^b.2.

abalā [S.], *s. a woman* Vi 133.13;
 ~-jāti *id.* 107.20.

abaleb [cf. S. avalepa pride?], *s. carelessness(?)* N 21^b.7*.

abasar [S.], *s. occasion* Vi 139.13;
opportunity H² 55^a.7.

abasān [S. avasāna cessation], ~
 wonē *to fail* H² 40^b.7; *manas ~ juya*
not understand, to give it up Bh
 169^b.3.

abašeṣ [S. rest], ~ *juya to become*
extinct N 35^b.1*.

abasthā [S.], *s. state, condition*
 H² 90^b.7.

abasyan(arm) [S. adv. avasyam],
adv. at all events, necessarily H¹ 51^b.3;
 ~ *ma not in any case* H² 51^b.5.

abahit [S.], *adj. attentive; ch-g-s ~*
juya to be attentive on N 53^b.4; ~ *ma*
thwolwo careless 11^a.3; *ati ~ yānam*
very impressively H² 67^a.4.

abahelā [S.], *s. disrespect* H² 54^b.2;
 ~ *yāya to treat with disr.* Bh. 8^b.3;
 ~ *ma yāya to be careful* N 45^a.3.

abāt [cf. Mr. abāta unblameworthy],
s. crime (sic) N 15^b.8. — *abāti s. a*
criminal 46^b.3.

abāli-si, *s. ichneumon plant (prā-*
cina Md) Vd 37^b.6 (abā-).

abikṣā [S. avekṣā], ~ *yāya to pay*
attention to H² 58^b.4.

abijan, *s. statement, deposition (of*
a witness (N 6^a.5; ~ *yāya to make a*
deposition 9^b.7, ~ *haya id.* 9^a.7.

abibek [S. aviveka non-distinction],
 ~ *an without interruption(?)* H² 33^a.2.

abir-hā, *s. = abhil-hā* Vd 38^a.1.

abu, *s. a father* CW 8.26. — ~-bābā
a paternal uncle 8.29.

a-belas, *adv. at an improper time*
 H² 23^a.5.

a-bēbahāran, *adv. for bad purposes*
 N 49^b.6.

aboḍ [S. abodha foolish], ~ *yāya*
v.i. to act foolishly M 36^a.7*.

abhay [S. security], ~-bācā *safe-*
guard, safe conduct H² 59^a.1.

abhās [S. ā-bhāṣ —, *to promise*],
 ~ *yāya to promise, to stipulate* N
 21^b.4*.

abhicār, 1) [S. exorcising], ~ *yāya*
to exorcise N 30^b.7. — 2) [S. abhi-car
to act wrongly against], *ch-hm-yāke ~*
yāya to make an attempt on one's life
 36^a.1.

abhiprāy [S.], *s. intentions* V¹ 41^a.1.

abhimat [S. longed for; dear], *adj.*
dear (to each other) H² 34^b.6; ~ *juya*
to be agreed H² 12^b.3.

abhil-hā, *s. Asparagus racemosus*
 CW 6.28.

abhiṣek [S. inaugurating, consecrat-
 ing], *ch-hm-yāta ~ biya to inaugurate,*
to consecrate H² 84^b.8.

abhūt, *adj. = abhūt* § 161^b.2; ~
cāya to become astonished B 9^b.8.

abhyās [S. exercise, study], *ch-g(-s)*
 ~ *yāya to study something* V² 6^a.5; ~
juya to be disposed (yāya to do some-
thing) N 11^b.5.

ama, *pr. dem. = amo* Vi 53.19.

amaṅgal [S.], [*adj. inauspicious*
 B 28^a.5. *s. inauspicious sight* H² 9^a.7.

ama-thirṁ, *pr. dem. such, like that*
 H² 9^b.9. ~-gwo *id.* H² 97^a.4.

ama-thē, *adv. so, thus* H¹ 55^b.1.

a-marjāt, *adv. improper* H² 36^a.10;
ch-hm-yāke ~ yāya to treat someone
improperly H² 63^a.2.

amā, *pr. dem. = amo* H¹ 43^b.1.

amā-ju, *s. used in addressing a*
woman of inferior rank B 40^a.8.

amān [cf. S. amānana], *s. disgrace,*
humiliation Vi 129.3. ~ *cāya to feel*
disgraced or humiliated 133.22. —
amāni id. H² 61^a.6.

amāny [S. *adj. not worthy of respect*],
 ~ *yāya to treat with disrespect (ch-hm-*
yāta someone) Vi 112.5.

ami, *pr. dem.* = amo B 58^a.11.
amulē [S. amūlya], *adj. precious, valuable* V¹ 2^a.3.
amṛt [S.], *s. Amrita* H¹ 52^b.3. —
 ~wā *rain of A.* V¹ 72^a.6.
amo, *pr. dem. this, that* H¹ 64^a.5.
amp [H. āmb], *s. mango* C¹ 152.
 — ~phal *a mango-fruit* V¹ 59^b.6. —
 ~si *id.* AH 28^a.
amb, *s.* = amp: ~cikan *mango-oil*
 Md 59^b.7. — ~pu *mango-seed* Vd 12^b.1.
ambal, *s. myrobalane* Bh 47^b.3.
 — ~ti *the juice of the m°* Vd 28^a.4. —
 ~mā = ambal Vd 36^b.5. — ~mul
the root of the m° 46^b.5. — ~si =
 ambal AH 32^a; *mango (āmṛātaka)* 27^b.
 ay¹, *s. tax (bali)* N 16^b.6*.
 ay² [S. ayi], *a vocative particle*
 B 8^a.8.
ayalā, *s. a kind of spirituous liquor*
 (kādambarī) AH 61^b (uyalā).
ayās, ~cāya *to lose courage* B 3^b.12.
ayil, *s. a day of rest* B 62^b.4.
ayuguti [cf. S. ayukti], ~kha *im-*
proper words C¹ 198*.
al, *s. a plant (granthi)* CW 6.37.
alaḡi [H. —, *disjoined, at liberty*],
 ~ misā *harlot* CW 8.10.
arany, *s.* = āraṇy Vi 75.11.
araguri, *s. business; duty(?)* H³
 25^b.3*.
alamkār [S.], *s. an ornament* V¹
 9^b.4. — ~tisā *syn. comp. id.* P 9^a.2.
alat [S. alakta], *s. red juice or lac*
 CW 8.87.
araḡ [cf. S. eraṇḡa], *s. castor-oil*
plant, Ricinus communis Vd 13^b.1. —
 ~cekan *castor-oil* 27^b.6.
alaṇḡ [-araḡ], ~si *Ricinus com-*
munis AH 29^a. ~cikan *oil of r. c.*
 Md 58.4.
alapu, *adj. easy* H² 93^b.3.
alal = araḡ; ~simā *Ricinus com-*
munis CW 6.17.
alas [S. arśa], ~kaya *hemorrhoids*
 CW 8.45.

arādhan = ārādhanā; ~ yāya *to*
pay honour, to worship V¹ 65^a.2.
alāsī [S. alasa *adj.*], *adj. lazy,*
without energy H² 93^b.3. *s. idleness,*
want of energy C² 259.
are [S.], *a interjection of calling*
 B 16^a.1.
alē, *s. the intestines, guts; ~roy dis-*
ease of the intestines Vd 28^a.4.
arogī [S. arogin], *adj. free from*
disease H² 94^a.5.
alon, ~ bilon *juya to be indistinct*
 N 8^b.4*.
arkaṭi [S. arka?], *s. name of a tree*
 H¹ 36^a.2. — ~simā *id.* H² 26^b.3.
arḡuni, ~ yāya *to be untruthful*
 C² 81*.
arcalapē [S. arc-], *v. t. to praise,*
to honour Ns 48^a.8.
arjan [S. arjana *s. earning*], ~ yāya
to earn, to obtain H² 49^b.8.
arjalapē [S. arj], *v. t. to obtain, to*
earn H² 60^a.8.
arth [S.], *s. wealth* H¹ 28^b.2;
meaning B 61^b.2, ~ yāya *to explain*
 64^a.6. — arthan *adv., thwote(yā) ~*
for this reason V² 45^a.3; *after 4. form:*
in order to... V¹ 135^b.2; *after 5. or*
6. form: because... H¹ 56^b.4.
al-pe, *s. the spleen* Vd 12^a.4.
al-po, *s. a kind of vessel* B 25^b.8*.
asaṅkhy(ā) [S. asaṅkhyā], *adj.*
innumerable Ś 155^a.7.
asaty [S.], *s. falsehood, lie* N 13^a.7;
 ~ yāya *to tell a lie* H² 34^b.4.
a-samarth, *adj. unable* H² 78^b.6.
asal [M. asal *true, real from Arab.*
 aṣal], ~phlyā (*coin*) *of true value*
 H² 89^a.2.
a-sā [a], *adv. then, in this case* V²
 74^b.4; ~ — ~ either — or H¹ 67^a.2;
 ~--lā *or perhaps* V² 79^a.4; asā..lā —
 asā..lā *whether — or* 15^b.1. asā nikam
or, rather B 34^a.10.
asār [S.], *adj. without strength or*
value H² 90^b.1.

- aśuci** [S. *impure*], s. 1) *faeces* N 30^b.3.
2) *an offender (against the law)* 48^a.5.
- aśuddh** [S. *impure; inaccurate*], ~
yāya not pay the debts N 44^b.7.
- asuni-belā**, s. *asurī velā* ("l'heure
réservee aux Asuras" Burnouf) Bh
40^b.1.
- aśok-br̥kṣ** [S.], s. *Devadāru-tree*
V¹ 15^b.1.
- asobhalapē** [S. a + śobhā *splen-*
dour], v. i. *not be splendid* H¹ 7^b.2.
- aswoy** [cf. H. *asog*], ~svān *Jonesia*
Asoka AH 29^b.
- aṣṭ** [S. *astam*], ~ *juya to set (sun)*
Vi 109.34.
- aṣṭaloh** [S. *aṣṭhaloha metal*], s. *metal*
N 25^a.7; *iron* 24^b.9.
- astī** [S. *asthi*], s. *a bone* V² 65^a.3.
- astr** [S. *missile, weapon*], s. ~ *śastr*
weapons for throwing and cutting H²
78^b.3; *śastr* ~ *id.* 77^b.6.
- asthi**, s. *the 8th day of the lunar fort-*
night AH 10^b.
- aśv** [S.], s. *a horse* V¹ 47^a.4.
- aśvawāl** [from S. *aśva horse*], s.
mounted soldier H² 88^a.7; *a horse-keeper*
N 45^a.6.
- asvast** [S. *asvatha*], *adj. not in*
good health V² 54^b.2.
- aśvath** [S. *aśvattha*], s. *the holy fig-*
tree Vi 20.2. — ~mā *id.* Bh 183^b.7.
- ahaṃkār** [S. s.], s. *pride, haught-*
iness H² 63^a.5, *ahaṃkāran kāwo*
inflated with pride C² 179. — *adj.*
proud, haughty H² 74^b.4; *aḥaṃkāri id.*
H² 109^a.1.
- ahal** [H. *aher*], s. *chase, hunting*
V¹ 99^b.4; ~ *yāya to hunt* Ś 155^b.2. —
ifc. calā-.
- ahaliyā** [H. *aheriyā*], s. *a huntsman*
AH 60^b. ~ *khicā hound, sporting dog ib.*
- ahālī**, *adj. proud* C² 86*.
- ahit** [S. *not good*], ~ *yāya to do evil*
H² 53^a.7.
- aho** [S.], *a particle implying surprise*
H² 90^b.7.

ā.

- ā¹**, *adv. now* H² 74^b.1.
- ā²**, *voc. part. oh!* H² 86^a.4.
- āwo**, *adv. now* H¹ 70^b.1, ~ *belas*
id. Ś 155^a.4; *āwoyā id.* H² 87^a.1, ~
samayas id. 108^b.5. *āwo-hñā till now*
Ś 156^a.5; *āwon-hñā id.* Bh 22^a.4,
above (in a book) N 44^b.9; *āwonam*
hñā till now B 44^b.11. *āwom-li from*
now H³ 56^b.10; *āwon-li id.* V² 72^a.4,
below (in books) N 44^b.9; *āwonam li-*
(yā) from now B 30^a.11. *āwo-talem*
till now M 10^b.5, *āwo-tolē id.* Vi 177.24.
āwo hlākwo mentioned above, afore-
said N 49^a.8.
- ākāś** [S.], s. *the sky* V¹ 139^a.1.
- ā-ko**, *adv. later on* V¹ 115^b.4;
ā-kolē id. V² 69^a.7*.
- ākhat** [H.], s. *whole grain* N
21^a.3*.
- ākhal** [M. *ākhar*], s. *a letter of the*
alphabet C² 270, *the art of writing*
B 20^b.12. *thawo ākharan with his own*
hand N 8^a.2. *ākhal cok-hma writer*
C¹ 224.
- āgan-sa**, s. *side-locks (kākapakṣa)*
CW 8.73; *āgam-sa id.* P 15^a.1.
- āgyā** = *ājñā* B 62^a.12.
- ācamn** [S. *ācamana s. sipping*
water for purification], ~ *yāya to rinse*
the mouth Bh 167^b.5.
- ācāry** [S.], s. *a teacher, spirituel guide*
H² 51^b.6.
- ājā** [H.], s. *a grandfather* C¹ 59.
- ājñā** [S.], s. *an order, word (term of*
respect) M 11^a.5. ~ *biya to say (term*
of respect) H¹ 89^b.2; ~ *daya id.* M
8^a.6; ~ *juya id.* B 31^a.3; ~ *dayakē id.*
H¹ 11^b.2, *to cause to say* M 21^a.5; ~
kāya to get order H³ 50^b.5, *to get the*
sanction N 19^a.2, *to greet, salute* Bh
57^b.4.
- āt** [cf. Mr. *āt obstinacy*], ~ *yāya to*
be intent upon H² 95^b.8.
- ātmā** [S.], s. *the soul, self* B 47^b.4.

- ādami** [*M. ādamī man from Arab. ādam*], *s. a man, man-servant* § 149^a.4.
- ādar** [*S.*], *s. respect* H¹ 57^b.2; (ch-hm) ~ *yāya to pay respect (to...)* § 167^b.5. — *ādarān adv. full of expectation* H² 67^b.1.
- ādas**, *s. a plant, used in medicine* Vd 42^b.2.
- ādi** [*S.*], *after a norm: to begin with, and so on* H² 92^a.5; *ādin id.* H¹ 69^b.1; *āditan id.* 53^b.4; *ādipaṃ id.* V² 80^a.2; *ādipamyā id.* N 36^b.6; *ādipanāṃ id.* Vi 41.16. — *ādi hñāpāṃ adv. at first, in the beginning* Vi 16.1; *ādin ant-to from beginning to end* N 21^a.5. — *ādi adj. the first* H¹ 11^b.3. — *byāghrādi the tiger a. s. o.* H² 85^b.1.
- ādin** = *ādhīn, adj., ch-hm-yā ~ dependant on* C² 137; *thawo ādin one's own master* N 3^b.6.
- ādes** [*S. ādeśa order*], ~ *biya to give an order (ch-hm to...)* V¹ 49^a.5, *to grant permission* 69^a.1, *to say (term of respect)* V² 56^a.5; ~ *dayakē id.* 69^b.7.
- ādhār** [*S.*], *a support* H² 103^b.7.
- ādhīn** [*S.*], *adj. dependent; thawo ~ (thwolwo) independent* N 4^b.3. *s. mebayā ādhīnas sanē to be dependent on others* H³ 24^a.6.
- ānand** [*S. s.*], *s. joy, pleasure* H¹ 26^a.2, *adj. joyful, glad* H² 48^b.3.
- āni** = *anī* V¹ 105^a.6*.
- āpati** [*S. āpad*], *s. distress, misfortune* N 7^a.5.
- āpadā** [*S. āpad*], *s. (time of) distress* H¹ 75^a.4; ~ *lāya to get into misfortune or distress* H² 67^a.5, ~ *yāya id.* H¹ 22^a.5.
- āpadi**, *s. = āpati* N 3^b.2.
- āpāl**, *adj. = apār* Vi 153.11.
- āpyāyamān** [*S. ā-pyāyate to swell, increase, thrive*], *adj. thrilled with joy* H¹ 30^a.4.
- ābā-ju**, *s. a paternal uncle* AH 38^a.
- ābāhan** [*S. āvāhana*], ~ *yāya to bring or lead hither* § 164^b.1.
- ābhand** [*cf. Mr. ābhaṃḍ slanderous, mischief-making*], ~ *yāya to slander, make mischief* N 34^a.5*.
- ābharāṇ** [*S.*], *s. an ornament* H¹ 19^a.4.
- ābharāti**, *s. wocu ~ name of a plant (nilaspandā)* Md 19^a.4.
- ābhāsālapē** [*S. ā-bhāṣ to promise*], *v. t. to promise, to stipulate* N 6^b.2, *kāl ~ to fix a term* 19^b.7.
- ām** [*S. āmaya*], *s. disease* Vd 22^b.2.
- āma**, **āmo**, *pr. dem. this* V² 58^b.7. — ~ *thiṃ-gu such, like that* B 10^b.7; ~ *thiṃ-guli id.* M 13^a.3; ~ *thiṃ-gwo id.* H² 92^a.3; ~ *thiṃ-ña id.* § 147^b.3; ~ *thiṃ-ñañ id.* H² 40^a.4. — ~ *thē adj. such, like that* H² 78^a.1; *adv. so, thus* V¹ 46^a.5. — ~ *li such* H³ 47^a.6; ~ *lita adv. so, thus* Vi 40.34; ~ *lito id.* § 165^a.1. — ~ *kan adv. here* Vi 68.7, *hither* H³ 41^b.11.
- āmnāy** [*S.*], *s. traditional usage* N 31^b.2; ~ *yāya to conduct life in accordance with tr. us. ib.*
- āy** [*S. income — profit*], *s. interests* N 26^a.1; ~ *ma swosēm regardless of one's interests* H² 60^b.1.
- āyat** [*S. āyatti dependence*], *mebayā ~ as conē to be dependent on others* H² 51^a.7.
- āyal-bi**, *s. a water-snake* AH 19^a (āyelubi).
- āyit** = *āyat: mebayā ~ an according to the will of others* H² 51^b.3.
- āyimāyi**, *s. a wife(?)* B 54^a.4*.
- āyu** [*S.*], *s. life, duration of life* V¹ 93^b.1.
- āyuṣ** [*S. āyus*], *s. life, duration of life* C² 51; ~ *dayakē to keep alive* Vi 119.5.
- ār** [*cf. Mr. ār hurrying*], ~ *yāya to rage (gale)* Bh *11^a.4.
- āraṇy** [*S.*], *s. a wood, forest* § 166^b.1.
- ālamāl**, *s. goods and chattels(?)* § 144^a.1.
- ārambh** [*S. s. beginning*], ~ *yāya to begin* H² 95^a.4.

ārādhānā [S. *worship, adoration*],
~ yāya to pay worship H² 92^b.7.

ālīngan(ā) [S. *ālīnganā, s. embracing*], ~ yāya to embrace Bh 47^b.1.

ālīngalapē [S. *ā-liṅg*], v. t. to hug,
to embrace H² 32^a.1.

āle, s. name of several plants
(vāsaka) AH 31^a. ~ har id. (vāsovṛkṣa)
Md 3^a.1.

ālocalapē [S. *ā-loc*], v. t. to con-
sider H³ 57^a.10.

āroni, ~ yāya to cheer up(?) B
61^a.5*.

ās [M.], s. hope C¹ 137. ~ buya (-t)
to lose confidence B 21^a.7; ~ ma ta-
sē(m) hopelessly V² 10^b.6; che āsas
coñāwo having put their confidence in
you Bh 172^a.4.

āsan [S.], s. a seat V¹ 113^a.3; ~ yāya
to use as seat Ś 166^b.1. — ifc.
ghāc-.

āsalapē [ās], v. t. ch-g ~ to hope
for..., to wish... N 2^a.7; ch-hm-yāke
~ to put confidence in... Bh 32^b.3.

āsā¹ [S. *āsā*], s. hope V¹ 15^b.3.
(ch-g) ~ yāya to hope (for something)
Bh 141^a.7; ch-hm-yāke ~ yāya to pin
one's faith to... H³ 7^b.3; ~ taya to
hope B 32^b.5.

ā-sā² = a-sā H¹ 38^b.4.

āsi, s. a fender AH 58^b.

āśi-khā [S. *āśis*], s. blessing, bene-
diction, solemn wish Vi 100.5; ~ yāya
to bless, to wish solemnly B 22^a.10.

āśir-bād [S. *āśirvāda*], s. blessing,
benediction Bh 10^b.2.

āsē, adv. now B 16^a.6.

āścāry [S. *āścārya*], s. a wonder,
marvel H² 76^b.1; ~ juya to wonder
H² 41^b.4; ~ cāya to become curious
Vi 167.33, to become surprised Ś 158^b.6.

āśram [S.], s. an hermitage V¹ 24^b.2.

āśray [S. (place of) refuge], ch-hm-
yāke ~ yāya to take one's refuge to...
H¹ 30^b.1.

āśrā [contam. of āśā and āśraya],

s. hope Vi 118.33, refuge 113.7. —

~ bhalosā hope 113.14.

āśvās [S.], s. consolation H³ 28^b.10.

— āśvāsalapē v. t. to console, to reassure
V² 21^b.3.

āhār [S.], s. food H² 35^a.2; ~ yāya
to eat 110^a.1, to earn one's livelihood
Vi 21.8.

i (ī).

i, adv. there, thither V² 68^b.7.

ī, s. a sickle AH 53^b (ī).

i-kā¹, adv., ~ thi-kā one another
(yugapad) N 10^b.3*.

ikā², s. = ekā AH 54.

iku, adj. = yiku Vd 19^a.4.

ich(y)ā [S. *icchā*], s. wish, desire
H² 114^b.1; thawo ichān voluntarily
H³ 18^b.8. ~ yāya to wish, to desire
Bh 2^a.4.

itar-jan [S. *itara*], s. the other one's
C² 216*.

i-tā, adv. samudr-pāran ~ thēnāwo
having reached the other side of the
ocean B 39^a.7; ~ thi-tā on both sides,
on either side 14^b.11; i-tās on the
other side 16^b.1. Yamunā-pār i-tāwo
having brought (it) to the other side of
the Y. Bh *12^a.5.

ityādi [S.], and so on Ś 147^b.4.

inā¹, ~ kāya to divide AH 25^a.

inā², ināyā kha the story of that
V¹ 44^b.6.

ināp, ~ yāya to say, to tell (mostly
with oratio recta + dhakam) V² 13^b.2.

inālapē, v. t. to say, to tell (= ināp
yāya) H² 73^a.7.

ināyalapē, v. t. = inālapē B 25^a.2*.

inī, s. a daughter-in-law V² 50^a.1*.

indrī, s. = indriy Vd 10^a.3; a limb
(aṅga)(?) N 51^b.2.

indriy [S.], s. the senses H² 50^a.2.

īpā = ihī-pā: ~ yānā misā the first
or consecrated wife of a king AH 37^a.

i-pur, *adv.*, ~ thi-pur here and there H³ 56^b.3*.

i-bā, *adv.*, thethe ~ thi-bā yāya to disagree one with another N 38^b.4*.

i-bil, *adv.* (thithi) ~ thi-bil yāya to give one to another H³ 12^b.4*.

imā, *s.* *Falco Cheela* CW 7.9.

imunī, *s.* a plant (yamānikā) Vd 12^a.2.

iyikā, *s.* = ekā Md 66^b.8.

ilapu, *s.* *Cassia Tora* AH 32^b.

ilān, °m, *s.* a canopy Bh 167^b.4.

ilipu, *s.* = ilapu Md 14^b.5.

irkhyā [S. Irṣyā], *s.* envy, jealousy Vi 166.15. — ch-hm-wo nāp ~ taya to be envious towards... 166.3; ch-hm-yāta ~ taya to vie with... 51.9.

iśān [cf. S. aiśāna], *s.* the north-east P 13^b.6*.

iṣṭ [S. beloved], *s.* a friend Bh 103^a.4.

iṣṭamiṣṭ [corr. from iṣṭa-miṣṭr], *s.* a friend Ś 149^b.7.

iṣṭimiḍi, °ḍe, °r, *s.* name of a medicinal plant Vd 42^b.4.

iśvar [S.], *s.* a master, lord V¹ 1^b.3.

ihatras [S. ihatra], *adv.* in this world Bh 170^a.4.

iha-pā = ihi-pā Vi 60.32.

i-hā, *adv.*, ~ thi-hā hither and thither N 12^a.3*.

ihi-pā [ihi = ehe], ~ yāya to marry (of the man) Ś 160^a.3.

u (ū).

u¹, *pr. dem.* that B 2^b.10; ~ — ~ the one — the other 35^b.6. *pr. pers.* 3. *s.* he, she, it V² 44^b.3. — u-hma *pr. dem.* that P 17^b.2. u-gu the same V² 35^b.1; u-guli that M 20^b.1. u-pani *pl.* those B 51^b.3.

u² [= u¹], ~ lāya to assemble, to meet B 59^a.9; ~ lāk *adj.* alike, similar 39^b.8, ~ lākwo *id.* Ns 27^b.4; ~ ma lāk not alike Bh 173^b.2.

u³ = uwo (5th form of uya to come) H² 32^a.6.

u⁴ (-n or -t? only: uñā), *v. i.* to bark C¹ 183.

urñ, *part.* = wuñ N 39^a.2; ~...~ be it... be it H³ 17^b.7.

urñ-khā, *s.* a partridge AH 35^a (won-khā).

u-kul, *adj.* of the same family N 9^a.6.

u-kharñ, *adj.* exactly corresponding, of the same tenor N 6^a.6.

Ukhā-debi, *n. pr.* name of a goddess Bh 147^b.3.

ukhē, ~ thukhē hither and thither M 32^a.6.

uḡal, *s.* a wooden mortar (ulūkhala) AH 54^b (woogala).

ucit [S. *adj.* proper, right], ~ yāya to help, to assist (upakāra) C² 109.

ucēt, *s.* = ucit C¹ 90. *adj.* proper, right N 7^b.3.

uccārañ [S. *s.* praising], ~ yāya to praise, to extoll Bh 93^a.2.

ucce [S. ucca], *adj.* high, lofty Bh 88^b.7.

uchāl [cf. Mr. ucchāl *s.* rise, increase], ~ yāya to save Ś 147^b.1.

uchāhā [H. ucchāo], *s.* a festival C¹ 287.

ujan [S. ājñā?], *s.* advise Vi 44.18. ~ daya to give advice H² 115^a.1; ~ dayakē *id.* Ś 148^b.1, to propose Vi 22.7, to give an order 42.12.

u-jāti, *adj.* of the same caste N 31^b.1.

uju, *adj.* mean, vile H² 53^b.2*.

u-jun, *adv.*, ch-hm-wo ~ in accordance with... H² 58^a.2*.

Ujoni, *n. pr.* Ujjayinī B 38^b.8.

ujjan, *s.* = ujan H² 115^a.7*.

Ujjanī, *n. pr.* Ujjayinī V¹ 90^b.1.

ujyog [S. udyoga], *s.* exertion C² 103.

ujhān [H. ujjān], *s.* a garden, park V¹ 72^b.1.

uṭ [M. ūmt], *s.* a camel N 28^b.4. — *ifc.* mā-.

utajog [S. udyoga exertion], ~ yāya to exert oneself N 22^a.4*.

utal, s. = uttar¹ V¹ 37^b.5.

u-tā, adv. ~ hāyakē to raise to the same high H³ 38^b.6*.

utār [H. decrease, decline], ~an adv. (gradually) decreasing Vd 14^a.4. — ~bel time of decline, time destructive (of morality) Ś 155^a.4.

uti, adj. the same H¹ 22^a.1 (urtti). adv. in the same manner N 40^a.3; ch-g-wo as, like something B 3^b.8. ji prānawo uti yāṇaṃ tayā having been made to be like my life B 46^b.12. — uti-nañ adj. alike (ch-g-wo to something) 3^a.9. — uti-gēṃ sal svarita CW 1.64.

ute = uti N 28^a.5; kāyawo ceḍawo ~ son and slave are equal N 3^b.7. ~ biya to give in equal parts 38^b.4; ute-han in the same manner 10^b.2. gute — ute as — so 45^a.2.

uttam [S.], adj. utmost, best H² 2^b.1.

uttar¹ [S.], s. an answer; ~ biya to give an answer, to answer V¹ 20^b.2. — ~-bacan = ~ H² 16^a.6.

uttar² [S.], s. the north B 21^a.12.

uttar³ [S. — —, following, subsequent], ~ sākṣī indirect witness N 10^a.7.

uttarā, s. = uttar¹ H³ 40^a.5; li ~ biya = ~ biya Vi 35.29. — ~-bacan = ~ H³ 6^a.8. — ifc. li-.

utpat(t)i [S. utpatti arising, origin], ~ juya to arise, to come into existence Bh *3^a.3, to be formed H² 21^a.1; ~ yāya to call into existence 5^b.2.

utpann [S. arisen, produced], ~ yāya to carry into effect, to accomplish H² 64^b.6.

utpal [S.], s. the blue lotus V¹ 10^b.6.

utpāt [S. —, sudden event], s. a trouble, calamity B 14^a.3.

utphal, s. = utpal V² 7^b.6.

utrā, s. = uttar; ~-phot reply on reply H¹ 43^b.1.

utsāh(ā) [S. utsāha], s. 1) joy, happiness C² 145. — 2) effort; ~ yāya to exert oneself H² 41^b.7.

uṭh, s. = uṭ H² 108^a.7.

uthay [M. uṭha to rise], ~ yāya to come into existence, to arise H² 83^b.7.

uṭhalapē [M. uṭha to rise], v. i. to increase N 16^a.6. — uṭhalapayakē caus. ib. 5*.

u-thim-gwo, adj. the same (ch-g-wo as) N 34^a.7*.

u-thērñ, adv. thus, like that B 59^a.5, in the same manner N 41^a.9, alike, the same H³ 18^a.8; ch-g-wo ~ like a thing C¹ 168; rājāwo misāwo ~ king and woman are alike H³ 27^a.1. uthēm uthēm each in the same way P 7^a.5, excessively AH 6^b (woothyang woothyang). — uthēnaṃ adv. in the same manner B 17^a.4. uthē-ñan id. 36^b.5. uthē-ñanakam id. 62^a.9. uthē-ñan alike, of the same kind 61^a.2. — uthēm-ña gwo-hma the same C² 122.

uḍay [S. rising —, success], ~ juya to rise (sun) H² 96^b.4, to succeed 81^b.1.

uḍār [S. —, honest, active?], s. written receipt N 7^a.8. — ~-pati written compact 14^b.4*.

uḍālapē, v. i. to contribute(?) N 39^b.9*.

uḍās [S. apathy], adj. common, ordinary(?) H² 53^b.2.

uḍūgar, s. a weapon for beating Bh 35^b.5.

u-dotu-nam, °-nom, adv. in due manner N 22^b.2.

udyam [S.], s. effort, exertion H² 89^a.6; ~ yāya to exert oneself 49^b.6.

udyān [S.], s. a garden, park Vi 123.35.

udyog [S.], s. exertion H² 89^a.4.

udhalalapē [S. ud-dhar], v. i. to save (from evil) N 14^a.1.

uddhār [S. s. rising; taking, pulling out], ~ yāya to rescue, to redeem Ś 152^a.1, āpadās from distress H² 43^a.6.

ch-hm-yā bhār ~ yāya to release somebody from obligations N 2^a.3.

u-nugwoḍ, ~ juya to join hands N 49^a.4*.

unmūl [S. eradicated], ~ yāya to eradicate, to destroy completely H² 113^a.3.

upakathā [S. short story], s. a happening, adventure B 35^a.7.

upakār [S. help], ch-hm-yāke ~ yāya to help somebody H² 53^a.2. med., to attend Vd 7^a.6.

uparṅkaṁ, ~ taya to confine, to imprison B 8^a.11*.

upacār [S. treatment], ~ yāya to cure (or wound) Bh 178^b.2; ~ yācakē to let cure (a person) V¹ 73^a.4.

upajalapē [M. upaj to come into existence], v. i. to grow (seed) N 33^b.6; nyāyan ~ to live according to nyāya 1^b.8.

upajībinī [S. upajivana subsistence], ch-g-n ~ yāya to live by..., to subsist on... N 7^a.4.

upatan [cf. S. udvartana], s. rubbing (the body) with fragrant unguents CW 8.85.

upadeś [S.], s. instruction H¹ 89^a.4; ch-hm-yāta ~ biya to instruct H² 75^a.8.

upabās [S.], ~ yāya to fast H¹ 51^b.4.

upamān [S. comparison; simile], ātmāyā ~ an by analogy to oneself H² 57^b.10.

upalapē [S. upara?], v. i. to escape Bh 10^b.2.

uparalapē [S. upara —, nearer], v. i. to draw near, to approach H² 66^b.2*.

uparas [S. upari —, with regard to], ch-hm-yā ~ for the sake of... Vi 15.20. ch-hm-yā ~ karuṇā taya to have pity on... M 21^b.3, ~ ~ tam cāya to get angry with... H² 108^a.1. — ch-hm ~ without, besides... H² 42^b.2.

uparānt [H. uprānt afterwards], adv. then H² 86^b.7.

upasthambhalapē [S. upasthambha support], v. t. to support N 40^a.1.

upahat [S. damaged, injured], adj., ch-g-s ~ injurious to... N 26^a.1.

upahās [S. jest, mockery], ~ yāya to ridicule, to mock H² 110^a.4.

upāy [S. way, means], s. way, means H² 93^a.4, remedy H² 50^a.6; cunning, artifice H² 58^a.6; advantage 101^b.1. chu ~ yāya what is to be done? H¹ 88^b.1.

upās [cf. S. upavāsa], s. fasting P 23^a.2; upāsan conē to fast AH 47^a.

upekṣā [S. negligence], ~ yāya to neglect H² 94^a.2.

upo [= upol?], adv. ch-g-yā sinam ~ more than... H² 15^b.6*.

upor [cf. H. ūpar —, in addition], ~ taya to add(?) Vi 79.3*.

upoṣadh [cf. S. upoṣaṇa], s. fasting M 6^b.6.

uphal, s. = utpal V¹ 10^a.5. — ~hā the root of the blue lotus Vd 47^a.4. — ~col pulse made from the bl. l. 37^b.5. — uphol id.; ~svān B 42^b.8.

ubār, s. shelter, safety C² 233.

umuni, s. a measure or weight N 48^b.3*.

u-mul, adj. of the same price N 25^b.2.

uya¹ (-t), v. t. to burn (a deceased) V¹ 49^b.1; ma uñā not burnt i. e. raw (earthenware) H¹ 2^b.3.

uya² (-l¹), v. i. to come B 51^b.5; hñeḍ ~ to fall asleep Bh 67^b.5.

uya³, ch-g-wo ~ juya to be like a thing Vi 175.1*.

uyakē, to (suffer oneself to) be surrounded Vi 101.12.

uragāban, s. = urgāban N 19^b.1.

u-li, pr. dem. that V² 14^a.6; ulita id. M 21^a.4. — uli-thē(m) adv. there-upon V² 16^b.2.

u-le, pr. = u-li; ~hen ma hlāyā is no fixed rule N 25^b.1*.

ulē¹, v. i. 1) to be covered with, to

abound in M 23^b.7. 2) *to assemble, to meet* H³ 10^a.4. — *wā phas ma ulañā-sēm when the storm ceases* H² 75^a.6. — *gā ulāwo swoya to look intently at(?)* B 14^a.7.

ulē², *v. t. to smear, to rub* Vd 15^b.1,3*.

ulok, °lak [S. ulkā], *s. a meteor* M 32^a.4.

urgāban, *s. a servant (bhṛtya)* C¹ 16.

ul-mul, *this or things like that* N 39^a.2*.

ullol [S. *high wave*], ~ *yāya to raise a cry* N 22^b.2; *ullolan hālē to raise a loud cry* H² 27^a.2.

ul-si, *s. Ficus indica* P 13^b.2. — *ul-simā id.* B 61^b.1.

us-tunu(rn) [uya²], *adv. soon* Vd 5^b.6; ~ — ~ *now — now* 5^a.6.

uśra-hā [S. *uśira the root of Andropogon muricatus?*], *s. a root, used in medicine* Vd 22^b.6.

u-svāḍ, ~ *juya to become alike* N 47^b.4*.

r.

rṇ [S.], *s. debt* N 2^b.1.

rṇik [S.], *s. a debtor* N 6^a.5.

rṇikā, *s. a weight (aṇḍīkā)* N 53^b.2*.

rṇiyā, *s. a debtor (= raṇiyā)* N 7^b.2*.

e.

(See also ē).

ekacitt [S. *fixedness of thought on one single object*], ~ *yāya to concentrate oneself* H¹ 23^b.1; *ekacittanaṃ adv. exclusively* H³ 54^b.10.

ekantr [S. *ekatra in one place*], *adv. once* H¹ 3^b.1.

ekaman [S. *ekamanas unanimous*], ~ *yāya to act unanimously* Vi 24.5.

ekaśārīr [S. *with one body*], ~ *yāya to become united, to become one* B 15^b.9.

ekā, *s. (white) mustard* Vd 13^b.3.

ekāt = ekānt V² 21^b.2. *adv. alone* H³ 4^b.2; *cha ~ cowo mind your own business* Vi 112.7; ~ *dhāle separately* Bh 22^a.5; *ekātan id.* N 94^a.4. **ekāt** — *s. a single man* N 27^a.2, *anybody else* H² 92^b.5.

ekānt [H. *adj. secluded, s. seclusion*], *adj. lonely, solitary* M 23^a.2, ~ *thānas apart, aside* Vi 90.34. — *s. solitude* V¹ 13^b.4; *ekāntas in private* H² 82^b.6. *adv. tham ekānt alone* Bh 102^b.1; *ekāntan(aṃ) id.* Vi 23.9. — *ch-hm-wo ekānt yāya to meet secretly* H³ 43^a.10; ~ *taya to bring together* H² 37^b.2.

ekāntar = ekānt H² 62^a.2.

eya, *mikhā ~ kol yāya to rub the eyes(?)* Vi 36.34.

eyu, *adj. yellow (= yeyu)* Vd 3^b.2.

eyukā, *s. = ekā* C¹ 229.

esu, *adj. hoarse, husky(?)* Vd 13^b.6. — *eso id.* 21^a.2*.

ehe, *s. marriage* N 30^a.3. — *eho id.*; *ch-hm-wo ~ yāya to be married to... (of a woman)* N 38^b.5.

ē.

(MSS: e, ya, ye).

ēkarṇ [ēya], *ji ma ~ against my wish* N 4^b.4. — ~ *guli adj. in accordance with one's wishes* B 61^b.1; *agreeable ib.* 6.

ēkā-guli, *adj. = ekam-°* § 161^b.6*.

ēkwo (ēya), *adj. agreeable* C¹ 214. *apt or inclined to* 73.

ēcu, *adj. clear, bright, pure* Vd 42^b.4; *ēcusēm becoming pure* C¹ 199.

ēja = ēya N 38^a.1.

ēm̄cu, *adj. = ēcu* CW 2.5 (yeṃcū).

ē-thērṇ [ēya], *adv. as one likes, according to one's wishes* V² 40^a.1.

ēya (-¹), *v. t. to wish, to desire (yāya to do a thing)* H¹ 35^a.5; *to desire, to covet (a woman)* 84^b.2. —

jita ma ewo *it does not please me* Vi 153.10; tam cāya ewo *irascible* H¹ 21^a.3; ma ewo *not friendly disposed* H³ 27^a.6. — *ēyā what is in accordance with one's wishes* N 39^b.3; tham ēyā misā *a beloved or coveted wife* H³ 50^a.10; chan ēyā-thē *as you like it* V² 55^a.3.

ēyakē *caus of ēya; kanyā ēyakam yāya to have connexion with a willing maiden* N 34^b.1*.

ēyā-pu [ēya], *adj. agreeable* Vi 25.7; *ēyā-puk id.* 81.12; *ēyā-pun adv. in an agreeable way* 92.1.

Ēla, *n. pr. Paṭan* HP 24.99.

elā [S. elā], *s. a species of cardamom* Vd 11^b.6. — *~guḍi a pill made from c.* 50^b.4.

ēs, *s. poison* B 82^a.2. — *~ghar jar of poison* C³ 261. — *~phuli a cutaneous disease caused by poison* Vd 29^b.5.

O.

(See also wo).

ogālapē [H. ugānā, *caus. of ugnā to grow*], *sebā ~ to show honour* N 46^b.9*.

olalarān, *~ juya ewo unsteady, flickering* P 39^b.3*.

olē, *v. t.* = ulē² Bh 42^a.2*.

olo, *pr. dem. this (corr. gwolo)* N 19^a.3; *oloto id. (corr. gwoloto)* P 47^b.5.

oṣadhi [S. oṣadhī *medicinal herb*], *s. a drug, medicine* H² 47^b.5. — *~wāsal id.* H¹ 18^a.1.

au.

auṣadhi, *s.* = oṣadhi H² 12^b.5.

wā.

(MSS: oā, vā).

wā¹, *s. rain* H² 75^a.3; *~ gāk it rains* 38^a.1. — *ifc. amṛt-, lwoho-, svān-*.

wā², *s. a tooth* H¹ 27^b.1; *wā'n nāya to bite* V¹ 37^a.5. *~ kṣaram(?) cleaning of the teeth* H² 55^b.8 = *~ karam* H³ 27^b.9.

wā³, *s. corn, rice* C¹ 9. — *ifc. ke-, nāhā-, pu-, bhutu-*.

wā⁴ = wāyo (*esp. after other verbs*) H¹ 18^a.5.

wā'urūn, *adj.* = wānu H² 43^a.1.

wā-wārūn = wo-wom (*redupl. form of wonē*) V¹ 126^b.2*.

wā-kāl, *s. yawning* AH 18^b; *~ tayakē to cause to yawn(?)* Bh 152^a.1.

wā-kut [wāt], *s. news* H³ 19^a.7.

wā-kul = wā-kāl; *~ chinē to yawn* M 15^a.4*.

wā-gūji, *s. an ear or spike of corn* AH 54^a.

wānu, *adj. green* H¹ 78^a.2.

wā-cimi, *s. the awn of grain* AH 54^a.

wā-che, *s. a pod (simbā)* AH 54^b.

wāt [M. bāt *news, speech*], *s. news* V² 72^a.2. — *ifc. kha-*.

wātu, *~ wālāwo thoroughly* B 30^b.5; *~ wānā id.* V² 55^b.6; *~ wāna(m) id.* V¹ 90^b.6.

wā-thvāk, *s. a bundle (of corn or rice) (guchha)* AH 54^a.

wāmpī [S. vāpī], *s. a pond* CW 2.4.

wāya (-t; wāyāwo CW 8.22), *v. t. to throw* Bh 163^a.5; *to cast off, to leave, to abandon* B 40^a.8; *to let go, to leave hold of* H³ 56^b.6. *jāl ~ to put up a trap* 53^b.1. — *wānāwo choya to throw* Ś 161^b.6. — *wāna(m) taya to leave, to abandon* V² 56^a.3; *~ tāya id.* B 44^b.3. — *wāna(m) tāthē to throw* V¹ 91^a.3, *to leave, to abandon* B 14^a.3; *wānāwo ~ id.* 32^a.6.

wāyo, *come!* V² 58^b.5; *after verbal forms (4th and 8th); wonē ~ do but come!* H³ 40^a.7, *let us go* 58^b.1.

wāl, *~ juwo an inhabitant(?)* B 60^a.1*.

wā-lakh [wā], *s. a threshing floor* AH 54^a.

wālē, *v. t.* = *bālē* Vd 16^b.2.

wāsal, *s. medicine* M 8^b.3; ~ *yāya* to treat with medicine, to attend (med.) H² 42^a.2, *ch-hm-yāke* ~ ~ to poison B 20^a.5. — *lfc. oṣadhi*—.

wāsā, *s. a plough* C¹ 186*.

wā-syāk, *s. tooth-ache* Vd 38^b.4.

wā-hān, ~ *khāya* to open one's mouth, to show one's teeth (in anger) Bh 62^a.4; *hmutu(n)* ~ ~ *id.* H² 80^a.3.

wurñ (spelt *vump*, *bump*; *cf. um*). *part. just, even* N 41^b.3, also, too 10^a.1. — *rājan* ~ *it is the king who...* 15^b.6; *ch-hm-yā* ~ *in regard to...* 30^a.7; *yañyā* ~ *when...* carries away (= *yanasā*) 22^b.1.

WO.

(MSS: o, va, vo).

wo¹, *pr. dem. s. that* H¹ 65^a.5, *adj.* Ś 151^a.7; *wo* — *wo* the one — the other B 27^b.4,5. — *pr. pers. 3. s. he, she, it* B 2^b.3; *wo-pani* 3. *pl. they* V² 30^b.1; *woyā* *poss. his* V² 44^a.7; *wos* *id.* Bh 50^b.3; *wosayā* *id.* V¹ 19^b.4. — *wo-hma* *pr. dem. s. that (of persons only)* H¹ 65^b.1, *id. adj.* Ś 160^b.5. — *wo-gu* *id. s. (of things only)* C¹ 155; *wo-guli* *id.* Vi 74.25, *id. adj.* V² 71^a.5. **wo**² = *wowo* (5th form of *woya*¹) V² 34^b.3.

worn-kuli, *s. the south-east* CW 1.33.

worn-gwo, *s. the Āyurveda* C² 57.

worn-tā, *s. the east* CW 1.32.

wo-ko, *s. jaw-bone* CW 8.70.

wocu, *adj. blue* Md 29^b.7. *wocayu* becomes blue Vd 11^b.3.

wornco, *adj.* = *wocu* N 11^a.6.

wo-thā, ~ *wo-thān sanē* to move from place to place Bh 62^b.2*.

wo-thēm, *adv. like that, in that manner* H¹ 38^a.3.

wonam-li, *adv. after that, hereafter* P 21^a.1.

wonakē (*caus. of wonē*), to cause to come C¹ 67; to let pass (time) V¹ 15^a.1. After *adj.* to make H¹ 20^a.4. — *thawo basās wonakaṃ* obediently H¹ 5^a.2.

wonē, *v. i. to go* V¹ 113^a.2, to go away H¹ 92^a.2, to pass, to elapse (time) V² 9^b.1; to come H¹ 95^a.2. — *basās* ~ to get into the power of H¹ 5^a.5; *gohārī* ~ to come to one's assistance N 22^b.2; *guli mul wona* what price has it? Vi 25.4. — After *adj.* to become: *bolusēm* ~ to bec. muddy C¹ 199; *karaṃ* ~ to be or become valid N 4^b.6, *pramāṃ(as)* ~ *id.* 5^a.1. — After 8th form: to start, to begin: *nal* ~ to begin to eat, to start eating V² 47^a.6. — With 9th and 10th form or *conv.* in *āwo wonē* denotes, that an action has been completed just now (*cf. french venir de*): *tañāwo wonaṃ* has been lost this moment Vi 103.4.

worñdasā = *wonasā* (*cond. of wonē*) N 22^b.2. — *worñdasēm* = *wonasēm* (10th form of *wonē*) 22^a.5.

wop, ~ *danē* *v. i. to stand up, to spring up, to rise* H¹ 48^b.2.

wopi, *s.* = *wāmpī* Md 52^a.5.

wo-phukij, *s. a co-uterine* AH 38^b (*wophukī*).

woya¹ (-¹), *v. i. to come* H¹ 56^b.3; to come into existence, to arise (*ch-g-n from...*) H² 71^a.1; to pass (time) Bh 130^a.3. — After *adj.* to become M 2^b.4. — *wowo yanē* = *woya* V¹ 124^a.3. — In connection with other verbs = *wonē*: *inchoativum* H² 62^b.1; *tāsēm woyā* I have heard just now H¹ 82^a.4.

woya², *adj. furious, insane* C¹ 7; ~ *cāwo* *id.* AH 40^a (*woyachā*).

woya-kākē, *caus. of woya¹ V¹ 91^b.6. **woyakē** (*caus. of woya¹) to cause to come, to procure V² 74^a.2; *hñeḍ* ~ to go to sleep C¹ 8.**

wolan-li, *adv. after that, hereafter* B 58^b.7.

wolaġat, *s. Ficus religiosa* B 68^b.8.
— *~simā id.* CW 6.12 (wamlaġat-).
wo-la-hnaṛn, *adv. at this time*
(*corr.* gwo-la-hnaṛ) N 31^b.5.
woli¹, *pr. dem. adj. that: gulito* — *~*
what — *that* P 18^a.2.
woli², *s.* = bali V² 62^a.4.
wolito, *pr. dem. that: gulito* — *~*
what — *that* Bh 55^a.6.
wole-hma, *pr. dem. s. these: gwo-*
hma — *~ who* — *these* N 37^b.5.
wosa¹, *s.* = wosat Bh 173^b.4*.
wosa², *s.* = wosal: wosan kāwo
juwo-hma *a poisoner* (garada) C¹ 114*.
wo-sakal, *pr. prs. 3. pl. they* Bh
54^a.7.
wosat, *s. a dress, garment (=bastr)*
Bh 23^a.2. — *~kāpal outer garment*
(nicūla) CW 8.33.
wo-sa-pol, *pr. prs. 3. s. he (term*
of respect) B 20^b.3.
wosal, *s.* = wāsal; *~ yāya to treat*
with medicines N 31^a.1 (ośar).
wosi, *s. indigo: ~guli barn indigo-*
coloured H³ 84^b.6. — *~kol an indigo-*
vat H³ 45^a.6. *~kol-thuwāl the owner*
of an indigo-vat ib.
wo-spol, *pr. pers.* = wo-sa-pol
Bh 56^a.3.
woho, *s. silver* Bh 184^a.4. — *~ba-*
naj silver-trade C¹ 225. — *woha* =
woho H³ 38^b.1.
wo-hon, *adv. in this case* N 33^a.8;
wo-honaṃ id. 38^b.7, *in this manner*
33^a.9*.

k.

ka'uli [*H. kauṛi*], *s. a small shell,*
used as coin, cowrie B 35^a.11.
kawoḍi, *s.* = ka'uli N 53^a.7. —
~mālā a wreath (akṣamālā) 44^b.8.
kawosi, *s. an airy room on the top of*
the house V¹ 42^b.3. — *kawosi-pol roof*
of... M 23^a.4.
kaṛn-ci, *s. salpeter(?)* Vd 25^b.5.

kaṛns = kas H³ 28^b.7.
kaṛns(ā) [*S. kaṃsa bell-metal*], *s.*
tin N 25^a.7. — *kaṃs-rān id. ib.*
kaḱali, *s.* = kaḱali Md 76^b.8.
kaḱā-ju, *s. a paternal uncle* AH 38^a.
kaḱicā, *s. a comb* B 17^a.12*.
kaḱhāy [*S. kaṣāya ... name of sev.*
plants], *s. name of a plant, used medi-*
cinally Vd 47^a.3.
kaḱhṛ, *s.* = kaḱali C² 99*.
kaḱali¹, *s. a cray-fish* H³ 55^b.4.
kaḱali², *s. stalk, straw* AH 54^a.
kaḱule, *s. the Numidian crane* (kar-
eṭu) Md 75^a.2.
kaṅkaḱi, *s. ifc. cimī-*.
kaṅkaṅ [*S.*], *s. a bracelet* H¹ 15^a.1.
kaṅkayi [*cf. S. kaṅkatikā*], *s. a*
comb CW 8.93.
kaṅgāl [*H. poor*], *s. a beggar* Vi
164.12.
kaḱā, *s. a branch, bough* M 31^b.2;
~nagal suburb AH 24^a. — *ifc. mūl-*,
sisimā-.
kaḱaṛn-gal, *s.* = kaḱi(m)^o; *~an*
lvāya to quarrel V¹ 48^b.5.
kaḱāḱ, *s.* = kaḱāl, *~ yānaṃ lvāya*
to quarrel B 65^a.11.
kaḱāl [*H. kuḱāl misconduct*], *s.*
quarrel C¹ 259, *kaḱālan lvāya to*
quarrel V² 17^b.5; *thithi kaḱāl dayakē*
to fall out with one another H³ 56^b.5.
— *ifc. kaḱ-*.
kaḱi¹ [*H. kac raw*], *adj. unripe*
CW 6.10; *~ mukhul bud (of a flower) ib.*
kaḱi² = kaḱi(m)gal C² 182.
kaḱi(rn)-gal, *s. quarrel, dissension*
B 56^a.1, *kaḱi-galan lvāya to quarrel*
V² 31^a.6, *kaḱiṃ-gal thaya to cause qu.,*
diss. P 39^b.4. *kaḱi-galan hālē to raise*
a loud, confused noise H³ 9^a.7.
kaḱi-byāl, *s.* = kaḱci^o Vd 50^b.5.
kaḱilan, *~ puya to scratch, to claw*
(of a cat) H² 98^a.1.
kaḱhi, *s. a woman of the Śūdra-caste*
AH 37^b.
kachu [*S. kacchū itch, scab, any*

cutaneous disease], *s. a cutaneous disease* Vd 32^b.5; ~ thwolwo *who suffers from...* N 32^a.8. — *ifc. to-, biphot-*.

kajjal [S.], *s. lead of antimony* Bh 42^a.2.

kajhet, *s. jur. the defendant* N 6^a.6. — *kajhit id.* 10^b.7.

karnc-cekan, *s. a sort of oil, used medicinally* Vd 30^a.2.

karnci-byāl, *s. a sort of Bilva fruit* Vd 21^a.6.

karñja = kanē¹ N 23^b.2.

kañjal, *s. = kajjal* Bh 44^b.1*.

katak [S. *kaṭaka an army, camp*], *s. companion, follower* H¹ 27^a.4; (*armed attendant* V² 24^a.4; *army* H³ 49^a.10; *inhabitants, population* B 6^a.1. — *ifc. nani-*.

katakāy, *s. = katak* V² 69^a.1.

kaṭakit [H. *kuṭakī a medicinal plant?*], *s., ifc. li-*.

kaṭabīr [*cf. Mr. katabā from Arab. katābah bond of recognizances*], *s. fine* N 28^b.7; ~ *kāya to take f.* 28^b.1, ~ *hluya to pay f.* 29^a.3; ~ *an kenē to fine* 28^b.5.

katāmahli-cā, *s. a doll, puppet* B 27^a.8, ~ *dewo id.* 27^b.3.

kaṭāl [H. *kaṭārā a kind of sugarcane*], ~ *tu id.* Md 63^a.1.

kaṭāli [M. *kaṭār a knife*], *s. a cudgel* (*karapālikā*) AH 52^a.

katin¹, *adj. = kathinī* C¹ 57.

katin², ~ *halayā suryy the sun which have just risen* C¹ 295*.

kati-lā, *s. the month Āśvina* CW 1.50. — ~ *kos-lā the autumn* AH 12^b (*kaulā koyulā*).

kato, *adj. blackish* (śvetakṣṇa) CW 1.57.

kator [S. *kaṭhōra*], *adj. difficult* M 2^a.1.

kaṭṭarak [S. *a weapon, dagger*], *s. a law-officer* Vi.

katham, °*than(arñ)* [S. *katham*

how], *adv. in due manner* Vi 72.27; *thu-gu ~ in this way* M 24^a.5, *thu-gu ~ putr such a son* H³ 23^a.4; *brahmāyā ~ in the manner of a Br.* P 7^a.5; *jyeṣṭh ~ beginning from the eldest* Vi 120.17; ~ *thēm in due order* M 5^b.3; *duḥkh ma dao-gulī ~ so that they did not suffer misery* Vi 104.18.

kathak [H. *katthak a singer*], *s., svargayā ~ a Gandharva* CW 1.24.

kathā [S.], *s. a tale, story* H² 98^b.7; ~ *kha hlāya to carry on a conversation* H² 36^a.5.

kathi, *s. a stick* H² 39^b.4.

kathinī [S. *kaṭhina*], *adj. hard, difficult* H¹ 15^b.1.

kathu = kaṭṭh H³ 17^a.6.

kaḍamaḍālapē [*cf. Mr. kaḍamaḍaṇem to be feverish*], *v. i., °lapam hlāya to speak with a faltering voice* N 49^b.5*.

kadamb¹ [S. *collection, herd*], *s. a family* N 38^a.8, *a household* 2^b.4.

kadamb² [S.], *s. Nauclea Cadamba, ~se-ke the stalk of a N° C°* Vd 21^a.4 (*kaḍab*).

kadācit [S.], *adv., ~ gwo belasam sometimes, once* H² 79^b.6.

kaḍ-kac, ~ *lvāya to quarrel* N 42^b.8; *kaḍ-kacālan ~ id.* 43^a.2.

kanakē, *caus. of kanē³* H² 37^b.1.

kanabir [*cf. Pers. qanbila*], *s. name of a medicinal plant* Vd 32^b.3.

kanas, *adv. to-morrow* H¹ 46^a.1; ~ *hñācom to-morrow morning* H² 9^a.7, ~ *tewolaṃ id.* 44^a.7, ~ *sutha (tewolaṃ) id.* 92^b.8.

kanēṣṭ [S. *kaniṣṭha*], *adj. youngest* Vi 120.3.

kanehar [*cf. Mr. kaṇer Nerium Odorum*], ~ *svān a medicinal plant* Vd 14^b.3.

kanē¹, *v. i. to tell, to make known, to communicate to, to inform* H¹ 33^a.1; *je ka-hune tell me* H¹ 57^b.4, *rājā kamaṃ he told the king* V² 25^a.6,

rājāyāke ~ *id.* V² 79^b.1, rāniyāta ~ *he told the queen* B 68^b.4; pheṇayā khaṃ kana *he told about the breaking* H¹ 57^b.1; kaṇa(ṃ) haya *to announce* V² 10^b.1; (ākhal) kanē *to decipher (letters)* B 64^b.1.

kanē², *v. t.*, mikhā ~ *to open the eyes* M 37^a.5.

kanē³, *v. i.* *to melt* H¹ 62^a.4.

kaṇṭ [S.], *s. a thorn* CW 6.16.

kaṇṭh¹ [S.], *s. the neck, throat* C¹ 198. — *ifc.* hāl².

kaṇṭh², *s.* = kaṇṭ C¹ 201.

kantagili, *s. name of a medicinal plant* Vd 42^a.1. — *ifc.* du-, li-.

kathanarī, *adv.* = kathanarī: janm ~ *according to age* Vi 119.28.

kanthā [H. kaṇṭhā], *s. a necklace* B 29^a.12.

kanthu, *s.* = kaṇṭh¹ H² 41^b.3.

kaṇḍ [B. *belonging to the throat, guttural*], *s. the neck, throat* C¹ 275*.

kanyā [S.], *s. a girl* V¹ 9^b.6.

kanyādān [S. *giving a girl in marriage*], *s. ch-hm cha-hm-yāta ~ biya to give someone to somebody as his wife* V¹ 53^b.4; kanyādān biyakē *to let the marriage be performed* Ś 159^b.3.

kahnas, *adv.* = kanas V² 31^b.3; ~ hnāpām *to-morrow morning* B 49^a.10.

kap, ~ kāya *to take hold of* Bh 82^b.3. — ~ kunē *to contract, to shrink (itrs.)* H² 84^a.6. — ~ chinē *to seize* Bh 40^a.1. — ~ tāya *to keep, to retain* B 46^b.6. — ~ tinē *id.* Ś 143^a.5. — ~ tiya (-l¹) *to seize* Bh 35^b.3.

kapat (*seldom* °paṭ) [S. kapaṭa], *s. fraud, deception* CW 1.73; ch-hm-yāke ~ yāya *to cheat, to deceive* H² 60^b.8; ~ bacalapē *to speak treacherously* H¹ 47^b.1. — ~ buddhi *cunning* H² 50^a.6. — ~ juwāl *a sharper* N 44^b.8.

kapati, °ṭī [S. kapaṭin *deceitful*], *s. a cheat* H² 61^b.5; *deception* C¹ 239. — ~ juwāl *a sharper* N 44^b.2.

kapan-cā, *s. the rain-bow* B 3^a.4.

kapāl [S.], *s. the forehead* C² 270. — ~ kwos *the skull* CW 8.53.

kapās [H.], *s. cotton, cotton wool* B 4^a.1. — ~ piri *a strainer made of cotton* Vd 14^a.6.

kapur [H. kapūr *the root of a fragrant grass*], *s. name of a plant, used medicinally* Vd 34^a.6.

kaphal, *s. an ingredient of medicine* Vd 28^b.3.

kabat, *s.* = kapat B 52^a.1*.

kaḅul [cf. Mr. kabūl *from Arab., agreeing*], saty ~ yāya *to make an oath* Vi 171.10.

kamān [H. *from Pers.*], *s. a bow* B 9^a.2.

kamāyī [H. kamāi *earning, income*], ~ yāya *to earn* H² 105^a.8.

kamālapē [M. kamāv *to serve*], *v. t. ch-hm-yāke ~ to serve a p.* N 20^b.7.

kampamān [S. *quivering*], ~ juya *to tremble, to quake (the earth)* M² 75^a.3.

karānbhaṇḍā [cf. S. kabandha *a big barrel*], *s. an earthen jar* N 41^b.5*.

kaya¹, (-l¹), *v. t. (subj.: a lifeless thing) to hit, to strike (lightning)* P 46^a.7, (the wind) H² 75^a.6, (a stick) 33^a.6; *to befall (sickness)* H¹ 68^b.5; ch-hm-yāke ~ *to hit some-one* H² 42^b.10.

kaya², *v. t.* = kāya¹ B 19^a.13; śok ~ *to be stricken by grief* M 13^b.7.

kayakē (*caus. of kaya¹*) = simpl. (*subj.: a person*) H² 56^b.5.

kayarī-gāl, *s.* = kacī(ṃ)-°; ~ yāya *to quarrel* V¹ 25^a.6; — ~ sal *loud and confused noise* CW 1.63.

kayalī, *s. tin (raṅga)* Md 32^b.8.

kay-gulī, *s. a sort of pea or pulse (kalāya)* Md 66^a.3.

kay-nā, *s. an Iguana* CW 2.8.

kay-hmī, *s. name of a bird* Vi 17.15.

kal [H. kar *tax, toll*], *s. tax, ~ thanē to pay tax* N 47^b.8; *tribute, ~ pulē to pay tribute* B 12^b.10, ~ pulakē *to*

make pay tr. 56^b.10, ~ kāya to collect tr. 13^a.4; ~ ma māl thāy where tax is not to be paid N 17^b.6.

kalañk [*H. calumny*], ~lāk slander, calumny N 15^a.3*.

kalacukul, *s. the loins* CW 8.56. — ~-ca the hip 57.

kalache-nā, *s. a kind of fish(?)* Md 76^b.4.

kalañj [*S.*], ~-pu seed of *Calamus Rotang* Vd 12^a.1.

karatā [*cf. Mr. id. luckless, ill-starred*], *s. not admitted to Śrāddhas (āsrāddha)* N 11^a.3*.

karati, *s. a saw* AH 61^b.

karaṇ [*S. making, effecting*], *s. a valid transaction* N 4^a.5; ~ wom-gwo *adj. valid* 17^b.4.

kalaritr [*S. kalāntara*], *s. interest (vrddhi)* N 6^b.4; ~ yāya to bear interest N 6^b.5. — *ifc. palik-*.

kalam [*H. kalmī*], *s. Convolvulus repens* AH 33^a. — ~-ke pulse made from k. 46^b.5.

kalalarñ, ~ hālē to make a tumultuous noise H² 9^a.8*.

kalaś [*S.*], *s. a vessel* H² 93^a.3.

kalah [*S. quarrel*], ~ yāya to quarrel H² 8^b.2.

kalā¹ [*S.*], *s. (fine) art* Ś 153^a.6.

kalā², *s. = kalāt* B 66^b.11.

kalāt, *s. wife* V² 21^a.6; ~ dasēp coñ .. was married Vi 116.29; ch-hm ~ kāya to make somebody one's wife H² 36^b.6.

kalijug [*S. kaliyuga*], *s. the Kaliyuga* B 51^b.4.

kalil [*S. karīra name of several plants*], *s. a plantain* Vd 32^b.1.

karuṇā [*S.*], *s. compassion*; ~ cāya to be filled with comp. H² 80^a.1; ~ cāyā-puk *adv. arousing compassion* M 27^a.7.

karuṇāband [*S. karuṇāvat*], *adj. compassionate* Ś 164^a.4.

karerelen, ~ hālē to make a tumultuous noise Ś 143^b.7*.

kales [*H.*], *s. distress* Vd 34^a.4.

kaleho-svān, *s. Nymphaea Lotus* AH 22^a.

karkaṭā [*S.*], ~-si *s. name of a plant* Vd 24^b.6.

karti [*cf. Mr. kartarī*], *s. a knife, dagger* M 33^a.3.

karṇ [*S.*], *s. the ear* V¹ 10^a.5.

kalpanā [*S. making, —*], ~ yāya to perform (rites) P 65^b.4.

karm [*S.*], *s. a work, deed* H² 32^b.5, a ceremony B 47^b.6.

karmi [*S. karmin*], *s. a labourer, workman, artisan* B 62^a.5. — *ifc. na-, lu-, lusi-, lwoho-, si-*.

karṣ [*S.*], *s. a weight of gold or silver* Vd 50^b.2.

kas [*S. kaśa*], *s. a touchstone* H² 57^a.4. — *kasi-lwoha id.* P 27^b.2.

kasamili, *s. = kasmili*; — *ifc. mā-*.

kasāhi [*H. from Arab. qaṣā'i*], *s. a butcher* M 12^b.8.

kasu, *s. name of a plant (musta)* Md 13^a.8. — *ifc. bude-* — *kasul id.* CW 6.36.

kast [*cf. S. kāyastha*], *s. a scribe* N 8^a.2*.

kaṣṭ [*S. bad, ill*], *adj. difficult* B 5^a.11; *kaṣṭanaṃ adv. with difficulty* H² 37^a.10. — *s., ~ naya to suffer want* Vi 21.29. *śarir ~ yāya to mortify one's flesh* H² 48^b.11.

kaṣṭak [*kaṣṭ*], ~ ma du *indifferent, careless* H² 93^b.3. ~ yāya to undergo religious austerities 92^b.7.

kaṣṭalapē [*kaṣṭ*], *v. i. śarīran ~ to toil and toil, to drudge* H² 51^a.5.

kasti, *s. honey* C¹ 228. — ~-thwo *sweet spirituous liquor* AH 61^b. — ~-hā a bee CW 7.12.

kastull [*S. kastūrī*], *s. musk* V¹ 113^b.3.

kasmili, *s. a parrot* Ś 143^a.1. — ~-cā *dim. ib.* 5.

kas-lā, *s. the month Āśvina* AH 12^a

(kaulá). — ~-koy-lā the autumn CW 1.52.

kahan, *s. a coin* (kāṛṣāpaṇa) N 43^b.4.

kā¹, *s. yarn, tissue* N 25^b.1.

kā², *class-word, lā-hāth nē kā both hands* H² 89^a.2.

kā³, *s. mustard, only ifc. e-, pal-*.

kā⁴ *prt. of emphasis* H² 36^a.2.

kā⁵u [kāya¹?], ~ ~ *a war-cry* H² 51^a.1*.

kāwo, *adj. affected with, afflicted by* V¹ 91^a.1.

kā-kā¹ [kāya¹?], *a war-cry* Vi 158.18*.

kā-kā² [kāya¹], ~ *yanē to hand over* Bh 12^b.1.

kā-kākē, *v. t. to confiscate* N 44^a.8.

kākē, *v. t. to take away* V¹ 37^a.5; *to confiscate* N 51^b.5.

kāk-jharingal, *s. the plant* *Leea Hirta* (sic!) Vd 26^a.4.

kācakē, *caus. of kāya² 1) (?)* S 157^b.3.

kāji [*H. qāzī from Arab. qādī*], *s. a law-officer, minister* Vi 40.10. — *ifc. mal-*.

kātapād, °pāl, ~-lakām *seven-league boots* B 14^b.11.

kātar [S.], *adj. timid* V¹ 12^b.5.

kāth-palē, *s. Nelumbium speciosum* Vd 12^b.6.

kāḍhalapē [*H. kāḥnā —, to earn, get*], li ~ *to recover (a slave)* N 20^b.7*.

kān [S. kāṇa *one-eyed*], *adj. one-eyed, blind* H¹ 3^b.4, *mikhā ~ id.* H² 26^b.4.

kānē, *v. t. = kanē¹ N 8^b.1, kāna(m) tāthē to give a statement* 6^a.5.

kānd = kan (*8th form of kanē¹*) N 22^a.5.

kāpaḍ, °1 [*cf. Mr. kāpaḍ cloth*], *s. clothes, wearing apparel* B 34^a.2. — ~-che *a tent* CW 8.85. — ~-bastr = kāpaḍ N 41^b.6. — *ifc. wosat-, hlu-*.

kāpale, *s. a tortoise* H¹ 11^a.5. — *kāpali id.* CW 2.7.

kāpālik [S.], *s. a Śaiva ascetic* V¹ 59^a.5.

kāpoḍ, °ṭ, °1, *s. = kāpaḍ* S 145^b.1; *a strainer, made from cloth* Vd 27^a.2. — *kāpol-ku a "ku" of cloth* S 145^b.5.

kām [S.], *s. love, lust, desire* H¹ 28^b.2. — ~-thul *enamoured* CW 8.1. — ~-balā *the arrow of love* H² 45^a.2.

kāmatul [S. *kāmātura*], ~ *yāya to be sick with love* V¹ 105^a.1.

kāmanā [S.], *s. wish* M 37^b.3; ~ *yāya to wish* Bh 2^b.6. — *kāmunā id.* M 31^b.5.

kāy, *s. a son, boy* H¹ 20^a.4; *a young bird* B 22^a.9. ~ *macā, mocā, mucā = kāy* H² 38^b.1. — *ifc. na(m)p-, bā-, rabat-*.

kāya¹ (-l¹), *v. t. to take (in order to keep)* H¹ 18^a.5, *to fetch* 41^b.4; *to accept (a gift)* Vi 166.26; *to take as one's wife* H¹ 60^a.4; *ch-hm-yāke ~ to take away from* N 22^b.4. — *balan ~ to rape* 41^a.6; *jaṃ ~ to get wages* 21^b.8; *ghel ~ to produce ghee* Md 57^b.4; *janm ~ to come into existence* V² 71^b.4; *abatār ~ to make an Avatāra* Bh 3^b.7; *duḥkh ~ to suffer distress* M 29^b.8; *saṃdeh ~ to be in doubt* 14^b.1.

kāya² (-t), *v. t. 1) to grasp, to hold firmly* H² 101^a.7. — 2) *to crush* 52^a.3.

kāyakē, *caus. of kāya¹ B 57^b.11.*

kāl¹ [S.], *s. time* V¹ 122^a.6. — *ifc. ani-*.

kār² [*cf. H. kār-hāna from Pers.*] *s. a workshop(?)* Vi 151.7.

kāraṇ [S.], *s. cause, reason* H² 99^a.4; *thwoyā kāraṇas therefore* Vi 38.25, *yāya(yā) ~ in order to* H² 25^a.6, *pē-tyākayā ~ because (he) was hungry* H² 108^b.6, *bhayayā ~ on account of the danger* H² 50^b.8; *cho kāraṇas why* H² 36^a.1; *kāraṇan = kāraṇas* Vi 106.14.

kārabās, *s. a kind of medicinal plant* Vd 16^a.6.

kālālā, *s.* a kind of pepper(?) Vd 47^b.2.

kālijili, *s.* name of several plants Md 23^a.7.

-kāle, added to verbal stems, expressing the idea of "if", "when": *si-kāle when... dies* N 22^a.3; *kham-kāle when... sees* 23^a.2; *ma lusēm jowa-kāle if... is not found* 21^b.6; *ju-kāle... ju-kāle be it... be it* 2^a.5; *gu-gu thāsa-m juwo-kāle wherever it may be* B 15^b.9; *ma dvā-kālen hñā before there is...* N 38^a.6.

kālē, *v. t.* to mix up(?) Vd 38^a.3.

kārj, *s.* = *kāry* V² 34^a.5; *chu kārjan for what reason* M 69^a.5; *je prānan ~ datasā if (you) care for my life* V² 73^a.2.

kāry [S.], *s.* a work, affair B 13^b.9; ~ *ma du it is meaningless* H³ 5^a.5; *ch-hm-wo ~ dawo to have to do with* C¹ 83; ~ *yāya to make preparations* V² 12^b.3.

kāl-sā [S. *kāla* black], *s.* the spotted antelope CW 7.4.

Kās(a)mīr [S. *Kāsmīra*], *n. pr.* Kashmir H³ 23^b.1.

kāṣṭ [S. *kāṣṭha*], *s.* wood H³ 33^b.7.

kāṣṭapād = *kātapād* B 14^a.5.

kāhāl [*cf.* *Mr. kāhāla* an ancient instrument of music], *s.* a kettle-drum CW 1.65.

ki-, *v. t.* to cut V² 70^a.7. *kisēm he to prevent(?)* N 27^b.1.

ki-ki, look, look or show, show (a war-cry) Vi 100.19*.

kikē, *v. t.* 1) to cover C¹ 148. — 2) to smear, to defile P 25^a.5.

kīkhatu, *s.* ca ~, *tawo ~* name of two plants (*indravāruṇī* and *indrāhvā*) Md 8^a.1.

kīcakē, [= *kecakē*] *v. t.* 1) to cover B 25^b.6. — 2) to smear, to defile H³ 61^a.2.

ki-cot [*kikē*], *s.* a shadow H³ 80^a.2.

kijā, *s.* a younger brother V¹ 82^b.5. —

~*ju id.* B 53^b.8. — ~*phupa id.* N 38^a.4. — *ifc.* **dadā-**, **phupa-**.

kinj(ā), *s.* = *kijā* N 38^a.6.

kiṭapaṅg, *s.* = *kil-pataṅg* H¹ 31^a.3*.

kinē, *v. t.* = *kenē*³ 1) to hide (from view) Vi 61.26. — 2) to smear, to defile H² 114^a.1; to taint (with sin) Vi 48.9.

kinnar [S.], *s.* a Kinnara Ś 158^a.4.

kipā, *s.* a reflected image H³ 35^b.4.

kimi [S. *krimi*], *s.* a worm Vd 13^a.5; — ~*roy a disease, caused by worms* 25^b.3.

kiyal [*cf.* S. *keyūra*], *s.* a bracelet, worn on the upper arm CW 8.79.

kil¹, *s.* a worm CW 7.6.

kil² [S.], *s.* a column, pillar H¹ 22^b.1.

kilakilāyamān [S. *kilakilāya* — to crie], *adj.* screaming Vi 46.28.*

kiraṇ [S.], *s.* a ray of light V¹ 74^b.6.

kili [= *kīl*?], *s.* a sort of boundary mark N 5^b.1*.

kīrtti, *s.* a house(?) Vi 22.18*.

kil-pataṅg [S. *pataga* bird], *s.* a kind of bird H³ 8^a.2*.

kisi, *s.* an elephant H¹ 76^a.3. — ~*ku a post, to which an e° is secured* AH 50^a. — ~*ñatā smell of an e° (? gandha)* AH 50^a. — ~*cā a young elephant* AH 50^a. — ~*bathān a herd of elephants* H² 77^a.2. — ~*mā'ut an elephant-driver* HP 24.100. — ~*māga id.* AH 70^a. — *ifc.* **rājā-**.

ku¹, *s.* a burden N 21^b.7; *adv.* ~ *buya to carry* H³ 43^a.8, ~ *buyakē biṣay animals of burden* N 20^b.8.

ku², *s.* a hand C¹ 233; a handfull Vi 27.3; a measure of length B 4^a.4. — *ifc.* **kāpol-**.

ku³, *s.* dust M 36^b.1. — ~*ḍani dust-coloured* CW 1.56.

ku⁴ [= *kwo*], ~ *woya to go down, to go along* B 43^b.6. — ~ *hñyāya to start (on a journey)* N 21^b.6. — ~ *cinē to prepare (food)* B 54^a.7. — ~ *chinē, mi-sa ~ to knit the brows* Vi 56.28;

wā ~ to set the teeth M 33^b.7. — ~ tinē to fall out, to come out Vd 16^a.5, to fall down H² 50^a.6. ~ tinakē to throw down, to throw out B 49^b.1. ~ tikal choya to throw down Vi 151.21. — ~ phayakē to let subside, to let settle Vd 33^a.2.

kukull-sa, s. a lock (of hair) CW 8.73.

kuṅkum [S.], s. saffron V¹ 15^a.5.

kucalapē [S. kuc], v. to utter a shrill cry Bh 83^a.1*.

kucilā, s. name of several plants ("jyotiṣmatī") Md 12^a.3. — ~ cikan a sort of oil 59^a.3*.

ku-chand [S. chanda pleasant], ~ yāya to treat roughly N 49^a.7.

ku-jaṛṇ [ku¹], s. wages for transporting N 21^b.6.

kuñcit [S.], adj. crooked N 43^b.4.

kuṭ¹, s. *Costus speciosus* AH 32^a.

kuṭ², ~ ~ tāya (-t) to cut to pieces M 14^b.6; ~ ~ dhyāya (-t) id. 12^b.3.

kuṭani, s. = kuṭini Ś 147^a.2.

ku-tal, s. care, attention: thwoyāke ~ dayu there will be taken care of it H² 60^a.6. — ~ ma yāya not be attentive or careful Vi 36.1, ~ ma dayakē id. P 58^b.3. (kutol); rānīyāke ~ ma du the queen did not mind it B 69^a.4. — ~ dhali bad (coagulated) milk Md 56^b.7; — ~ byabahār special rules N 6^b.7. — ~ misā a procuress CW 8.12.

ku-tā, s. = kul-tvāt AH 25.

kuṭini [H. kuṭni], s. a procuress B 58^a.1.

kutumā [H. kuṭum kindred], ~ hma a householder's wife CW 8.6.

kuṭunī, s. = kuṭini H¹ 86^a.1.

kuṭumb [S.], s. family, household H² 55^b.2. — ifc. mūl-.

kuṭ-bij, s. the seed of *Costus speciosus* Vd 22^b.2.

kuthi [H. kuṭi], s. a secluded place B 60^b.2. — ifc. thwo-, laṅkha-, lākha-.

kuthi-nā, s. a kind of fish (śakula) AH 21^a.

kuḍ¹ [cf. S. kuṇḍa a particular measure], s. a measure Vd 16^a.1.

kuḍ² [H. kūḍā?], s. sweepings, rubbish(?) N 35^b.8.

kun [H. kon], s. a corner, angle Vi 59.27.

kunakē, caus. of kunē¹ Ś 145^b.6.

kunar [S. kunaṭa, kunalin?], s. name of a plant; ~ hā the root of it Vd 2^a.6.

kuni, s. dust(?) N 27^a.3*.

kunu(rṇ), adv. = kuhnu(rṇ) H² 31^b.6.

kunē¹, v. t. to lock up, to confine, to imprison Bh 2^a.6, to dam N 27^b.2. — kunē thās a prison AH 52^b (kane-thāsa).

kunē², v. t. to blow, to stir (the fire) B 45^b.8.

kūnt, s. a weapon(?) Bh 160^a.3*.

kundhār, s. a student's waterpot (kuṇḍikā) P 4^a.1.

kuhnāl [cf. S. kunalin], s. name of several plants Md 20^b.1. — ~ bu Bauhinia variegata 10^a.6. — ~ si id. AH 27^b*.

ku-hnu, s. a day V² 43^a.1; thwo ku-hnu(s) on this day P 62^a.5.

kuhnu(rṇ), adv. at least Vi 119.5; thwo kuhnuyā pālis on each foot Bh 77^a.4.

kūp [S.], s. a well V¹ 32^a.3.

ku-biṣay [S. ku + viṣaya —, concern], s. want of care N 16^b.1*.

ku-bēharan, adj. misbehaved C² 171*.

kumbh-kwos [S. kumbha], s. the bone from the frontal globe of an elephant Vd 12^b.5.

kuhmar, s. name of several medicinal plants Vd 48^a.5.

kuhmār [M.], s. a potter H² 56^b.2.

kuya (-¹), v. t. to shade, to over-

shadow Md 80^b.1. — *kuyakē caus. to (suffer oneself) to be shaded* H² 28^b.6.

kuyi-svān, *s. name of a plant ("kukṛka")* Md 30^b.3*.

kul¹ [*cf. S. kṛta fraud, trick*], ~ *yākwo a forger* N 48^b.3; ~ *yān sākṣī a false witness* 12^a.2, ~ *sākṣī id.* 12^a.5, *kulan sākṣī id.* 12^a.4; ~ *kapat yāya to act fraudulently* B 29^a.5.

kul² [*cf. S. kuḍava*], *s. a measure of grain etc.* AH 57^b.

kul³ [S.], *s. family* H² 49^b.5. — ~ *kha family quarrel* N 9^a.6. — ~ *strī a decent woman* H² 87^a.4. — *ifc. u-, lāy-*.

kul⁴ [= kul³?], *ch-hm-wo ~ yāya to know carnally (a woman)* N 34^b.5*.

kul⁵ = kol²; ~ *chinē to shut firmly (the mouth)* M 15^a.4.

kulā, *s. intermediate point of the compass* CW 1.38.

kulām, *s. = kwolān* H² 34^b.7.

kulāh [kul], *s. a quack, cheat* N 11^a.6. — ~ *mi id.* 11^b.5.

kulī, *s. an intermediate point of the compass; only ifc. worn-, yam-, yai-, yau-*.

kulī-kulī-sa, *s. curls on the forehead* AH 42^b.

kule, *s. a spade* B 34^a.7, *kulī id.* Bh 166^b.2.

kule-svān, *s. name of several plants* Md 19^a.5.

kurkuṭ [*cf. S. kukkuṭa*], *s. a cock* H² 98^a.3.

kul-tvāt, *s. a ladder* CW 4.12.

kūrm [S.], *s. a tortoise* V¹ 48^a.6.

kuśal [S. *well, healthy*], *chi ~ juwo lā are you doing well* B 24^a.9.

kusal-hā, *s. a medicinal root* Vd 51^b.6.

ku-sā [kuyakē], *s. an umbrella* Md 8^b.1.

ku-si, *s. Cordia Myxa (śelu)* Vd 18^a.2. — ~ *mā Calamus Rotang* Md 37^a.6.

kusiyāl, *s. a sort of sugar-cane* N 47^a.6. — °*yā id.* Vd 49^b.2.

kuṣṭ [S. *kuṣṭhā*], *s. leprosy* Vd 26^b.5. — ~ *roy id.* 32^b.7.

kusyāl = kusiyāl, ~ *tu id.* Vd 33^a.5. *kusyā-tu id.* Md 62^b.6.

kṛttam [S. *kṛtrima artificial, falsified*], ~ *yāya to act fraudulently* N 16^a.1.

kṛḍā, *s. = kṛiḍā* V² 50^a.2.

kṛpaṇ [S. *miserable, poor, wretched*], (and ~ *hma*) *adj. poor* H² 39^a.1, *miserly* 72^b.4.

kṛpā [S. *mercy*], *s. favour, mercy* H² 60^a.10; ~ *yā-hunē be as good as to...* (-*sēm*) H¹ 86^b.5; *chī ~ datasā if you permit, with your permission* B 52^b.8.

kṛśān [S. *kṛśāna ploughing*], ~ *bāhalapē to perform agricultural work* N 19^a.3, ~ *yācakā an agricultural servant* 21^a.7. — *kṛśānī s. who lives by tillage of the fields* 26^b.3*.

ke, *s. broth, decoction* H² 88^a.8. — *ifc. palak-, biḍe-, lalik-*.

ke-wā, *s. a sort of rice* Bh 18^b.2*.

kecakē, *v. t. to smear; mukhas ~ to smear the face* V¹ 14^a.4.

ketu, *s. kelē*.

kenakē (*caus. of kenē¹*), *to have a thing pointed out* H² 42^a.6.

kenē¹ (*keo ipr.* V² 81^a.1), *v. t. to show* H¹ 16^a.1, *rājā to the king* V¹ 88^a.4; *to manifest, to display (strength)* H² 75^b.3, *to point out* N 22^a.6, *to decipher* B 64^a.5. — *v. i. to appear, to be seen* H² 54^a.6, *svapnas ~ to have a dream* B 22^a.11.

kenē², *v. t. = kanē¹* B 52^b.3.

kenē³, *v. t. 1) to cover* VI 81.9. — 2) *to taint (with sin)* Bh 13^b.4. — *kaṭabīran ~ to fine* N 28^b.5.

kend = *ken (from kenē¹)* N 23^b.1.

kepā, *s. = kipā* H² 42^b.5.

ke-ba, *s. a shadowy place* C² 296, *a garden* VI 16.30. — *ifc. che-*.

kebaly [cf. *S.* kevala], *adv. only* B 16^b.9. — *kebal id.* H² 53^a.4.

kel, *s.* = kil; *only ifc. pul-pulu-, yari-*.

kelā [*M.*: a plantain], *s.* ~-mā a banana-tree AH 31^b.

kererehen, mikhā ~ kanē to cast amorous glances, to ogle Ś 152^b.5*.

kelē, *v. t.* to grind, to press; ketu ~ *intens.* Bh 81^b.5.

kel-pataṅg, *s.* = kil^o H² 22^a.2*.

kehe, *s.* a (younger) sister V² 33^b.3. — ~-cā little sister (term of endearment) Vi 26.30. — ~-tatā a sister generally P 59^a.2. — *ifc. tvāc-*.

kaitak [*M.*], *s.* curiosity CW 1.70.

kērṇ, *s.* a couch (khaṭvā) N 41^b.5*.

kēnakē, *caus.* of kēnē V¹ 119^a.5.

kēnē, *v. t.* to catch (game) H¹ 21^b.3; pāśas, pāśan ~ to be caught in a trap 26^a.5.

kēhē, *s.* = kehe N 37^b.7.

kokāli, *adj.* younger AH 68^b; ~-hma *s.* a younger brother AH 39^a.

kokhato, *s.* a plant, the root of which is used medicinally Vd 29^b.4.

kocakē, *v. t.* to destroy(?) N 26^a.5 (kocako)*.

koṭ [*H.* a city wall?], ~-khā the outer door (bahirṭvāra) CW 4.11.

koṭān-koṭi [*S.* koṭi], *s.* ten thousands of Bh 144^b.6.

koṭi [*S.*], *s.* ten thousand H² 81^b.8.

koḍ-se, *s.* a medicinal plant Vd 16^b.5.

kopalapē [*S.* kopa anger], *v. i.* to become angry, excited M 14^a.3; *med.* to be incensed Vd 3^a.5.

koput, *s.* a chair (pīṭha) AH 45^a.

komal [*S.*], *adj.* soft, bland, charming V¹ 9^b.2.

koya, *v. t.* = kuya CW 5.6. — *koyakē caus.* = kuyakē C¹ 296.

koyār, *adj.* ~ karm a dirty work N 19^b.5*.

koyil [*M.* koil the Indian cuckoo],

s., ~-svān name of several plants with dark flowers (kokilākṣa) Md 31^a.

koy-lā, *s.* the month Kārtika CW 1.51.

kol¹, *s.* a species of grain, eaten by the poor (kodrava) AH 54^a.

kol², ~ chiya *v. t.* to settle (a quarrel) Ś 149^b.3; ~ jiya *v. i.* to perish Vi 122.21; ~ thaya *v. t.* to fell (a tree) H¹ 110^b.2. — ~ ma jik unutterable AH 16^b.

kolapē, *v. t.* to encourage H³ 44^b.7.

kolāhal [*S.*], *s.* a great and indistinct noise H² 96^b.7.

koli, *s.* a measure of length(?) Ś 145^b.2*.

kolē, *v. t.* to irrigate N 27^b.3; lam kolē bandh a dike for irrigation 27^b.2.

koloṭ-khā, *s.* a kind of curlew (krauñca) CW 7.10.

kol-tok, *s.* a skull CW 8.54.

kol-bus, *s.* a grass-hopper CW 7.13.

kol-se, *s.* = koḍ-~ Vd 41^b.4.

koś [*S.* krośa], *s.* a measure of length Bh 35^b.7. — *ifc. bā-*.

kos, ~ ma dale secretly(?) H² 31^a.6*.

kautuk [*S.* — curiosity, anything creating c^o], *s.* wonder, marvel B 30^a.3; ~ cāya to wonder H¹ 32^a.5, to become curious H³ 59^b.7; ~ juya *id.* B 10^b.2. — ~ ma dayakam carelessly P 26^a.3.

kausi, *s.* = kawosi Bh 78^b.6.

kaustuk, *s.* = kautuk, kaustukan from curiosity V² 38^b.6. ~ yāya to cause curiosity, to attract one's attention V¹ 49^b.5.

kwo¹, *adv.*, ch-g-n ~ down from... H³ 22^b.6, from... downwards Vd 48^a.2; simā ~ woya to come to the spot below a tree H¹ 95^a.5; simā ~ twol-lē to leave the spot beneath a tree.

kwo² [= kwo¹], ~ kāya to take down (ch-g-n from...) V¹ 96^b.5, to waste, to squander H² 49^b.8, to prepare (food, medicine) Vd 46^a.2; ch-hm-yā nāmas ~ ~ to take one's name from... B 21^a.4.

~ *kākē* to waste, to squander H³ 23^a.5.
 — ~ *khāya* (-l¹) v. i., gal-potas ~ to hang round the neck (ornaments) Vi 160.16. ~ *khāyakē* caus. C¹ 26. —
 ~ *cuya* to wash down, to swill down (food) Vd 49^a.3; ~ *cuyakē* caus. 29^a.5.
 — ~ *chuya* (-t) v. i. to bend down Vi 43.18; v. t. moḍ ~ to bend down one's head H² 51^b.4. ~ *chukē* caus. = simpl. trs. 86^a.1. — ~ *tanē* to fall down V¹ 2^a.3; ~ *taṇaṃ* choya to throw down 31^b.5. ~ *tanakē* caus. to throw down V² 4^b.6; ~ *taṅkē* id. 2^a.5. — ~ *tānē* v. i. to fall down V¹ 6^b.3; v. t. to throw down N 14^a.2, to put down (the foot) P 19^b.6. — ~ *tinē* to fall down H¹ 24^a.5; ~ *tinakē* caus. to throw down P 51^b.4, to throw out (ch-g-s into...) Bh 166^b.1; ~ *tiṅkē* id. P 51^b.4. — ~ *telē* to put down (the foot) Bh 57^a.4; ch-hm-yāta ~ to defeat, to subdue... Vi 153.29. — ~ *tonakē* to let fall, to let drop V² 20^b.4. — ~ *thaya* to make come out (worms etc.) Vd 48^a.2; ~ *thē* : *mocā* ~ ~ to produce abortion N 36^a.1. — ~ *daya* : ~ *dawo* there is diarrhoea Vd 23^b.6; *cā* *kwo* *dawo* there happens an abortion Bh 59^a.7, *garbhasaṃ* ~ ~ id. H³ 23^a.4. ~ *dayakē* caus. to make come out (worms) Vd 47^b.6, to make flow (blood) 39^a.2. — ~ *dhāya* (-t) to throw oneself down M 15^b.8. — ~ *puya* to wrap up(?) Vd 48^a.5. — ~ *poya* = foreg. 50^a.2. — ~ *phiya* to throw (jalas into the water) Bh 40^a.1. — ~ *phvāya* to drive out H² 105^b.4. — ~ *bvāya* to leap down Bh 185^a.2. — ~ *lāya* to perish H¹ 66^b.5; to set (the sun) P 45^a.2; ch-hm-yāke ~ to bend down before... H³ 54^b.4; ~ *lākwo* s. an apostate N 11^a.7. — ~ *hlāya* (-t) to perish C¹ 176, to suffer a loss, to be diminished in value N 25^b.2. — ~ *sālē* to drag or pull down H¹ 59^b.2. — ~ *swoya* to look down (ch-g-n from...) Ś 161^b.7; ~

swokē caus. H² 66^b.4. — ~ *hāya* to go down Bh 69^a.3.

kwo-wonē, adv. farther down (the river) H² 22^a.2.

kwo-kā, see *tha-kā*.

kwo-kwo-byāñ, s. a frog H² 112^b.3.

kwokha, s. a crow H¹ 11^a.5. — *kwokhā* id. C¹ 121. — ifc. **ba-**, **mā-**, **sa-**.

kwoc, s. = *kwos* H² 31^b.6, *kwocan* *hñā* to the bones N 51^b.1.

kwo-ta, ~ *yanē* to lead down B 58^b.5. — ~ *haya* to bring down Vi 177.29.

kwoṭawāl, °*tu*° [M. *koṭavāl* a watchman], s. an armed guard, police V¹ 20^a.4.

kwo-tal = *ku-tal* H³ 11^b.2; *kwotol* bad(?) N 22^a.2.

kwo-ti, ~ *wonē* to go down H³ 26^a.4.

kwo-tu, adv., *kwo-tu-tu* *yañan* according to the order (*anukramāt*) N 38^b.2*.

kwothā¹ [H. *koṭhā*], s. a room, apartment V² 23^a.4, house H² 96^b.6; the female apartments C¹ 244.

kwothā², s. a mule(?) H² 68^b.8 = H³ 37^a.3*.

kwothu, adj. low, lower: ~ *phal* a verandah, balcony (*vitardī*) CW 4.11; ~ *hmutu-si* the lower lip AH 42^a.

kwo-thyāk, adj. deep, low AH 20^b (*kothyá*).

kwo-du, adv. below Bh 33^a.4*.

kwon, ~ *daya* to suffer from diarrhoea Vd 22^b.1. — ~ *puya* (-l¹) to be depressed(?) 39^a.3; ~ *poya* id. N 17^b.6. — ~ *wol* *phas* one of the vital airs (*apāna*) CW 1.26.

kwonē¹, v. t. to clasp, to cling to(?) B 55^b.9*.

kwonē², adv. below, downstairs B 17^a.7*.

kwo-pipi [= °*pepe*], ~ *wonē* to go down to Bh 21^b.6*.

kwo-pu, see *thwo-pu*.

kwo-pepe, ~ yanē to let down, to lower Bh 4^a.6*.

kwo-bah, adj. next or lower in rank N 40^b.6*.

kwo-bi, s. the middle region (madhyadeśa) CW 3.2.

kwo-bvāj, s. a low caste, low-caste-man N 45^a.8; ~-jāti id. 45^a.7.

kwolān, s. a granary H² 65^b.2. — °lām id. H³ 34^b.2.

kwolot, s., see ēyu, hyānu.

kwo-loy, s. diarrhoea(?) Vd 42^b.3.

kwos¹, s. a bone H¹ 29^b.2. — ifc.

kumbh-, **duḡu-**, **bēko-**, **hāl-**.

kwos², adv., ch-g(-yā) ~ below H¹ 94^b.3; among N 26^a.3.

kwosṭ [S. koṣṭha], s. the intestines Vd 4^a.5*.

kwohan, ~ ~ hālē to scream violently M 26^a.5*.

kwo-hā(rn), ~ woya to go or step or climb down (ch-g-n from...; ch-g-s into...) V¹ 11^b.3; ~ wonē id. M 5^b.3; ~ bi-jyāya id. 26^a.1.

kwo-hāwo, adj. deep C² 32*.

kyātu, adj. tender H¹ 27^b.1; kyātu-yāo becoming tender Ś 157^b.2; kyātu la'uni fresh butter Md 57^b.7.

kyāya, v. t. = khyāya N 8^a.4.

kriḍā [S. sport, play, amorous sport], ~ yāya to play (as children) Bh 12^b.2, to have sensual intercourse 54^b.1.

kriḍālāpē [s. kriḍā], v. i. to have sensual intercourse V² 45^b.3.

kripann = kṛpaṇ (miserly) V¹ 50^b.2.

kriyā [S. act, action], s. a lawsuit, case N 13^b.1, title, right 5^b.7, a (righteous) act 41^a.1; ~ yāya to begin a lawsuit 6^a.2, to be entitled 5^b.5; ch-hm-yā ~s juya to become the property of ... ib. 4. — ifc. añk-.

krodh [S.], s. anger, wrath V¹ 18^a.2. — krodhalapē v. i. to get angry Bh 124^a.3.

kvadhi, s. a bodily defect(?) Bh 43^b.4*.

kvā⁻¹ (-t or -l²?), v. t. to peck (of birds) H¹ 94^a.3. kvātu ~ id. intens. H² 76^a.8.

kvā², ~ ~ yāya = kvā⁻¹ H³ 21^b.9.

kvāk [kvāya], adj. hot, warm H¹ 50^b.5.

kvānu, adj. hot, warm Vd 32^a.3.

kvācakē (caus. of kvāya), to make hot or warm H² 33^b.5.

kvācu, adj. hard M 33^b.8. kvācayū becomes hard Vd 6^a.6.

kvātu, s. excess (atiśaya) CW 1.29. — kvātukaṃ (also °ta°, °ti°), adv. firmly, tightly H² 32^a.3.

kvāth¹ [S. a decoct], s. ~ dāya to decoct Vd 2^a.2; ~ cāyā ti extracted juice AH 73^a. — ~-ti an infusion, extract. 71^b.

kvāth², s. an array of troops (vyūha) AH 51^b.

kvāya (-t), v. i. to become hot or warm Vd 9^b.5.

kvāsē, s. the scrotum, testicles H³ 25^a.2. — ~-maṃgwo an abscess of the testicles Vd 27^b.3. — kvāsi = kvāsē AH 41.

kṣa = khē¹ V² 23^b.5.

kṣatrapalapē [cf. S. kṣetra], bijā ~ to sow seed N 31^a.5*.

kṣatṛi [S. kṣatṛin], s. a man of the Kṣatriya-caste V² 79^a.4.

kṣaṇ [S. a moment], cha-hnuyā ~s some day V¹ 13^a.6. — kṣaṇamātram.. ma not even a moment 117^a.6.

kṣamā [S. patience, forbearance], ~ yāya to forgive, to bear with H² 78^a.3; ch-hm-yāke ~ taya to be lenient or indulgent to... H² 72^b.3; ~ yācakē to ask for forgiveness V¹ 125^a.3.

kṣamābant [S. adj. indulgent], s. forbearance H² 11^b.4.

kṣamālapē [kṣamā], v. i. to agree to V² 62^a.6.

kṣay [S. loss, decay], s. loss (by using or wearing) N 25^a.3; ~ juya to

perish Bh 103^a.3. — ~ *log consumption* CW 8.42.

kṣale = **khēle**.

kṣi, *incorr. spelling for chi* B 51^b.4.

kṣikṣiri, *s. the bowl of a bhikṣu* Vi 95.3*.

kṣudhā [S. kṣudh], *s. hunger* H² 93^b.6, ch-hm-s ~ *julo... has become hungry* V¹ 13^a.1.

kṣepalapē [S. kṣip], *v. t. to throw* Bh 114^a.5, *bij ~ to produce seed, to beget* N 31^a.5.

kh.

kha¹, *s. a word, tale, story* H¹ 57^b.1, *a message* V¹ 63^a.4, *an affair* Ś 149^a.5, *a lawsuit* B 33^a.1. — *gupt ~ a secret* H¹ 53^a.2; ~ *ñenē to ask a question* Ś 151^a.7; ~ *hlāya to converse* 159^b.2; ~ *saya to be able to speak (of a parrot)* 143^a.5; ~ *sawo eloquent* V² 33^b.2; ~ *ñanē sawo-hma a Śrotriya* H³ 13^a.1. — *ifc. arñs-, kul-, guṇ-, cho-, jāsu-, phas-, bu-, bṛttānt-, bṛthā-, bo-, mi-, lu-, samācār-, sā-, spaṣṭ-*.

kha² [khaya¹], *used after the verb. fin. concluding the sentence (lit.: "so it is")* H¹ 72^a.4. ~ *jak indeed, it is true* V² 76^a.7; ~ *jukwo id.* V³ 129^b.5 (khā).

kha-wā, *adj. garrulous* C¹ 142*.

kha-wāt, *s. news* B 8^b.5.

khawo¹ [khaya¹], *adj. right, correct* B 18^a.3; ~ *yākwo virtuous* N 45^b.7.

khawo², *adj. left (opp.: right)* M 19^b.8; *khawos on the left side* Vd 14^a.2.

kharñs, *s. = kha¹* V¹ 108^a.4.

kha(rñ)-khaṇḍalapē, *v. i. = khaṇḍalapē (intens.)* H¹ 22^b.3.

khaṅg [*cf. S. khaḍga*], *s. a sword* B 11^a.9.

kharñ-gwo [khanē¹], *s. a witness* N 15^a.1.

khacalapē [*cf. Mr. khacapeṃ*], *v. t. to set (with gold, jewels...)* Bh 173^b.3*.

kha-ci, *adv. sometime, a moment* H¹ 92^b.2; ~ *khācā id.* Bh 92^b.7; *khacinap... khacinap now...now* Vd 5^b.5; *khacin-li after a moment* V² 22^b.3.

kha-chi, *adv. = kha-ci* V¹ 118^a.2.

khajānā [*H. from Arab. ḥazānah*], *s. a treasury* H² 97^b.6, *provisions* 84^a.3.

khajur-se [S. kharjūra], *s. Phoenix dactylifera* Vd 52^b.1.

khajhāl [*cf. Mr. khajāl libidinous*], *adj. soft* H² 72^b.7*.

khañjan, *s. = kajjal* Bh 44^b.1*.

khat, *s., ifc. bimān-*.

kha-tañā, *s. a piece of wood projecting like a nose over a door (nāsā)* CW 4.9.

khataras [S. ṣaḍrasa], *adj. having the six flavours* H³ 44^b.11.

khati [*H. khatiyānā to live as friends*], ch-hm ~ *yāya to be associated with... to be married to...* C² 252.

khaḍagwol, *s. a bolt (of a door)* CW 4.12.

khadu, *s. a threshold* CW 4.8. — *ifc. lukhā-*.

khaḍg [S.], *s. a sword* V¹ 42^a.6.

khanakē [*caus. of khanē¹*] *to make visible, to show; hi ~ "to show blood" i. e. to get a bleeding wound* N 44^a.6; *ma khanakāwo without being seen* V¹ 44^b.5.

khanati [M. khanatī], *s. a hoe* H¹ 34^a.2.

khanē¹, *v. t. to see, to become aware of* H¹ 12^b.3, *wowo khañāwo on seeing (him) come* 63^a.2; *to regard, to look upon (as)* H³ 11^b.8. *mikhānaṃ ma khañhma quite blind* 9^a.5. *khiñu khanē to look dark* Vd 9^b.1. *khanē daya to be or become visible* Vd 9^b.1, ~ *dayakē to make visible* Ś 152^b.5; *khanē ma du has become invisible, has disappeared* H² 99^a.4.

khanē², *v. t. to open (a door)* B 48^a.7.

khanti, *s. = khanatī* H³ 38^a.3.

- khaṇḍ¹** [S.], *s. a piece, fragment* Bh 13^a.7; ~ ~ *juya to go to pieces* 62^a.1.
- khaṇḍ²** [H.], *s. a tract, region* H² 86^b.7.
- khaṇḍ³** [S. khaḍga?], *s. a weapon* (vāhana) N 12^a.8*.
- khaṇḍalapē** [*cf. S. khaṇḍita dismissed, betrayed*], *v. i. to become dismayed, to lose one's senses* H² 41^b.6.
- khahn**, *s. sword* H³ 47^a.5.
- khaparā** [H. tile], *s. a pot-herd* N 26^b.4.
- khapali** [*cf. Mr. khaparī a pointed bit of stone*], ~-bhu *stony soil* (śarkarā) CW 3.3.
- khabal** [H. ḥabar from Arab.], *s. news* Vi 166.33; ~ *choya to send word* § 169^b.1.
- khajib-se**, *s. a kind of medicinal plant* Vd 28^b.2.
- kha-bu**, °-bo, *s. (confidential) conversation* H³ 44^a.11.
- kha-ma**, part. V² 13^a.6; āwo ~ = āwo H² 40^a.5; kha-ma-ne = kha-ma § 149^a.1.
- khaya¹** (1st form: khata, khato, khate; 5th form: khawo, khu, kha; 6th form: khayā; cond.: khatasā, kha(m)sā), *v. i. to be (somehow)* V² 32^a.4; *to be right, to be proper* H³ 47^b.3. — kha(wo) ma khu *whether it is so or not* V¹ 21^b.4, *what is right and what is wrong* V² 33^b.4.
- khaya²** (-l¹), *v. i. to shine, to radiate* H¹ 39^b.5, ch-g-s upon... V¹ 73^a.2; *to become apparent* H² 95^b.2; *ma du khaya to disappear* V² 32^b.6.
- khaya³** (-l¹), *v. t. to open (a door)* B 31^b.1.
- khayakē** (caus. of khaya²), *to make bright* M 4^a.2, *to make shine* H² 62^a.3; kha ~ *to make out or to unravel an affair* B 26^b.2; ghāl ~ *to inflict a wound* N 42^b.6; khayakam, *adv. openly* 48^b.3, *plainly* B 17^a.3.
- khayamugal**, *s. = khāya^o* Md 18^a.5.
- khayal** [*cf. Mr. khayar*], *s. Acacia Catechu* Vd 13^a.3. — ~-si *id.* Md 37^b.5. — *ifc. khor-, cet-*.
- khayi(1)**, *s. phlegm* M 12^a.6.
- khal**, *s. the thigh, femur* V¹ 19^a.3.
- khalak** [*Mr. kharak a pound for cattle*], *s. a flock, troop* CW 7.17.
- khalac**, *s. = kharc* V¹ 42^a.5.
- khalam**, *s. a harrow* AH 53^b.
- khalu**, *s. = khadu* AH 24. — *ifc. kwo-, tha-*.
- kharos**, ~ *ma cāyā (we) don't succeed(?)* N 49^a.4*.
- kharg** [H. kharag], *s. a sword* V² 27^b.4.
- kharc** [H. from Pers. ḥārē], *s. money, provisions* V² 68^b.7, *wages, hire* H² 89^a.4.
- khal-pāy**, *s. = khal* B 43^b.9.
- kha-hlāsai**, *s. telling tales; conversation* B 28^b.1*.
- has¹**, *s. = kha¹* V² 32^b.2.
- has²** [khaya¹] = kha² H¹ 90^a.3.
- kha-su**, *s. hoar-frost* CW 1.42.
- khā¹**, *a cock* C¹ 121. — *ifc. um-, koṭ-, koloṭ-, gurū-, che-², thas-, pi-, pipilī-, hmas-, hmus-, hmos-*.
- khā²**, *s. a door*. — *ifc. che-¹*.
- khā³**, *s. = kha¹* V¹ 108^b.4.
- khā⁴** [= khā²], *cl.-w. (of a house)* Vi 43.26.
- khā-kākē**, *v. t. to cut off* N 51^b.1.
- khākē** (caus. of khāya¹), *to let cut* N 41^b.1.
- khā-khā**, sal ~ *tukē to stutter, to stammer* M 8^b.8, *tucakē id.* Vi 55.8, *tutakē id.* Bh 4^b.6, *twocakē id.* N 49^b.5.
- khācakē**, *v. t. to produce (milk)* Vd 40^b.2*.
- khācā**, *see kha-ci*.
- khāco-svān**, *s. Anethum Sowa* Md 15^a.5.
- khātā** [M. khāṭ a bed], *s. bed, a bed-*

stead V² 75^a.7; ~-talas under the bed H² 80^b.7. — ~-khol the leg of a bedstead B 39^b.9.

khādo, *s. a plant, the root of which is used medicinally* Vd 3^b.2.

khān [*H. khānā to eat*], khān pān yāya to eat and drink P 55^b.2*.

khāṇī [*S.*], *s. a mine* H¹ 9^b.3, fig. source Vi 89.30. — *ifc. hel-*.

khā-pā, *s. a leaf of a door, door* Bh 12^a.7; a gate 73^b.4.

khāpur, *s. an ingredient of medicine* Vd 16^a.4.

khāya¹ (-t; khāyāwo N 13^a.7), *v. t. to cut* V² 73^b.1.

khāya² (-t), *v. t. to perform (a ceremony)* N 32^b.5.

khāya³ (-t), *v. t. to keep off (ni-vāraya)* N 28^b.1.

khāya⁴ (-l¹), *v. t. to hang, to suspend* H² 36^a.4.

khāya⁵ [-t], *v. i. je bhāgyan khānā I am favoured by luck* H² 18^a.7, ji ~ khāyā *id.* B 5^a.11; ch-hm-yāta pari-gati khāta the authority rests with... N 39^b.9.

khāyakē, *caus. of khāya⁴; see **kwo**.*

khāyamugal, *s. Abrus precatorius (guñjā)* CW 6.28.

khāyu, *adj. bitter, pungent* Vd 45^b.2. khāyuwo *id.* 46^a.5. khāyu laglā cucumber CW 6.35; ~-bastu-si mountain ebony P 30^b.5.

khāl¹ [*H. a rivulet, creek*], *s. a ditch* Vi 51.6; a moat, trench H² 84^b.2; the coast (of the sea) B 11^a.6.

khāl² [*H. khār alkali*] *s. crystal, quartz* H¹ 9^b.3. — ~-ci rock salt Md 24^b.4.

khāl³, *s.; only ifc. (in plant-names): yamas-, sit-, set-*.

khā-lā, *s. meat of a cock* Vd 45^b.6.

khāsā¹, *s. an article of dress* B 51^b.12*.

khāsā², *s. the felly of a wheel* AH 50^b.

khi¹, *s. excrements* H¹ 29^b.2. — *ifc. bal-khunī-, sa-¹, sā-, hi-*.

khi² (-t or -n), *v. t. to dig out(?)* C¹ 109 (khināwo)*.

khi'u¹, *adj. = khiñu; dark, gloomy* Vi 56.20, ~ milā the dark fortnight AH 11^b. — **khi'ukē** to make dark or gloomy Vi 111.28.

khi'u², *adj. empty* Ś 156^a.3; **kh'uro** is empty 6.

khim, *s. a sort of drum* CW 1.65. — *ifc. daṅgo-, nay-*.

khi-khā, *s. the buttocks* N 44^a.4.

khi-gu, *s. name of a plant (prasā-riṇī)* CW 6.34.

khiñu, *adj. dark* C¹ 150; *s. darkness* C² 151. **khiñasē(ṁ)** wonē to become dark 17.

khicā, *s. a dog* V² 12^a.6. — ~-khvāc a mark of a dog's foot, branded on the body N 41^b.1. — *ifc. gu-, mā-*.

khitī, *s. secretion, excretion* AH 40^b.

khin [*cf. S. kṣiṇa*], *adj. weakened, feeble* Vd 44^b.3.

khinukē, *v. t., khvāl ~ to show a gloomy face* Vi 50.4*.

khinwoṁ, °**naṁ**, °**nuṁ**, *adv. at least* H¹ 45^a.1; cho ~ what ever 59^a.5.

kipot, *s. a rope* V¹ 15^a.6. °**pat id.** H² 63^a.3, the string of a musical instrument AH 17^a.

khu¹ (*1st form: khuta, khuto, khute, khure; 5th form: khu*), *v. i. = khaya¹ (*used only after ma*); **ma khu** is not H² 52^a.2; is not proper B 18^a.3; after a verb. *fin.*: not, not at all 58^b.4; **ma-khu hanwoṁ** — **lā...** **ma-khu hanwoṁ** — **lā** shall it be so... or shall it be so Ś 164^a.7.*

khu², *num. six* H¹ 9^b.5.

khu³, *s. = khwo¹ B 68^b.8. — ~-si the bank of a river C² 249.*

khu⁴ (-t or -n?), *v. t. to tear asunder* B 55^b.9 (khuñā-).

khu(ṁ), *s. a thief, robber* V¹ 19^b.6; ~-hma *id.* C² 80. — *ifc. dohi-*.

khukhul-cā, *s. name of a bird* Md 74^a.6.

khu-tā, *num.* = khu² C¹ 121.

khu-nu(r̄n), *adv.* = °-hnu(m) Vi 113.13.

khunē, *v. t. to boil, to roast* Vd 55^a.6.

khunṭ [*H. khūṃṭā a (tent-) peg, s. a peg (used as boundary-mark)* N 27^a.4.

khu-hnu, *s. a day* M 3^b.8.

khu-hnu(r̄n), *adv. only, at least* Vi 113.9.

khuya¹ (-l¹), *v. t. to steal, to rob* H¹ 17^a.3. *khuyāwo* *secretly* V² 53^a.1, *khuseṃ* *id.* V¹ 85^b.4; *khuseṃ yanē* *to carry off secretly* N 22^b.1.

khuya², *num. sixty* Ś 145^b.2, ~-tā *id.* C¹ 238.

khuya³, *yal ~ to bend* C¹ 48.

khul¹ [*cf. S. kṣura*], *s. a razor.* — ~-hmicā *s. a razor-case* H² 63^b.1.

khul² [*H. ḥol a cover, case*], *s. the outer coverings of a thing; only ifc.*

bi-, mut-, sar̄n-, si-

khul³, *adj.* = khol¹ Vi 94.22.

khul⁴, *s.* = khwoḍ C¹ 238*.

khusi¹, *s. a river* C¹ 176. — ~-nā *a fish, living in rivers* Md 76^a.3. — ~-dhik *the bank of a river* B 58^a.2. — ~-si *id.* B 45^a.5.

khusi² [*M. khusī delighted, glad from Pers. ḥūšī*], *s., ch-hm-yā ~ juya to be at one's disposal* Vi 40.25; *thawo ~ nam of one's own accord* HP 24.104; *wosapolayā ~ it is you to decide it* B 34^b.10; *thawo ~ yāya to do as one likes* Vi 41.3; ~ *yāya to enjoy* B 46^b.2; ~ *juya to become pleased* 58^b.6; ~ *juyakē to please* H³ 44^a.4; *mebuyā ~ dependent* AH 63^a; *thawo ~ du independent ib.*

khewā [*M.*], *s. ferry hire* Vi 92.33.

khewo, *adj. strongly made (sthūla)* N 30^b.2*.

khet = khē¹ H³ 31^b.11.

khe(r̄n)-ja, *s. an egg* H³ 58^b.4, ~

choya, chaya to lay eggs B 64^a.9. — *ifc. nā-*

kheḍ [= khel¹?], *s. an island* Bh 46^b.3*.

kheyā [khaya¹?], ~ *liwonē particularly (viśeṣataḥ)* N 46^b.6*.

khel¹ [*S. khila*], *s. a desert, uncultivated land* N 28^a.1. — ~-lalik *a medicinal plant (Jivantī)* Md 5^b.5. — *ifc. bā-*

khel² [*H. play, game*], *s. (sensually) pleasure* Vi 43.11; — ~-bacan *playful words* Bh 142^a.6.

khelati-si, *s. a kind of medicinal plant* Vd 34^b.2.

khelalapē [khel²], *v. i. to play, to enjoy oneself* Bh 46^b.6.

khes = khē¹ V² 74^b.2.

khē¹ = kha² V¹ 123^b.5.

khē-² (-t or -n?), *v. t., cal ~ to unfold* B 4^a.11 (khēñā)*.

khēr̄n, *a class-word(?)* M 32^b.8.

khēn [*S. kṣaṇa*], *s. a moment* H¹ 63^a.1.

khēle (*also spelt kṣale*), ~ *ma du is useless, is of no account* C¹ 157; *chus ~ what is to be done?* C² 206.

khokhar-mā, *s. a plant used in medicine* Vd 22^a.4.

khoj [*s. khojalapē*], ~-khabal *hue-and-cry* Ś 155^b.5*.

khojalapē [*M. khojab*], *v. t. to seek, to search for* V¹ 20^a.5.

khoṭ [*cf. M. khuṭā a peg, post*], *s. a trunk, stem; only ifc. si-*

khotāki, *s. a small well (kūpaka)* AH 20^a.

khotopā, *s. a medicinal plant* Vd 12^b.5.

khoḍ, *adj.* = khol¹ N 43^b.3*.

khon, ~ *yāya to rebuke severely* N 49^b.1.

khopar [*Hi. khoprā kernel of a cocoa-nut?*], *s. a plant, used in medicine* Vd 34^a.5*.

khopas, *s. tin or lead (vaṅga)* AH 58^b.

khoya (-l¹), *v. i.* to become clarified (milk, butter) Md 55^b.4.

khōl¹ [S.], *adj.* lame, halting CW 8.41.

khōl², *s.* = khul¹ H² 63^b.1.

khōl³, *s.* a leg of a bedstead B 39^b.11.

— *ifc.* **khātā-**.

khōr¹ [S. khura], *s.* a hoof Bh 62^a.1*.

khōlalapē [M. khōr a heap of grain], *v. t.* to heap up(?) V² 18^a.1*.

khōrā¹, *s.* a cup (measure of capacity?) Vd 23^a.4. — *ifc.* **sijal-**.

khōlā², *s.* bark; *only ifc.* **simā-**.

khōl-khayal-si, *s.* name of a plant (arimeda) Md 37^b.2.

khōl-si, *s.* a walnut Md 43^b.4.

khwo¹, *s.* a river H¹ 56^a.1. — ~-si the bank of a river C¹ 249. — ~-ho the confluence of two rivers N 33^b.9.

khwo², *adv.* at least, only N 29^b.5.

khwo³ [= khu¹?], *ma* ~ tănē to kill(?) N 36^a.1*.

khwoṁs, *s.*, ~ kāwo a receiver of bribes (utkocaka) N 48^b.3*.

khwoṁan, *s.* a medicinal plant (parpaṭa) Vd 41^b.3.

khwoṁarṁ, *adv.* only H¹ 64^b.5.

khwoḍ, *s.* an eunuch C² 238*.

Khwopa, *n.pr.* Bhatgaon HP 24.102*.

khwo-bi [khwoya¹], *s.* a tear V¹ 130^b.5; ~ hāyakē to shed tears Bh 131^b.2; mikhās ~ taya to get the eyes filled with tears M 27^b.4, ~ ~ huya *id.* Bh 54^a.1. — ~-dhāl streams of tears Vi 56.3. — khwo-bhi = khwo-bi Ś 156^a.2.

khwoya¹ (-l¹), *v. i.* to weep, to lament V² 78^b.5.

khwoya² (-l¹), *v. t.* to catch; nā ~ to fish Wr.V, 31.

khwoyakē¹, *caus.* of khwoya¹ Vi 46.29.

khwoyakē², *caus.* of khwoya² (?) B 54^b.10*.

khwolay [*cf.* Mr. khōḍanem to acquire evil habits?], bharam ~ yāya to perplex, to embarrass B 44^a.10.

khwosi, *s.* = khusi¹ Bh 12^a.4.

khyāk [khyāya], *s.* a Piśāca AH 4^a.

khyāti [S. renown, fame], *s.*, ~ juya to be well known N 6^b.7*.

khyāya (-t), *v. t.* to frighten, to terrify H¹ 80^a.2.

khyāl, *s.* joke, pleasantry B 2^b.8; khyālan(am) in jest Ś 157^a.4, easily H² 76^a.6; khyāl yāya to joke, to sport Bh 22^a.6; ch-hm-yāta khyāl juya to ridicule M 11^b.8. — *adj.* jocosely Bh 164^a.1.

khvā'urṁ, *adj.* = khvānu H³ 40^a.11.

khvāk, *adj.* crooked(?) M 36^b.1*.

khvānu, *adj.* cold, cool Vd 9^a.1; khvānu... becomes cold 8^b.5; khvā-ṅakē to make cold H¹ 66^b.5.

khvāc¹, *s.* a foot-print, track V² 80^a.4. — *ifc.* **khicā-, li-**.

khvāc², *adj.* deaf N 43^b.4*.

khvāy, *adj.* = khvāc² Ns 38^b.3.

khvāl, *s.* the face V² 47^a.7. ch-hm-yā ~ swoya to look into the face of... N 12^a.3. ~ jyāya to make faces Bh 162^b.3. ~ sēnakam sam-gwo looking suspicious N 49^b.5. — *ifc.* **sala-**.

khvāhusā, *s.* an upper garment AH 44^a.

ḡ.

ḡarṁ, ~ bikwo who has lost his caste, an outcast N 43^b.7.

ḡarṁ-gwo, *adj.* dry Vd 38^b.5.

ḡarṁ-labhā, *s.* one of the ten palā-ṅḍus P 58^a.1*.

ḡarṁsi-hma, *adj.* feeble, thin (amāṁsa) AH 39^a.

ḡaṅ, *adj.* dry C¹ 48.

ḡaji, *s.* = ḡāñji? Vd 23^a.1.

ḡajuli [H. ḡajrā silken cloth?], *s.* a (silk) curtain(?) B 25^b.6*.

ḡarṁjakē, *v. t.* to make dry N 12^a.3.

ḡaṅjalapē [S. ḡaṅja disrespect], *v. t.* to treat with disrespect N 43^b.9.

ḡaṅji, *s.* hemp Md 20^b.2.

gat [cf. S. ghaṭṭa], ⁷ s. a bell C² 26*.

gati [S. moving, —, state, condition], s. fate Vi 21.21, state, condition H² 55^b.1. ~ dhalalapē to beat, to throb (pulse) Vd 3^b.5.

ga-to-thēm = gwo-° H² 108^a.5.

gath, s. a savage, mountaineer(?) B 59^b.8.

gathali [EH. gaṭhrī], s. a bag, sack Ś 145^a.2*.

gathi [H. gaṭṭhi a small bundle], s. only ifc. bastr-.

gathi(rn), pr. int. how, of what kind, what a V² 1^b.4; adv. how (before adj.) B 5^a.2. — ~hma = ~ (of persons only) M 3^b.6; ~gwo id. (of things and persons) V² 28^b.6, adv. H¹ 54^b.4; ~ña id. M 15^b.6, adv. Vi 29.1; ~ña-hma = ~hma M 6^a.7; ~gu = ~gwo B 19^b.5.

ga-thē, adv. int. how, in what manner H¹ 46^a.1; why V² 57^b.5; rel. (corr. athē) N 19^a.4; ~ dhālasā for so it is said (tathācoktam) H¹ 15^b.2; ~two(m) = ~ H² 30^a.3. gathēn = gathē Ś 150^b.1; gathēnaṃ still, yet B 8^b.3, in some way or another V² 33^b.2.

gaḍ, s. = gadh Bh 14^a.2.

gaḍā [H. gadā a club], s. a stick, club Bh 136^b.2.

gaḍe-must, s. a medicinal plant Vd 39^b.5.

gaḍh [H.], s. a fort, citadel Bh 101^b.3. — ~palakhāl the wall of a fort H² 84^b.3.

gana, adv. interr. where V² 22^b.6, whither M 15^b.7, wherefrom C¹ 271. — ganana(m) wherefrom (starting-point) H² 25^b.1; ganana id. Vi 17.24. — ganayā id. (origin) B 51^b.4. — ganata where Vi 152.26. — rel. gana where V² 48^b.3. — indef. ganana wherever H² 94^a.2, ~...ma nowhere 79^b.2; gana wolasanwom wherever he goes C¹ 45.

ganakē¹ (caus. of ganē¹), to make stop B 56^a.2.

ganakē², caus. of ganē² C¹ 188.

ganana [S. gaṇana reckoning], ~ ma yāya to disregard, to overlook Bh 8^b.1.

ganā, adv. = gana; ~ julasanwom wherever it may be V² 30^b.4*.

ganē¹, v. t. to stop, to hinder; ch-hm-yāta somebody B 48^b.8, ch-g-s to prevent from M 33^b.3; to warn, to dissuade; ch-hm somebody V¹ 76^a.6.

ganē², v. i. to become dry C¹ 188.

gantā, s. = gantāy Bh 33^b.3.

gantāy [cf. H. gintī —, estimation], ~ ma yāya to disregard, not care for M 34^b.7.

gantās = gantāy Vi 37.10, ~ ma dayakē = ~ ma yāya Vi 39.33.

gaṇḍe-must, s. = gaḍe- Vd 32^b.5.

gam [S. intercourse with a woman], ~ yāya to have intercourse (with a woman) N 34^b.7.

gaman [S. going, moving], ~ yāya to make a journey B 16^a.7; ch-gwo ~ yāya to use as a means of conveyance H² 88^a.1.

gambhāli [cf. M. gaṃbhaṛī early kind of winter rice], s. Gmelina arborea AH 28^a. — ~si id. CW 6.14.

gambhīr [S.], adj. deep H² 69^a.6.

gamy [S.], adj. accessible B 10^b.8.

gaya (-i), v. t. to mount (a horse) V² 6^b.1, to ascend (a tree) 4^b.5. — gayakē caus. Ś 167^b.1.

gal¹ [M. ghar?], s. a house B 6^a.8. — ~bujār (slave) born at (his master's) house N 20^a.1. — ifc. sala-.

gal² [H.], s. the throat, neck V¹ 117^b.4.

garaḍ [cf. S. galagaṇḍa], s. goitre Vd 18^a.2.

galal, s. = garaḍ Vi 46.5.

galiwo, adj. poor AH 64^b (gariba).

gark (?), s. interior Vi 93.5.

garjay [S. garj... to roar, thunder], ~ yāya to thunder H² 113^a.5. —

garjamān yāya *id.* Vi 159.2. — garjalapē *id.* Bh 178^a.5.

gal-pot [gal²], *s.* the throat, neck Bh 15^b.2. ~-pat *id.* CW 8.68.

garbh [S.], *s.* the womb H² 49^b.6; ~-as daya *to become or be pregnant* M 2^a.7; garbhasēm nisēm *from his birth* H² 5^b.2. — garbhapatn [*cf.* S. garbhapāta], *s.* miscarriage Bh 179^b.7.

gal-mes [*cf.* S. gaṇḍa(ka)], *s.* a rhinoceros CW 7.2.

gal-sa [gal], *s.* a beard N 44^a.5.

gah, *s.* a sort of silk N 41^b.6.

gahani [= grahani], ~ cāya *to suffer from diarrhoea* Vd 24^a.2.

gahill, *adj.* lean, meagre M 14^b.8; weak, powerless H² 37^a.8.

gā¹, *s.* a cloak, dress V¹ 12^a.4, the dress of a monk P 13^b.6. — *ifc.* saṁ-

gā² = gāk (5th form of gāya¹) B 44^a.5.

gāwo [H. gāmv a village?], *s.* a palace, tower V² 22^b.2. — ~-jhyāl a window of a palace B 56^a.1. — ~-lok people from a village(?) N 19^a.2.

gācakē (*caus.* of gāya²); wā ~ *to make it rain* Bh 30^b.4.

gā-cot, *s.* the hem of a garment H² 61^b.8.

gā-che, *s.* a veil AH 44^a. — ~-gā a screen of cloth (yavanikā) CW 1.68. — ~-duwone a place behind the stage *ib.*

gād = gāl¹; *only ifc.* bo-

gāḍh [S.], *adj.* deep C¹ 32; ~-hma skilled H¹ 23^a.2.

gādhā [B.], *s.* an ass N 24^b.8.

gāḍhu [*cf.* Mr. gāḍhava], *s.* an ass C¹ 121. — *ifc.* mā-

gām, *s.* = grām V² 16^a.3.

gāmāl-gowāl [*cf.* Mr. gāmāl-gubāl *refuse, dregs*], *s.* anybody, this or that N 9^b.3^{*}.

gā-hma = gayā-hma *from gaya* V² 8^a.5^{*}.

gāya¹ (-t), *v. i.* to suffice H¹ 74^a.4; *to do a thing or to become something in*

a sufficient degree (with 4th form of the verb) M 14^b.4. — gāk *it is sufficient, it will do (yāyan, yāhānam, yāsēm to do...)* V¹ 18^b.2; ma yā ma gāk *it won't do not to do it* B 7^b.9; cha-pola-nam gāk *at once* Vi 119.32; dhanan gākwo-hma *who has plenty of wealth* C² 191; meb gāyā *the surplus* N 17^b.2; thwo padārth ja (= je) ma gāyā *I don't like this, it doesn't suit me* 24^b.2.

gāya² (-t), *v. i.* to pour down (rain) H³ 40^a.11; wā ma gāwo *it does not rain* H³ 41^a.9.

gāya³, *v. t.* to cross, to transgress(?) P 56^a.2^{*}.

gāya⁴, *v. t.* = gaya N 28^b.4^{*}.

gāyakē (*irr. caus.* of gālē) = simpl. M 4^b.1.

gāl¹, *s.* depth (nimna) AH 20^b, a hole, pit Bh 185^a.6; class-word Vi 154.26. — *ifc.* bu-, mi-

gāl², ~ biya *to reproach* Bh 114^b.6^{*}.

gāl³, *s.* = gāwo (palace) B 69^b.2^{*}.

gālakē (*caus.* of gālē) = simpl. H² 51^b.8.

gālē, *v. t.* to fan B 14^a.7.

gāl-sā, *s.* a fan H² 71^a.1.

gī, *adv.* whereto, whither? Bh 42^a.4.

gik, *adj.* rotten Vd 21^b.6, decayed 50^b.1.

gī-khā, *s.* a sky-lark AH 34^b.

gīt [S.], *s.* song, singing Bh 12^a.3.

gīn, *adv.* whither? V² 44^a.2^{*}.

gīnār-si, *s.* name of a plant (agni-mantha) Md 3^a.9.

gū¹, *pr. int.* what, which Pg 23^b.3; *pr. rel.* who, which B 10^a.7. — ~-hma *pr. rel.* P 17^b.2. ~-gu *id.* Vi 132.10; *pr. int.* B 5^b.2. ~-guli *id.* Vi 16.4; *pr. rel.* B 29^b.2.

gū², *s.* a rope H¹ 23^b.4. — *ifc.* sa-

gū³ (only guk), *v. t.* to tear asunder B 53^a.9.

gū⁴, *num.* nine Vi 147.23; ~-hma *id.* Ś 151^b.6.

gū(rn), *s.* a wood, forest H² 52^a.4.

gum̄, *s. a mountain* CW 5.1. — *ifc.*
cvā-pom̄.
gum̄-khā, *s. a kind of partridge*
 (kṛkaṇa) Md 74^a.6.
gum̄-cwo, *s. the top of a mountain*
 CW 5.2.
gum̄-si, *s. a creeper* AH 27^a
 (gunshi).
gukhi, *s. a creeper (latā)* C¹ 177.
gu-khicā, *s. a jackal* M 24^a.5; *a wolf*
 AH 34^a.
guguli [*cf. S. guggulu*], *s. Bdellium*
 Md 28^a.2.
gu-ciyānāṃ, *adv.*, *mele ~ some-*
where else C¹ 279*.
gu-chināṃ, *pr. indef. s. some*
 Bh 55^a.1.
guji, *s. an ear (of corn); ifc. wā-*
gu-jhamar-se, *s. a kind of medi-*
cinal plant Vd 36^a.2.
gu-tā, *num. = gu⁴* N 17^b.1.
gutu, *s. Dārvā grass* AH 33^a,
tuyu ~ white... ib.
gute, *adv. as (— ute — so)* N 45^a.2.
guthi, *s. an ancle bone* CW 8.55. —
 ~cā *id.* AH 41.
guḍagu, *s. a medicinal plant (a sort*
of grass?) Vd 42^b.3.
guḍālapē, *v. i. to become angry(?)*
 H² 66^b.5*.
guḍi [*S. guḍa*], *s. a pill* Vd 12^b.6. —
ifc. ēlā-.
guṇ¹ [*S.*], *s. a thread, cord* B 57^b.3;
virtue H¹ 51^a.2, *skill* B 50^b.7. —
 ~guṇ(an) *ifc. with regard to* N 24^a.8.
 — *ifc. bā-, li-*.
guṇ², *prt.*, *boṣē wonē gun they may*
fly H¹ 23^b.2.
guṇabant [*S.*], *adj. endowed with*
good qualities H² 5^a.6.
guṇik [guṇ], *adj. excellent, virtuous*
 H² 55^b.2.
guṇ-kha [guṇ¹], *s. praise* H² 27^b.2.
gun-lā, *s. the month Śrāvāṇa* CW
 1.50. — *gun-lā yaṃ-lā the rainy*
season 1.52.

gupt [*S. hidden, secret*], ~ *yāya to*
keep secret H² 71^b.4, *to act with discre-*
tion 83^a.7; *kāryas ~ yāya to take into*
the secret 83^a.7. — ~ *kha s. a secret*
 56^b.7. — *guptan(am) adv. secretly*
 H¹ 90^a.4; *guptasam id.* H² 83^a.8.
gu-phā, *s. a boar* Vi 35.20.
gubāhāl, *s. a sub-division of the*
highest buddhistic caste among the
Newārs B 27^b.1.
gumān [*H. from Pers., pride,*
haughtiness], *s. courage* Bh 9^a.4. *adj.*
haughty H² 107^b.8.
guya, *num., ninety, ~ dol 90 000*
 Bh 134^a.2.
gu-lambhā, *s. a kind of medicinal*
plant (rddhi) Md 5^a.4.
gulāp [*H. gulāb from Pers.*],
 ~ *svān a rose* Md 30^b.4.
guli, *pr. int. how many, how much*
 Bh *3^a.2, *which, what* Vi 43.12. *pr. rel.*
which, what P 18^a.2; ~ *bastuk jula-*
sā-m how many things ever H² 34^a.9.
pr. ind. ~ mi-janana-m through ever
so many men H² 65^a.1. — *gulita pr. int.*
which, what H² 86^b.2, *what a...* Vi
 48.26; (*before adj.*) *how* 67.24. *pr. rel.*
which, what 40.29. — *gulito pr. int.*
how much H² 89^a.5, *which (of them)*
 B 58^a.2. *pr. rel.* P 18^a.3. — *guli-chim*
pr. ind. some H² 52^b.2; ~ *chinam id.*
 V² 73^b.3; ~ *chiyām id.* B 43^a.2.
gulini, *s. (subj. gulinam) the wife*
of a cow-herd H² 63^a.5.
guru [*S.*], *s. a spiritual teacher* H²
 95^a.2, *the master (of an apprentice)* N
 19^a.5. — ~ *bhalaḍi a spiritual teacher's*
wife 34^b.4. — ~ *mām id.* B 38^b.6.
gurutaḷp [*S. bed of a spiritual*
teacher], ~ *yāya to violate the bed of*
a sp^o f^o, to commit incest N 34^b.5.
gule = *guli*; ~ *chinam some*
 V¹ 57^a.1.
gulē, *v. t. = gwolē; see pet.*
gurgulu, *s. name of a plant*
 (guḍhācf) Md 3^a.4.

- gurbini** [S. gurviṇī], *adj. gravid* Bh 179^b.7.
- gu-lvāḍ**, *s. Symplocos racemosa* Vd 21^b.2. *gu-lvāl-simā id.* CW 6.15.
- gusāhī** [M. gosāi a hermit], *s. your lordship, your honour* B 17^a.6.
- guhā** [S.], *s. a cave* V¹ 130^b.1.
- guhāli** [H. guhār fighting with clubs or sticks], *guhālin kaya to fight or beat with a club* Bh 63^a.1*.
- guhū** [S.], *adj. hidden, secret* H² 68^b.5. *s. the privy parts* B 62^a.10.
- grdh(r)** [S. grdhra], *s. a vulture* H² 26^b.4.
- grh** (*loc. not seldom: grhes*) [S.], *s. a house* V¹ 9^b.3.
- gewo**, *adj. weakened, decayed (body)* Vd 6^a.3*.
- gewonasanworñ**, ~ *ma never* N 7^a.7*.
- gena**, *adv. where?* H² 60^a.2, *wherefrom?* V¹ 30^a.4; *genam wherefrom?* H² 74^a.6, *indef.* 77^b.4.
- geya** (-t or -i?), *v. t. to risk (one's life)* N 16^b.3.
- gelu** [H. gerū], *s. red chalk* CW 5.6.
- gē**, *adv. where?* V¹ 20^b.4; *whither?* H² 70^a.2; *gēgē (corr. e e) wherever (...there)* N 24^a.9.
- gē-chi**, *adv. corresponding to; thawo hma ~ lu the weight of his body in gold* V¹ 133^b.4.
- gēnakē** [gē-chi?], *v. t. to make correspond(?)* § 151^b.6*.
- gēnenarñ**, *adv. everywhere(?)* N 47^b.3*.
- gēl-bo**, *s. Gloriosa superba* CW 6.29.
- gowāl** [*cf. Mr. govāri*], *s. a cow-herd* N 26^b.3.
- gokhāl** [H. gokhrū], *s. name of a creeper, which is used in medicine* Vd 39^b.4. — *gokhvāl id.* AH 30^b.
- gocar** [S. (*being within the*) range], 1) *ch-hm-yāke ~ yāya v. t. to bring before...* V¹ 86^b.5, *v. i. to appeal to...* Bh 22^b.5. 2) ~ *yāya to controre* H³ 31^a.6.
- gotr** [S.], *s. kinsmen, relations* N 7^a.7. — *ifc. babā-, babī-*.
- godhu** [S. godhūli the time of the day where the sun is half risen], ~-*sa-may dawn* Bh 11^a.7*.
- gopalapē** [S. gopa a herdsman], *v. t. to protect* C² 107.
- gopāl** [S.], *s. a cowherd* Bh 11^a.3.
- gopinī** [S. gopī], *s. a cowherdess* Bh 21^b.5. — *gopikanyā id.* 157^b.4.
- gophaki**, *s. rice or grain flattened (prthuka)* AH 55^b.
- goma-ti** [gomay?], *s. an ingredient of medicine* Vd 32^b.2.
- gomay** [S.], *s. cow-dung* H² 84^a.5.
- gomātā** [S. cow of plenty], *s. a cow* N 48^a.8.
- gomun**, *s. Phaseolus trilobus* AH 31^b.
- goṣṭi**, °*sti* [S. goṣṭhi — family connections], *s. relatives* B 28^b.3.
- goṣṭhi**, *s. = goṣṭi* H² 37^a.5.
- gwo**¹, *pr. int. who, which, what* N 2^a.1; *where* H¹ 46^b.4. — *pr. rel. who, which* V² 43^a.1. — ~ *belasa-m at any time, at whichever time* M 2^a.3; ~ *belasa-m ... ma never* H³ 23^a.3. — ~ *hma pr. int. (of persons)* § 149^b.3; *pr. rel.* H¹ 78^a.1; *pr. dem. this* P 7^a.1. *gwo-hma...gwo-hma some...some* M 36^b.1. — ~ *gu pr. rel.* H³ 4^a.6; *pr. indef. some* 40^a.9. — ~ *gul pr. int. (of things)* Vi 33.3; *pr. rel.* H³ 12^b.7.
- gwo**² = *gwol: ~ tulē* B 38^a.1*.
- gwo-kuhnurñ**, *pr. ind.: ~ gwo belasa-m at whichever time it may be* § 150^a.4.
- gwo-gwo**, *pr. ind.: ~ prakāran each one in (her) own way or attitude* Bh 169^a.2.
- gwoc**, *s. = gwoy(?)* Vd 48^a.5*.
- gwo-chi-nworñ**, °*narñ*, *pr. ind. some, any* H¹ 54^b.3. *gwo-chin id.* H³ 55^a.4.
- gwoto-thērñ**, *adv. how, in what*

manner, only: ~ dhālasā so it is said (tathā cōktam, litt. "if you say: how?") H¹ 18^a.1.

gwoḍā [H. golā a large ball], s. a piece, lump Vd 48^a.1; ~ ~ hilē to clot (faeces) Vd 11^a.4. — ifc. cā-, maṇik-, lā-.

gwoḍ [M. gola a heap, mass], s. 1) a ball (of medicine) Vd 24^b.5, a funeral ball (piṇḍa) P 35^a.3; si cha gwoḍ a piece of wood. — 2) cl.-w. (Caitya) Vi 93.3, (stone) V² 76^b.5, (fruit) 37^a.2, (beauty-spot) Ś 148^b.4. — ifc. mikhā-.

gwoḍ-sohon, s. *Coriandrum sativum* Vd 50^b.5.

gwon, pr. int. who-, which-, whatever N 2^a.1. pr. rel. which-, whatever 42^b.8. pr. ind. any C¹ 68. — ~hmaṃ pr. rel. which-, whatever V¹ 1^a.3. — ~khu id. C¹ 17. pr. ind. any C² 104. ~khu-hma = ~khu rel. V² 46^a.4. — ~kho-hma pr. int. who after all V¹ 28^a.5.

gwo-phas, s. a gale (of wind) (?) M 36^a.3.

gwoy, s. a betel-nut H² 105^a.8. — ifc. lā-.

gwo¹ [= gwoḍ?], ~ tulē to fall down, to tumble down Bh 14^b.2, ~ tolē id. 119^a.1. — gwol munē v. t. to gather, to collect Vi 111.26, v. i. to gather, to meet H¹ 80^b.3.

gwo² = gwoḍ V¹ 111^b.5.

gwola, pr. rel. who, which V¹ 98^a.2, ~pane pl. N 46^b.2; ~hmaṃ julasanwoṃ however many it may be N 2^a.2; ~chin ind. some 22^b.8. — gwolanam pr. ind. at any time, always H¹ 61^a.2; ~ — ma never H² 49^b.5. — gwolanu(m) = °nam Bh 33^b.5.

gwoli, pr. rel. which Vi 163.14; ~to id. P 52^b.5; gwolim — gull some — some Vi 159.15; gwoli — ~to id. H² 91^b.5. — gwoli-chim pr. ind. any H² 18^a.5, some H² 103^a.3. — gwoli-ma-chi so much H² 31^a.4. —

gwole-chinom — ~ some — some N 23^b.7.

gwolē, v. t.; see pet.

gwolo, pr. rel. = gwola Ś 148^b.7; ~ta id. which, how many Bh 1^b.6. ~pane adv. one time or another(?) N 46^a.9. — gwolono = gwolonam Ś 150^a.2. — gwolohnam rel. at which time N 31^b.5.

gwosār [H. guzārnā to bring to pass, — — to lay before], ~ yāya to propose (yāyata to do) B 15^b.8*.

gwohāli, s. = gvāhāli, ~ yāya to help N 15^b.6; ~ wonē to go to one's assistance 42^a.1; ch-hm-yāta ~ tanē to bring assistance Bh 111^a.3.

gyānā-pu [gyāya], adj. dreadful, terrible C¹ 235; ~sē(m) wola(m) has become very timid (sic) Vi.

gyān [S. jñāna], s. wisdom H² 17^b.4.

gyāni [S. jñānin], ~hma adj. reasonable, sensible H² 17^b.1.

gyānibant [S. jñānavant], adj. wise, prudent H¹ 67^b.1.

gyā-phal [gyāya], adj. timid, cowardly H² 93^b.3.

gyā-bhal [gyāya], adj. timid, cowardly H² 6^a.9.

gyāya (-t), v. i. to be afraid H¹ 91^b.2, ch-g-n of a thing 25^b.3; ~ jogy [frightful, dreadful] C¹ 265.

gyālā-bo, s. name of various plants (lāṅgali AH) Vd 35^a.2.

grahani [S. grahaṇī], ~roy diarrhoea Vd 23^b.3.

grām [S.], s. a village V¹ 74^b.1.

grās [S. swallowing], ~ yāya to devour, to swallow H² 22^a.3. ~ grā-salapē v. t. id. Bh 62^a.5.

grībā [S.], s. the neck Bh 162^a.7.

gvāk-bhu, s. salt and barren soil AH 23^a. — gvākh~ id. 70^a.

gvāc, s. = gvāy¹ AH 43^a.

gvācak-palak, s. one of the ten palāṇḍus P 58^a.1.

gvāth [cf. Mr. goṭhā], s. a cow-pen, pasture ground N 26^b.3. — *ifc. sã-*.

gvāth-palak, s. a plant, the root of which is used medicinally Vd 31^b.3.

gvāy¹, s. a beard CW 8.74; ~ buwohma misā a hermaphrodite 8.12.

gvāy², ~ ěwo bu salt and barren soil C¹ 242.

gvāy-pal, s. name of a plant (gojihvā) AH 31^b.

gvāl¹ [M. goār], s. cow-herd H² 81^b.4.

gvāl², s. the betel plant H³ 47^a.9.

gvāl³, s. = gvāy¹ H³ 49^a.1.

gvālatopā, s. a coffin B 49^a.4.

gvā-li (mostly spelt -l), s. a heel CW 8.55. ~cā id. AH 41^a. — ~jyāk an ulcer on the foot CW 8.43.

gvāhāli [Bhojp. gohārī a call or cry for help], s. help H² 107^a.3; ~phonē to ask for help V¹ 129^b.2.

gh.

ghaghalā [S. gharghara an ornament], s. an ornament of the feet (nūpura) AH 43^b.

ghaghali [H. ghāgrī dim. of ghāghrā a skirt], s. an article of dress B 27^b.1.

ghatay [H. ghaṭānā to lessen, de-grade], ~ yāya to destroy Vi 174.28.

ghaṭit [S. planned, devised], ~ juya, lāya to be proved N 49^a.4*.

ghaḍ [H. ghaṛā], s. a (water) pot C² 261.

ghaṇṭh¹ [S. ghaṇṭā], s. a bell H² 59^b.4.

ghaṇṭh² [S. ghaṭa], s. a pot, vessel H² 56^b.3*.

ghal¹, s. = ghaḍ. — *ifc. ghel-, yas-*.

ghalas, s. a kind of antelope (vātamṛga) CW 7.3.

ghalasāl [cf. Mr. gharasamsār], s. household and other affairs H² 67^b.2.

ghālī [H. ghaṛī], s. a space of 24 minutes Bh 56^b.3. — ~belā id. B 10^a.2. — *ifc. bā-*.

ghali, adj. disgusting V² 31^a.7.

ghal-cāk, s. the nave of a wheel AH 58^b; a wheel H² 6^a.1.

ghas, ~ puya (-t) to embrace, to hug H¹ 63^a.2; galpotas ~ ~ to throw oneself about one's neck Vi 136.2. ghas poya (-l¹) id. Bh 42^a.7.

ghasiyā [H. ghasiyārā], s. a grass-cutter Vi 20.28.

ghā¹, s. = ghāl M 13^a.5.

ghā², v. t. to fasten B 36^b.2 (ghānā).

ghāms, s. = ghās B 61^a.8. — ~dwo a heap of grass AH 33^b.

ghān, s. a bridge CW 3.6.

ghāc, s. = ghās H¹ 23^b.4. — ~āsan a seat made of grass P 13^b.5.

ghāṭ¹ [H.], s. a bathing place on the bank of a river B 13^a.9. — ghāṭ wāle an ordeal B 17^b.6.

ghāṭ² [H. ghāṭī a custom-house], s. *ifc. dan-*.

ghāṭalapē [S. ghaṭ to effect, accomplish], v. t. to establish N 39^b.4.

ghāl [M. ghāo], s. a wound, sore; ~ kaya to inflict a wound (ch-hm-yāke on...) P 51^b.2, ~ lācakē id. 51^a.7, ~ lāya to receive a wound H² 41^a.6, ~ juya to be wounded or hurt Vi 159.32; ~ juyakē to suffer oneself to be w^o, h^o. Vi.

ghālalapē, v. t., du ~ to make responsible(?) N 16^b.1*.

ghāli, *ifc. si-*.

ghās, s. grass V² 32^a.1. — ~ban a reed-bed (naḍyā) CW 6.38, grass-land H² 76^a.2. — *ifc. pasulī-*.

ghiwo-svān, s. name of a plant (jhiṇṭī) AH 30^a.

ghilay [H. ghirnā to gather (as clouds)], ~ yāya v. i. to gather (sub). bairi'n) H² 96^a.6.

ghucā, ch-g-s ~ yāya to revile a thing N 41^a.3,5*.

ghel [*cf. rust. H. gheo*], *s. clarified butter* H¹ 62^a.4. — *~ghal a pot with cl^o b^o 62^a.4. — ifc. sā-*

gho-ti, *s. buttermilk mixed with water (takra)* AH 56^a.

ghor [*H. ghorā*], *s. a horse* B 33^b.7.

ghol-churū, *s. a small mouse (girikā)* CW 7.5.

ghaur, *s. = ghall* Vi 43.7*.

ghwok-sal, *s. rattling (of a carriage)* CW 1.64.

ghwokh-śabd, *s. = ghwok-sal* Bh 98^a.6*.

ghvāya (-t), *v. t. to push* Bh 69^a.12.

ñ.

ña¹, *s. a horn* Bh 69^b.6; *~ du horned* C¹ 248.

ña², *num. = ñā³ N 25^b.1; ~ sal five hundred* V² 72^b.5.

ña³, *v. t., calati ñamsēm wiping off the sweat* Bh 169^a.7*.

ña⁴, *v. t., ñasēm tā loans for use (yācita)* N 6^a.1.

ñaka, *s. a horn* C² 233*.

ñakwo [ñaya²?], *samudran ~ bounded by the ocean* C¹ 293*.

ñatāl, *s. a cheek* Bh 163^b.2.

ñanakē¹ (*caus. of ñanē¹*), 1) *to make alike; ratn thēm ñanakam making (it) like a jewel* B 2^b.6. 2) *to make oneself alike i.e. to look like* V² 43^a.5, *to behave like* H³ 38^a.6; *ma khañā-thē ñanakāwo pretending not to have seen* Ś 157^b.6.

ñanakē² = ñenakē; *ma ñanakwo-sēm without being asked* N 37^b.8*.

ñanē¹, *v. i. to be alike, to resemble; ratnawo utī ñañ resembling a jewel* B 3^a.9, *gathē ñana what is it like?* 3^a.6, *biya-thē ñana it is as if... had given* 46^b.11, *thawo-thēm ñam-gwo suitable to her* N 31^b.11.

ñanē², *v. i. to wither* H¹ 67^a.3*.

ñanē³, *v. t. = ñenē²* B 48^b.9.

ñaya¹ (-l¹), *v. i. to be finished, to be done for* B 32^a.4; *to be cured (a disease)* H³ 17^b.2.

ñaya², *v. i. = ñeya¹* V¹ 12^a.5*.

ñaya³, *num. fifty* Bh 99^a.5.

ñayakē (*caus. of ñaya¹*) *to conquer (an enemy)* H³ 51^b.12; *to cure (a disease)* 17^b.3.

ñalā-pu, *s. = ñālā-pu* Bh 23^a.5*.

ñā¹, *s. a fish* H² 99^b.4; *~ wāya to fish* Bh 116^b.1. — *ifc. kuthi-, khusi-, bhusā-, loh-, sisu-, soh-*

ñā², *num. five, ñā-hma* M 30^a.6. *ñā-hma-hma the fifth* M 8^b.6.

ñā³ (ñāya¹), *~ ~ woya to bite violently* Bh 9^a.6.

ñā-khej, *s. spawn* B 76^b.5.

ñā-khoyan, *s. a fish-basket* AH 20^b (gnākhoyan).

ñācakē (*caus. of ñāya¹*), *to make bite* N 44^b.1.

ñā-tā, *num. = ñā²* H¹ 56^a.1.

ñān, *forming imperatives = hñān: bi-ñān give* V¹ 92^a.5.

ñānakē = ñanakē¹ V² 68^a.2.

ñāya¹ (*mostly -t, but not seldom -l¹*), *v. t. to bite* H¹ 88^b.5, *to lacerate* Vi 76.6, *to devour* B 6^a.4, *to seize (with the teeth)* H² 101^a.7.

ñāya² (-t), *v. t. to buy* H² 105^a.7.

ñāya³ (-l¹), *v. i. to move* Bh 58^a.2.

ñāya⁴, *num. = ñaya³* N 43^b.1*.

ñāyakē (*caus. of ñāya³*), *sambandh(an) ~ to accomplish a marriage by uniting husband and wife* N 31^a.1.

ñālā-pu, *adj. ashamed* B 44^a.7. *s. shame* CW 1.72.

ñi- (-n, -t?), *v. t. to count* N 23^b.7.

ñiñ, *s. healthy food* C¹ 146.

ñiya (-t, -l¹?), *v. t. moḍ mos niyāwo beating with fists* Bh 58^a.5*.

-ñun, *forming impr.: bi-ñun give* V¹ 24^b.5*.

ñuya (-¹), *v. i.* to assemble, to meet(?) Bh 161^a.4*.
ñuyakē (*caus. of ñuya*), 1) *v. t.* to encircle, to enclose H² 74^a.1. 2) to gather, to assemble V¹ 131^b.2.
ñenā, *adj.* dark C¹ 17*.
ñetāl, *s.* = ñatāl, Vi 163.21.
ñenakē¹ (*caus. of ñenē²*), to cause to be questioned N 6^a.8.
ñenakē² = ñanakē¹ H³ 37^b.5.
ñenē¹, *v. t.* to hear, to listen H¹ 51^b.3.
ñenē², *v. t.* to ask H² 75^a.8; ch-hm-yāke ~ to ask, to question somebody V² 57^b.5, ch-hm-yāba *id.* H³ 32^b.4.
ñenē³, *v. i.* = ñanē¹ H³ 46^a.5.
ñeya¹ (-¹), *v. i.* to be covered H² 76^a.3.
ñeya², *v. i.* = ñaya¹ H² 42^a.3.
ñeyakē (*caus. of ñeya¹*), 1) to cover H³ 41^a.1. 2) to surround H² 62^a.6.
ño^{ya}¹ (-¹), *v. i.* to be surrounded C² 175; to be protected N 28^b.4; *fig.* to derive one's superiority from C² 175.
ño^{ya}², *adj.* insane C² 7; ~ cāwo *id.* CW 8.49, furious (elephant) H² 105^b.6.
ño^{ya}^{kē} (*caus. of ñoya¹*), to surround Bh 54^a.2. deś ñoyakam every-where through the town N 49^a.7.
ñolē, gā-ghar ñolāwo swoya to look intently at(?) Bh 112^a.7*.
ñyā, ~ ~ sā a milch-cow C² 236.
ñyāk, began ~ moving rapidly C² 281*.
ñyāya (-t), *v. t.* = ñāya² H¹ 68^b.2.

hñ.

hñā¹, *adv.* first N 47^a.5. — ~ bvāya: ~ bvāñam woya to rush forward against Bh 151^b.5. — ~ luya to agree N 2^b.7. — ~ hāya to go in advance H¹ 10^a.1; ~ hāsēm first, as the first H² 24^a.4, ~ hāsēm woya = ~ woya Bh 72^a.6.

hñā² [hñā¹?], thithim ma hñā-

sēm equally ("not forestalling one another"?) N 43^a.3*.

hñawo, *adj.* the first comer C¹ 51; ~ kālas in former times H² 52^b.9. *adv.* prātan nē ghari ~ two gharis before dawn Bh 56^b.3; hñawo hñawo at the head Vi 164.3. — ~ taya to make room to pass by N 47^a.2; to place before; to hand over, to consign V¹ 88^b.6. — hñawoyā *adj.* former H¹ 96^a.1; ~-thēm as before H² 38^b.2.

hñā-wonē, *adv.* first H¹ 13^a.4; ch-hm-yā ~ before, in the presence of .. M 7^a.4; ch-hm or ch-g ~ before, in front of... V² 38^a.2.

hñā-wos(arñ), *adv.* first, before H² 53^b.1; hñawosēm *id.* C¹ 3.

hñā-co, *adv.*, ch-g pēnom ~ before..., ere... N 18^b.4; hñacoyā mentioned above V¹ 26^b.3.

hñathu, *adj.* former, previous H¹ 5^a.2.

hñā-thē(rñ), *adv.* previously Bh 127^b.4.

hñathwo, *adj.* = hñathu V¹ 121^b.3; the former wife N 31^a.2.

hñā-thyākarn, *adv.* early C¹ 124.

hñā-pa, ~ cyāya to place before P 62^b.6; to prefer H² 106^a.2. ~ cyā-takē to let place before Bh 64^a.5.

hñā-pā, *adv.* first H¹ 74^a.4; ~ nisēm before, previously H² 102^a.8; ~ ku-hnu on the first day P 61^b.5; hñapāyā mentioned above V² 17^b.1 (hna^o), ~-thēm as before Bh 12^b.1. — ~ wonē to go in advance of, to go at the head of H¹ 22^a.1. — ~ lāya to come as the first B 8^a.2.

hñā-pe, see li-pe.

hñā, *adv.* first N 21^b.1; ~ nisēm from the beginning B 41^a.7; hñā-hñā previously N 49^b.6. — ch-g-n ~ (temp.) before 49^b.4; swo lān ~ within three months H² 33^a.7; āwonam ~ till now Bh 142^a.4; ma juwola(m) ~ before becoming N 31^b.6, ma juwo(m) ~ *id.* H² 96^b.4; mocā ma don ~ before

a child is born N 39^a.5. ch-g-n ~ (loc.) to..., as far as... N 51^b.1. — ~ bvāṅṅam wonē to rush forward against Bh 83^a.2; ~ ma do thāy a place where it has not been before N 27^b.5.

hñā-wonē = hñā-° M 14^a.8.

hñākē = hñācakē B 54^b.8.

hñācakē (caus. of hñāyā¹), to put in motion (a car, ship etc.) H² 6^a.2.

hñā-co, adv. previously, before N 35^b.3; kanas ~ early to-morrow morning H¹ 46^a.1; ~ sutha tewolaṃ id. H² 106^a.3. — hñā-ca = °-co Vi 98.14.

hñā-toṃ, cyā dan ~ till after the lapse of eight years N 10^a.6*.

hñān, forming imperatives, bi-hñān give V¹ 123^a.2.

hñā-pā, adv. first N 31^a.4; formerly, previously 27^a.3; ādi ~ first Vi 16.1; kahnas ~ early to-morrow H³ 32^b.2. hñāpāyā-thēm as before 39^b.7.

hñāyā¹ (-t), v. i. to move B 11^b.8, to run (water) H² 111^b.3. — v. t. hatāl ~ to wage war Vi 158.2; balā ~ to shoot an arrow H³ 42^b.10; balān ~ to hit with an arrow H² 41^a.4. — dudu ~ du-hma sā a milch cow C¹ 186; ~ du sā id. 236.

hñāyā² (irreg. hñāk, hñāwo, hñāyā), uti ~ to become alike Vi 99.14; ch-hm-(-wo) uti ~ to be or to become like someone H² 49^b.1. — conē hñāyā-pu flat, even (as to be fit) for sitting upon Vi 116.22.

hñāyakē, khipotan ma hñāyaku the rope wouldn't suffice Bh 35^b.4.

hñā-hā, ~ wonē to go in advance H³ 50^b.7; ~ woya id. 49^a.10. ~ wosēm prematurely 12^a.4.

hñinakē, see jhwok.

hñilē, v. i. = hñelē H¹ 33^a.1.

hñewo, adv. previously B 4^b.11; ~ bigrahayā before the battle H³ 40^b.6. — ~ tayakē to cause to place before 56^a.9.

hñe-wonē = hñā- H² 3^b.4; ~ taya to place before, to hand over, to consign § 162^b.2.

hñe-hñā, adv., ma juwon ~ before having... V² 29^a.2*.

hñethu, adj. = hñathu V² 71^a.5. s. an elder sister B 51^b.7, a first wife 17^b.2; hñethu-hma kalāt id. 18^a.1.

hñe-thyākān, adv. = hñā-~.

hñeḍ, s. sleep C¹ 126; ~ woya to go to sleep B 16^a.4; ~ woyakē id. H³ 42^b.9; ch-hm-yā ~ woyakē to cause somebody to go to sleep V² 56^b.1.

hñe-pa = hñā-pa: ~ cyāya to place before, to introduce to B 50^a.6. cyācakē B 43^b.8 and: ~ cyākē 15^a.10 = hñā-pa cyātakē.

hñe-pi, see li-pi.

hñeya¹ (-l¹), v. i. ch-hm-wo ~ to be superior to... H² 50^a.1*.

hñeya² (-l¹), v. t. to gnaw or bite through H¹ 74^b.1.

hñel, s. = hñeḍ V¹ 91^b.6.

hñelakē, caus. of hñelē H² 49^b.6.

hñelē, v. i. to laugh § 146^b.6; musuhun ~ to smile Vi 62.18.

hñyācakē (caus. of hñyāyā¹) = hñācakē H¹ 6^b.1.

hñyātakē = hñyācakē Bh *12^a.3.

hñyāyā¹ (-t), v. i. = hñāyā¹ N 27^b.2.

hñyāyā² (-t) [= hñyāyā¹], dudu ~ to milk Bh 63^b.5; ~ du sā a milch cow 93^a.6; dudu ~ dayāwo coṅ-pani sā id. Vi 83.21.

hñyāyā³ (-t¹), v. t. to fine, to punish N 44^a.6.

hñyāyā⁴ (-t), v. t. = hñāyā² N 40^b.4.

hñyāyā⁵ (-t), v. t. = hñāyā¹ V¹ 33^a.2.

hñyāyakē¹ [= hñyācakē?], khyā-lanāṃ ~ to enjoy oneself § 160^a.4; yāya ~ to make someone do a thing Ns 35^b.8*.

hñyāyakē², v. t. to cause to smile § 160^a.4*.

hñyā-sā [hñyāyā²], s. a milch cow N 21^b.9.

C.

ca¹, *adj.* little; ~ sal Anudātta CW 1.63.

ca², *s.* = cā²; only before chi VI 85.19. *cl.-w.* cā ca chi one night B 30^b.12.

cawo, ~ kanē = cat ~ B 60^b.7.

cawo-svān, *s.* name of several flowers M 36^a.8.

cawol-svān, *s.* *Nelumbium speciosum* Md 29^b.2.

cak, *s.* the pole of a carriage, to which the yoke is fixed (kūvara) AH 50^b (chuka).

cakanā-kha, *s.* a contradictory statement N 9^b.6; cakanān-kha *id.* 49^a.3*.

caku(?), *s.* a father V² 80^a.7*.

cakr [S.], *s.* a wheel H¹ 76^b.3.

cakrabā(k) [S. cakravāka], *s.* the cakra bird H² 82^b.4. — cak(r)abāki *id. m. and f.* V¹ 119^a.1.

cakvā [H.], *s.* the cakra bird CW 7.90.

cakṣ [H. cakṣu], *s.* an eye Vi 61.34.

cakhabā, *s.* = cakvā V² 71^a.1.

ca-khurī, *s.* mod. = cal-khurī AH 35^a.

carīgu-lā, *s.* the month Caitra CW 1.49. — ~bamcholā the spring AH 12^a.

ca-ca, *sa* ~ puya to tear one's hair Vi 43.30*.

ca-calapē [S. cañcala movable], *v. t.* to remove(?) N 22^b.7.

ca-cikan, *s.* light (āloka) AH 65^a.

cañcal [S.], *adj.* unsafe, unsteady H² 73^b.7.

cat, ~ kanē to blossom out, to bloom; to be bright, to beam (the face) B 12^b.9; to come untied (a turban) N 18^b.7. — ~ kanakē to unfold (wings) H² 80^a.2; *itr.* to brighten (the face) Vi 62.17, to blossom out (a flower) Ś 152^a.5. ~ kamkē *id.* Vi 112.17. — ~ phanē to tear asunder 160.16. — ~ phunē *id.* (usual form) 118^a.4. ~ phunakē *caus.* Vd

14^b.3. — ~ bu- (-n or -t?) to go to pieces H² 17^a.6.

catarī, *s.* a ladle AH 55. — *ifc.* si-

catāk¹, *s.* a whip C¹ 234. — *ifc.* lu-

catāk² [H. caṭāk from cak smack, snap], ~ wāya to throw or knock down Bh 81^b.4.

cati, ~ ŋoya to cover Bh 55^a.3*.

catur [S.], *adj.* skilled H² 34^b.1.

caturdig [S.], *s.* the four quarters of the sky V¹ 1^b.3.

caḍhāy [rust. H. caḍhānā], ~ yāya *v. t.* to dedicate, to devote, to sacrifice Vi 71.27.

canā [H.], *s.* a chick-pea Md 69^a.1.

cantā, *adv.*, ~ ma not at all(?) N 17^b.7*.

caṇḍāl [S.], *s.* a Caṇḍāla H² 28^b.7.

candr [S.], *s.* the moon V¹ 74^b.6.

candramā [S. candramas], *s.* the moon H¹ 39^b.4.

capal [S.], *adj.* unsteadily, unreliable H² 33^b.6. *s.* unsteadiness C² 209.

capāl, *s.* a hut B 54^a.7.

cabakan, *s.* *Amaranthus polygoides* Vd 40^a.6. — *ifc.* mal-

cabadas, *s.* the 14th day in the lunar fortnight H² 32^b.1.

cab-haṭ, *s.* a public market N 23^a.3.

camā, *s.* a mother's sister N 34^b.3, a father's sister 34^b.4; the second wife of the father B 11^a.8. — ~ju the second wife of the father Vi 55.21.

camār [H.], *s.* a shoemaker Ś 147^b.6.

ca-me, *s.* the tongue of a serpent CW 2.2.

camp(ak) [S. campaka], ~svān *Michelia Campaka* H² 24^a.7.

caya, *num.* eighty Vi 126.1. ~tā *id.* C¹ 238.

cay-pvāth, *s.* the abdomen Ś 151^a.1. — cay-pvāl *id.* AH 41^b.

cal, ~ khēnē to unfold(?) B 4^a.10.

— ~ ~ phāya (-¹) to tear to pieces Bh 162^b.6.

calam, see **calati**.

calati [*M. calatī* increase in reputation], *s. celebrity, power* M 7^a.1. — **calam** ~ *yāya* to sway, to rule B 50^a.11. — **bhog** ~ *yāya* to enjoy the rule H² 114^b.8.

caran [*S.*], *s. the foot (term of respect)* Bh 177^a.5.

calay [*H. calnā* to move], ~ *yāya* to go, to move H² 89^a.3; to blow (the wind) M 38^a.1; to live (somewhere) Vi 138.5. — **pāpas** ~ ~ to lead a sinful live Vi 146.17; **sukhan** ~ ~ to live happily H² 75^b.7. — *v. t. to be occupied in* H² 118^a.5; **puṇy** ~ ~ to acquire merit Vi 90.3.

calalapē [see **calay**], *v. i. and t. to go, to move* Vi 93.8, to be abroad H³ 33^b.9; to conduct oneself C² 177; to live (dharma in righteousness) Vi 169.5; to practise H¹ 46^a.1; **ājñā** ~ to carry into effect (an order) N 46^b.6, **gīt** ~ to sing Bh 69^a.2. — **calalapayakē caus.**: **caryas** ~ to bring back to his duty N 45^a.8.

calas, *s. = colas* N 22^a.7.

calā, *s. ā gazelle* H¹ 11^b.5; **calāta pl.** Vi 122.32; **calāni fem.** 37.11. — ~ **ahal** gazelle-hunting H² 94^a.7. — ~ **chemgu** a hide of a gazelle AH 34^a. — ~ **bathān** a herd of gazelles M 25^b.8.

caritr [*S.*], *s. behaviour, conduct* H¹ 38^a.4.

cal-khu (only *gen. yā*), *s. = cal-khunī*; *ifc. mā-*.

cal-khunī, *s. a sparrow* P 53^a.5. — *ifc. che-, bā-, bu-, mā-*.

carcā [*S. repetition*], *adv. repeatedly(?)* Bh 148^b.3*.

cal-ti, *s. sweat* Bh 44^a.5. — ~ **kaya** a blister AH 39^b.

cary [*S. behaviour, acting*], *s. (good) behaviour, duty* N 45^a.8.

ca-sa(rīn), *s. the hair (of the head)* H¹ 59^b.2; ~ **jwonē** to seize by the hair V² 29^a.1.

casa-pol, *s. the crown of the head, a head* H³ 43^a.1.

casal-kan, *s. a species of Soma grass* Md 17^b.8.

cā¹, *s. earth, clay* B 59^b.5; **cāyā** earthen H³ 12^a.6.

cā², *s. a night* B 30^b.12; **swo cā pē hnu** three days and nights (trirātra) P 47^a.1; **swo cā id.** 57^a.7; **cānam hninam** day and night Bh 172^a.1, **cāwom hniwom id.** Ś 138^b.4. — *ifc. no-, bā-*.

cā³, *s. a young one (of animals), a child*; ~ **thwol** pregnant N 28^b.7; **śaḍayā(m)** ~ **thuro** the horse became with young B 33^a.9. — *ifc. forming diminutives, e.g. che-cā* a small house, **nagal-cā** a small town.

cā⁴, ~ **buya (-t)** to stop, to pause: **cā cā buñāwo** interruptedly Vd 8^a.1.

cāk [*M.*], *s. a wheel* C² 147, a potter's wheel H³ 2^b.7, a circle H¹ 6^b.1; **swo ~ ulē** = ~ **cākal** ~ M 3^b.1. **toywo cāk** small-pox CW 8.44, **hyānu** ~ another sort of cutaneous eruption (maṇḍala) *ib.* — ~ **lāk** the sensible horizon AH 8^a.

cākakē, °ku°, *v. t. to encourage* H³ 33^b.5; **cākakam bodhalapē id.** H² 64^a.2; **cākakam taya** to make love to H² 65^a.3; **cākakāwo conē id.(?)** CW 8.18.

cākanakē, *v. t. to sharpen(?)* M 33^a.3*.

cākal¹ [*cf. S. cakra*], *s. a wheel; circle* H² 84^b.6; **swo ~ ulē** to circumambulate thrice Ś 146^a.2, **swo ~ pradakṣiṇā yāya id.** from left to right Vi 48.5; **cākal cikal swoya** to look around V² 61^a.6, **cākr cikran swoya id.** Ś 157^b.4. — **cākal-bṛddhi** interest upon interest N 6^b.6.

cākal² [*M. cākar* a paid servant], *s. a servant* M 19^a.8, a maid-servant H² 115^a.4; **ch-hm-yā** ~ *yāya* to be a servant to Vi 118.22.

cāku, *adj. sweet* H² 13^b.3, ~ *bacan sweet, bland words* C¹ 111; *hmutu cāku, nugalas kapat dawo the month sweet, treachery in the heart* Bh 54^b.3. — *s. (raw) sugar* Bh 31^b.1. — *ifc. chvālu-*.

cāti, *s. a night; only ifc. bā-*.

cāto (*pl. of cā³*), *s. young ones* H¹ 36^b.1.

cā-do, *s. a heap (of earth?) (kūṭa)* CW 4.11.

cā-dhal-pwo, *s. an earthen jar* H¹ 52^a.1.

cānas, *adv. = cāhnas* N 22^b.1.

cāṇḍāl [S.], *s. a Caṇḍāla* Ś 154^a.2.

cāhnas, *adv. at night* B 45^b.2. *s. a night* Vi 106.11.

cāhnus, *adv. during the night* Pg 6^a.5*.

cāp, *s. a spot* Vd 32^b.6.

cā-pāy, *s. a lump of earth* AH 53^b.

cāputī, *s. a whip* AH 61^b.

cāmar [S. *coming from the Yak*], *s. the tail of a Yak, used as fan* V¹ 111^b.4.

cāhmal, *s. = cāmar* H² 51^b.8. — ~-sā *Yak* CW 7.4.

cāya¹ (-t), *v. t. to tear or break asunder* H¹ 95^a.2; *hā cānāwo biyā simā a tree which has been uprooted* Vi 106.34.

cāya² (-l¹), *v. i. to awake (hūelan from sleep)* C¹ 8.

cāya³ (-l¹), *v. t. to wash (the feet, mouth)* P 15^a.2, *to shampoo* N 18^a.8.

cāya⁴, ~ *ēwo garrulous, foul-mouthed (mukhara)* C² 74*.

cāya⁵ [= cāya²?] (-l¹), *v. i. forms in connexion with Sa. nouns periphrastic verbs with the meaning of an inchoativum: bismay ~ to become astonished* H¹ 26^b.1 *a. s. o.* — *seldom used in other connexions: khwoyān chu cāwo why do (you) weep?* H² 101^b.5; *ñoya cāwo-hma wild, furious* CW 8.49.

cāyakē¹, *v. t. to open (a door)* M 10^a.2.

cāyakē² (*caus. of cāya²*) *to awaken* C¹ 126.

cāyakē³ *caus. of cāya³* V¹ 113^a.3.

cāyakē⁴ (*caus. of cāya⁵*), *āścāry ~ to astonish* M 35^a.7.

cāyā-pu [cāya⁵], *ghali ~ disgust* CW 1.70; *karuṇā cāyā-puk adv. pityfully, pitiably* H² 89^b.1.

cār¹ [S. *a spy*], ~-citt *kāyakē to send as spy* H³ 54^b.1.

cār² [S. *cāraka*], *s. a keeper* N 29^a.1.

cālakē *caus. of cālē* B 57^b.3.

cālalapē [S. *cāraka a companion*], *v. t. to wait on(?)* C² 125*.

cā-lā, *s. the little finger* Vd 44^a.6. — ~-kuchī *an elbow* CW 8.67.

cālē¹, *v. t. to open (a door)* Bh 11^b.7.

cālē², *v. i. to become thick (blood?)* Vd 42^a.5.

cāsu, *s. itching* C¹ 259; *hnas-potas ~ wotaṃ the ear is itching* H² 58^b.8. — ~-kaya = *cāsu* CW 8.43. — ~-kachu *a cutaneous disease* Vd 32^b.3.

cāhālapē [M. *cāh to wish for, to desire*], *v. t. to search for* N 42^a.7; *to desire* 24^a.8; *to keep company with* C¹ 125. — *cāhālapayakē caus. to cause to be searched for* N 50^a.7.

ci, *s. salt* N 11^a.7. — *ifc. karñ-, jir-, pāgā-, beḍ-, sarñ-, sarñbhuri-, subhūri-, sedhu-*.

ciwā, ~ *kāya to watch, to explore* B 30^a.4, ~ *yāya id.* 43^a.10; ~ *kāyakē to let explore, to use as spy* H² 102^a.7, ~ *yācakē id.* 83^a.4.

cikan [S. *cikkaṇa smooth, slippery*], *s. oil* B 17^b.1. ~ *lāk smooth, unctuous* AH 55^b. — ~-madhi *a cake made from oil* Md 69^b.1. — *cikan wāle an ordeal* B 17^b.6. — *ifc. amb-, alaṇḍ-, kucilā-tisi-, nip-, pal-kā-*.

cikay-si, *s. name of several plants (somavalka)* Md 29^a.

cikal, *see cākal*.

ciki(t)sā [S. *cikitsā*], *s. medical attendance* Vd 42^a.6.

ciki-dhañ, *adj.* = ciku-° Š 148^b.4.
~dhan *id.* H³ 42^a.9. — ciki-dhañāo
being insignificant Vi 26.7.

ciki-dhik, *adj.* *young* H³ 41^a.8.
~dhikal *id.* Vi 60.5.

cikil, *ifc.* *mi-*.

ciku¹, *adj.* *cold* Bh 22^b.2. *s.* *cold*,
frost H² 51^a.5, *med. ague* Vd 19^a.5;
~roy *id.* 19^a.3. — cikuyāwo *becoming*
cold or chilled H² 75^a.3; cikayu *becomes*
cold Vd 11^b.2. cikuwo *s.* *cold, frost*
Bh 34^a.3.

ciku², *adj.* *small, unimportant* H¹
23^b.4; ~ dhāya *to speak but little*
Vd 9^b.4.

cikuti, *adj.* 1) = ciku² H¹ 59^a.4.
2) *the other people* C¹ 222. — ~dhañ
= ~ 1) Bh 115^a.2. — cikuti-cikuti-
dhanakaṃ *in a much lesser degree*
B 55^b.10.

ciku-dhañ, *adj.* = ciku² C² 240,
a little Vd 7^b.1; ~ deś *a suburb* CW 4.1.
ciku-dhan = °dhañ C¹ 132.

ciku-dhik, *adj.* *short* CW 8.41.

cicakē, *caus.* *of ciya* B 55^b.5.

cicā, *adj.* 1) *small, unimportant*
H² 58^a.6, *a little* H³ 41^a.10. 2) *the*
other people (itare) C¹ 216.

cici, ~ tyāya *to unmask (fig.)*
H² 55^b.1*.

cicili, *s.* *rippling (of the waves)*
Bh 11^b.4*.

cicun, *s.* *a kind of drug (opposed to*
mvāc) Vd 46^a.4.

ci-chu, *s.* *a musk-rat* Vd 18^a.1.

ci-jak(arñ), *adv.* *quiet* B 40^b.8.

ciñci, ~ ñikē *to order to be poured*
in N 44^a.1*.

cit(t) [*S.* *citta*], *s.* *mind, disposition*
Bh 21^b.4 (*cirtt*); ~ taya *to make up*
one's mind H² 70^a.7, ~ yāya *id.* V²
62^b.5; ch-hm-yāke ~ taya *to take*
fancy to 23^b.3, ~ ~ yāya *id.* 77^b.2,
~ ~ wonē *id.* 67^a.2.

citakār [*S.* *citrakāra*], *s.* *a painter*
B 27^a.5.

citakē, *caus.* *of ciya* H³ 33^a.3.

citali [*cf.* *Mr. cital*], *s.* *the spotted*
antelope Md 72^b.8.

citā = cintā; ch-g-s ~ yāya *to*
take care of... M 9^a.8; ~ yākē *to*
cause to care about B 45^b.4.

citū, *see* *cinē*.

cit-phol, *s.* *a kind of ornament of*
the forehead CW 8.76.

cit-hma, *adj.* *nugal ~ poor, wretched,*
miserly (kṛpaṇa) AH 64^b.

citrakār [*S.*], *s.* *a painter* B 62^a.5.

cit-hā [*H.* *citā*], *s.* *a creeper, used*
medicinally (citraka) Md 22^b.1.

cin [*H.*], *s.* = *cihn* V² 14^b.5; ~
chyāya to examine Š 145^b.5.

cinā, ~ tayā uṭh *a young camel*
AH 56^b.

cinālapē, *v. t.* = *cihnālapē* V¹
130^b.5*.

cinē, *v. t. to increase* M 10^a.7.

cintanā [*S.* *thinking*], *s.* *conscious-*
ness Vd 11^a.1. *jatn ~ yāya to take*
care of eagerly Š 148^a.1; ch-g-s ~ yāya
to take care of... H³ 25^a.4.

cintalapē [*S.* *cint-* *to think about,*
to care for], *v. i. to think, to reflect*
Bh 12^a.5, *to think about, to consider*
H¹ 4^a.4, *to think out, to devise* 22^b.4,
to resolve, to decide 24^a.1. — *cintala-*
pekē caus. to make think about Bh 71^b.4.

cintā [*S.* *care, thought*], *s.* *care,*
anxiety Vd 44^b.3; ch-g(-s) ~ yāya *to*
take care or charge of H² 53^a.2; ch-
hm-n ch-g-s ~ yācakē *to cause some-*
one to take care of... Bh 184^a.1.

cihn [*S.* *a mark, spot, sign*], *s.* *a mark,*
sign Š 148^b.3; ~ yāya *to make a mark*
N 5^b.2, ~ biya *id.* V¹ 21^b.4; ~ chuya
to know by a mark B 61^a.7.

cihnālapē [*M.* *cihn*], *v. t. to know,*
to recognize V² 76^b.7; *to trace out* B
68^a.3*.

cipa(rñ) [*cf.* *H.* *cīcīpā adhesive,*
glutinous], *s.* *remnants of food in the*
mouth P. 25^a.4.

- ci-bhāy**, *adj.* some, a little V¹ 70^a.2.
ci-bhās, *adj.* = ci-bhāy Ś 155^a.5.
ci-bhin, *adv.* a little(?) Bh 34^a.2*.
cimī, ~kaṅkāḍi *bristling of the hair of the body* Vd 4^a.2; *cimī-sa the hair (of the body)* H² 81^b.7, *cimī-sa-pvāl a circle of hairs* Vi 16.22. — *ifc. wā-*.
cimilī = cimī; ~sa *the hair (of body)* H³ 44^a.2.
ciya (-t), *v. t.* = ceya¹ H³ 33^a.1; *simān ~ to tie to a tree* B 47^b.5.
cilakāl [S. cīrakāla], *s. a long time* V¹ 59^a.5.
cilakē (*caus. of cilē*), *to let turn round* Bh 137^b.5.
cilī¹, *s. a daughter-in-law (= yilī(m))* V² 36^a.4.
cilī², ~ ~ *phāya to tear to pieces* B 55^b.5.
cili-pal, *s. a straw mat (kaṭa)* AH 59^b (*chilingpulu*).
ci-luk, *adj. salt, briny* Md 83^a.2.
cilē, *v. t. to roll away (a stone)* V¹:131^a.3; *to withdraw* V² 3^a.4. — *v. i. to turn away from* P 16^a.4.
cirtt, *s. = cit(t)*.
ci-sawāl, *s. briny taste* H³ 84^a.5.
ci-sal, *s. Anudātta* AH 15^b.
cis-ma-cirñ, *s. the bristling of the hairs of the body* CW 1.74.
cihin, *s. fever; ~ woñ fever arises* Vd 19^a.2.
cu, ~ dhēnē *to cut off* B 34^b.6. — ~ ~ *pyā(-n or -t?) to lick* H³ 14^a.4.
cuñ, *s. a (fragrant) powder* AH 66^b.
cuk¹ [H. cauk], *s. an (inner) courtyard* Bh 163^b.7.
cuk² [*cf. Mr. cauk the small of the back*], *s. the groin* AH 41^a.
cuk³, *s. the tamarind-tree* AH 55^a.
cuk⁴ [*M. cuk to make a mistake*], ~ *ma dayakam without a fault* N 46^b.1*.
cukuti, *adj. = cikuti* V² 80^a.6.
cukuri [*cf. Mr. cukūr bewildered, confused*], *ch-hm-yāke ~ yāya to make mischief between* H² 71^a.2*.
- cu-cekan-tu**, *s. Jussioea repens* Md 18^a.1.
cutarñ, *s. a wooden trough (droṇi)* AH 20^b.
cutu, *see culē*.
cūḍā [S.], *s. a tuft of hair, left on the top of the head* H² 56^a.7.
cupā, *s. a kiss, ~ naya to kiss* H¹ 59^b.2.
cupi, *s. = copi* B 40^b.3; ~cā *id.* AH 61^b.
cupwo-svān, *s. name of a plant (kecuka)* Md 50^b.6.
cumakē, *v. t. to make tepid or lukewarm(?)* Vd 38^b.2*.
cumbalapē [S. cumb-], *v. t. to kiss* Bh 42^a.7.
cuya¹ (-¹), *v. i. to be carried off (by water)* V¹ 78^a.5. *v. t. to carry away, to wash away* H³ 37^a.7.
cuya² (-¹), *v. t. = culē; pulin pṛthis ~ to scratch the ground with the knee i. e. to touch* — — Vi 81.31.
cuyakē (*caus. of cuya¹*), 1) = *simpl. trs.* H² 84^b.1. — 2) *to let be carried away (by water)* Vi 140.11.
cul, ~ *lāya v. i. to meet* ('wo... 'wo) B 12^b.6. *v. t. to obtain* Vi 101.25, ~ *lātakē id.* 109.18.
culi, ~ *woya to sprout forth, to grow out* B 40^b.10, ~ *woyakē caus.* 9^b.11. ~ *jāwo s. a sprout, shoot* CW 6.3.
culi, *adv.*; *me ~n pi kāya to throw one's tongue far out* M 10^a.8; *jihvā ~ ~n pheya id.* Bh 3^b.4*.
culē, *v. t. to rub (ch-g-s on..., against...)* H³ 28^b.7; *to grind (to powder)* Vi 26.22; *med.: to imbrocate* Vd 14^a.6. *tuti bas ~ to put the foot to the ground* ("to rub the f^o against the gr^o") Vi 107.2.
cuñ [S. cūrṇa], *s. powder* Vd 47^b.3; ~ *yāya to pulverize, to grind* Vd 2^a.7.
culyā, *s. 1) an elbow* AH 41^b. 2) *a bracelet, armband* B 5^a.1. — *ifc. lu-*.

cusabu-ke, *s. decoction of a plant* Vd 46^b.6.

cu-sā, *s. 1) tee porcupine* CW 7.2;
2) *a quill of the porcupine* 7.3.

cusi, *s. a sort of silk* N 41^b.6*.

ce, *s. a house* (? = che?) CW 8.15.

cekan, *s. = cikan* N 50^b.4. — *ifc.*
araḍ-, **hāmal**-¹.

cecakē, *caus. of ceya*¹ H² 63^a.3.

cet(t), *s. = cit(t)* H¹ 84^b.1; *ch-g-s*
~ *taya to set one's mind upon* H¹ 60^a.3;
~ *ma dayakē to become disheartened*
V² 42^b.3; ~ *dayā(wo) wolam (she)*
regained consciousness Vi 99.5.

cetakē, *caus. of ceya*¹ Bh 24^a.6; *to*
let confine or imprison N 19^a.5.

cetan¹ [S.], *c. the soul, mind* H²
64^b.6; ~ *yāya to restore to conscious-*
ness V² 66^b.4.

cetan², ~ *kane unguent laid on*
CW 8.82. — ~ *teyā a mark on the fore-*
head *ib.*

cetanā [S. *consciousness, under-*
standing], ~ *daya to regain conscious-*
ness V¹ 56^a.5; ~ *yāya to understand*
Vi 140.24.

cetannē [S. *caitanya*], *s. conscious-*
ness Vd 7^b.1.

ceṭik [S. *ceṭikā*], *s. a maid-servant*
Vi 44.26.

cet-khayar, *s. a medicinal plant*
Vd 33^a.1.

cet-lā, *s. the month Phālguna*
CW 1.49.

ceḍ, *s. = cel*; ~ *conē to be a slave*,
N 20^b.3. — *ceḍi s. a female slave* N
34^b.8; ~ *misā id.* 51^b.1.

cen, *s. = cin*; *a mark, sign* N 22^b.3;
a brand 52^a.7.

cen-mud, *s. building materials*
N 22^b.8.

cehn, *s. = cihn*; *a symptom* Vd
5^b.1.

cep, ~ *ithimithi juya to be blamable*
P 20^a.5*.

cemo, ~ *jawo a symptom of tumors*
Vd 29^a.2; *cemasēm id.* 32^a.6.

ceya¹ (-t and -l¹), *v. t. to bind, to*
tie, to fetter H¹ 91^b.5; *to confine, to*
imprison N 53^a.4.

ceya², *see pol.*

cel [M. *celā a disciple*], *s. a servant,*
slave B 38^b.10. — ~ *to pl.* B 35^b.12.

celu, *adj. salt, briny* Vd 46^a.5.

celē¹, *v. t. to consider as* N 8^b.7.

celē², *v. t. = cilē* V¹ 3^b.1*.

certt = **cet(t)** Bh 147^b.3.

certtannē = **cetannē** Vd 7^b.4.

ceṣṭ(ā) [*corr. from cet?*], ~ *daya*
to recover one's senses Bh 163^a.1, ~
juya id. 62^a.7.

ceṣṭā [S. *a gesture, action*], *s. actions*
H² 53^b.7.

ceṣṭhā, *s. = ceṣṭā* H² 26^a.7.

co¹, *s. the outmost part of a thing;*
top (of a mountain) H² 41^b.6, *ends*
(of hair) H² 58^a.5, *the mouth (of a well)*
B 5^b.8. ~ *jāwo adj. high, tall* P 9^a.1.

— *ifc. hnās-, parbat-, me-*.

co², *s. urine* H² 29^b.2. — *ifc. colas-*.

co³, *s. a dog(?)* H¹ 61^a.5*.

cokarṇ, *adv. = cokwo* B 34^a.3.

cokā, *s. the tip (of an ear)* B 9^a.12.

— *ifc. dudu-, hnas-, pot-, me-*.

cokē, *caus. of coya*¹ M 39^a.5.

cokē², *s. rice* H¹ 13^a.5. *coki id.*
H² 4^a.6; *the eye of corn (kaṇa)* AH 69^a.

cokwo, *adv. completely, entirely*
B 16^b.12.

cocakē, *caus. of coya*¹ B 33^b.11.

co-co, ~ *yāya to lacerate* H¹ 22^a.2*.

co-jyā, *s. painting work* Vi 145.20.

cot¹ [co¹], *s. a hem, corner (of a gar-*
ment) B 17^b.8. — *ifc. gā-*.

cot², ~ *kāya to seize, to grasp* Bh
84^a.1; ~ *kāyakē to cause to accept(?)*
H² 57^b.1.

coda [M. *caudaha fourteen*], *s. the*
14th day of the lunar fortnight AH 10^b.

conakē (*caus. of conē*), *khwoyāwo*
~ *to cause to weep* Vi 86^a.2; *hnāpāyā-*

thēm ~ to restore to its former state 78.28; chal-pol-thēm ~ to make like you B 19^b.2.

conē, *v. i.* to be (somewhere) H² 10^a.7, to sit, to stand M 37^b.4, to stay H¹ 80^a.3, to live (ch-hm-yāke with...) V² 20^a.5, to remain V¹ 112^a.3, to last P 51^a.3, ch-hm-yāke ~ to be found with..., to be in the possession of... N 20^a.2; disā ~ to sit down P 13^b.6; ch-hm-wo saṅgan ~ to keep company with... H¹ 12^a.4; sukhan ~ to be at peace V¹ 24^a.1; guptan ~ to be hidden H¹ 90^a.4. ma cosēm wonē to disappear V² 9^a.1. com-gwo what is said (in a book) N 5^b.3, co(m)kwo id. 5^b.1. — conē with other verbs forms a sort of durativum: basalapaṃ ~ to be living or staying (for a longer space of time) H¹ 12^a.5; swosēm ~ to be watching 12^b.3; khwoyāwo ~ to be weeping V² 20^b.6.

cond = con (8. form of conē) N 20^b.7.

copi, °pe, *s. a knife* H¹ 94^b.5.

coya¹ (-t: cotam, cok, caus., and -i: the other forms), *v. t. 1*) to write V² 71^a.4; cosēm taya to subscribe N 10^a.5; cosēm tā *s. a document* 8^a.8; coyā id. ib; coya byabahār id. 8^a.2. — 2) to paint Vi 71.21.

coya² (-i) = cuya¹ H² 69.8^a.

coya³ (-i), *v. t.* = cuya² N 12^a.3.

coyakē¹, *v. t.* to announce, to proclaim Vi 157.32.

coyakē² = cuyakē P 33^a.6.

col¹, *s. pulse, vegetables* Vd 41^b.5. *ifc.* uphar-, nālu-, nip-.

col², me ~ jowo *an incendiary* N 10^b.3; me ~ juwo-hma id. C¹ 114.

colawāl [*cf.* M. cor a thief], *s. a rogue, knave* H² 110^a.5. ~mantrī the *rogue of a minister* Ś 166^a.1.

colakē (*caus.* of colē) Vd 7^b.4.

colas, *s. a goat* V¹ 49^b.6. — ~co *urine of a goat* Md 61^b.8. — ~jhawāl

a goat-herd AH 60^a. — ~dudu *milk of a goat* V¹ 50^a.3. — ~dhali *coagulated goat-milk* Md 56^a.8. — ~nā *smell of a goat* V¹ 50^a.2. — ~bathān *a herd of goats* AH 56^b. — *ifc.* dhwom-, mā-.

co-lā, *s. the fore-finger* C¹ 290; swo colān *with three fingers* V¹ 15^a.5.

colē, *v. t.* = culē Vd 7^b.3. hmutu ~ to rinse one's mouth P 20^b.4.

-cos [co¹], *on the top of, upon, on; simā~ on the tree* H¹ 80^b.1.

caur [S.], *s. a thief* V¹ 37^b.6.

causathi [M. caumsathi], *num. sixty-four* B 65^b.12*.

cwo, *s. the privy parts of a man* N 34^b.5.

cwok, *s. the female parts* N 42^b.5. — ~bān *a brand shaped like the f° p°* 52^a.7*.

cwotarū, *s. a watch-tower (aṭṭa)* CW 4.7 (cvatañ).

cyā, *num. eight* C¹ 297; cyā da du *eight years old* CW 8.8. cyā-gu *the Vasavaḥ* CW 1.2.

cyāk, *s. a mole (on the body)* Ś 148^b.4.

cyāk-cik, *adj. variegated* CW 1.57.

cyā-tā, *num.* = cyā N 48^a.8.

cyāya (-t), *v. t.* to light (mat a candle) M 80^a.4.

cyu, *mod. ipr. of ciya (= ciwo)* Vi 158.19*.

cvāk, *adj. diligent, skilful* AH 66^b.

cvā-pwo, *s. snow* CW 1.43. — ~gum̄ *Himālaya* 5.1.

cvāmukē, *v. t.* to blow up, to inflate M 32^b.8*.

ch.

cha¹, *num. one; cāk cha cākan with one wheel* H¹ 6^b.1. *indef. some, a: simā cha mā a tree* 12^a.3; cha thāyas *somewhere* Vi 130.4, cha kṣaṇas *at one time* H² 66^b.1. — cha-hma = cha (of living beings only) one Vi 170.21,

a, some H¹ 36^a.3; standing alone: one (of them), the one V² 31^a.5. ji cha-hma I alone Vi 38.32. cha-hma cha-hma each separately Bh 22^a.5. — cha-guli = cha (of things only) some, a § 162^b.1. cha-gulis somewhere V¹ 119^b.4.

cha² (chan, chanata, chanake, chawo), pr. prs. 2. s. you (used mostly in addressing inferiors or equals) H¹ 17^b.3. cha-pani pl. you § 150^a.4, poss. your M 20^a.6.

cha³, pr. int. = chu¹ V² 59^b.6. — cha-num = chu^o Vi 51.30.

cha-rñ = cha-num Vi 133.31.

chak, adj. = chāk C¹ 209.

cha-khē, adv. separately B 59^b.2.

cha-je, pr. prs. = che-je V² 29^a.4.

chat, ~ bēnē v. i. to burst H¹ 74^b.2*.

cha-ta, num. = cha-tā H¹ 24^a.1; chatam...ma nothing 4^b.2.

cha-tā, num. one C¹ 189. indef. some, a M 8^b.1; chatā(m)...ma nothing H¹ 26^a.1; chatān(am)...ma id. V² 8^b.6; chatān...ma id. V¹ 125^b.2; chatārinam at once, together H² 58^b.4.

chatiwo, s. *Mimosa pudica* AH 27^b (chhatiwang).

chatr [S.], s. a parasole (ensign of royal power) H² 51^b.8.

chan (gen. of cha¹), pr. poss. 2. s. your H¹ 17^a.1; ~-guli id. Vi 23.18.

cha-narñ = cha-num V² 27^b.4.

cha-num, pr. ind.: ~...ma nothing Vi 51.30.

cha-hnarñ, adv. once, once only N 31^b.7.

chapan [M.], num. fifty-six § 169^b.6*.

cha-bāl, adv. once P 24^a.4.

cha-bhinā, adv. separately V¹ 130^a.2.

chay¹, s. a grand-child B 60^a.3. — ~-cā id. Vi 72.29. — ~-cyā id. B 60^a.3. ifc. kāy-.

chay², adj. hard, harsh C² 208.

chaya¹ (-l¹), v. t. khem-ja ~ to lay eggs H² 69^a.7.

chaya² (-t), v. t. = chuya¹ B 19^b.2 (chanyā)*.

chayakē, caus. of chaya¹ H² 75^a.1.

chal¹ [S.], s. fraud, deceit H² 109^b.4.

chal², ~ phāya to stroke, to caress (?) Bh 95^a.3*.

chararñ, s. a continued abode (sthāna) N 6^b.2*.

cha-la-pani, pr. prs. 2. pl. you Vi 118.16*.

chalay [H. chalnā to impose upon], ~ yāya v. t. to cheat, to impose upon Vi 95.27.

chaliñā-si, s. name of a plant (kunduru) AH 32^a.

chale, want of right, liberty (to do a thing)(?) B 5^b.8.

cha-lapol, pr. prs. 2. s. you, your honour (used in addressing persons of high rank) V² 52^a.6.

chal-larñ-hāwo, s. a road, row (vithi) CW 6.3.

chasipol-dhurñ, s. a leopard Md 71^b.7.

cha-sirñ-bu, s. name of several plants (punnāga) Md 31^a.4.

chāk, adj. hard C¹ 240, rough, harsh (word) Vi 115.7, sharp (tikṣṇa) AH 69^b, violent (karkaṣa) 72^b.

chāku-tu, s. a kind of sugar-cane (tāpasa) Md 63^a.1.

chāñ¹, adj. sharp, fiery Vd 45^a.1.

chāñ² = chān H¹ 17^a.2.

chāñā = chān V² 4^b.5; chāñān id. V¹ 32^a.1.

chātakē [chāñ], v. t. to make sharp or fiery Vd 45^a.1.

chād [M.], ~ yācakē to expel, to repudiate N 16^b.2*.

chādalapē [M. chād to leave, desert], v. t. to leave, to abandon (a husband, wife) N 33^a.1, to give up (an occupation) 45^b.5, to break (the law) 35^b.8.

chān, adv. int. why? V² 61^b.4; ~ dhālasā (lit. "if you say: why?") for (it is as follows) H² 74^b.1.

chāp, *s. an onion* CW 7.33.
chāy¹, *adv. int. why?* V² 63^a.4; *nvāñāwo ~ why this quarrelling?* H² 31^a.1; *kañān ñeñān ~ let alone those stories* 112^b.5.
chāy², *s. a dress, attire* B 36^a.5. — *~pāgu id.* AH 43^a.
chāya (-l¹), *v. t. to carry* Vi 89.11; (*ch-hm-yāta*) *to offer, to sacrifice* V¹ 117^a.2.
chāyalapē [chāy], *v. t. to trim, to adorn* Bh 174^a.6*.
chāyā [S.], *s. a shadow* H² 79^b.7.
chāyu, *adj. pointed* CW 8.39.
chālā [M. chāl], *s. a skin, hide* H² 75^b.8. — *ifc. bāgh*¹.
chālā-pu [chālē], *adj. bold, daring (of persons)* V¹ 30^a.6.
chālē (5. *form chāwo* B 6^a.2), *v. t. to like (yāya to do a thing)* H¹ 66^b.5; *generally: ma ~ not dare* V¹ 125^b.6. *thathimñāwo gathē biśvās ma chārā why not dare to place confidence in somebody like that* H¹ 16^a.3.
chi¹, *num. one* C¹ 142; *ji bos chi bo a tenth part* N 21^a.7. — *chi chi-hmaṃ lesēṃ one by one* N 26^b.7; *chi chi-guḍi rāṣṭras in each principality* N 50^a.2; *chi chitā maṃs one maṃs of each* Vd 41^b.2. — *kāl chiṃ at one time* V² 63^b.7; *hni hni chiyā every day* M 5^b.3. *chi-yanakaṃ one only* H¹ 74^a.4.
chi² (*chin, chita, chike, chiwo*), *pr. prs. 2. s. = che*² Vi 21.15. *poss. your* H² 22^a.1.
chi³, *s. salt (= ci)* H² 44^b.9*.
chikay = *chekay: ~ yāya* H² 97^a.2.
chi-kal, *pr. prs. = che-kal 2. s.* H² 8^b.7; *~pani 2. pl.* B 32^b.9; *~pim id.* 6^a.5.
chikē, *v. t. = chicakē* H² 52^a.5*.
chicakē, *v. t. to saw* H² 25^a.1*.
chi-ji, *pr. prs. 1. pl. incl.* H² 45^b.3. *poss. our* B 4^a.4.

chi-to, *num. = chi*¹: *lā la chitoyā one month* Vi 52.26.
chidr¹ [S.], *s. a hole, slit* H² 32^b.7.
chidr² [S. *chidura*], *adj. hostile (word)* M 12^b.5.
chinakē (*caus. of chinē*) *to strengthen* Vd 43^b.4; *la ~ to force one's way* M 7^a.7*.
chinārī [*H. chinār a loose woman*], *adj. desirous, lustful* H² 109^a.2.
chinē, *v. i. to be strong or vigorous; only: ma ~ to become feeble, to lose one's strength* B 20^a.10. *nugal ma chiñ he has lost his courage, has become depressed* Vd 4^b.1.
chinn [S.], *~ juya to be opened* Bh 11^b.6.
chipā, *s. a dyer, washerman* C¹ 205. *chipāni id.* H² 84^b.6.
chi-pi, *pr. prs. 2. pl. you* B 32^a.3.
chi-mi, *pr. prs. 2. pl. you* B 17^b.4.
chiya (-t), *v. t., khusi ~ to cross a river* B 45^b.11; *gathi ~ to form a bundle* Bh 58^a.3.
chili, *s. price, value; dviguṇ ~ twice its value* N 24^a.3.
chi-sakal, *pr. prs. = che-sakal* B 5^b.6.
chi-sak-pani [chi-sakal], *pr. prs. 2. pl. you* B 60^a.10.
chi-skal, *pr. prs. = chi-sakal* H² 10^a.9; *2. s.* Vi 22.7, *~pani id.* Vi 22.22.
chu¹, *pr. int. (of things only) what, which, s.* H¹ 91^a.3, *adj.* 88^b.1. *pr. ind. some* V² 74^b.2. *pr. rel. (corr. u-guli) which, what* B 29^a.11. — *chu dhakaṃ why* B 2^b.1; *chu chu dhālasā which are they* C¹ 171; *chu chu sāmāgri whatever may be necessary* M 8^a.5. *chuyā how, why* Bh 67^a.3. *chuyāta for what purpose* C¹ 169.
chu², *s. a mouse* H¹ 59^a.4. — *ifc. ci-*.
chu³ [chuya³], *~ yāya to pretend (sik to be dead)* H² 48^a.2.

chu-⁴ (chusēm only) = chonē(?):
tham chusēm of one's own accord
N 3^b.6*.

chu-rñ, *pr. ind.* = chu-naṃ M
14^b.6.

chuk, *s. an apartment* (? koṣṭha) AH
68^b (chhuku).

chu-khunu, *pr. ind. something* H³
58^b.5.

chuñā-pu, *adj. agreeable, delightful*;
ches conē ma ~ the house is not agreeable
to dwell in Ś 155^a.5; ma chuñā-puyāo
when it had become tedious B 27^a.9.

chucakē (*caus. of chuya*¹), svānan
~ to cause to be adorned with flowers
Bh 49^b.1; ch-hm-yāta svān ~ *id.*
B 10^b.10.

chu-cā, *s. the young of a mouse* H²
103^a.8; chu-cā-ca *id.* H³ 55^a.5; chu-
cā-cā *id.* H² 103^a.4.

chu-chu, ~ yanē to attach to, to fa-
sten V¹ 78^a.6.

chu-naṃ, *pr. ind. any, anything*;
~...ma no, nothing Vi 21.7.

chu-nu(rñ), *pr. ind.* = chu-naṃ
H² 80^a.6. chu-nu *pr. int. what* B 60^b.7.
je chu-nuṃ ma khu I am none of
these Ś 158^a.7. — chu-nuñ *pr. ind.*
Ś 164^b.6.

chu-hnas, *s. name of a plant*
(mūṣikaparṇī) CW 7.26.

chupiri-svān, *s. a plant, used in*
medicine Vd 55^a.6.

chu-pvāl, *s. a mouse-hole* H¹ 32^a.3.

chuya¹ (-t and -l¹), *v. t. to fasten,*
to attach (ch-g-s to...) B 27^a.1; pās ~
to set up a trap H¹ 44^a.3; svān ~ *to*
fasten flowers B 19^b.3, svānan ~ *to*
adorn with flowers Bh 12^a.2; nām ~
to give a name (ch-hm to...) B 43^a.7;
ch-hm cihñ ~ *to point out, to indicate*
61^a.7.

chuya² (-l¹, but a few times chuñ,
chuñāwo), *v. t. to warm, to make hot*
V² 13^a.3; *to roast* H³ 54^a.9; *to bake*
V² 12^a.5.

chuya³ (-l¹), *v. i. to pretend* (sik to
be dead) H¹ 48^b.2.

chuya⁴ (-t), *v. i. to fall* (in war)
Bh 137^a.2.

chuya⁵, *v. t.* = choya³ C² 21.

chuya⁶ (-t), *v. t.* = choya¹ B
9^b.7.

chul = chu³ Ś 144^a.5.

churān, *s. a plant, the root of which*
is used medicinally Vd 38^b.2.

chulu, pēt churu cvārāwo wom-go
dysentery Vd 3^a.6.

chu-si¹, *s. name of several plants*
(puṃnāga) AH 27^b.

chu-si², *s. fuel* H² 110^b.1.

che¹, *s. a house, home* H¹ 90^b.1; *the*
nest (of a bird) B 22^b.8. bairiyā ches
conē to side with the enemy H² 73^b.3.
— *ifc. kāpaḍ-, bal-khunī-, bhita-*
khā-.

che² (chen, cheta, cheke, chewo,
ches), *pr. prs. 2. s. you* (used mostly
in addressing superiors or equals) H¹
50^a.4. *poss. your* 51^b.4. — ~thiñ
one like you V² 68^a.5.

che³ (-n or -t?), *v. t. sa cheñāwo*
having dressed the hair B 17^b.10*.

che'uli, *s.* = cheguli CW 8.50.

chewoḍi, *s. leather* N 50^b.4*.

cherñ, hnaspot ~ ~ taya to prick
up one's ears H² 71^b.1*.

chekay [H. cheknā], ~ yāya *v. t.*
to stop on the road Vi 143.26.

che-kal [= °sakal], *pr. prs. 2. s.*
H² 105^b.7; ~pani 2. pl. 75^a.3.

che-keba, *s. a pleasure grove near*
a house (niṣkuṭa) CW 6.1.

che-khā¹, *s. 1) a house-door* Vi
168.28. 2) *household utensils* N 41^a.4.

che-khā², *s. the common cock*
Md 74^a.6.

chegulī, *s. a skin* H³ 41^a.4. — ~lāsā
the hide used by a student (ajina) AH
47^b (chhengulāsā).

cherñgu, *s. mod.* = chegulī AH 14^a.
— *ifc. calā-*.

checalapē, *v. t.* to remove (doubts) H¹ 21^b.1*.

che-cal-khunī, *s.* a kind of spar-row Md 73^b.3.

che-cā, *s.* a small house, hut CW 4.7.

che-che, *s.* the shank (jaṅghā) CW 8.56. — ~pā-li *id.* AH 41^a.

che-je, *pr. prs.* 1. *pl. incl. we* V¹ 107^b.1.

chedan [S. *s. cutting*], ~ yāya to cut off Bh 100^a.1; to fell (a tree) H² 28^b.6.

chedalapākē, *caus. of chedalapē* N 51^b.2.

chedalapē [S. *chid-*], *v. t.* to cut off V¹ 44^b.1; to bite in two V² 7^b.2.

che-ḍi, *s.* = che-li N 35^b.7*.

chen¹ (*gen. of che²*), *pr. poss. 2. s.* your V² 9^b.2.

chen², *s.* fire, heat(?) M 10^a.7*.

chen³, *s.* = kṣaṇ Bh 40^b.6*.

chenē, *v. t.* pyās cāwo chenam quenched his thirst H³ 17^b.9*.

che-pal, *pr. prs.* = che-lapol V¹ 4^b.4*.

che-phā, *s.* the village hog AH 61^a.

che-boḍ, *s.* stores (bhāṇḍa) N 16^a.8.

che-bhu, *s.* a building ground AH 25^a.

cheya¹, *v. i.* to become thin (blood) (?) Vd 42^a.6.

cheya², *v. t.* = chiya N 47^a.5.

cheyā-pani, *s.* housemates P 60^b.1*.

che-lapol, *pr. prs. 2. s. you, your honour (used in addressing persons of high rank)* Bh 10^b.7.

chel, *s.* a head H² 91^a.4.

che-li [che], *s.* the hindmost part of a house B 17^a.8.

chelē (?), *only chelasā*, *v. i.* to move(?) C¹ 34*.

ches (*gen. of che²*), *pr. poss. 2. s.* your Bh 40^a.2.

che-sakal [che + S. sakala *all*], *pr. prs. 2. pl. you* H² 8^b.3.

che-skal = che-sakal H¹ 81^a.2.

che-hajar, *s.* a threshold H² 34^a.6*.

cho¹, *s.* wheat C¹ 9; tawo-gwol ~, ciki gwol ~ two sorts of wheat Md 65^a.6.

cho², *pr.* = chu¹ H² 51^a.3. cho bala-ṁ ma no strength H² 49^b.5.

cho³, *s.* = co² P 63^a.6.

cho⁴ (-n or -t? only choṅāwo), *v. t.* to make mischief (wo — wo between) H² 49^a.2; to instigate B 53^b.2, ch-hm-yāke to prejudice 20^a.5.

cho⁵ (-n or -t? only choṅāwo), *v. t.* to hand over, to deliver N 38^a.4; choṅāwo biya *id.* B 51^a.6.

cho-kha, ~ bo-kha yāya to slander, to calumniate C¹ 243.

cho-khinurṁ, -khinworṁ, *pr. ind.* something H¹ 59^a.5.

cho-chinworṁ, *pr. ind.* some H² 37^b.7.

cho-thwo, *s.* a beverage made from wheat Md 61^a.4.

choḍalapē [*cf. H. choṅā to omit*], *v. t.* to induce, to instigate N 44^b.1.

cho-narṁ, °-norṁ, *pr. ind.* something, anything H² 65^a.4.

cho-ba, *s.* a wheat-field H¹ 44^a.1. ~bo *id.* H³ 10^b.1.

cho-madhi, *s.* a cake made from wheat Md 69^a.1.

choya¹ (-l¹, but mostly chota-), *v. t.* to send, to dispatch (a messenger) H¹ 90^b.1, to send away 63^b.2, to destine (fate) H³ 6^a.4; to throw H¹ 49^a.4; to leave alone(?) V² 62^b.4. — jyā ~ to execute a commission C¹ 71, banaḥ ~ to carry on trade V¹ 94^b.6; chosēṁ haya = choya, to send out V² 39^a.5. — After other verbs choya has a meaning much like that of tāthē Vi 18.32.

choya² (-l¹, but choṅam Vd 37^b.5), *v. t.* = chuya² Vd 21^b.5. — *v. i.* to burn H³ 28^a.10.

choya³ (-l¹), *v. t.* to enjoy, to experience H³ 18^b.3.

choya⁴, *v. t.* = chaya¹ H³ 37^a.5.

choyakē, *caus. of choya*²; to kindle
C² 211, to set on fire H² 33^b.5.

cholawāl [choya¹?], *s. a messenger*
AH 48^b, a groom Vi 16.31.

cholalapē, *v. t.* = choḍalapē C¹ 291.

cho-lā, *s. the autumn* Ns 27^b.4.

chohalā, *s. a chick-pea* Md 66^a.4.

chyā, ~ ~ yāya to take measures(?)
H² 19^a.8*.

chyāñu, *adj. stiff, rigid* Vd 4^a.1.

chyāt = chyātā; ch-hm-wo chyā-
tan juya to ask advice of H² 51^a.2.

chyātā, ~ yāya to consult together
H² 47^b.1, ~ biya to give advice 55^a.8.

chyātyā = chyātā H² 27^b.1; ch-
hm-wo ~ juya to ask advice of H² 24^a.3.

chyān, ~ yāya to accomplish(?)
Bh 155^b.2*.

chyāya (-t), *v. t.* 1) to prepare
(medicine) Vd 45^a.2; to till, to cultivate
N 28^a.1. — 2) = tawo ~ B 55^a.8.

chvāk, *adj.*, wā ~ having terrible
tusks (damṣṭrākarāla) Ns 15^b.3*.

chvālu-cāku, *s. the inspissated*
juice of the sugar cane Md 63^b.4.

j.

ja (jan, jata, jawo), *pr. prs.* 1. *s.*
I (= je¹) H² 55^a.2. *poss. my* H² 41^b.3;
jan *id.* N 33^a.6; ja-gulī *id.* Vi 52.29.
ja-panī *pl. excl. we* B 30^b.9.

jawāl [jaya], *s. a herdsman* N 22^a.6.
— *ifc. phayi-, sa-, sā-*.

jawo¹, *adj. right (not left)* V² 13^a.3;
thawo jawos at his right hand B 36^b.7.
jawo khawo on both sides Vi 177.11,
jawo khawos *id.* H² 87^b.6, jawo khawo
swoya to look around Bh 74^a.6.

jawo² [jaya], *s. interest* N 6^b.6.

jawo-sī, *s. a pumpkin* B 30^a.6.
māku ~ a kind of pumpkin Md 46^b.4.

jam¹, *s. wages*, ~ kāya to get as
wages N 21^b.8; (ferry) hire N 47^a.5.

— *ifc. ku-, jyā-*.

jam², *adj. middle* CW 8.50.

jak, *prt. only* B 58^a.6; however
Vi 53.26.

jake, *s. rice* V¹ 106^b.6.

jaḡalapē, *v. i.* = jāḡalapē V² 23^a.1.

jaṅgam [S. movable], *s. movables*
N 8^a.6.

jaṅgal [M.], *s. a wood, forest* S
158^a.3.

jajñ [S. yajña], *s. a sacrifice* V¹
48^a.6.

jaṭ [S. jaṭā], *s. the hair, as worn by*
ascetics CW 8.74; the mane (of a lion)
H² 58^a.5.

jaṭā-mā-si, *s. a medicinal plant*
Vd 35^b.2.

jati-dhap [S. jaṭin ascetic], *s. the*
bowl of an ascetic B 45^a.7.

jatti, *emphaziz. prt. after pr.* Vi
122.22.

jatn [S. yatna], *s. exertion* H² 2^b.5;
~ yāya to exert oneself Vi 55.15; ~
chum ma data there is nothing to be
done Vi 129.17.

jathājogy [S. yathāyogyā], *adj.*
proper H² 114^b.7.

jathārth [S. yathārtha], *adj. pro-*
per, suitable H² 115^a.3.

jathāsaky [S. yathāsakya], ~-thē
to the utmost of one's power H² 82^b.2.

jaṭhu [S. jaṭru], *s. the collar-bone*
N 30^b.2.

jan [S.], *s. a man* H² 61^b.6; ~-lok
men B 24^b.5. — *forming plurals* M
21^b.6. — *ifc. [H. from Pers. zān*
a woman?] misā-, stri-.

janik, *s. the vow of fasting* P 8^a.1.

jantal [H. jantar a machine, instru-
ment], *s. a (musical) instrument* CW
1.62.

jantu [S.], *s. a living being* Bh 154^a.3.

jandhu, *s.* = jal-dhu H² 11^a.8*.

janm [S. janman birth, origin], *s.*
origin S 158^a.3; ~ juya to be born
(misā as a woman) V¹ 45^a.5; ~ yāya
to revive B 14^b.7, to suffer oneself to

be born (manuṣy as a man) B 33^a.3,
~ kāya id. P 2^a.2.

jalapapē [S. jap to mutter (prayers)],
v. t. hāth ~ to clasp the hands C¹
223.

japu-se, s. *Eugenia Jambolana*
CW 6.12.

jabāp [H. javāb answer — reward
— dismissal, from Arab.]; ~ blyā to
give an answer Ś 154^a.5; ch-hm-wo
nāp ~ ~ to return, to retaliate B 33^a.3;
~ yāya to dismiss 60^a.5.

jabhil, s. a woman's girdle (mekhalā)
AH 43^b.

Jam [S. Yama], n. pr. *Yama* H²
9^a.4.

jamadar, °mu°, s. a kind of weapon
B 45^a.1.

jambūk [S.], s. a jackal H² 33^b.5.

jaya (-l¹), v. t. 1) to tend (cows)
N 21^b.8. 2) (kalantr) ~ to bear interest
N 6^b.8.

jayakē (caus. of jaya) to make tend
N 20^b.2; sā jayakā a cow-herd 21^a.7.

jayalapē [S. ji-], v. t. to conquer,
to defeat V¹ 113^a.4.

jayāwo, adj. sharp, pointed M 14^b.5;
~ coñ id. Vi 154.7.

jal [S.], s. water H² 95^a.2.

jalakriḍā [S.], s. frolicking in water
H² 77^a.3.

jari [H. zarī from Pers. anything
woven with gold thread], s. gold thread
Vi 71.19*.

jalijabāp, s. a towerlet, blanket M
3^a.8. — jalijalābāp id. Bh 167^b.4;
°pāp id. 173^b.4.

jale, s. a kidney (?) Vd 21^a.3.

jal-dhārā, s. a shower of water Vi
19.18.

jal-dhu, s. the back of the body
H¹ 48^b.1.

jal-dhuni, s. a water-course, river,
lake(?) B 57^a.10*.

jarm, s. = janm H² 29^b.5.

jal-si, s. = jawo-si B 30^a.9.

jas [M.], s. praise, reputation H²
113^b.8, glory, fame 97^b.3.

Jahorāj, n. pr. B 55^b.1.

jā¹, s. food B 11^b.12; ~ nakē to
give food N 42^a.2.

jā², prt. denoting, that a fact ought
to be known, "after all", "you know"
Vi 35.6.

jā⁻³ (-n or -t? only jāñānam), v. t.
to smell (at) H² 41^b.5*.

jāk, adj. friendly, attached to H²
49^a.2; ma ~ hostile H² 54^a.3.

jāke, °ki, s. rice (out of the ear)
V² 64^b.3.

jāgat = jāgart B 30^b.4.

jāganā = jāgarnā Bh 39^b.7.

jāgalapē [M. jāg to awake], v. i. to
be awake C² 202, to awake Bh 147^b.1,
to keep watch (ch-hm-yāke on...) H²
70^b.1.

jāgart [S. jāgrat adj. waking], ~
yāya to keep watch (ch-hm-yāke on...) H²
38^a.5, (nidrā) ~ yācakē to arouse
(from sleep) Bh 104^b.4; ~ juya to
awake Bh 10^b.6; ~ dayakē to awaken,
to restore to consciousness B 66^b.6.

jāgartanā [= jāgart] ~ yāya to
keep guard Vi 149.4, to keep atten-
tion 157.4.

jāgarnā [S. jāgaraṇa s. awaking],
~ yāya to be awake Ś 156^b.6.

jācak [H.], s. a beggar, mendicant
M 2^b.1; ~-phogi syn. comp. id. Vi
67.28.

jā-ceḍ, s. one who has become a
slave in order to get a maintenance
(bhaktadāsa) N 20^b.2.

jājwoly [S. jājvalyate intens. of
jval-]; jājwolyan vehemently Bh 97^b.4.
— jājwolyamān adj. shining, splendid
M 7^b.4; krodhan ~ yāya to burn with
rage Ś 148^a.2.

jāt¹ [S. born], ~ juya to be born
Bh 10^a.6..

jāt², s. = jātrā V² 48^b.1*.

jāti [M. jāt, a race, caste, kin], s.

descent B 65^a.5, a caste N 38^a.5, a kind (of flower) B 11^b.1. — *ifc.* abalā-, parīksi-, misā-, strī-.

jātrā [S. yātrā], *s. a festival* V¹ 56^a.2.

jānalarīn, mantriyāke ~ (he) said to the minister H³ 61^b.9*.

jānu [S.], *s. the knee* Bh 81^b.4.

jāp [S. muttering], ~ yāya to mutter (prayers) V¹ 91^b.5.

jā-bast, *s. food, living* N 21^b.9.

jāya¹ (-I¹), *v. i. 1) to rise, to ascend; co jāwo high, tall* C¹ 144; *co jāsēm wonē to ascend to heaven* H³ 15^b.1; 2) *to rise, to come into existence* N 8^b.4, (the parts of the day) B 62^b.9. — *v. t. to climb (a mountain)* Vi 25.23.

jāya² (-I²), *v. i. to unite, to gather* N 32^b.6. — *thithim jānāwo jointly* C¹ 133; *thethe jāsēm from mutual love* N 32^b.6; *ma jāsēm if impossible* 79^b.8.

jāyakē, *caus. of jāya¹: *nik jāyakam so that nothing can climb over(?)* N 28^b.4; *boham boham ~ to make (the hair) bristle* M 36^b.7.*

jāyalapē [S. jāyate], *v. i. to be born* H¹ 4^b.3, *to arise (misery)* H³ 17^b.10, *to grow (deh the body)* H¹ 74^a.2; *to be carried through (a work)* H³ 44^a.10; *sakrodh ~ to grow angry* H³ 40^a.7. — *jāyalapayakē caus. to bear, to bring forth* H¹ 85^a.1.

jāl¹ [S. jāra], *s. a paramour of a married woman* B 48^a.8.

jāl² [S.], *s. a net (for catching birds, fishes)* H³ 52^b.4.

jālalapē [H. jāri karnā... to circulate, propagate], *v. t. kha jālalapāwo haya to send word* Ś 147^a.6*.

jāsi, *s. a small earthen water-jar (aliñjara)* AH 54^b.

jāsu-kha, *s. brevity (?) pulāka* AH 65^b.

jāhān, ~ *thvaya to light up, to illuminate* Bh 53^b.4*.

ji¹ (jin, jita, jike, jiwo), *pr. prs. I.s.*

*I (= je*¹*)* V² 50^a.4. *poss. my* B 2^a.1; *ji-gu id.* M 32^b.6; *ji-guli id.* Vi 20.13. *ji-pani pl. excl.* M 7^a.5. — *jitayā sinam more than I* H³ 13^a.5.

ji², *num. ten* C¹ 21; ~ *hma id.* 186.

ji³, *s. = je*² H³ 28^a.3.

jiwo [S. jīva], *s. life* Ś 166^a.2. *adj. = jiwoy* Vi 159.15. — ~ *tayāwo mvākē to restore to life* B 57^a.4.

jiwoy [S. jīva life], *adj. alive* Vi 132.12.

jik¹, *adj. fragrant, odorous(?)* Bh 48^a.4.

jik² [jiya¹], *kol ma ~ unfit to be uttered* AH 16^b.

jik³, *adj. = jek* C¹ 232.

jičakē, *caus. of jiya² Vd 16^b.2.*

ji-cā [*<* jil^o], *s. a son-in-law* AH 38^b.

ji-chi, *pr. prs. = je-che* B 18^a.8.

jitay [M. jiti victory], ~ *yāya to conquer, to defeat* Vi 130.33. ~ *yātakē to (suffer oneself to) be conquered* Vi 129.8.

ji-tā, *num. = ji³ P 9^a.2.*

jit-phol, *s. nutmeg* Vd 54^a.2. — ~ *svān Hibiscus Rosa sinensis* CW 6.24.

jithi, *adj. old (of female beings only, cf. jyāth)* V² 9^a.1. *s. the old one* B 58^a.4; ~ *cā s. the old (wife)* 58^b.2.

jithi-svān, *s. name of a plant (jayantī)* AH 29^b.

ji-de, *tenfold* N 50^b.6.

jinu, *s. = jyonu* M 32^b.4*.

jibani [S. jīvana manner of living], *s. living, maintenance* V¹ 42^a.1; *ch-hm-yā ~ taya to get one's living from...* C² 266; ~ *kāwo a soldier* N 19^b.2.

jībant [S. life], *s. maintenance, allowance* N 41^a.1.

jim-, *num. ten (in the numbers 11—19); ~-cha eleven* Bh 107^a.1, ~ *chiñ id.* B 32^a.1; ~ *ni twelve* V² 72^b.6, ~ *ne id.* V¹ 122^b.2.

ji-mi, *pr. prs. our* H³ 43^b.3, *ji-mis id.* Vi 48.8; *ji-mita me* 26.28.

ji-hma, *s. a rogue* N 23^a.4*.

jiya¹ (-l¹), *v. i.* to be able H¹ 23^b.5, to succeed H³ 17^b.5, to thrive Vi 25.34; ma jiwo is impossible H¹ 87^a.2; jiwo khe may it be so, all right V¹ 68^a.6.

jiya² (-t¹), *v. i.* to cease (vomition) Vd 16^b.2.

jiyakākē (*caus. of jiya*¹) = jiyakē V¹ 30^b.6.

jiyakē (*caus. of jiya*¹), to make able V² 20^a.2, to prepare, to put in order Ś 165^a.7.

jilalapē [S. jiryati], *v. i.* to grow old C¹ 196.

jilā-jan, *s.* = jilī B 48^a.4.

jilī¹, *s.* a son-in-law V¹ 32^b.1; ~ kāya to make somebody one's s^o-in-l^o N 40^b.3, ~ yāya *id.* 30^b.1.

jilī², *s.* *Jasminum grandiflorum* Vd 19^a.1. — ~svān *id.* H² 7^b.7; gumyā *Jasminum Zambac* Md 30^a.8. — *ifc. hak-*.

jir-ci, *s.* a kind of salt Vd 46^a.6.

jirn [S. digested, worn out], ~ wonakē to digest H¹ 20^a.4; ~ woñ worn out C¹ 245.

ji-hlāk, *adj.* = je^o·M 33^b.5.

ju¹, *s.* a term of respect, placed after a noun; rāni-ju B 58^a.6.

ju², ~ polakē to make false statements N 26^b.7*.

ju³, ~ seya ma du strongly made (?) N 30^b.2*.

juwāl¹ (H. juārī), *s.* a gambler V¹ 29^b.6.

juwāl², *s.* = jawāl B 62^a.9.

juñluñ-kwos, *s.* the spine, backbone CW 8.54.

juku-hun, *adv.* ~ conē to be tired H³ 6^a.9.

jukwō¹ [juya¹], *s.* fortune, luck H¹ 6^b.1.

jukwō² [juya¹], *adv.* 1) only Bh 82^b.2, thwoyā jukwoyā lā only his flesh H² 24^a.2. — 2) however N 2^b.1.

jukt [S. yukta], *adj.* suitable, appropriate H² 56^b.3.

juḡi, *s.* a Newāri caste of tailors and musicians B 43^b.6.

juḡuti [M. device, dexterity], *s.* 1) a device Ś 160^b.6. — 2) (cf. S. yukti) the right or correct conduct N 31^a.1.

juju [ju], *s.* a king B 34^a.4.

juddh [S. yuddha a war, battle], ch-hm-wo ~ yāya to wage war upon H² 71^a.5.

juni, *impr. go!* Bh 39^a.2*.

june, forming imperatives: kā-june take! Ś 147^b.1*.

juya¹ (-l¹), *v. i.* to become H¹ 12^b.5; to come into existence, to arise Bh 155^a.4; to happen, to be done H² 22^a.4; to be H² 87^b.3. ch-hm-yā ~ to belong to... B 7^b.10; ch-hm-yāta ~ *id.* N 2^a.8. — gathē ji juywo what is to become of me Vi 43.20; thathē jule meanwhile V² 47^a.3; amathē julasā under these circumstances H¹ 37^b.2. — A number of forms of this verb may be used as emphasizing particles ("as for"): julam N 12^a.4; julo Ś 152^b.4; ju-kāle N 24^a.1; julasā B 19^a.4; ju-sām M 16^a.7; julasām (very common) Vi 70.1. — julasām... julasām whether ... or Vi 21.21; julasanwoñ even C¹ 5, su ~ whosoever H¹ 38^a.2. — juya forms compound verbal forms apparently without any change of meaning: wowo julo = wolam ("he came") B 4^b.2. — The forms jula(m) and julo may be added to nearly all predicative forms of the verb without changing its meaning: yāya julam = yāya ("I shall do") Vi 41.1.

juya² (-t) *v. i.* to fall (ch-g-s on, into a thing) V¹ 72^b.3. to get into a thing H¹ 21^b.4; to sit on (of birds) Bh 11^b.7.

juyakē (*caus. of juya*¹), to make Vi 29.28, to cause; to bring about Bh 3^b.4; ma ~ to make undone H² 2^b.3, to remove Vi 57.26. — juyakāwo yanē to lead to Ś 156^b.4.

jul [H. cheat, trick], *s.* a play, game

V¹ 32^b.5; ~ *lvāya to play, to gamble* B 43^a.9; *julan buya to lose at play* V² 55^b.5, ~ *tyāya to win* — B 43^a.9.

julu, *s. exhaustion* H² 16^b.1. — *julu-hun conē to be exhausted* H¹ 23^a.5.

je¹ (*jen, jeyā, jeta, jeke, jowo*), *pr. prs. 1. s. I* H¹ 37^b.1; *poss. my* 15^a.3; *je-gu id.* V² 9^b.4; *je-guli id.* B 109^b.6. — *je-pani 1. pl. excl.* H¹ 26^b.3; *je-panis poss. our* 50^b.3.

je², *s. a sort, kind* N 42^b.3; *difference* H² 56^a.4.

jek, *adj. cruel* C¹ 32.

jekwo, *s. a criminal* N 10^a.2*.

je-che, *pr. prs. 1. pl. incl.* H² 70^a.5.

je-jhe, *pr. prs. 1. pl. incl.* H² 71^b.5.

jeḍ, *adj. soiled, dirty* N 25^a.1; *stupid, foolish* 5^a.7.

jeya (-t), *v. i. = jiya²* Vd 43^a.4.

jel, *adj. = jeḍ* AH 64^b; *cruel* C¹ 50; ~ *kāpal old cloth* AH 43^b.

je-hlāk [*je¹ + hlāya*], *adj. proud, arrogant* H² 79^a.3*.

jaisi, *s. an astrologer (one of the Vaiśya castes)* H² 87^a.7.

jēṣṭ [*S. jyēṣṭha*], *adj. eldest* V² 66^b.3.

jokwo, *adv. = jukwo*, 1) *only* Vd 9^a.4. — 2) *however* H¹ 7^b.4.

jokhalapē [*H. jōkh weight, measurement*], *v. t. to examine* H² 56^b.11.

jog [*S. yoga*], *s. Yoga* M 5^a.4.

jogālapē [*S. yoga — performance*], *v. t., sebā ~ to yield obedience* N 18^b.3*.

jogi [*S. yogin*], *s. a Yogin* V¹ 19^a.2.

jogy [*S. yogya*], *adj. proper, suitable* H¹ 66^a.3, *ch-hm-yāta for...* M 5^b.6; *mocakē ~ juya to deserve to be killed* H² 27^b.5.

jochi, ~ *ma jochim adv. denoting celerity or eagerness* Bh 79^b.5*.

jojan [*S. yojana*], *s. a measure of distance* H² 22^a.2.

jojalapē [*S. yojaya-*], *v. t. to appoint, to install (ch-g-s to...)* H² 28^a.4; *to make versed in* C¹ 24; *to furnish (ch-g-n with...)* H² 33^b.8; *to honour*

(*pūj-*) H¹ 87^a.5. — *hāth ~ to clasp the hands* Vi 109.5.

joti [*H.*], *s. light, brilliancy* Vi 159.3.

jotik [*M. jotiṣ astronomy*], *s. an astrologer* B 20^b.8.

jod, ~ *yānā-lapē = joḍalapē* V² 65^a.3*.

joḍalapē [*M. joḍ, jor to unite*], *v. t. to unite* V¹ 107^b.5, *hāth ~ to clasp the hands* C² 223; *dhanukas bān ~ to put an arrow to the bow* Bh 99^a.4.

jodhā [*H.*], *s. a warrior* Bh 114^a.2*.

jonā [*H. jūnā a rope of grass*], *s. the sacred thread (upavīta AH)* V¹ 135^a.2.

joni [*S. yoni*], *s. the privy parts of a woman* Ś 148^b.4.

joya (-¹), *v. i. = juya¹* Bh 12^a.7.

jol [*H. joṛ*], *s. a pair* C¹ 186.

jolan, *s. equipment, outfit* V² 68^b.6; *pūjā-~ utensils for pūjā* H² 114^b.5.

jolay [*M. jor to unite(?)*], ~ *yāya bairiwo to engage the enemy* H² 104^b.5*.

jolalapē [*S. jval-*], *v. i. to burn (brightly)* B 51^b.1.

joli [*H. joṛā, joṛī*], *s. a counterpart, match* B 22^a.1; *an equal, peer (ch-hm-wo)* Ś 164^a.5; *wowo jiwo jolim ma khu he and I are not equals* 147^b.4. — ~ *phāya to compare* B 36^b.4.

jolo-hon = *julu-hun* Vd 5^a.1.

josi, *s. an astrologer* AH 48^b.

johali, *s. name of a plant (yavanāla)* Md 67^a.4.

jauban [*S. yauvana*], *s. youth* V¹ 68^b.4; *a young one* H² 47^b.4.

jaubhan [= *jauban*], *s. youth* H² 89^b.6; *a young one, young people* Vi 108.13.

jau-se, *s. a kind of pumpkin (tumbi)* CW 6.35.

jwonakē (*caus. of jwonē*), *to let take away* V¹ 15^a.3, *to let hold* H² 90^a.3.

jwonē, *v. t. to take, to catch, to seize, to grasp* V¹ 109^b.6; *bhutan jwonā possessed by a Bhut* Vd 7^a.4; *kha jwonē to hit upon a word* Ś 147^b.3.

jwopalapē [cf. Mr. jopnem to feed, nourish?], *v. i. to increase (fever)* Vd 44^b.2.

jwopē, *v. t. to salute* N 47^a.2.

jwoya (-l¹), *v. i. to go, to walk* N 47^a.6. *ch-hm-s ~ to have intercourse with (a man)* C¹ 180; *ch-hm-yāke ~ id. (with a woman)* N 10^b.4.

jwol¹ [S. jvala], *s. fever* Vd 42^a.4. — *ifc. bāt⁻¹*.

jwol², *s. a cave* M 5^a.5. — *ifc. parbat-*.

jwolapē, *v. t. = jwopē* N 47^a.2*.

jñān [S.], *s. knowledge, wisdom* Ś 164^a.4.

jñānabant, °ni° [S. jñānavant], *adj. wise, prudent* H¹ 62^a.5.

jñāni [S. jñānin], *adj. wise, prudent* H² 2^b.1.

jyā¹, *s. a work, craft, art* V² 41^a.7, *an affair* Vi 45.13; ~ *choya to settle an affair, to do an errand* C¹ 71; ~ *jhāya to go to work* H³ 43^b.4; ~ *yāya to do a work, to practise an art* N 16^a.3. — *mvāñāyā ~ ma du it is useless, to no purpose to live* H³ 48^a.11; ~ *yāk mi a servant* N 21^a.5; ~ *yācakwo an employer* 21^b.9. — *ifc. co-, thā-, bu-, hmu-, hmo-*.

jyā², *adj. = jyāth* H³ 35^a.11*.

jyāk [jyāya²], *adj. broken, torn, split* H² 34^a.7. — *s. ifc. gvā-li-*.

jyācakē, *caus. of jyāya¹* B 49^a.4.

jyā-ja(rn), *s. wages, hire* N 21^a.4.

jyāth [H. jethā oldest], *adj. old (of male beings only)* H¹ 60^b.1. ~ *jithi father and mother* Vi 111.9, ~ *juya to grow old* H² 36^b.5.

jyā-payakē, *caus. of jyā-pē* N 21^a.4.

jyā-pē, *v. t. to perform a work* N 21^b.1; *bu ~ to cultivate a field* 29^b.3.

jyāpo, *s. an agricultural labourer* N 21^a.7.

jyā-mi, *s. a hired labourer* AH 60^a.

jyāya¹ (-t), *v. t. to make, to produce, to manufacture* V² 34^b.6; *banaj ~ to*

carry on trade Vi 74.4; *lun jyāñā made of gold* H² 34^a.7.

jyāya² (-t), *see tawo, tap*.

jyālā, *s. ferry-money, freight* AH 20^b.

jyā-lāk, *s. wages, hire* AH 61^b (jyālā).

jyā-sāl, *s. a workshop* CW 4.4.

jyu = *jiyu* (3. form of *jiya¹*) M 32^a.7*.

jyoti [S. jyotis], *s. splendour* N 24^a.8.

jyonā, *s. porridge (odana)* AH 55^b.

jyonu, *s. a part of a head-gear(?)* M 32^b.8*.

jvālā [S. a flame], *s. flame (fig.)* H² 19^b.5; *a jet (of water)* Bh 1^b.2. — *ifc. mi-*.

jh.

jha, ~ *tānakē verbal phrase, denoting some criminal or dishonest action* N 43^b.8*.

jhawāl [jhaya¹], *s. a herdsman* B 33^a.10. — *ifc. colas-, pasu-, sa-, sala-, sā-*.

jhavo-svān-si, *s. Tamarix indica* AH 28^b.

jhagal, *s. = jhaṅg(a)l* H³ 40^b.5. — ~ *tvāth the bill of a bird* AH 36^a. — ~ *paputi the feathers of a bird* 36^a (jhagapapoo).

jhañkāl, *s. a bird* V¹ 9^a.4*.

jhaṅg(a)l, *s. a bird* H¹ 41^b.4. — ~ *cāto young birds* H² 27^a.2. — ~ *pañchi = ~* M 32^a.5. — ~ *swo the nest of a bird* H³ 40^b.4. — *ifc. tupun-, duy-, bhuglu-, mā-, salārñ-, sirñtvāk-*.

jha-je, *pr. prs. 1. pl. incl. we* H¹ 19^b.5. *jha-jes poss.* 25^a.3.

jhatu-se, *s. a medicinal plant* Vd 45^a.3. — *jhatu-ti juice from this plant ib.*

jhadhī, *s. a water-melon* Md 46^b.

jhan, *s. name of a plant, the seed of which is used medicinally* Vd 48^b.6.

jhānti, *ati* ~ *chronic (disease)?* N 32^a.8*.

jhamar-se, *s. the citron-tree* Vd 12^a.5.

jhama-si, *s. 1) = jhamar-se* AH 27^b. — 2) *the Jambu-tree* *ib.*

jhaya¹, *v. i. to graze* Bh 26^b.7.

jhaya², *v. i. = jhāya¹* H¹ 57^b.3*.

jhalukit, *s. a bat (the animal; jakutā)* AH 35^b.

jhaleṛi, *s. hāku ~ the apple or pupil of the eye* CW 8.72.

jhali, *s. lac, gum* CW 8.87.

jhari-svān, *s. name of a medical plant* Vd 39^a.6.

jhale-cāhmal-si, *s. Aegle Marmelos* Vd 35^a.5.

jhasan, *s. a radish* Md 49^b.2.

jhāwo, *adj. fatigued, tired* N 11^a.5. *s. fatigue* H³ 39^a.2.

jhāmikarṇ, *adv., ~ jwonē to seize vehemently(?)* Bh 94^b.3. — *jhāminakam id.* M 26^b.8.

jhāya¹ (-i), *v. i. to come* H¹ 80^b.4; *jiyā ~ to go to work* H³ 43^b.4; *ipr. jhā-sane* B 60^a.10; *wāyo jhās come!* Vi 41.13.

jhāya², *only: jhāyāwo having become tired* H¹ 94^b.2.

jhāyakē (*caus. of jhāya¹*), *to exercise, to practise* Md 79^a.8.

jhāl [*H. jhār bushwood*], *s. grass* (ṭṛṇa) C¹ 151.

jhāli [*M. jhāri*], *s. a vase, drinking vessel* M 19^b.8*.

jhās, *see jhāya¹*.

jhā-sane, *see jhāya¹*.

jhāsu = *jhāswo*; ~*kāl taya to sigh* H² 70^a.3.

jhāswo, ~ *taya to sigh* V² 68^a.4.

jhāsvā = *jhāswo* H¹ 47^a.2.

jhi, *num. ten (= jī²)* Vi 49.33; *jhi-guli id.* N 11^a.4.

jhikasalapayakē [*cf. H. jhiknā to whine, to cry*], *v. i. to make cry (from horror)?* N 49^a.7*.

jhiji, *pr. prs. 1. pl. incl. we* H² 77^a.2.

jhijhi = *jhiji* B 12^a.11.

jhi-tā, *num. = jhi* Ns 11^a.8.

jhim-, *num. ten (in the numbers 11—19: = jim-); jhim-khu sixteen* Ns 40^b.3.

jheje = *jhiji* H² 16^b.2.

jhejhe = *jhijhi* V¹ 42^a.2.

jhoḍ [*cf. Mr. jhoḍ heavy rain*], ~ *yāya to cause inundation* N 27^b.4*.

jhol, *s. a row, line* H² 101^b.6. — *ifc. simā-*.

jhwok, ~ *hninakē verbal phrase, denoting some criminal or dishonest action* N 42^b.4, 43^b.8*.

jhyā, *mod. = jhyāl*. — ~*phal a window-sill* Vi 144.21. — *ifc. mikhā-*.

jhyātarn [*jhyātu*], (*it is important* H² 37^a.2; *jhyātayu (it becomes heavy* Vd 6^a.4.

jhyātakē [*jhyāta*], *v. i. to be important* C¹ 197; *jhyātaka(m) adv. vigorously* H² 59^b.6.

jhyātu, °*to, adj. heavy* B 63^a.1, *fig. (sin) ib. 2; important* H² 37^a.1, *dear* H¹ 61^a.2. — *jhyātusē(m) woya to become pregnant* M 2^b.4; *jhyātuyāwo conam (it is the (most) important* H² 116^b.6.

jhyātukē [*jhyātu*], *v. i. to be heavy* Bh 13^a.4. *jhyātukam taya to honour, to appreciate* H³ 36^a.10, ~ *yāya id.* H² 53^b.3.

jhyāl [*P.*], *s. a window* Bh 73^b.4. — *ifc. gāwo-, mikhā-*.

jhval, *s. = jhaleṛi* Ns 13^a.4*.

jhvāpakē, *verb, denoting some criminal or dishonest action* N 42^b.4*.

t (ṭ).

ta¹, *adj. tall* B 35^b.8; ~ *salan aloud* AH 16^a; ~ *tuyakē to make last* C¹ 250.

ta², ~ *chyāya to break in pieces* B 2^b.9*.

tawo¹, *adj.* great, important C¹ 222; large V² 80^a.4, tall H² 75^a.1; a good deal of C¹ 241; loud H¹ 48^b.2. — *adv.* very V¹ 51^a.1. — tawo sal Udātta CW 1.63; ~ mi hell-fire 1.24; ~ cā a series of nights (gaṇarātra) AH 11^a.

tawo² = tap; ~ chyāya B 55^a.8. — ~ jyāya H³ 12^a.6. — ~ dāya to tear off Bh 59^b.6.

tawo-cokarṇ, *adv.* very much Pg 27^b.5. ~cokan *adj.* great M 32^a.7, *adv.* very P 59^a.5. ~cok-gu *adj.* heavy (sin) *ib.*

tawo-cotarṇ, *adj.* great Vi 108.34. ~cotan *id.* Vi 25.15; *adv.* very much Vi 37.2. ~cotanaṃ *id.* M 16^b.4.

tawo-chā, *adv.* very much H² 61^a.2. ~chān(ṃ) *id.* V¹ 117^a.5.

tawo-ji, *adj.* excellent Vi 103.27. tawo-tawo-ji *adj.* manifold M 38^a.3.

tawo-dharṇ, *adj.* great, excellent V² 30^b.5, ~hma *id.* H² 84^a.8.

tawo-dhañ, *adj.* great, important H¹ 36^a.1; ~hma *id.* H² 113^a.6.

tawo-dhan, *adv.* very P 7^b.2, *adj.* great, important H³ 5^a.5; ~hma *id.* H³ 24^a.5. ~dhanam *adj.* rich H³ 18^a.9. ~dhanakē *v. i.* to become great H³ 6^b.2. ~dhani *adj.* rich V¹ 34^a.4. ~dhany *adj.* great P 59^b.3, large B 22^a.9.

tawo-dhānā, *adj.* abundant Bh 18^b.2*.

tawo-dhāy, *adj.* rich H¹ 31^b.1.

tawo-dhi, *adj.* great, big B 6^a.5.

tawo-dhik, *adj.* great, big Ś 155^b.3; ~juya to grow up B 33^a.6; ~hma *adj.* great, big Bh 116^b.2. ~dhikal juya to grow up Vi 72.28.

tawo-puyā, *adj.* big, thick Vi 20.30.

tawo-mi, *adj.* rich Bh 18^b.2.

tawo-se, *s.* Citrus medica Vd 24^b.2.

tarṇ, a short form of taya with the meaning of the 10. form N 34^b.8.

tarṇ-bu, *s.* a camp (śivira) AH 49^b (tangbu).

takarāy, *s.* a plant, the root of which is used medicinally Vd 37^a.1.

takē (*caus.* of taya); yāṇam ~ = yācakē V¹ 80^b.6.

takṣaṇanarṇ [S. tatṣaṇam], *adv.* at once Vd 7^b.2.

ṭaṅkā [S.], *s.* a weight, a coin H³ 47^a.5.

taṅgāy, *s.* name of a plant (tagara) Md 28^b.8.

ta-cho, *s.* barley Bh 31^b.1; tawo-gol ~, ciki-gol ~ two kinds of barley Md 65^a.8. — ~bo a field sown with barley AH 53^b. — ~lā the month Jyestha CW 1.40. — ~lā-dit-lā summer 1.52.

ta-ta-ji, *adj.* manifold M 38^a.3*.

tatā, *s.* an elder sister AH 17^b. ~ju *id.* B 37^b.3. — ~kehem sister (generally) CW 8.27.

tati, ~ pēnakē to lift, to raise (the tail) B 71^b.1. — ~ yāya to censure, to control N 39^b.3.

tati-pē, *v. t.* to censure, to control N 26^b.1, to blame, to reproach C² 260.

tatkālan(arṇ) [S. tatkāla *adj.* immediately], *adv.* immediately, at once H² 99^a.1; ~sam *id.* 102^a.8.

tatkṣaṇanarṇ [S. tatṣaṇam], *adv.* at once Bh 62^b.1.

tatpar [S.], devoted to, intent upon (yāyas doing) Vi 172.17.

tathē, *v. t.* = tāthē V² 52^a.5.

taḍawāl, °ḍu° [H. talvār], *s.* a sword B 51^b.12.

tanakē (*caus.* of tanē¹), to make vanish B 58^b.4.

tanē¹, *v. i.* to vanish, to be lost H¹ 19^a.1.

tanē², *v. i.* = tenē V¹ 69^b.6.

tap¹ [M.], *s.* penance, austerities Bh 56^b.7.

tap², ~ ciya (-t or -l²; only cisēm) to chew, to masticate Md 63^a.3. — ~ chyāya (-t), *v. t.* to break asunder, to shatter H² 34^b.1. — ~ jyāya (-t) *v. i.* to be broken H¹ 52^a.1. — ~ svāya

(-t), hma ~ to bend up one's body M 32^b.7; tap svāk gum an abyss, precipice CW 5.2.

taparṁ, °n, adv. completely N 38^a.9; after a subst. which takes the ending 'ṁ or 'n: the whole of...; banarṁ ~ the whole wood C¹ 190, bayan ~ the whole expense N 19^a.3; hman ~ on the whole body Vd 9^a.2.

tapas(i)yā [S. tapasyā], s. asceticism, austerities H² 4^b.4.

ta-pēñ [mod. = tal-pēñ?], adj. straight CW 1.41.

tabadhi [S. stabdha], adj. proud, haughty C¹ 298*.

ta-bu, s. a tent AH 44^a.

tabdhi, adj. = tabadhi C² 298*.

tam [M. tamas to be enraged], s. anger, rage V² 14^b.3; ~ cāya to become angry or enraged H² 42^b.5, ~ cāyakē to make angry, to provoke H² 115^b.7; taman danē to be irritable Vd 19^b.2.

tam-kāli, s. wrath, anger H³ 6^a.9. — adj. angry 5^b.8.

tambā [S.], s. copper N 25^a.7.

taya (-l¹), v. t. to act H¹ 62^a.5; to put, to place (ch-g-s on or in something, ch-hm-yāke on someone) Bh 139^b.5; to appoint (ch-g-s for...) H³ 32^a.2. — mi taya to set fire to (ch-g-s) V² 75^a.7; cākal ~ to make a servant H² 89^a.1; guptan ~ to keep secret H³ 38^b.7; manas pāp ~ to be evil-minded Vi 60.32. — With other verbs (mostly in the 9. or 10. form or the conv. in 'āwo) taya forms compound verbal forms, the meaning of which by preference is that of a completed action (in N short forms of taya are usually used in this case: tā = tayā, tāwo = tayāwo a. s. on): cesēm tayā bound, fettered H¹ 95^a.2; hānarṁ talarṁ (she) said (and was done with it) B 5^a.4.

tayakē¹, caus. of taya P 8^a.2.

tayakē² = teyakē¹ V² 30^b.5.

tayāl [H. taiyār], adj. ready, ~ yāya

to make ready, to prepare M 3^a.3, mocakē ~ juya to be ready to kill H² 75^b.3. janm ~ juo life is done for Vi 119.29.

tal¹, adj. ~ biya to give more or a greater share N 38^b.4; ~hma many N 16^a.4; putrādi tal-hmarṁ datarṁ (she) bore him many sons and daughters V¹ 93^a.3.

tal², ~ pēnakē to bend, to bow H³ 36^b.2.

tarawāl, s. = taḍawāl Ś 162^b.1. — ~hma the hilt of a sword AH 51^b.

tarak [H. beam, rafter], s. a kind of weapon B 9^a.2.

talay [S. tarati], ~ yāya to subdue, to conquer (distress) H² 100^a.5; ~ ma jura(m) is of no use 93^a.7.

talalapē [S. tarati to cross, surpass, subdue], v. t. to cross C¹ 10, to subdue, to conquer (distress) H² 64^b.7; ch-hm āpadis ~ to save from distress N 2^b.2.

talas [S. tala the lower part, bottom], adv. under: lāsāyā ~ under the couch B 46^a.5; lāsā ~ id. V² 32^a.6.

talasīm, s. an owner of a field (kṣē-trika) N 33^b.1*.

talāju [cf. S. tulā?], s. a scale, balance N 48^b.3.

taruṇi [S. taruṇi fem. of taruṇa], adj. young H² 46^b.7; jim-ni dayā ~ twelve years old B 10^b.1.

tale [cf. S. tala surface, level], s. the upper or the best part of a house B 40^b.6.

tarkāri [H. tarkāri], s. an esculent vegetable M 11^a.2*.

tal-gulasarṁ, adv. vehemently H² 40^b.3.

tal-dhār, adv. repeatedly N 14^b.7.

tal-hnarṁ(?), adv. severely(?) N 18^b.7*.

tal-hnu, adj. exhausted H³ 59^a.4*.

tarpaṇ [S. satisfying, refreshing (of a god or deceased)], ch-hm-yāta ~ yāya to refresh, to satisfy P 16^a.1.

tar-bar, nugal ~ juya to be impatient(?) Bh 74^a.7*.

tal-bhinārī, adv. vehemently H³ 16^b.3*.

tal-hanārī, adv., nānā ~ in different ways B 46^b.7.

tasa, s. = tasal N 25^b.1 (tasa-yā)*.

tasal [M. *tasar silk, tisser*], s. a silk garment CW 8.81.

tastan, adv. to and fro H² 39^b.7*.

tas-mocā, s. a woman C² 216*.

tā¹, adv. 1) a long time Vi 119.10; ~ conē to last long C¹ 249; ~ nuyakē to make last C² 250; ~ ma lasēm from the beginning ("without waiting long") H³ 46^b.11; ~ dato a long time V¹ 57^a.2; adik ~ tu tāt far too long H² 42^b.3. — 2) far off; ~ ma pāsēm comgwo the nearest N 42^a.6.

tā², s. a bridge Wr 304.

tā³, = tayā (6th form of taya) N 23^a.1.

tā⁴, s. a quarter of the sky; only ifc. **worī-**, **yārī-**, **yai-**, **yau-**.

tā'u, adv. ~ taya to protract, to prolong B 45^a.2.

tā'u-jālo, adv. a long time B 44^b.9*.

tā'uti(rī), adv. a long time, for a long time Bh 40^a.1; tā'utin id. H³ 26^b.6, tā'utinim id. M 28^b.2.

tāwo = tayāwo (conv. of taya) N 21^a.6.

tāk¹ [M. *tāk to look at, to watch*], ~ yāya to keep watch Vi 128.27.

tāk², ~ juya to be betrayed H² 75^b.8.

tā-kan, adv. from afar H³ 33^a.10*.

tā-kāl, s. a long time V² 51^a.6; tā-kāl(am) adv. long, a long time H¹ 33^b.3; tā-kāl(am) dato id. H² 89^b.8, for a long time past H² 46^b.7; tā-kāl-tom a long time 75^b.7; tā-kālan li after a considerable lapse of time V¹ 137^a.6; ji tā-kālayā mitr my friend for many years H¹ 55^a.2.

tāku, adj. large (vyūḍha) AH 69^a.

tā-khon, adv. for a long distance Bh 19^a.3*.

tārī-gwo [tānē¹], ptp. lost N 22^a.4.

tā-tāyine, adv. very far off H² 36^b.1.

tāthē, v. i. to leave (behind) Bh 102^b.1. — After the 6th, 9th, 10th form or the conv. in 'āwo of another verb tāthē denotes, that an action is carried through completely H³ 52^a.4.

tāḍ¹ [cf. H. *tār string (of a musical instr.)*], s. a musical instrument Vi 151.2.

tāḍ² = tāl¹ Bh 133^b.4.

tādanā [S. *tāḍana s. beating*], ~ yāya to beat H² 93^a.2.

tādalapē [S. *tāḍayati*], v. i. to beat C¹ 21.

tādasi [cf. S. *tāḍśa*], pr. such, like that H¹ 48^b.8*.

tānē¹, v. i. = tanē¹ N 26^a.1.

tānē², v. i. = tanē² V¹ 103^b.6.

tāp [S.], s. heat Bh 162^b.1, tāpan kāya to suffer from heat H³ 42^b.9. tāp noyāwo as the heat increased V¹ 78^a.3.

tā-pā, adj. ~ lam a long, desolate road (prāntāra) AH 24^a; ~ ajā-ju a great grandfather 38^b.

tā-pāk [tā-pāya], adj. far, distant B 49^b.3; different from H² 21^a.3.

tā-pācakē (caus. of tā-pāya) to remove H² 85^a.5, tā-pācakam adv. far away, in a distance H² 59^a.4; ~ twol-tē to avoid completely C² 244.

tā-pāya (-t), v. i. to be far away M 33^b.2, to withdraw Bh 103^a.1.

tā-pāle, adv. far off, far away C¹ 156; ~ bhum wonē to cover a long distance Bh 26^b.2. tā-pālen(am) from afar H² 55^b.5.

tā-pu, s. a bridge AH 23^b.

tābatā [S. *tāvat*], so much B 41^b.10.

tā-bhin, adv. far; a long time(?) Bh 170^b.1*.

tāmbūl [S.], s. betel V¹ 13^b.1.

tāya¹ (-l¹), v. i. to perceive (na a

smell) V² 32^a.1; to perceive (a sound), to hear, to overhear H¹ 4^a.3; hnasan tāya to (be able to) hear with the ear Vd 36^a.6.

tāya² (-l¹), v. i. to perish N 45^b.4, to be injured 24^a.2 (tāliwo).

tāya³ (-t, but tāyā(wo) H²), v. t. to divide, to distribute B 68^a.5; kūt ~ to cut to pieces M 14^b.6; phahaṃ ~ to split, to cleave (with a wedge) H² 52^a.5.

tāya⁴, see duḥkh, las.

tāya⁵ (-l¹), v. t. to place, to set up (= taya) B 25^a.6.

tāya⁶, s. mod. = tāyal Vi 70.14.

tāyago-simā, s. the palmyra-tree AH 33^b.

tāyal, s. fried or parched grain Ś 170^a.3. — ~baji id. AH 55^b.

tā-yākwo, adj. ~ lib a high seat N 18^b.3*.

tā-yine, adv. far, far off H¹ 59^a.4; tā-yinen(āṃ) from afar H² 55^a.1.

tāyune, adv. = tāyine V² 80^a.3*.

tāl¹, swo ~ three times B 41^b.8.

tāl² [= tayāl?], ~ lāya to be ready B 49^a.3, ~ lācakē to make ready, to prepare H² 114^b.6.

tālan¹ [H. tālā lock], ~ daya to shut up B 51^a.9.

tāraṇ² [S. s. crossing, safe passage], ~ yāya to save, to rescue M 27^b.3.

tālapatr(ak) [cf. S. tārapattaka], s. a sword B 9^a.5.

tālamul [cf. S. tālamulikā], s. name of a medicinal plant (musālī AH) Vd 9^a.6.

tāray [S. tāraya- (caus. of tī) to carry across], ~ yāya to manage (an affair) Ś 163^a.5.

tālāju, s. = talāju H² 116^b.6.

tālis [S. tālāśa], s. a plant, the leaves of which are used medicinally Vd 40^b.2.

tās [H. tāś, tās], s. brocade Vi 71.19.

tā-hāwo, adj. high, tall B 21^b.3, long C¹ 247.

tā-hāk, adj. high, tall H¹ 12^a.3, deep H³ 53^a.3; hni tā-hākala(ṃ) the day hangs heavily Ś 155^a.5.

tā-hācakē, v. t. to make high N 28^b.4.

tāhā-po [cf. dhal-pwo], s. an auspicious jar Ś 162^b.5.

tā-hāya (-t¹), v. i. to be long Vi 120.15.

tā-hāyakē (caus. of tā-hāya), tuti ~ to lash out with the feet H³ 38^b.6*.

tī¹, s. sap, juice Vd 14^b.6. — ifc. ambal-, kvāth-, gho-, dhali-, bhu-¹, lā-, sa-khi-¹, su-. seb-.

tī², mikhā ~ siya to shut the eyes Bh 14^b.2.

tī³, prt. B 10^b.9*.

tī⁴ = tiwo B 4^a.4.

tiwā, ~ hlāya to praise, to extoll B 45^a.12; ~ hlāk s. a bard, herald (vandin) AH 52^a. — ~ hlākē caus. H² 98^a.6.

tiwo, ipr. of taya H³ 38^b.7.

ṭirṃ, s. cane (kāṇḍa) N 50^b.3*.

tiki = teke, ~ nañāwo incessantly H³ 23^a.8*.

tiko, s. a basin of water round the food of a tree (ālabāla) AH 21^b.

ticakarṃ, adv. carefully, thoroughly Ś 144^a.2.

tī-jak, adv. quiet B 5^a.11 (= cī-jak).

titan [= titim?], adv. cautiously(?) V² 73^a.1 = titin V¹ 122^b.5*.

tital [H. titar partridge], s. a quail H³ 42^b.7; a partridge (tittiri) Md 73^a.7.

titi¹ [tī²], hmutu ~ yāya to shut the mouth Ś 152^a.3.

titi², s. = °hull. ifc. bā-, mā-.

titiṃ [= titi¹?], adv. gently, cautiously Bh 168^b.7.

titi-juli, s. = °huli H³ 37^a.5*.

titi-huli, s. name of a bird (a sand-piper, partridge?) H³ 37^a.1, ~-hudi id. ifc. mā-.

ti-tu, s. a sort of sugar-cane Md 62^b.8.

- titul-se**, *s. the tamarind-tree* Vd 13^a.2.
- tithi** [*S. lunar day*], *s. a day, term* N 8^a.3. — ~bār *a day, date* B 3^b.5.
- ti-dhu(r̄)**, *s. a wolf* Md 71^b.8, *a hyena* CW 7.1.
- tini** [ti³], *prt. emphasizing* Vi 110.1; āwo ~ *just now* M 35^a.2.
- tinē**, *v. t.*, lāhā hnaspanas ~ *to put the hand to the ear* Vi 53.14, hnaspan ~ *to touch the ear* H³ 9^b.8; khāpā ~ *to shut the door* B 53^a.10; jāl ~ *to set up a trap* H² 101^a.3.
- tir̄nti(r̄)**, ~ *hnuya to stamp the ground* M 10^b.6.
- ti-pāyal**, *s. an ornament of the feet* (nūpura) CW 8.80.
- tiya¹** (-¹), *v. t. to adorn oneself* V² 7^a.4. — tiyakē *caus. to adorn* B 17^b.1.
- tiya²** (-¹), *v. t. to stab* H² 104^b.7.
- tiya³** (-¹, only tiyāwo), *v. t. to lock (a door)?* V¹ 127^b.6*.
- tiya⁴**, = teya³ H³ 50^a.3.
- tiyakē** (*caus. of tiya¹*), *to adorn* B 17^b.1.
- til¹** [*S. tīra*], *s. a bank, coast* V¹ 48^b.2.
- til²** [*H.*], *s. a mole of beauty* B 62^a.10.
- tilagāl**, *s. ~ cāyā lākh water from a tank* (pālvala) Md 52^b.1.
- tilā**, *s. the third day of the lunar fortnight* AH 10^b.
- tiri** [*M. tiriā a woman*], *s. a woman* C¹ 287; *a wife* H³ 10^b.9; ~ dayakē *to get a wife* H² 46^a.4; ~puruṣ juya *to become man and wife* B 12^b.8. — ~jan *womankind* H² 100^b.6. — *ifc.* baniyā-.
- tīrth** [*S.*], *s. a bathing-place* H² 9^a.2.
- til-si**, *s. Symlocos racemosa* AH 28^b.
- til-hil**, *s. ornaments* H¹ 90^b.3.
- tisā** [tiya¹], *s. an ornament* M 18^a.2. — *ifc.* alar̄nkār-, hnas-, hnas-pot-, sir̄h-.
- tisi**, *s. flax* Md 66^b.5. — ~cikan *linseed-oil* 59^a.1.
- ti-suk**, *adj. compact* (vyūḍha) AH 69^a.
- tisēm** = tasēm (*10th form of taya*) N 40^a.8.
- ti-sok**, *adj.* = ti-suk; ~ yañ *fat* (milk) Md 56^b.5.
- tīhi(r̄)**, ~ *nuya to spring, to leap, to start up* Bh 82^b.5; ~ nwoya *id.* H² 48^a.7. ~ svāyakē *to raise, to erect* (hnas-pot *the ears*) H² 38^b.6.
- tu¹**, *s. a worm* (sveda) AH 65^a.
- tu²**, *s.* = tuti Md 79^a.1.
- tu³**, *s. sugar-cane* Md 62^b.3. — *ifc.* athi-, kusyāl-, ti-, tesu-.
- tu⁴**, *part. the meaning may be something like: just, even* V² 54^a.2.
- tu⁵**, *s. tetanus(?)* Vd 30^a.6.
- tuk-svān**, *s. name of a plant* (buka) Md 31^a.6.
- tu-kha**, *part.* = tu⁴ N 20^b.5.
- tucakē¹** (*caus. of tuya⁴*), *to make agree, to make tally* V¹ 41^a.6; *to tan, to dress (a skin)* Ś 147^b.6; *fig.: to thrash, to break (the skin)* N 44^a.6.
- tucakē²** = twocakē H³ 20^a.3.
- tujan**, ~ dayakē *to explain* Ś 153^a.4*.
- tutān**, °m, *s. a stick, staff* H² 93^a.1.
- tuti**, *s. a leg* V¹ 44^a.6. — *tute id.* H² 50^a.6.
- tutu-mā**, *s. a nurse, midwife* P 59^a.3.
- tuthī**, *s.* = tumthī N 76^b.3.
- tudu-hma**, *s. a mark on the forehead* (tilaka) AH 39^b.
- tunāth**, *s. a ridge of a roof* (gopānasī) CW 4.10.
- tunāl**, *s.* = tunāth AH 25^a.
- tuni**, *prt.* = tini H² 97^a.6.
- tunur̄**, *adv. immediately after* B 48^b.7; *mostly after verb forms: khañas~* Ś 148^b.6, *jus~* H² 5^b.7, *thiyās~* B 29^b.9, *wā~* B 35^b.8, *a. o.*
- tunthī**, *s. a well, water-reservoir* H² 88^a.8. — ~dhāle *a kind of jasmine* (vaṭapatra) Md 16^b.6.

tupun-jhaṅgal, *s.* the wild cock AH 36^a.

tupuli [*cf.* *H. topī cap*], *s.* a sort of head-gear P 15^a.1*.

tuphe, °**phi**, *s.* a broom CW 4.13.

tuya¹ (-l¹; only: tuyā), *v. t.* to draw water Vi 24.17.

tuya² (-t), *v. i.* = toya¹ Vd 39^a.3.

tuya³ (-t), *v. i.* = twoya H³ 4^a.10.

tuya⁴ (-t), *v. t.* to reach M 38^a.4; to suffice, to answer H³ 26^a.10. — ma tuk insufficient(?) Š 167^a.6.

tuyikē, *v. i.* to be bright Š 156^a.5*.

tuyu, *adj.* = toyu AH 33^a.

tuliwo, *s.* a sprout, shoot AH 26^b.

turuk [*H. turk*], *s.* a Mahomedan Š 147^b.5. — turukh *s. id.* Š 147^a.2.

tulululurñ, *hi* ~ woyakāwo while streams of blood are flowing B 23^a.1*.

tulē, *v. i.* see **gwo**l.

tuly [*S.*], *adj.*, ch-g-wo ~ like, alike H¹ 70^b.2; ~ yāya to treat alike H² 56^a.4.

tur-se, *s.* = tu-se(?) Vd 26^a.4.

tu-se, *s.* *Cucumis utilissimus* CW 7.35.

tuṣṇi [*S. tuṣṇim*], ~ yāya to keep silence Bh 90^a.2.

trkhā [*S. trṣā*], *s.* thirst V¹ 99^b.5; ~ juya to be thirsty V¹ 59^b.4.

trgār, *s.* = tilagāl; a vessel, jug(?) Bh 94^a.6*.

trpt [*S.*], *adj.* satisfied H² 39^b.6. — trpti [*S. satisfaction*], *adj. id.* 71^b.7;

~ yāya to satisfy Bh 46^b.5.

te¹, 1) = taya N 36^a.2. — 2) 5th form of teya³ H² 51^a.6.

te², nē te twice Vd 36^a.5.

te-wā¹, *s.* a kind of rice(?) Vd 48^a.6.

tewā² = tiwā B 45^a.9*.

tewo 1) = tiwo Vd 12^a.3. — 2) 5th form of teya³.

tewolarñ, *adv.* in the morning, at dawn B 28^b.1;

te-kākē, *v. t.*, cen ~ to make a brand N 41^b.1*.

teke, ~ yāna(ṁ) incessantly H² 50^a.3*.

te-guli, see teya³.

tecakē, *v. t.* to provide with Bh 49^b.1, cen ~ to make a brand N 52^a.7.

tej [*S. tejas*], *s.* light, splendour (*prop. and fig.*) H¹ 10^a.4.

tej-mul, *s.* name or a plant (maṅḍūkaparna) AH 29^a (tejamoo).

tetul-se, *s.* = ti^o Vd 28^a.6.

tenu, *s.* name of an animal Vd 54^a.6.

tenē, *v. i.* to be about to..., to be in the act of... (*with 4th form*) V 29^b.6; to be willing to... Vi 37.27. — twod-tē ma teñ he cannot leave H¹ 61^a.4 (tyañ).

tephu, *s.* the navel Vd 24^b.4.

temāl, *s.* *Ficus heterophylla* Md 15^a.8. — ~-ke name of a plant, used medicinally Vd 46^b.5. — ~-khe name of a plant the root of which is used medicinally 41^b.4.

teya¹ (-l¹), *v. t.* to bar, to block up Bh 162^a.3.

teya² (-t or -l¹; only teyāwo), *v. t.* to powder Bh 173^b.5*.

teya³ (-l¹; 1st form: telam, telo, tele; 5th form: tewo, te), *v. i.* to be allowed V¹ 18^b.1, to be proper H¹ 66^a.3; usually used with the 4th form of a verb in the sense of: may H³ 27^a.10, must, shall B 12^a.1, will (*subj. 1. pers.*) Vi 171.1 — With ma this verb (*mostly the 5th form*) forms neg. imperatives: twol-tē ma tewo don't leave H¹ 76^a.1, chunu dhāya ma te don't say any thing B 20^b.3. — ma te-guli improper H³ 44^a.8.

teyakē¹, *v. i.* to be about to, to start to (yāya) V¹ 10^a.4.

teyakē², *caus.* of teya¹ V² 76^b.5.

teyakē³ = tayakē¹ V¹ 29^b.4.

tel, ~ taya to kick (*with the foot*) C² 278*.

telakē, *v. i.* = teyakē¹ V² 17^a.4*.

telē, *v. t.* to conquer H² 87^b.2*.

tesu-tu, *s.* a sort of sugar-cane Md 62^b.8.

tēl-svān, *s.* *Ipomoea Turpethum* AH 31^a (telaswang).

tēbhullī, *s.* *Tamarix indica* Vd 18^b.4; ~se *id.* CW 7.15.

tēya (-t), *v. i.* to be gained or earned Bh 177^a.6*.

tēlakē, *caus.* of tēlē N 41^b.1.

tēlē¹, *v. t.* to anoint N 35^a.5.

tok, ~ thenē to cut off H² 63^a.5. — ~ daya to fall out (teeth) H¹ 27^b.3. — ~ de-kāke to cut off N 34^b.5. —

~ dhulē to be broken, to be fractured H² 23^b.2. — ~ dhēnē to cut off H² 63^a.7; hān-tapaṃ ~ to uproot, to

destroy completely C² 247. ~ dhēnakē to let break asunder Bh *13^b.3. — ~

puya (-l¹) to cover, to veil C² 149, to block up Bh 62^b.6; *fig.*: to protect H² 51^b.4; to get the better of V¹ 117^b.2.

~ puyakē to cover Bh 68^b.7; to get the better of M 10^a.7. — ~ pulē to break

asunder Ś 144^a.2. — ~ pwoya = ~ puya C² 151. — ~ phiyakē to scatter

Vi 78.19. — ~ pheya (-l¹) to lose C¹ 110. — ~ byācakē to blot out(?)

C² 59. — ~ hlāya to cut to pieces C¹ 70, to gnaw through H² 29^b.5.

to-kachu, *s.* a kind of cutaneous disease Vd 34^b.6.

tokan [toya¹], *adv.* ch-g-wo ~ in accordance with... N 46^b.7.

tok-pusā, *s.* a covering AH 8^a.

tocakē¹ [= tucakē¹?], *v. t.* to keep well, to treat well N 17^a.2*.

tocakē² (*caus.* of toya¹), *v. t.* to shake N 12^a.3.

toti, °te, *s.* a leg H¹ 48^a.1.

to-to, ~ yanē to drink frequently Vd 52^b.6.

totr [S. stotra], *s.* a song of praise Vi 77.21.

toḍ = tol; ~ pheya to lose N 23^a.1*.

tomar [S.], *s.* a lance Bh 150^a.3.

toya¹ (-t), *v. i.* to shake, to tremble Vd 19^a.6.

toya², *v. t.* to take off (a garment) V¹ 12^a.4.

toya³ (-l¹), *v. i.* to shine (sun) C¹ 148, to flash (lightning) Vi 17.25.

toya⁴ (-l¹), *v. i.* ch-g-wo to be in accordance with...: dharmawo towo

lawful N 32^b.8; lokawo tok good-mannered, popular C¹ 56.

toyakē¹, *caus.* of toya⁴; ch-g-wo ma toyakaṃ disagreeing, incongruous N 33^a.7.

toyakē², *caus.* of toya³ P 17^b.7.

toyi, *adj.* = toyu; toyiwo CW 7.11; toyiṣēṃ becoming white B 16^b.11;

toiyāwo shining H² 4^a.2.

toyu, *adj.* white H² 43^a.1, light, lucid C² 257. — toyuwo light, lucid C¹ 257. — toyu belā moonshine V¹

73^a.1; toyu belā yāya to shine (moon) H¹ 12^b.2. — toyu millā *id.* AH 8. —

toyu uphol-svān a water-lily (kuvalaya) Md 29^b.7. — toyuwo cāk small-pox (guli) CW 8.44.

tol, ~ pheya (-l¹), *v. t.* to lose, to drop B 11^b.7.

tolā [H. a weight of 12 mashās], *s.* cha tolā a weight (= karṣa AH) Ś 151^b.6.

tolo-kān, *adj.* = tol-~ H² 4^a.5*.

tol-kān, *adj.* blind H² 2^a.6; tol-kānā *id.* H¹ 4^b.1*.

tol-hma, bhūmi ma ~ who does not leave his country H² 49^b.3*.

tosan, *adj.* poor, not rich B 50^b.8; ~ yāna jāyalapē to be born poor N 13^b.8.

to-se, *s.* a plant used medicinally Vd 46^a.6.

two(rīn)¹, *adv.* unto: gal-pot ~ unto the neck Bh 22^a.6; untill N 5^a.8; before the lapse of 36^b.5. thap... twom from... to 53^a.3.

two(rīn)², *part.* as for... Bh 57^a.3; just, even (= tu⁴) V¹ 129^a.5.

twornkē, *caus. of twonē* B 20^a.4.
twocakē (*caus. of twoya*), *to plunge, to immerse* H¹ 85^b.8.

two-tē, *v. t.* = twol-tē H³ 26^a.2.

twoḍ-takē (*caus. of twoḍ-tē*), *to cause to give up* Bh 155^b.2.

twoḍ-tē, *v. t.* = twol-tē H¹ 20^a.4;
 twoḍ-taṃ choya *to let go, to release* N 49^b.1.

twonakē, *caus. of twonē* V² 32^a.4.

twonē, *v. t. to drink* H¹ 94^b.3; *s. a drink, beverage* N 41^a.4.

twoya (-t), *v. i. to dive, to sink* H¹ 18^b.2.

twol-tayakē (*caus. of twol-tē*), *to cause to leave* P 30^a.7.

twol-tē (*6th form: -tawo, -tu. Irreg. forms: -tuñāwo = -tāwo; -tayuwo, -talayiwo = -tiwo. Neg. ma twol-tē or twol ma tē*), *v. t. to leave, to quit* H¹ 94^a.4, *to give up, to resign* H² 54^b.4, *to abandon, to forsake* N 19^a.5, *to neglect* H² 94^a.2, *to shun, to avoid* H¹ 23^a.4, *to omit* Vd 18^a.3, *to dismiss* H³ 36^a.7, *to release (ch-hm(-n) someone)* Bh 57^a.3; *to surrender* Vi 117.10, *ch-hm-yāta ~ to leave to...* 167.25; — *prāṇ ~ to die* V² 8^a.3; *saṃkhān ma twol-tu-hma sorrow-stricken* H² 14^b.5; *lajyān ma twol-tu-hma bashful, timorous* *ib.*

twoha, °ho, *s. a pretext; ~ cināwo pretending* H³ 43^a.11; *wonē twohon under pretext of going* V¹ 127^a.1; *bi-lbaphal-twohon in the disguise of a Bilva-fruit* 3^a.3; *bēthā ~ pretending pain* V² 4^b.6.

tyajalapē [S. tyaj], *v. t. to repudiate (a wife)* N 32^a.7. *thethe wuṃ ~ to dissolve a mutual agreement* 32^a.3.

tyā, *s. half; la-tyās in one month and a half* H¹ 49^b.1; *la-tyā'n-thi id.* H² 33^a.7; *la-tyāta id.(?)* P 48^b.3.

tyāg [S. s. leaving, abandoning], ~ *yāya to abandon, to give up* H² 92^a.4; *dhanas ~ ma datañāwo when there is*

no munificence connected with riches H² 40^b.5.

tyāgi [S. tyāgin], *adj. liberal, munificent* H² 40^b.7.

tyā chiya (-t), *v. t. to decide (kha a lawsuit)* B 17^a.3.

tyājalapē, *v. t.* = tya°, *to disown (a daughter)* B 8^b.6.

tyāya¹ (-t), *v. t. to win (kha a lawsuit)* N 14^a.2; *to win in playing* B 17^b.5, *julanam ~ id.* 43^a.4.

tyāya² (-t), *v. t. to borrow* N 6^b.8, *to take upon trust* V¹ 95^a.1, *dānāgān ~ to get into debt* N 3^a.2; *tyāk dayakē to lend(?)* B 51^a.5; *tyāya biyā-hma a creditor* V¹ 94^b.6; *tyānā kāyā a debtor* AH 53^a; *tyāya-tu biyā tawo-mi an usurer* 53^b.

tyo = *tewo* H³ 33^a.5*.

trās [S. fear], ~ *yāya to make afraid of* N 49^b.2; ~ *cāya to tremble with fear* Bh 98^a.2.

trāhi [S. ipr. of trai to protect], ~ *trāhin gyāya to be very much frightened* Bh 12^a.6; ~ *trāhimānanam juya id.* M 36^a.5.

tri, *s.* = *tiri* V² 27^b.6.

tvā, ~ ~ *hlāya to break to pieces* Bh 151^b.7*.

tvāk¹, *s. a bundle* B 4^a.10; *log* 23^a.8. — ~ *dibā a ball to play with* Bh 94^a.5. — ~ *svān a wreath (of flowers)* C² 152. — *ifc. svān-*.

tvāk² = *tok*: ~ *thaya to lacerate* H² 113^b.7. — ~ *dhēnē to cut or to break asunder* P 27^b.2. — ~ *hlāya to pierce* Bh 152^a.7.

tvāk³, *only ifc. hnas-, la-, sirñ-. tvākā-tikā, s. a seller (vikrayika)* AH 56^b.

tvāc, *s. a friend* B 24^a.3. — ~ *ju id.* 24^a.6. — ~ *kehe a friend's sister* N 34^b.4. — ~ *bhari a friend's wife* 34^b.4. — ~ *bhot id.* B 28^a.7.

tvāt, *s.* = *tvāth* CW 7.15.

tvāti, *s. a kind of muscle shell* AH 21^b.

tvāth, *s.* a bill (of a bird) H² 98^a.3.
tvāpal, *s.* a peak, top of a mountain
 H² 49^a.3. — *ifc.* **datho-**.
tvāy¹, *s.* = tvāc B 27^b.10. —
 ~bhot a friend's wife 28^a.6.
tvāy², ~ cinē to form a great crowd
 C¹ 132*.
tvāl, *s.* a principal road N 42^a.1.

th (ṭh).

tha¹, *pr. dem.* this V² 12^a.1. ~gu
 id. B 4^b.11.

tha², *adv.* = than V² 67^b.2; moka-
 sām, tha mole if it perishes, then it
 may perish Ś 152^b.1.

tha³ = tha(ṭh): ~ jula (sometimes
 jule) though it is, even if it is H³ 27^a.9,
 after 5th form also: though, even if
 (= *conv.* in 'asām) H¹ 7^b.4; sunānam
 ~ jule whoever it may be 23^a.5; tha
 jula... tha jula be it... or be it C¹ 20.
 — ~ khet = ~ jula C² 76.

tha(rn), ~ woya to vomit CW 8.46.
 — ~ kāya to take out of (a well etc.)
 B 56^a.12, to raise H³ 45^a.7; to elevate,
 to exalt 55^a.2; to ascend (parbatas a
 mountain H² 53^b.3. — ~ choyakē to
 direct, to guide N 25^b.6. — ~ jāya to
 ascend Bh 74^a.2. — ~ tinē to throw
 up to Bh 179^a.6, to lift, to raise Ns
 2^a.4. — ~ thēnakē to ascend (ch-g-s
 something) Bh 83^b.7. — ~ dinē to
 elevate 81^a.5. — ~ pakē to embezzle
 B 1^b.8. — ~ panē to stem, to stop Vd
 26^b.2. — ~ biya (-t) to run away
 B 62^b.7. — ~ boyakē to cause to fly
 upwards M 30^a.3. — ~ bvāya to leap
 up H² 36^a.4. — ~ hlanē to put out
 (hast, hastan a hand) H¹ 16^a.1. — ~
 hlāya (-t) id. H² 11^a.7. — ~ sālē to
 draw, to pull out of H² 13^a.5. — ~
 suya to tuck up (one's dress) Bh 184^b.5.
 — ~ swoya to look upward M 23^a.3.

— ~ svācakē to raise, to cock (the tail)
 H³ 38^b.6. — ~ hāya to go out (ch-g-n
 out of...) Bh 69^a.7; to ascend (ch-g-s
 something) H² 77^b.3; ... tha hāsēm in
 a distance of... H¹ 31^a.2.

thawo, *pr. refl.* for all perss. H¹
 34^a.3. *id. poss.* 4^a.3; ji ~ lā-hāt my
 own hand H³ 5^a.1. — thawo thawon
 (subj.) every one for himself N 40^a.5;
 thawo thawos each in his own place
 V² 6^a.2; thawo thawoyā byabahār
 the respective ceremonies P 3^a.7; thawo
 thawo juya to be kept separately N
 44^a.6. thawo yāya to take possession
 of C¹ 232, ~ juya to become the pro-
 perty of (gen.) N 23^b.4. thawo sukh
 independence H¹ 62^b.2; ~ sukhi in-
 dependent H³ 40^b.3, ~hma id. N 20^b.3.
 thawo thithi kinsmen Ś 150^a.1. tha-
 wota thamanam of one's own accord
 M 13^a.6; thawo-thē thamanam id.
 B 19^a.6.

tharṇ, *adv.* pēnoṃ ~ more than
 N 43^b.9; dāyen ~ syāya toṃ from
 beating to killing 53^a.4.

tharṇ-ko, *s.* the palate CW 8.70.

tharṇ-bvāj, *s.* a high-caste man N
 20^b.5. — ~jāti id. 44^a.3.

tharṇlabāḍ, *s.* food (piṇḍa) N
 16^a.8*.

tharṇ-sā, *s.* eructation Vd 9^b.1.

tharṇ-si, *s.* Pinus longifolia Mā
 12^a.7.

ṭhak [M.], *s.* a robber, assassin
 N 10^a.2.

ṭhakalapē [s. ṭhak], *v. t.* to rob
 N 48^b.3.

tha-kā, ~ kwo-kā ma yāya to
 make no distinction between people of
 higher and lower rank H² 60^b.8*.

ṭhakāḍi, *s.* = tham^o N 35^a.3.

tha-kāli, *adj.* eldest AH 68^b.

ṭhaku¹, *s.* a man of the Vaiśya-caste
 AH 53^a.

ṭhaku², *s.* a casket (samudgaka) AH
 45^a.

thakudā, *s. name of a medicinal plant* Vd 54^b.2*.

thakuni [thaku¹], *s. a woman of the Vaiśya-caste* B 8^b.9.

thakul, *s. = thākul* N 20^b.7. — *thakuli a mistress* Ś 159^b.1.

thakē (*caus. of thanē¹*), *to let pour (ch-g-s in...)* Vd 7^a.6.

tha-gu, *pr. = thu-gu* B 4^a.9.

tharṅkāḍi, *s. a householder, head of the family* N 4^a.1; *the relations of a woman, being her spiritual guides* 35^a.7. — *~babi an elder brother (as head of the family)* 4^a.7.

tharṅjāti, *s. cream* Vd 46^b.1.

tha-ta, *~ kāya to take out of (ch-g-n)* Vi 72.2; *to save* 15.7. — *~ choya to raise (a hand)* 109.4. — *~ boṅaṃ (boṅāwo) yanē to lead or conduct up into* B 57^b.1. — *~ yanē id.* Vi 73.4. — *~ haya to take out of* Vi 150.31, *to raise, to stretch out of* Bh 12^b.1.

thaten, *adv. therefore* V² 23^b.1.

tha-tha [thanē¹], *~ yanē to pour (ch-g-s in)* Vd 29^a.1.

thathi(rṅ), *pr. dem. such a... C¹ 137; adv. (before adj.) so, as* V² 44^a.5; *~ belas at this time* M 2^b.5; *~ pani these* P 49^a.6. — *~hma (of persons only) such a... V² 41^a.4. — ~gwo (of things and persons) id.* V¹ 100^b.6; *~gwo-hma (of persons) id.* C¹ 53, *adv. (before adj.) so, as* V² 46^b.7. — *~gu such a... V² 35^b.3; ~gu-hma id.* C¹ 126. — *~ṅā id.* H¹ 163^a.3; *adv. (before adj.)* V¹ 130^a.5; *~ṅā-hma id.* Ś 164^a.3; *~ṅā-gu id.* P 6^b.7. — *thathiwo such a... V² 43^b.6. thathiwole under these circumstances* H³ 28^a.3. *thathiṅāle id.* Bh 44^b.4. *thathinam-li after that* C¹ 126.

tha-thē(rṅ), *adv. so, thus, in this manner* V¹ 10^b.4, *then, thereon* V² 68^a.3, *there* Ś 143^a.6, *hither* Bh 61^b.6. *pr. dem. this* Ś 153^a.5; *such a... N*

52^a.1. — *thathēn adv. so, thus* V² 20^a.2. *thathēnaṃ still, yet, nevertheless* H³ 23^b.4, *therefore* B 54^a.6; *thathēnāntu even so* C¹ 116; *thathē-ṅanakam so, like that* H² 49^b.7; *thathē-ṅāle under such circumstances* H² 57^a.3, *~ṅāle id.* 28^a.7. — *thathē(m)-gwo adv. (before adj.) so, as* V² 56^a.2; *~gwo-hma pr. dem. such a... C¹ 52. tha-thwo, pr. dem. this* V² 78^b.6. — *adv. thereon* H¹ 88^a.5.

tha-thyāk, *adj. high, elevated* AH 20^b (thathyā).

tha-durṅ, *adv., ~ kwo-durṅ above and below* Bh 33^a.4*.

than¹, *adv. here* H¹ 70^a.5, *hither* Ś 162^a.1; *then, thereon* H¹ 94^a.5. — *thanayā kha the tale about this* V194.2, *~ ācār the customs of this country* V1 132.31.

than² [= tha(m)], *~ woyakē to take away (a disease)* Vd 42^b.6. — *~ kāya id.* 43^a.1.

thanam, *adv. thereafter* B 1^b.5. — *thana(m)-li id.* 41^a.1, *~li-thē id.* H¹ 17^b.2.

thani, *adv. to-day* V² 31^b.2; *~ din id.* B 13^a.9; *thaniyā adyāpi(s) id.* M 34^b.5; *~ abasaras id.* Vi 154.3; *~ dinas id.* M 7^b.6, *some day* Vi 24.6; *~ rātris this night* V² 12^b.6. *thaniyāta for this day* Vi 112.25; *thani-tolen till this day* H² 111^a.5; *thanin from this day* V² 34^a.1. — *thane = thani* Ś 161^b.6.

thanē¹, *v. t.* 1) *ch-g ~ to fill* H¹ 68^a.3. 2) *ch-g ch-g-s ~ to put or pour something in... H³ 32^a.2, to place* V² 34^b.5. — *nugalas ~ to keep to oneself* H³ 15^a.9; *nugalas thaṅāwo palapē to read by heart* Ns 38^a.4; *kaciṅgal ~ to cause dissension* B 41^a.2; *dān ~ to pay tax* N 47^a.5; *dhup ~ to burn incense* Vi 18.31; *nām ~ to refer to a name* N 43^b.8; *mokwoyā ~ to make good a loss* N 22^a.3; *thaṅa(m) yanē*

to seize hold of N 29^a.5; yas thañā ghaḍ a pitcher, filled with poison C² 261.

thanē², *v. t.* to arouse (from sleep) B 27^a.9.

thanē³, *v. i.* ch-g-s ~ to arrive at... H¹ 82^a.4.

thap, *s.* the shed (of a potter) H³ 56^b.2. — *ifc.* mi-.

tha-bah, *adj.* superior in rank N 40^b.6.

tham, *pr. self, himself* V² 22^b.1; ~ ~ ēyā everyone according to his own wish H¹ 32^a.2; ~-thēm of one's own accord N 20^b.3, ~-thēm-thama(na)m id. M 13^a.7; ~ khasēm id. N 9^b.7. — tham ekānt alone Ś 166^a.2.

tha-hma = thawo Vi 160.15.

thaya (-¹), *v. t.* to place; manas ~ to take into one's mind, to set one's mind upon M 19^b.7; piṇḍ ~ to offer funeral balls B 62^a.2; kalah ~ to cause dissension C² 287; beg ~ to spur (a horse) B 61^a.8.

thayakē, *caus.* of thaya C¹ 173.

thal, *s.* = thāl H¹ 21^b.4; a measure of capacity(?) B 4^b.6. — *ifc.* laṁkha-.

tha-la-, thalaṁ-li thereafter B 58^b.8; thalanam nisēm from this time H¹ 64^a.5; thalas at the time of(?) Vi 161.10.

thalarāṁ, ~ nuwo *s.* trembling CW 1.74; ~ khāk *adj.* agitated, perturbed AH 64^b.

thalā-thirnlā, *adv.* here and there, everywhere Bh 147^b.2*.

thalāyamānanam [see thar-tharāyamān], *adv.* trembling M 27^a.1.

thalī [H.], *s.* firm or dry ground P 30^a.6.

thalu, *s.* a shoulder CW 8.91.

thar-tharāyamān [H. thartharānā to tremble], *adv.* trembling Vi 130.29.

tha-si, *s.* = thap-si Vd 35^b.1.

thas-khā, *s.* name of a bird Md 74^a.6.

thahal, ~ juya to hide oneself H³ 93^a.1*.

tha-hā, *adv.* = thā-hā Bh 1^a.2.

thā, *s.* a place, abode V² 35^a.6; rājāyā thās to the king M 9^a.8; thugu thās at this time or juncture B 2^b.5. — o thā o thān sanē to move from place to place Bh 62^b.2.

thāk- [thāku], phasan thāk [latulence(?) Vd 54^a.2; ~ thākwo id. ib. 4.

thāku, *adj.* difficult H² 35^a.2.

thākul [H. thākur], *s.* a lord, master B 42^a.3, the master (of a slave) N 20^a.2.

thākē¹ (*caus.* of thānē), to hit Vi 37.12.

thākē² (*caus.* of thāya²), ghaṅṅh ~ to let sound a bell H² 59^b.2.

thākwo, *adj.* = thāku H¹ 54^a.4.

thācakē¹, *caus.* of thāya² B 10^a.2.

thācākē² (*caus.* of thāya¹?), man ~ to be ready (to do a thing: yāya) N 7^b.2*.

thā-jyā, *s.* weaving AH 61^a.

thātakē, *caus.* of thāya² M 25^b.2.

thā-thā, ~ yāya to knock (at a window jhyālas) B 48^a.7*.

thān¹ [H. locality, seat], *s.* a place, abode H² 102^b.8.

thān², *adv.* now, then(?) Bh 168^a.5*.

thānakē (*caus.* of thānē), *v. i.* to arrive Vi 46.30.

thānā, *s.* a camp H³ 49^b.1.

thānāntar [cf. S. sthānāntara], *s.* another place H² 92^a.6.

thānē, *v. t.* to place or put into (ch-g-s) Vd 4^a.4; to produce, to build Vi 140.11. — *v. i.* to arrive V² 9^b.5.

thāpalapē [cf. S. sthāpaya- to cause to stand], *v. t.*, agni ~ to kindle the sacrificial flame N 32^b.6*.

thābar [S. sthāvara], *s.* immovables N 5^a.3.

thām [cf. S. stambha], *s.* a post, pillar H³ 33^a.1.

thāy [cf. Mr. thāya], *s.* a place, abode, seat H¹ 33^b.2; samast pāpayā ~ an abode of every sin V² 26^a.1; samast thāyas everywhere H¹ 42^a.4; tha-gu

thāyas then B 4^a.9. pi hāya thāy
an exit H¹ 25^b.5. — *ifc. pāk-*.

thāya¹ (-t), *v. t. sāksi* ~ to call to
witness N 11^b.3.

thāya² (-t), *v. t. to play, to let sound*
(a musical instrument) M 4^a.7; bādy
~ to make music B 70^a.8; lā-hāt ~ to
clap the hands AH 60^a.

thāl [M. thār a plate for eating
from], *s. a plate* Vi 83.19.

thālapā, *s. a priest(?)* P 43^a.5.

thālā, *s. = thāl; ~-bhālā plates*
and vessels for eating from B 43^b.8;
fig. prītiyā thālā an abode of love
H² 47^b.5.

thās, *s. a place, abode, seat* V² 38^b.2.

thā-hā, ~ uya = ~ woya. — ~
wonē to go upward Vi 64.5. — ~
woya to get out of, to come out of
B 56^a.12; to escape H¹ 18^b.1. — ~
kāya to take out of Ns 40^a.6. — ~
ma du is not to be eluded H³ 42^a.9;
~ ma siya not know the way out (of
a difficulty) 29^a.4; ~-hma being more
than that Vi 15.5.

thi, *adv. here, there* V¹ 127^b.1,
hither 32^b.2; *thiyā mantri the minister*
of this place V² 8^b.5.

-thi(m), *adj. like: je-pani-thi people*
like us V² 29^a.5; *cal-khuniyā-thim*
mati a mind like that of a sparrow
B 10^b.9. — ~-gwo *id.*: *kisi~ an animal*
like an elephant H¹ 31^b.1; *chalopo-*
layā~ one like you 9^a.2. — ~-gu *id.*:
je~ svabhāb a character like mine
H³ 7^b.3. — ~-hma *id.* H³ 7^a.3.

thik, *adj. shining* M 5^b.1*.

thikay [*cf. H. thaknā to be fatigued?*]
~ juya to be consumed or spent(?) B
50^b.10.

thikā¹, ~ *thikānam sanē to be ex-*
cited Bh 62^b.1*.

thi-kā², *adv. see i-kā.*

-thiña = *thi(m)* C¹ 123. *ēyā~*
tawo-dhañ as great as one might wish
H² 56^a.4. — ~-hma *id.* Vi 36.11.

thiñā, *adj. authorized(?)* N 23^a.4;
ma ~-pu dishonest(?) 7^b.2.

thichi, ~ *ma thichim adv. denoting*
celerity or eagerness Bh 79^b.5.

thi-tā, *adv. on or to this side (of a*
river) B 56^b.1.

thithi, *adv. = thēthē* B 1^b.5;
thithisēnam id. Bh 155^a.4, *thithi*
anyonyan id. H² 71^b.5, *thithi para-*
spar id. 72^a.3. — *adj. mutual* H³ 1^b.10;
~ *iṣṭ(-mitr) a friend* Vi 170.28.

thithi-thāhā, *s. sexual capacity*
N 30^b.8*.

thi-dā, *adv. see yi-dā.*

thi-pul, *adv. see i-pul.*

thi-bā, *adv. see i-bā.*

thi-bi(1), *adv. see i-bil, yi-bi.*

thiya (-l¹), *v. t. to touch* H¹ 40^a.3,
bhūmis ~ to touch the soil H³ 9^b.8,
hnās ~ to touch the nose V² 74^a.2.
byādhin thiya to be infected with a
disease Vi 88.30.

thiyakē, *caus. of thiya; only ma*
thiyakam without touching Vd 49^a.2.

thil [M. thīr], *adj. firm, quiet,*
tranquil Vd 19^b.1; *cit ~ yāya to com-*
pose oneself H³ 38^a.3; *prān ~ yāya*
to live in peace Ś 163^b.7; ~ *yāya itrs.*
to keep quiet Bh 179^a.7.

thilālapē [*cf. Mr. thirāvaṇem to*
stop, settle], *v. t. to decide, to arbitrate*
upon... N 27^a.6.

thi-sār, *adv. see yi-sār.*

this-lā, *s. the month Mārgasīrṣa*
CW 1.48. — ~-poslā *the winter* 1.51.

thi-hā, *adv. see i-hā.*

thi-huni, *ipr. of thaya* Vi 44.14*.

thu¹, *s. an arrow* Bh 99^a.5; *used as*
class-word: pē thu balā four arrows
Bh 114^a.4. — *ifc. balā-*.

thu², *pr. dem. this* B 8^a.5; ~-gu *id.*
5^a.3; -guli *id.* M 23^b.2.

thu³ (-t or -l¹?) *only: thuñam,*
thuñawo, thusēm), v. t. to place B
18^b.11, *to fix* Vi 74.30. *ratn thuñawo*
tayā studded with jewels H³ 14^b.3.

thuwāl [thulē], *s. an owner; only ifc.*
bāli-¹, *bu-*.

thukā, *part. the meaning of which may be defined as: "as it is known", "as you see"* H³ 58^a.5.

thucā, *s. = thwocā. — ifc. muti-*.

thuco, *s. = thwocā. — ifc. moti-*.

thutakē, *caus. of thuya³(?)* Vd 24^a.4*.

thuti, *pr. dem. this, that* V² 29^a.2; *thutin therefore* H¹ 9^b.5, *thutis thereby* C¹ 9.

thuthā [B. *ṭhōṭā maimed, stump*], *adj. crippled, maimed* B 8^b.3.

thu-mi, *pron. dem. this* H³ 49^a.11.

thu-mes, *s. a buffalo bull* Wrp. 301 (thumē).

thuya¹ (-¹), *v. t. = thulē* Vi 16.12, *to master, to understand* Ś 162^b.6, *to obtain* N 40^b.4; *to find, to detect* 23^b.1.

thuya² (-¹), *v. t. to cook* B 11^b.12.

thul (5th form of thulē) = thwol C¹ 249.

thu-*li*, *pr. dem. this* Vi 63.32; ~ *ma-chi so much* M 31^a.5. — *thulita = thuli* Vi 92.21.

thulē, *v. t. = thwolē* B 47^a.4; *saḍayā cā thulo the horse became pregnant* B 33^a.9.

thu-sā, *s. = thwo-sā* H³ 22^b.1.

the¹, *adv. = thi* V¹ 130^b.2.

the² = *thaya* N 38^b.9.

thetu, *adv. here* V¹ 18^a.6.

thenakē, *caus. of thenē; lā-toṃ thenakam cutting to the flesh* N 44^a.5*.

thenē, *v. t. see tok.*

thes, *adv. in this case* N 29^a.5, *then* H² 74^a.3, *there* Bh 123^a.3.

thēr¹, ~ *ma dvāyu a slope (nimna)* N 26^b.4; *thēṃn dvāyu a hill (unnata)* *ib.* *

thēr², *prt as, like: bohol ~ as a crane* H¹ 7^b.3, *palēwo ~ like a lotus* C¹ 184, *Paraśurāmayā ~ like P^o* V¹ 110^b.5. *sik coṅā ~ as if (he) were dead*

H¹ 34^b.2. *chan dhāyā ~ as you have said* H 3^b.2.

thēkānā [M. *ṭhekānā fixture, appointment*], *s. obligation* Bh 8^b.2; ~ *dayakē to enter into an engagement* 8^a.7*.

thēṅg [H. *ṭhemgā*], *s. a club, cudgel* H¹ 48^a.5. — *ifc. na-*.

thēthē, *adv. each other, one another* H¹ 54^a.1, *mutually* N 40^a.6; ~ *jāsēṃ from mutual love* 32^b.6.

thēnakē (*caus. of thēnē*), *v. i. to reach, to arrive at* V² 54^b.2; *thēnakal woya id.* M 7^a.1, ~ *yanē to lead to* 26^b.6.

thēnē, *v. t. to place, to put* B 17^b.10; *mocā ~ to bear a child* H³ 60^b.8. — *v. i. ch-g(-s) to reach, to arrive at* V² 20^b.3; *puruṣayāke ~ chotaṃ (he) send to the man* 23^a.5.

thokā, *s. = thvākā; only ifc. svān-*.

thwo, *pr. dem. adj. this* H¹ 64^b.3, *id. s.* 72^b.3; *thwo thwo each of these* Vd 18^a.2; *thwo-pani s. these* V² 67^b.1. — *thwo-hma (of persons only) this s.* H¹ 87^a.5, *adj. V² 52^b.2. thwo-gull (of things only) id. s.* H² 49^a.5, *adj. Ś 149^a.3.*

thwo(rin), *s. an (intoxicating) drink* C¹ 149; *thwon kā- to be drunk* N 11^a.3. — ~ *kuthī a tavern (gañjā)* CW 4.5. — *ifc. aji-², mit-se-*.

thwovo¹, *pr. = thawo* H² 49^b.6.

thwovo² = *thwol* C¹ 47.

thwom-gwo, *s. a drunkard(?)* N 48^b.4*.

thwok¹, *s. an association (varga)* N 9^b.3; *thwocas coṃ-gwo a member of an association ib.* — *thwok thwok jāya to form an association* 26^a.3; ~ ~ *munē to assemble, to form an assembly* Bh 15^b.5. — ~ *lāya to increase (moon)* C² 185. — *thwokam thwokam adv. repeatedly(?)* M 27^a.2.

thwok², ~ *dhēnē = tok ~* H³ 48^a.9*.

thwok-sal [thwok¹], *s. echo, resonance* H² 82^b.6.

thwoḡusi, *s. a musical instrument* Bh 58^a.1*.

t̄.worn̄na, ~ *tasēm tā deposited* N 23^a.8*.

thwocakē [thwok(-sval)], *v. t. to make a noise* H² 13^b.4, *kha* ~ *id.* H² 36^a.6.

thwocā, *s. a garland(?)* Bh 167^b.4.

thwo-chi-nar̄n, *pr. ind. ~ belas* *once upon a time* H¹ 3^a.2*.

thwota, *pr. dem. = thwote* V² 56^b.6.

thwoti = °te C¹ 120; °titā = °tetā H¹ 66^a.5.

thwote, *pr. dem. this* H¹ 52^b.1, *these* N 38^a.2; ~gwo *id. (of things only)* C¹ 290. ~tā *these* H² 60^a.7, *this* N 41^b.8. ~to *this* H² 73^a.5. — **thwo-ten** *adv. therefore* H¹ 56^a.2, *in this manner* N 52^a.3. **thwotetān** *adv. therefore* H² 78^a.7.

thwo-to, *pr. dem. this* H² 5^a.4. — ~thēm *adv. so, thus* H¹ 50^a.1; ~sēm *id.* 19^a.2.

thwo-thim̄- = *tha-thim̄*: ~gwo *such a...* Bh 177^a.7; ~gwo-hma *id.* Vd 10^a.6; ~ña *id.* Vi 159.17.

thwo-thēm̄, *adv. thus, in this manner* H² 30^b.10; *biyāyām* ~ *as if (he) has given* N 38^a.3.

thwona(r̄n)-li, *adv. after that, thereupon* V¹ 82^b.2; ~lis *id.* N 24^b.7; ~liwo *id.* V² 15^a.3; ~li-thēm̄ *id.* 15^a.3.

thwoni, *adv. = thani*; *thwoniya* *dinas to-day* Vi 90.21.

thwo-pu, ~ *kwo-pu juya to turn topsy turvy* Bh 166^b.2*.

thwopo-nād, *s. a plant, the root of which is used medicinally* Vd 49^b.2.

thwom = *tham* V¹ 113^a.3.

thwoya, *v. t. to gather (flowers)* Vi 114.28; *sval* ~ *to catch the sound, to hear* H² 85^b.2.

thwoyānar̄n, *adv. thereon* B 11^b.9. — *thwoyām-liwo id.* H² 3^a.3.

thwol (*5th form of thwolē*), *possessing, endowed with* C² 166, ~hma *id.* H² 16^b.6. (*bu*) ~ *the owner (of the field)* H¹ 44^a.3; *kāy* ~ *a mother of male issue* N 36^a.4; *puruḡ* ~ *married* 33^b.7.

thwola-, *pr.*, ~tā *the following* N 45^a.5; *thwolas in this case* V¹ 80^a.4*.

thwoli, *pr. this, that* § 164^b.7; *thwolita id.* P 23^b.7; *thwoliwom thereafter* C¹ 23; *thwolis to this extent* H² 89^a.4, *in this case* 19^b.2; *thwolitetes to this extent* H¹ 59^a.4, *in this case* 27^b.1.

thwole-, *pr.*, ~ma-chi *so much* H² 60^a.4; ~titi *this* V¹ 45^a.1; ~teti *id.* 41^a.6.

thwolē, *v. t. to possess (esp. bodily and mental qualities)* C¹ 43; *kāy* ~ *to have a son* N 13^b.4.

thwolo, *pr. dem. this* N 22^b.6; ~to(m) *these* 30^a.8, *adv. here* § 166^b.3.

thwolwo = *thwol*; *abahit ma* ~ *careless* N 11^a.3.

thwos, 1) *pr. dem. this (used reverently)* H² 74^a.5. — 2) *adv. there* V¹ 40^a.5.

thwo-sapol, *pr. dem. s. this (only of persons of high rank)* N 2^b.8.

thwo-sā, *s. a bull* H² 49^a.2.

thyāk¹, *adj. entitled* N 38^b.6, *ḡah kāya* ~ *entitled to inherit* 40^b.6; *thyāk kāya* *a lawfully begotten son* 38^b.2, ~ (*kalāt*) *a lawfully married (wife)* B 20^a.4, ~ (*dah*) *legitimate (property)* N 35^a.7; ...*māyāta ma thyāk ... don't belong to the mother, the mother cannot lay claim to...* B 32^b.10.

thyāk², *see kwo-, hña-, hñe-, tha-*.

thyākā, *s. a vessel* H² 43^a.1. — *ifc. dhali-*.

thyākwo, *adj. = thyāk¹* N 17^b.7.

thyācakar̄n, *gurus pēnoḡ kwo* ~ *conē to sit on a lower seat than the teacher* N 18^b.4*.

thyātu, *adj. slimy, slippery* V¹ 48^b.3.

thvā- (-n or -t? only: thvānāwo),
v. t. to beat Bh 118^a.7.

thvākā, s. a cluster of blossoms AH
27^a. — *ifc.* wā-, svān-.

thvācā, s. = thwocā Vi 20.4*.

thvānā, s. = thānā, ~ taya to
pitch a camp M 22^a.4.

thvuti, *pr. dem.* = thuti P 28^a.3*.

d (ḍ).

da, s. a year H¹ 49^b.1; da da chi
one year Vi 123.10.

darśalapē [S. darś], v. t. to bite
H² 50^b.4; to devour Bh 10^b.2.

dakwo, *adj.* 1) all; nadi dakwo's
of all rivers C¹ 167; samastam dakwo
dikwo everything whatever V² 68^a.7;
dakwonam (*subj.*) everyone H³ 18^a.8.
2) whole; ~ rājy the whole empire
M 21^a.4.

dakṣiṇ [S.], *adj.* southern B 14^b.1.

dagdh [S. burnt], ~ yācakē to cause
to be burnt Bh 161^b.4.

dagdhalapē¹ [dagdh], v. t. to burn
Bh 10^b.7.

dagdhalapē², v. t. = digdhalapē
H² 67^b.5*.

dañ, s. a stalk (of a flower) B 42^b.9*.

dañā, *adj.* = dayā B 28^a.9*.

darīngo-khīm, s. a large military
drum (ānaka) AH 17^a.

dachin [M. the south], ~-deś the
south, the Dekhan N 53^a.7 (daṃchin).

dato, *pl. of da* C¹ 21; data *id.*
H² 64^a.4.

dathu, s. middle; ch-g-yā ~ into
the middle of H¹ 82^b.2, ~ dathus in
the middle of Ś 158^a.3, ~ dathun from
the middle of out of M 10^b.1. — ~-aṅgal
a Buddhistic shrine (containing relics)
(eḍūka) AH 24^a. — ~-kwothā the mid-
most room B 56^b.1. — ~-ji of a mid-
dling quality H³ 28^a.4. — ~-lā the
middle-finger Vd 44^a.5.

dathwo, s. = dathu H² 56^a.6. —
~-tvāpal the side of a mountain, a
valley (kaṭaka) CW 5.2. — ~-lā-kwo-lā
the palm of the hand 8.65.

dadā, s. an elder brother V¹ 51^b.6.
— ~-kijā brothers H³ 39^a.4.

danakē (*caus. of danē*), to let per-
form P 62^b.6.

ḍani, see **kuṛn-**, **lā-**.

danē, v. i. to rise, to arise M 16^a.4;
ratha(s) ~ to get into a carriage 37^a.3;
lasan ~ to live in joy Vi 81.19; to grow
up (a plant) B 34^b.6. — v. t. to build,
to erect B 34^a.6, to appoint N 26^b.1;
brat ~ to perform a vow Vi 170.35;
kāryas ~ to employ for a work H² 56^a.5.
— che danē bhu a building ground
CW 4.15.

dant [S.], s. a tooth V¹ 10^a.5.

daṇḍ [S. a staff —, punishment],
s. punishment N 29^a.2, ~ yāya to
punish H³ 14^b.5. — ~ taya to make
a king H³ 56^a.9. — *ifc.* sāhu-.

dandabā, s. a kind of drum (ḍi-
ṇḍīma) CW 1.65.

daṇḍalapē [daṇḍ], v. t. to punish
N 32^a.4.

dandhā, s. = dhandā Vi 161.8*.

dabu dabu, s. a small drum (ḍamaru)
CW 1.65.

dabul, s. a dancing place CW 1.68.

dam-dam [*cf.* H. damādam in-
cessantly, continually, from Pers.], *adv.*
~ dhāsēṃ always Vd 8^b.3.

dambh [M. pride], ~ yāṅanam
from vanity N 34^a.5*.

daya (1st form: data(m), dato;
5th form: dawo, do, du; 6th form:
dayā; datasā a. so on), v. i. to be, to
exist V¹ 42^b.5, to happen H³ 23^a.9;
to pass, to elapse (time) Ś 168^a.3; to
be possible B 52^a.6, yāya ~ can ... H²
17^a.6, may... B 56^b.11, to have or to
be to... Vi 36.16. ch-hm-yā ~ to have,
to possess H¹ 65^a.5, ch-hm-yāta ~ *id.*
C¹ 67; ma ~ to be gone, to be lost H¹

64^b.1, ma dayāwo conē *id.* H³ 22^a.4. dasēm conē *to be, to exist (permanently)* H² 3^a.6, dayāwo conē *id.* H³ 26^a.5. — dayiwo ma khu *it won't do* Vi 102.3, *it will cease* 104.11. — khanē daya *to become visible* Vd 6^a.3. — daya *after 6th form denotes a completed action: mocakā dawo has killed* H¹ 85^b.5.

dayakē (*caus. of daya*), *to cause to be or to exist: to make, to produce* N 41^b.5, *to build, to erect* H² 75^a.4; *to beget* H³ 19^b.8; *to procure* H¹ 7^a.4; *to arrange* V² 78^b.3; *to make possible* M 8^a.5. — kalāt ~ *to take a wife* H² 105^b.1, śīlok ~ *to compose a verse* Ś 157^a.5; wonē ~ *to permit to enter* M 10^a.2. ma ~ *to lose* B 21^b.8, *to make impossible* H¹ 67^b.1; cet ma ~ *to lose heart* V² 42^b.2, khanē ma ~ *to prevent being seen* Vi 117.26; ch-g ma dayakam *without...* H¹ 87^a.2, ~ ma dayakāwo *id.* V² 70^a.4.

dayā¹ [S. *sympathy, compassion*], ~ yāya *to treat with gentleness* H¹ 39^b.4; ~ cāya *id.* Ś 164^a.4.

dayā², *adj. all: ~ samastam* H¹ 51^b.2.

dal¹ [S. *a small shoot or blade*], *s. a stalk (nāla)* C¹ 164*.

dal², *num. = dwol* H¹ 57^a.5.

dalarṁ = datam (*1st form of daya*) Bh 185^a.6.

dalapati [S. *dala a body of troops*], *s. a commander of troops* V¹ 87^b.5.

daridr [S.], *adj. poor, indigent* V¹ 130^a.4. *s. poverty* H¹ 45^b.1.

darth; jepanis darthan *at our expense(?)* V² 9^a.4*.

dal-bi, *s. an earth-worm (mahilatā)* CW 2.7.

darśan [S. *s. looking*], ~ yāya *to see, to behold (gen. term of respect)* H¹ 26^a.4, *to visit* Vi 156.31; *to obtain* H² 18^b.1. ~ lāya *to see, to behold* Bh 22^b.2. ~ yācakē *to show* P 10^a.3, yākē *id.* H¹ 3^b.3; ~ biya *id.* Ś 165^a.1,

biyakē *to cause to be shown (ch-hm-yāke to...)* *ib.* 5. ~ dayu *there will be a rendez-vous* V¹ 35^a.4.

daśā [S.], *s. want, distress* H² 99^a.7.

daśu, *s. the stalk of a flower(?)* Vi 17.13.

dastul [H. *dastūr from Pers*], *s. custom, fashion* M 18^b.1.

dah¹, *s. the property, left at a person's death* N 37^b.5; ~ kāya *to inherit* 19^b.7; ~ kāwo *an heir* 31^a.8; dah-dāyad *id. ib.*

dah² [S. *dah to burn*], ~ yāya *v. t. to burn* Bh 51^b.1; ~ ~ dhāsēm *burning (from fever)* Vd 9^a.1*.

daha(m) [H. *dah a river*], *s. a lake, pond* H² 77^a.4. — dahan *id.* B 59^b.7.

dahalapē [dah²], *v. t. to burn* V² 70^b.7. *fig.* C¹ 289.

dārṁ, *s. = dām, used as cl.-w.* M 8^b.2*.

dāk, *s. fat* M 14^b.5.

dākwo, *adj. = dakwo* H¹ 66^a.2.

dācakē (*caus. of dāya⁵*) = dayakē N 14^b.7. — dācakiwo (*ipr.*) *in regard to* 14^b.2.

dā-ju [da-dā], *s. an elder brother* B 11^a.8.

dātaby [S. *to be given*], ~ yāya *to give, to bestow* M 3^b.5*.

dāti-hma, *s. a younger brother* V² 65^a.4.

dān [S. *gift*], 1) ~ yāya *to give (term of respect)* N 47^b.7; ~ biya *id.* M 5^b.8, *to teach* N 19^a.3; ~ kāya *to receive as gift* H¹ 17^a.3. — 2) *toll (śulka)* N 16^b.6; ~ thanē *to pay the toll, the duty* 47^a.5.

dānapan [S. *dāna gift + paṇa compact*], *s. any sum of money, one is obliged to pay* N 16^b.7.

dānāgān, *s. a debt (ṛṇa)* N 6^b.1; ~ pulē *to pay one's debt* V¹ 95^a.2, ~ biya *id.* N 2^a.1. — dānāgānas *kāya won through a wager* 20^a.7; dānāgānas

jwoṅa(m) kayā (*a debtor*) pledged for debt 20^a.6.

dānē, *v. t. to appoint (to an office)* N 50^a.2; *to direct (ch-g-s to a work)* 19^b.5.

dān-ghāṭ, *s. a toll-house* N 47^a.5.

dāpho-svān, *s. = dvāpho-* P 43^a.3*.

dām [*S. dāman gift*], *s. money* N 7^a.4, *valuables* B 3^b.8, *price* N 24^b.4, *fee (of a harlot)* 22^b.4; ~ *biya to give, to bestow* Vi 93.30, *to pay one's debt* B 24^b.11.

dāya¹ (-¹), *v. t. to beat, to strike* H³ 25^b.3, *to flog, to thrash (for punishment)* N 53^a.4; *dāyāwo syāya to beat to death* Ś 148^a.1.

dāya² (-¹), *v. t. to cook, to boil* Vd 46^b.2.

dāya³ (-t), *v. t. to measure* B 34^a.10. *dāya bastu s. a measure (māna)* N 48^b.3.

dāya⁴ (-t), *v. i. to decay(?)* N 27^a.4*.

dāya⁵ (-t; mostly spelt *dāya*), *v. i. = daya* N 37^b.5. — *dā-kāle in regard to* 27^a.5; *dātaṅāwo id.* 9^b.2.

dāyakē, *caus. of dāya¹ B 49^a.2.*

dāyakē², *caus. of dāya² Vd 15^b.4.*

dāyat [*cf. S. dāyāda*], *s. a descendant, heir* N 5^b.8.

dāl, *s. a granary or store-room (ko-ṣṭha)* AH 68^b.

dās [*S.*], *s. a servant, slave* H² 88^a.5.

— **dāsī** [*S.*], *s. a female servant* B 8^b.1.

dāh [*S. dāha s. burning*], ~ *yāya to set on fire* H² 102^b.1; ~ *juya to be burnt* Vi 175.5.

dāhalapē [*dāh*], *v. t. to burn* H² 102^b.4; *to destroy by fire (mi's)* B 69^a.7; *fig.: to torture (subj. śokan pain)* H² 91^b.1.

dāhā [*S. dāha s. burning, — heat*], *s. heat (from fever)* Vd 41^b.4. ~ *yāya v. i. to burn* Bh 106^b.7*.

dikē, *v. t. to put, to place* H² 82^a.6, *to pour in* M 14^a.5.

dikwo, *see dakwo*.

dikhalapē [*H. dikhānā*], *v. t. to shew, to point out* N 19^a.4*.

dig [*H.*], *s. a quarter of the horizon* H² 96^b.5.

digaphal, *s. name of a medicinal plant* Vd 15^b.4.

digu, *s. porridge (odana)* AH 55^b.

digdhalapē [*S. digdha mixed*], *v. t. to mix* H³ 36^a.8*.

dig-pāl [*S. dikpāla*], *s. the guardian of a quarter of the sky* B 36^a.9.

dicakē¹ (*caus. of diya¹), *gaṅāwo ~ to stop, to make an end to* Bh 83^b.3; *kwasas ~ to break a bone* N 44^a.7.*

dicakē² = *dikē* V¹ 10^a.2.

dītakē = *dicakē*² M 32^b.8.

dīt-lā, *s. the month Āṣāḍha* CW 1.50.

didi, *s. a midwife* Ś 154^a.7. — ~-*aji id.* 148^a.7.

din [*S.*], *s. a day, see thani, hnu; dinas during the day* N 22^b.2, *din adv. daily* Vd 22^a.5; ~ *swoya to appear in public* B 19^a.7. — ~-*p(r)atim every day* V¹ 13^a.5.

dīnār [*H. from Arab.*], *s. a dinar, ducate* N 53^b.2.

dinē [= *linē*], *v. t. to cut off* M 32^b.4; *to cut to pieces* B 14^a.3; *to hurt, to wound* H² 16^b.9; *ghālan ~ to inflict a wound* H² 31^a.5.

din-belā [*S. dina + velā*], *s. an auspicious day* B 58^b.7.

dīpalapē [*S. dīp to shine*], *v. i. to be splendid* N 46^b.9*.

dibā, *ifc. tvāk-*.

diya¹ (-t), *v. i. to cease, to stop* H² 40^b.4, *to halt* Ś 168^b.7.

diya² (-¹), *v. i. to sit, to stay* B 25^a.5.

diya³ (-t), *v. i. it suits, it pleases (yāya, yāṅa(m), yāṅāwo to do)* Ś 147^a.3.

dīś [*S.*], *s. a quarter, region* N 26^b.3.

dī-sanē, 1) [*diya*³] *please!* H¹ 80^b.5. — 2) [*diya*²] *sit down!*, *stay!* 81^a.5.

disā [*diya*²], ~ *conē to sit down* P 13^a.6.

diśā [S.], *s. a region, direction, quarter of the compass* M 32^a.2.

dihī = *dehe* N 28^a.6.

du¹, ~ *kaya to take, to make one's own* B 34^b.5. — ~ *kāya to drag into* B 47^b.12, *to draw in (arms and legs; (of a tortoise) C¹ 107; to let in, to admit* H³ 35^b.10; *to collect* C¹ 91; *to embrace, to adopt* H³ 49^b.4; *to confiscate* N 17^a.3, *to receive (stolen goods)* 50^a.1. — ~ *kunē to shut in* N 29^a.1; *to surround, to hem in* 22^a.7. — ~ *choya to send into* H² 18^a.4, *to put into* B 34^b 5. — ~ *taya to put into* B 20^a.1; *ch-hm-yāke ~ taya to bring to...* 4^a.4 (du ti ipr.). — ~ *teya to throw into* N 13^b.8. — ~ *thē (= thaya) to put into* Vd 37^b.1; ~ *thakē caus.* 38^b.5. — ~ *thanē to put or place into* B 51^a.5; *to conceal, to hide* 34^b.5. — ~ *danē to belong (ch-g-s to...)* N 11^b.3; *to be acquainted (ch-g-s with...)* 9^a.6. — ~ *dāya (milit.) to storm* H² 96^b.7. — ~ *piya (-t) to lead into* Ś 161^b.7. — ~ *phiya to initiate in* Vi 141.3; *ch-hm-yā basās, to get into one's power* H² 32^b.3; *lobhas, to make desirous ib.* — ~ *phvāya to attack* Bh 42^b.1. — ~ *biya (-t) to enter* H¹ 48^a.2. — ~ *biya (-l¹) to fly into* N 42^a.5. — ~ *beya (-l¹) id.* H² 43^b.3. — ~ *bvāya to leap into* H¹ 67^b.1; *ch-hm-yāke, to rush at...* H² 41^a.4. — ~ *lāya to have intercourse (strīyāke with a woman)* N 3^a.6. — ~ *hāya to go into, to enter* H¹ 95^a.2.

du² (5th form of *daya*), *is* B 20^a.8; *can, may* 34^b.12. *gen.: ma ~ is not* V² 32^b.3; *must not* Vi 160.27; *is impossible, can't be* C² 164. *chan(am) putr ma ~ you have no son* V¹ 98^a.2; *ñeñā ma ~ has not heard* Ś 150^a.5; *mantri ma du rājā a king who has no minister* C² 249. — *ma dusām if not is* M 3^b.2; *ma duñās id.* B 24^b.6.

duwālī [M. duār door-way], *s. a door*

B 33^b.10. — *duwālī a door-keeper* 4^a.5.

du-wonē, *adv. in, in the interior of* (ch-g-yā, a few times ch-g) H³ 71^a.2.

duḥkh [S.], *s. misfortune, harm, trouble; ~ siya to suffer misfortune* M 13^b.5, ~ *naya id.* Bh 156^a.7; ~ *lāya to get into trouble* H³ 38^a.2; ~ *biya to cause misfortune* V¹ 129^b.1, *duḥkhan kaya (ch-hm-yāta) id.* Bh 136^a.3. *duḥkh tāya to be unhappy* Vi 171.1 *duḥkhan kāwo unhappy* V¹ 91^a.1.

duḥkhi [S. duḥkhin], *adj. unhappy, unfortunate* H² 89^a.7; ~ *hma id.* B 7^b.5.

du-kaṇṭhagiri, *s. name of a plant* (brhalī) Md 4^b.3.

dukh, *s. = duḥkh* V¹ 125^a.3.

dukho, *s. a mushroom* (aticchatra) AH 33^b.

dugaṇ, °gan [M. dugun], ~ *chi adj. twofold, double* H³ 34^b.7; *ch-g-yā ~ twice as much or many as* Bh 46^b.12.

dugu¹, *s. a goat* Ś 157^b.6.

dugu² [s. du-gan], *adj. another, a second* Vi 172.21*.

dugu³, ~ *chāhā the Ichneumon plant* AH 31^b; ~ *svān-hā id.* Md 11^a.1.

dugu-kwos, *s. the back-bone* AH 41^a (~koy).

dugun = *dugaṇ* H² 100^b.6.

dugon = *dugaṇ* N 25^b.2.

dugwo, *s. milk* H¹ 39^a.2*.

dugn = *dugaṇ* Bh 21^b.3.

ducaritr [S. duśca°], *s. misbehaviour* H¹ 13^b.4.

ducutī, *s. something to sit upon, a seat* B 25^b.10.

dūt [S.], *s. a messenger* H² 79^a.5. ~ *jan id.* 77^b.5.

du-ta, ~ *kaya to draw in (breath?)* M 23^a.3. — ~ *kāya to let in, to admit* B 44^b.6. — ~ *biya to bring in* 50^b.5. — ~ *boṇaṃ haya to bring* 4^a.8; ~ *boṇaṃ yanē id. ib., to lead into* Bh 120^a.7. — ~ *yanē to lead into* B 3^b.5.

— *~haya id.* M 9^b.5; *to collect* C¹ 139.

du-tal, *~ wonē to enter* B 4^b.5.

du-tē, *v. t. to bring (ch-hm-yāke or ~yāta to somebody)* V¹ 89^a.5. *~ haya id.* B 4^a.4.

du-thē, *adj. being or to be found somewhere* B 47^b.7.

duthwo, *adj., ~ lukhā the inner door* CW 4.9.

dudu, *s.* 1) *milk* Bh 42^a.2. — 2) *the breast of a woman* C¹ 285; *an udder* Bh 19^a.7. — *~wo-si name of a plant (kṣīrikā?, ms: chhyirikā)* AH 31^a. — *~kol-se a medicinal plant* Vd 41^b.4. — *~guṇ quality of milk* B 43^a.3. — *~cokā the nipple of the breast* AH 41^b. — *~pāy a breast (vakṣa) ib.* — *~pipill the nipple of the breast* Ś 148^b.4. — *~makadi name of a plant (dugdhikā)* Md 17^a.3. — *~mā a nurse* N 34^b.4. — *ifc. colas-, phasi-, manuṣy-, mes-, sã-.*

dudhal, *s. name of a medicinal plant* Vd 26^a.4. — *~se id.* 28^b.1. — *~svān the thorn-apple* AH 31^b (dudha-svāng).

dunē¹, *v. i. to enter, to penetrate (ch-g-s into...)* VI 36.26; *jala's ~ to dive into the water* Bh 22^a.1. — *v. t. to start (a car)* Bh 113^b.6.

dunē², *adv. ch-g-yā ~ in (the interior of)* C² 153; *dunēwo pinēwo inside and outside* H² 96^b.5. — *s. the interior* CW 1.38, *the stomach (koṣṭha)* AH 68^b.

duñ-ta, *~ yanē = du-ta ~* H² 62^a.3.

duñ-tarñ [= du-ta], *~ haya to take back* N 22^a.1*.

dupola, *s.* 1) *name of a plant (pinyā)* AH 32. — 2) = *dupoloḍ* 65^b.

dupoloḍ, *s. a sort of gourd (mahā-koṣṭakī)* Md 47^a.4.

dumbal [cf. S. uḍumbara], *s., ~si Ficus glomerata* P 18^a.2.

dumbwol-jā, *s. who eats from the same dish (ekasthālisahāya)* N 11^a.4, *an apprentice (antevāsin)* 2^b.3*.

duya (-¹), *v. t. to put into* B 58^b.2, *to put (an arrow on the bow)* VI 34.16; *hnasas duyāwo dhālam he said it into his ear* H³ 58^b.9.

duy-jhaṅgal, *s. a skylark* CW 7.7.

du-lā [cf. M. dui two], *s. the second day of the lunar fortnight* AH 10^b.

durālabh [S. durāla(m)bhā], *s. name of a plant* Vd 3^a.1.

duli¹ [cf. S. doll], *s. a sedan-chair, palanquin* V¹ 128^b.1.

duli², *s. the twelfth day of the lunar fortnight* AH 10^b.

durḡ [S.], *s. a citadel, stronghold* H² 87^b.4.

durjan [S.], *s. a villain, scoundrel* H¹ 47^b.3.

durnapury(-svān), *s. a medicinal plant* Vd 14^b.1.

durbal [S.], *adj. weak, feeble* H² 58^b.3.

durbyār, *~ yāya to act wickedly* H² 79^a.8.

durmati [S. bad disposition of mind], *adj. ill disposed* H² 54^a.4.

dulyā, *s. = duli¹* Bh 173^b.1.

durlabh [S.], *adj. difficult to obtain* H² 40^b.7.

dūṣaṇ [cf. S. dūṣaṇa adj. corrupting], *s. fault, blemish* N 21^b.2*.

duskh, *s. = duḥkh* Bh 22^b.5.

duṣṭ [S.], *adj. bad, wicked, false* B 5^b.5.

du-svān, *s. name of a plant (bakula)* Md 31^a.5.

du-hā, *~ wonē to go into (ch-g(-s))* V² 36^b.4; *~ hi-jyāya id.* B 20^b.2. — *du-hāñ wonē id.* H² 87^a.1.

ḍṛḍh [S.], *thawo citt ~ yāya to compose oneself* Bh 163^b.1.

ḍṛṣṭi [S.], *s. a look* B 12^b.5; *anyony ~ julam they looked at each-other (with amorous eyes)* V¹ 16^a.4.

dewo¹ [S. deva], s. a god V174.16.
— *ifc.* (goddess!) **katāmahli-**.

dewo², s. = dewol V188.3 (caity-dewo).

dewodāl [H. deodār], s. *Cedrus Deodara* CW 6.18.

de-wonē, adv. ch-g-(yā) ~ outside M 7^a.1, out of 5^b.2.

dewol [H. deval a small temple], s. a temple, sanctuary V¹ 56^a.1.

de-kākē, v. t. = dekē N 44^a.2.

dekē, v. t. to cut off N 51^b.5; to bite off V¹ 37^b.6.

deguli, s. a charm, incantation V¹ 125^b.1.

dedalapē [H. der delay], v. t. to defer, to postpone V² 63^a.1*.

dedh = dṛḍh V¹ 14^b.2.

denik, ~-kāle if it is badly written N 8^b.8*.

denē, v. t. to cut off N 44^a.2.

de-pālak, s. a guard of the town V² 28^a.1*.

deb [*cf.* S. devana dice], ~ jwoñ a gambler N 48^b.4*.

debaṅg [*cf.* S. Devāṅga name of the inventor of wearing], s. a kind of silk N 41^a.6*.

debatā [S.], s. a deity H² 95^a.2.

debadāru [S.], s. *Cedrus Deodara* Vd 2^a.6.

debī [S.], s. a goddess V¹ 58^a.4.

debik [S. daivika coming from the gods], s. fate N 16^b.3*.

delapā, adj., ~ lāhāt the right hand B 63^b.12.

deś [S.], s. a country H² 50^a.5, a town B 11^b.9, a village P 48^a.5.

deśanā [S. instruction], ~ yāya to point out, to make known (pari-diś) P 16^b.3*.

deśāntar [S.], s. a foreign country V¹ 39^b.10.

deh [S.], s. a body V¹ 25^b.3.

dehe, ~ biya to bring about N 28^a.6 (dihl); ~ bisēm haya to procure

B 36^b.5. — ~ yāya to make look like Bh 13^a.5*.

daib [S.], s. fate H² 49^b.1.

daiyub, s. a deity C¹ 270*.

dē¹, ch-g-s ~ chāya to place into... B 55^b.8. — ~ jāya to ascend (ch-g-s something): samśayas ~ jāya to fall into doubt H¹ 15^b.3*.

dē², after num. -fold; pē ~ four-fold H² 34^b.8; suya-nē ~ thirty-two-fold N 52^b.7.

dēcakē, v. t., caran ~ to use as spy or detective N 48^b.7.

dēn = dē² C¹ 297.

dēnē, v. i. to sleep V¹ 36^a.2; dēnaṃ conē to be sleeping, to be asleep B 7^a.5; dēn wonē to go to sleep H² 33^a.1. — dēnā kwothā a bed-room CW 4.5; dēnē lāsā a bed 8.92.

dē-lāsā, s. a bed, couch to sleep upon V¹ 50^b.1.

do = du²; lamkha ~ bu a field where water exists N 27^b.2. — gen.: ma ~ = ma du H¹ 16^b.4; ma do-guli unattainable 75^a.5; ...ma do-hma who is not in possession of... 19^a.5; ...ma doñ ma do ... does not exist C¹ 156; ma doṣa as it is impossible H¹ 6^b.4. — ch-g-yā do'n because of..., on account of... 66^b.5; swoya don because (I) saw Bh 65^a.3.

dokh [S. doṣa], s. a fault, defect N 32^a.3; ch-hm-yāke ~ yāya to be maliciously disposed against... H² 37^b.3. instr.: dokhan on account of, owing to (ch-g-yā) H¹ 55^b.4.

dokhan, s. = dokh H¹ 22^b.4; ~ thwolwo a criminal N 26^a.5.

dokhal, s. name of a plant (bhū-strṇa) CW 6.37.

dokhi, adj. = duḥkhi H¹ 75^a.4*.

doṅgā, s. a boat CW 2.6.

dophukh, s. name of a plant (kāla-śāka) Md 48^a.3.

doman [*cf.* H. du-māni a double meaning], s. doubt AH 13^b (domang).

ḍor, ~ wonē to go to, to go into (ch-g-s)(?) N 33^b.7*.

doṣāpāṣā [cf. S. pāṣa dice], s. a die, dice (akṣa) N 44^b.2*.

do-se, s. name of a plant (tuṇḍa-kerī) AH 32^a.

doh [S. droha mischief; treachery], ch-hm-yāke ~ yāya to betray someone H² 69^b.4.

doha, s. a bull AH 56^a.

dohalapē [cf. S. duh to milk, — to take advantage of?], v. t. dakṣiṇā ~ to give reward N 19^a.8.

dohi¹ [cf. S. doha milk, milking], ~ kāya to milk N 21^b.9.

dohi² = drohi?; ~khu a kind of thief N 41^a.3*.

dwo, s. a heap, stack CW 7.17; a mound B 3^b.2. ~ cinē to heap up Vi 27.2. — *ifc.* ghās-, na-.

dworñ-gu, s. stammering AH 17^b.

dwokā [dwo], s. cross-roads B 11^b.2. — *ifc.* bidyā-, la-.

dwogi [cf. S. dva- two], misāwo ~ padārth joint property (of a wife) N 17^a.8; ~cand adopted (labdha) 40^b.4, nē-hmasaṃ dwogi dwogi-cand kāy a son belonging both to the bījin and the kṣetrika 33^b.5; dwogi-puñjā (property of) a commercial partnership 16^b.1. — dwogi adv. jointly, in common 40^a.4.

dwocit [cf. H. ducittā doubtful], ~ yāya to be doubtful, to waver Bh 69^a.1*.

dwonworñ, adv. ~ ma ~ at all events(?) N 3^a.6*.

dwoya (-P), v. t. to put (an arrow to the bow) Bh 114^a.3*.

dwol, num. a thousand; ~ chi one thousand V² 70^a.2, nē ~ two thousand H¹ 57^a.5; jimkhu ~ sat chiwo cyā 16 108 Bh 173^b.1.

dyāk [dyāya], s. loss (in bargaining) N 7^b.8.

dyāñi, s. a fence (vr̥tti) N 28^a.7,

an embankment for the purpose of irrigation (kedāra) 26^a.6, an artificial mound (setu) 26^b.4. — ~kha(m) dispute about — — 27^a.4.

dyāya (-t), v. t. to lose (money) V¹ 94^b.6.

draby [S.], s. wealth, property H¹ 64^a.1.

drohi [S. drohin], adj. treacherous, hostile B 28^a.5.

dvayakē = dayakē N 8^b.8.

dvā, s. a pot, pan (piṭhara) AH 54^b.

dvāwo, adj., ~ kā large tissue N 25^b.2*.

dvākā, s. = dhvākā AH 67^b.

dvākwo, adj. = dakwo N 25^a.4.

dvāpho-svān, s. a kind of jasmine (kunda) AH 30^a.

dvāya (-t), v. i. = daya N 4^a.4. — dvātaṃ as for... 18^a.5.

dvāyakē (caus. of dvāya) = dayakē N 27^a.4.

dvār [S.], s. a door, gate H² 93^b.4; mebayā dvāran nēnē hear something through another V² 69^b.5. — dvāli a door-keeper V¹ 40^a.6.

dviguṇ [S.], adj. double, twofold N 24^a.4.

dveṣ [S. hatred], ~ yāya to hate H² 70^b.4.

dh (ḍh).

dharñ-gu, s. confirmation(? niṣṭhā) AH 68^b.

dhakarñ [dhaya], stands in the end of the oratio recta (= Sa. iti) H¹ 62^a.2. — biya ~ with an intention to give H² 113^b.2; yāya ~ in order to do they intended killing 53^b.3. — chu ~ B 13^a.6; syāya ~ tayā rājā-cā the prince why? 34^b.7; thathē ~ thus P 10^b.1. — dhakāwo = dhakarñ B 27^a.10; dhakā id. 59^a.4.

dhago-cā, s. a spoon. AH 55^a.

dhacu, *adj.* *dried up, shrunk(?)*
Vd 14^a.4.

dhan [S.], *s. riches, wealth* H¹ 11^b.4,
fortune, property N 2^a.7. — *~byāhār*
lending of money C² 250. — *~śāsti*
a fine N 53^a.2.

dhanaku, *s.* = dhanukh M 22^a.2*.

dhanabant [S. *adj.*], *adj. rich,*
wealthy H² 49^a.7. — *s. wealth, riches*
3^b.6.

dhanādy [S. dhanādhyā], *adj. rich,*
opulent Vi 33.27.

dhani [S. dhanin], *adj. rich* V¹
74^a.5. *s. a rich man* H¹ 56^a.1, *a mer-*
chant H² 36^b.5; *a creditor* N 2^a.8.

dhanik [S.], *s. a rich man* N 5^a.6;
a creditor 17^b.4.

dhanu [S.], *s. a bow (for shooting)*
Bh 99^b.2; *a measure of length* 62^a.6.

dhanuk, *s. a bow (for shooting)*
Ś 155^b.1. — dhanukh *s. id.* H² 76^a.4.

dhanē, *v. l., cha-khe ~ to keep to*
oneself(?) Ś 157^b.2. *no ~ to be taken*
with giddiness(?) N 17^b.6.

dhandā [H. *work, occupation*], *s.*
embarrassment, dismay, perplexity H²
81^a.1; *~ kāya to be perplexed or dis-*
mayed B 4^a.1, *~ kaya id.* M 9^a.1.
āmo ~ kāya chāy why be so dismayed
Ś 166^a.5.

dhandhā, *s.* = dhandā Ś 163^b.6.
— *ifc. śok-*.

dhaný [S.], *adj. happy* Ś 163^a.3.

dhap, *s.* = dhal-pa H³ 12^a.7. —
ifc. jati-.

dhaban-bi, *s. a variegated snake*
AH 19^a.

dhay, *s. a worm, an insect (svedaja)*
AH 65^a.

dhaya (-l¹), *v. t.* = dhāya¹ H³ 19^b.10.

dhal, *s. a channel, water course* CW
2.4. — dhalap jāwo *well-watered* CW
3.4 (dhalap-~).

dhalam~dhā, *adj. firm(?) dṛḍha)*
AH 69^a.

dhalapē, *v. t.* = dhalalapē N 24^b.1*.

dhalay [M. *dhar to hold, grasp,*
keep], *~ yāya to perform (a ceremony)*
Vi 94.32.

dhalalapē [M. *dhar to hold, grasp,*
keep], *v. t. to bear, to carry* Bh 139^b.4;
to keep, to observe (law etc.) H¹ 38^b.1;
doṣ ~ to have faults H³ 12^a.1; *śāstr ~*
to study the śāstras C¹ 2; *-rup ~ to*
take the form of... Bh 62^b.6; *gati ~*
to beat, to throb (pulse) Vd 3^b.5; *silas ~*
to keep in one's mind V¹ 43^a.4. —
v. i. simān ~ to keep within the bound-
aries C¹ 208; *narakas ~ to go to hell*
P 23^b.3.

dhalī, *s. coagulated milk* C¹ 40. —
~ti buttermilk Vd 22^a.2. — *~thyākā*
a jar with coagulated milk H³ 43^a.2. —
ifc. sā-.

dhalīn, *s. a post, pillar* H³ 25^a.1.

dhalī-svān, *s.* = dhālī-° Vd 50^b.5.

dhal-wā, *s. a rain of saliva (?)* V¹
131.17*.

dhal-pa, *s.* = dhal-pwo H³ 12^a.6.

dhal-pwo, *s. a pot, vessel* Bh 12^a.7.
— *ifc. cā-, larṅka-*.

dharm [S.], *s. piety, righteousness*
H² 50^a.2; *religious merit* N 29^b.6.

dhā¹, *cl.-w., mod.* = dhāl¹ Ś 145^b.3.

dhā² (-n or -l? only: dhānāwo),
see kwo.

dhāk [M. dhāk], *s. a large kind of*
drum Vi 151.2.

dhākaḍ, *s. the son of a Śūdra-woman*
N 11^a.5*.

dhāt, *s.* = dhāmt V¹ 32^b.1.

dhātuli, *s. name of several plants:*
khāyu ~ (kośātakī) Md 47^a.2, *māku*
~ (rājakośātakī) *ib.* 3.

dhāḍakarṁ, *ch-g s ~ jwoya to*
infest a place (robbers, etc.) N 48^b.6*.

dhā-dhā, *~ yāya to beat (repeatedly),*
to knock H² 36^a.5.

dhārnt, *s. a thief, robber(?)* V² 21^a.3*.

dhābay [S. dhāv to run], *~ yāya*
to run H³ 16^a.3. — dhābalapē *id.*
H¹ 88^a.5.

dhāmini [*H.* dhāman a bamboo, from which bows are made], *s.* name of a plant (dhanvaga) Md 38^a.8.

dhāya¹ (-¹), *v. t.* to say, to speak (before or after oratio recta) H¹ 79^b.1, to tell V² 37^b.7, to call, to name H¹ 75^a.1. — (dhakam) dhāyā by name 72^b.2, dhāyā nām *id.* 55^a.3; gathē dhālasā as it is said 3^b.2 (usually interrogatifs with dhālasā are used in the sense of: for, or = our colon; *lit.*: "if you say how, why etc. (then I tell you)" Vi 41.10); naya ma dhāsēm not to speak of eating Vi 111.10. — Some forms of dhāya are used merely emphatically: bīdyā dhāyā = bīdyā H¹ 2^a.4; tonēm ma dhāyā I have nothing to drink Vi 106.27; chatām dhāyam ma nothing at all V² 74^b.6.

dhāya² (-¹), *v. t.* to beat, to knock H¹ 13^b.3.

dhāyakē (*caus.* of dhāya¹), to (suffer oneself to) be called Vi 4^a.3.

dhāl¹ [*H.* a stream, current], *cl. w.* Vi 98.10. — cha dhāranam at once Vd 32^a.2. — *ifc.* khwobi-, hi-, hiti-.

dhāl² [*M.* dhāl], *s.* a shield Bh 106^b.4.

dhālat, *s.* = dhāl² H² 88^a.8.

dhāraṇā [*S.* the act of holding], prāṇ ~ yāya to keep oneself alive H² 84^a.3; mantran ~ yāya to incarnate Bh 99^a.1.

dhāramurūd, ~ jwoya to appear in bad company(?) N 42^a.2*.

dhārā¹ [*H.* dhār a stream, current], *s.* a river N 27^a.7. — *ifc.* jal-, larikha-, su-sal-.

dhārā² [*H.* dhār], *s.* the edge (of a sword) H² 87^b.1.

dhāli-svān, *s.* *Grislea tomentosa* (dhātākī) Md 13^b.2.

dhāle¹, *s.* pome-granate B 35^b.6. — ~mā a pome-granate tree 35^a.10. — ~pati-svān *id.* (dādīma) AH 29.

dhāle² [dhāya¹], *emphasizing part.*,

even, just (*lit.*: "if you say") H² 66^b.1.

dhāhā-dewo, *n. pr.* Hara C¹ 255*.

dhi, *s.* a rope, chain(?) N 53^a.4*.

dhik, *s.* the bank (of a river) H² 38^b.8, the coast (of the sea) Vi 83.8. — *ifc.* khusi-.

dhikkār [*S.* reproach, contempt], *adj.* vain, futile; contemptible B 24^a.7.

dhiti [*S.* dhṛti], *s.* firmness, resolution H¹ 16^a.5*.

dhitkār = dhikkār Bh 101^a.5.

dhi-dhi, ~ yāya to knock B 43^b.1*.

dhinē, *v. t.* = dhēnē B 63^a.6.

dhīr [*S.* *adj.* steady], *s.* steadiness Vi.

dhīrj = dhairy; citt ~ yāya to compose oneself M 12^a.7.

dhīry = dhairy Ś 154^b.6; ch-hm-yāta ~ biya to compose, to reassure Vi 43.18. — ~bal firmness, fastness M 34^a.3.

dhu¹, *s.* a tiger H¹ 16^a.1. — *ifc.* chasipol-, ti-.

dhu², *s.* length B 4^a.3.

dhu³ = du² B 13^b.10.

dhukaṭ, ~ yāya to meet, to assemble (?) N 49^a.1*.

dhukuti [*cf.* *H.* dhukṛī purse], *s.* a treasure(?) Bh 184^a.5*.

dhuk-svān, *s.* name of a plant (nāgāhvā) Md 18^a.3.

dhunakē (*caus.* of dhunē) = simpl. 1) V¹ 10^a.3. — 2) naya dhunakāwo having finished eating V² 17^a.6.

dhunē, *v. t.* 1) to finish, to complete B 42^b.2. — 2) in connection with the 4th form of a verb denoting that an action is completed: ñenē dhuna (I) have heard H¹ 51^b.3.

dhup [*S.* dhūpa], *s.* incense; ~ thanē to burn incense Vi 18.30.

dhupi, *s.* a medicinal plant Vd 37^b.1.

dhu-puruṣ, *s.* a wicked person (?) N 12^a.2*.

dhubiyā [dhobi], *s.* a washerman H² 76^a.1.

dhul¹, *s. dust* Bh 69^a.1. — *ifc.*
svān-.
dhūl², ~ mi kuñāwo *not to be re-*
cognized B 38^b.9.
dhulē, *see tok.*
dhūrt [S.], *s. a rogue, knave* H²
 108^b.8.
dhusalapē [H. dhūsnā *to beat, to*
punish], *v. t. to offend, to slander;*
only: dhusalapam in an offensive way
 N 10^b.6.
dhusi [*cf. jal-dhu*], *adj. hunch-*
backed C¹ 238.
dhusu, *s. roasted meat (śūlya)*
 AH 55^b.
dhe-dhe, ~ culē *v. i. to rock, to shake*
 Bh 12^a.3.
dheyan [*cf. S. adhyayana*], *s.*
studying H¹ 16^a.4*.
dheṣ [*cf. S. dveṣa*], *s. hatred* N 4^b.3.
dhairy [S. *firmness*], ~ yāya *to be*
composed, to be steadfast H² 16^a.6.
dhēk, *s. envy* CW 1.72.
dhē-kāke, *v. t. to cut off* N 13^b.7.
dhēnakē, *caus. of dhēnē* Vi 44.6.
dhēnē, *v. t. to cut (off)* B 40^b.6.
fig. to destroy (a hope) Bh 45^a.4. —
 dhēnē-gu *s. a sickle* AH 53^b.
dhēsal, *s. the bank (of a river)* Bh
 12^a.4.
dhok, ~ phalakam *choya to push*
(ch-g-s into...) V² 17^a.3; ~ phelakam
 ~ *id.* V¹ 26^a.3*.
dhogī, *adj. musty, smelling of raw*
meat (visra) AH 14^b.
dhobi [M.], *s. a washerman* V¹ 56^a.6.
 — dhobini *s. a washer-woman ib.*
dhoya, *v. t. to break through (a fence)*
 N 28^b.4*.
dholkhi-kāk-jhaṅgal, *s. a sea eagle*
 CW 7.10.
dhauti [S. dhauta *washed*], ~ cāya
to wash, to bath P 16^a.1.
dhwoṃl, *s. = dhwol* H² 96^b.2.
dhwok-hma, *adj. eldest* V¹ 112^b.3.
dhwok-svān [= dhuk-°?], *s. a*

plant the root of which is used in
medicine Vd 27^b.3*.

dhwokwo-hma, *adj. = dhwok-*
hma N 37^b.8.

dhwod, *s. = dhwol* H² 51^a.1.

dhwon, cha ~...nē ~ *the first*
time... the second time N 25^a.3*.

dhwoṃḍ, *s. = dhwod* H² 84^b.3.

dhwom-colas, *s. a kind of goat*
 Vd 36^a.3*.

dhwol, *s. a jackal* H¹ 46^b.4. —
 ~-bathān *a pack of jackals* H² 84^b.7.

dhyabā, *s. a coin, money* B 50^b.11.

dhyān [S.], *s. meditation* B 46^b.7;
 ~ yāya *to meditate* V¹ 100^b.2.

dhyābalapē [*cf. S. dhyāyati*], *v. t.*
to consider V¹ 28^b.1, *to think of* Bh
 16^b.5, *to meditate* 95^b.4. dhyābalapam
 nēnē *to study* H¹ 17^a.4.

dhyāya (-t), *see kuṭ.*

dhvaṃsalapē [S. dhvaṃs *to decay*],
v. t. to destroy N 41^a.4.

dhvākā, *s. a city gate* H² 96^b.5;
 dhvākāyā phal *a terrace before a house-*
door AH 24^b. — ~-phusa *a watch-*
tower 25^a.

dhvāku-hma, *adj. = dhwok-hma*
 N 38^a.9.

dhvākhā, *s. = dhvākā* Bh 98^a.1;
 ~-pi-lam *the chief road through a*
village AH 24^a.

ñ.

na¹, *s. smell, odour* V² 32^a.4. ~
 tuya *v. t. to smell* H² 53^a.8, ~ tāya *to*
perceive a smell V² 32^a.1. — *ifc. svān-*.

na², *s. morning; ~ sañāwo when the*
morning dawns, when the day is break-
ing H¹ 43^b.4, ~ sanakāwo *id.* H² 32^b.7.

na³, *s. iron* B 59^a.3; *nayā made of*
iron M 4^a.5.

na'u [EH. nauā, nāu], *s. a barber*
 H² 63^b.1.

na'uni (*subj.* na'uninin and na'uninān), *s.* the wife of a barber B 40^b.5.

nawol [*cf.* S. nakula], *s.* an ichneumon H³ 54^a.2. ~cā *dimin.* H² 101^b.6.

-nari, *see* -nworī.

naka, *adv.* this moment, just now C¹ 296; nakas *at first, at the beginning* N 43^a.3; nakan nisēm *from the beginning* Vd 10^b.1; naka yaṃ-tol *at once* N 20^a.2.

na-karmi, *s.* a smith B 57^a.2.

na-kālan, *adv.* early in the morning M 22^a.1 (na-kāran).

naki, *s.* name of a plant (nakha) CW 6.32.

nakiṃ, ~cā *an old woman* HP 82.35^a, ~ju *id. ib.*

nakē (*caus.* of naya), *to let eat* V¹ 9^b.2; *to feed* B 32^b.2.

nakhi, *s.* iron Md 33^a.4. — ~pati *an iron plate* Vd 35^a.1.

naḡar [S.], *s.* a town V² 48^b.1. — ~cā *a small town* M 7^a.5. — *ifc.*

kacā-

naḡarī [S.], *s.* a town V¹ 59^a.4.

naḡu, *s.* a star (nakṣatra) CW 1.44.

naḡn [S.], *adj.* naked H² 41^a.2.

nañā-ḡu, *s.* thunder CW 1.40.

nañkyāl, *s.* an ingredient of medicine Vd 28^b.2.

naciniyā [*cf.* M. nacanihār], *s.* an actor, dancer N 11^a.4.

na-tu, *part.* = tu¹ H¹ 68^b.2.

natuwā [M. naṭvā *dancing boy*], *s.* a dancer B 46^b.3. natuwāni *a dancing-girl* 22^a.3, natuwā-misā *id.* 20^a.12.

natrawā *s.* = natuwā V¹ 113^a.4.

na-thēng, *s.* an iron club AH 52^a.

nadī¹ [S.], *s.* a river H² 75^a.1.

naḡī², *s.* a public dancer N 11^a.5*.

na-dwo, *s.* a mass of iron M 4^a.4.

na-dhā, *adj.* bad smelling CW 1.55.

nanā, *adv.* once for all N 31^b.6. —

nanānaṃ *adv.* quickly, soon, at once C¹ 126; nanāṃ *id.* H³ 29^b.2.

nanē (*only*: nañ, nañā) *perhaps: to*

dream; used only in cases like this: gwo belasam swoya nāpaṃ ma nañā ratn a jewel I had never even dreamt of seeing B 3^a.1.

nani, *s.* a town B 41^a.5, ~katak *inhabitants of a t°* 45^b.3, ~cā *a small town* Vi 67.34.

nan-milā, *s.* moonshine CW 1.43.

napā = nāpa V¹.

napuṃsak [S.], *s.* an eunuch H² 39^a.5.

namaskār [S. *adoration, homage*], ~ yāya *to pay homage* (ch-hm-yāke to...) Bh 184^b.3. namaskāra(ṃ) *used as verb. fin.* Vi 79.28; namaskā *id.*

na(r)ṃp-kāy, *s.* a kṣetraja N 38^b.3.

naya (-I), *v. t.* to eat H¹ 19^b.5, (*fire*) *to consume* H² 96^b.6. strī ~ *to enjoy a woman* H¹ 64^a.4; cupā ~ *to kiss* V² 24^a.5; duḡkh ~ *to suffer distress* M 28^b.6. — nayuwo *s.* an eater H¹ 33^a.3; naya *s.* food 20^b.5.

nayakākē, *caus.* of naya V¹ 91^b.6.

nay-khiṃ, *s.* a sort of drum Vi 151.2.

nal [H. tube, pipe], *s.* a vein, artery Bh 179^b.5. — *ifc.* pēt-, hi-.

narak [S.], *s.* hell N 52^b.7.

nali¹, *s.* ashes C¹ 281.

nali², ~ ma sam-gwo *shy, timorous* (śālina) N 30^b.8.

nal-si, *s.* name of a plant (tiniśa) Md 38^a.2.

na-sā¹, *s.* food V² 25^a.5.

na-sā² = na-svāk C¹ 190.

na-sāk = na-svāk 1) Ś 169^b.3. 2) *name of a plant* (māmsī) CW 7.33.

na-sācakē [na-sāk], *v. t.* to make sweet-scented C² 190*.

na-sikhal, *s.* an iron chain Bh 54^b.5.

na-su, *s.* an iron rod N 43^b.9.

nas-cātis, *adv.* in the morning B 8^a.11.

naṣṭ [S.], ~ juya *to perish* H² 87^a.3; ~chāyā *mantra to make oneself invisible* Vi 135.18.

na-svāk 1) *adj.* sweet-scented, fra-

grant H² 100^b.8. *s.* sweet scent, fragrance B 49^a.5. 2) name of several plants (sahakāra, saptalā) AH 32^b.

nā¹, *s.* water AH 20^a.

nā², *s.* = nā¹ V¹.

nā³ = nāyo H¹ 7^a.1.

nāku, *s.* membrum virile AH 41^b.

nāk-chekani, *s.* a medicinal plant Vd 34^a.2.

nāgapāc [S. nāgapāśa], *s.* the weapon of Varuṇa Bh 100^a.1*.

nāth [S.], *s.* a lord, husband Bh 15^b.7.

nāḍ [S. nāla (hollow) stalk (of a lotus)], *s.* *ifc.* palē-

nāḍi¹ [S.], *s.* a vein, artery Vd 42^a.4.

nāḍi², *s.* = nābhi P 4^b.2*.

nānā [S.], *adj.* various, different H² 9^b.7.

nān-se, *s.* name of a plant used in medicine Vd 50^b.5*.

nāpa [= nāpam], ~ wonē to come along with Vi 68.9. — ~ chyāya to put together, to join (ch-g-wo ch-g-wo) M 38^a.4. — ~ jyāya *v. i.* to unite M 34^b.5, to meet Vi 159.10; ch-g-wo ~ to be mixed with Md 55^b.7. — ~ taya to put together, to join (ch-g-wo ch-g-wo) H² 38^b.1. — ~ lāya to go, to proceed H¹ 80^a.3; ch-hm-wo ~ to go to... 37^a.4, to meet 43^a.2; ch-hm ~ to meet, to come across V² 33^a.4, to reach, to keep up with Vi 34.15; to meet, to assemble H² 45^b.4. — ~ lācakē to lead to B 11^a.15, to cause to meet H² 47^a.3; ~ latakē *id.* Vi 161.26; ~ lākē to put together (hands) Vi 77.8. — ~ hanē to unite, to put together C² 152.

nāpa(m), *adv.* 1) completely H² 34^a.1; ~...ma not at all Vi 34.4. 2) mutually H¹ 43^a.1; together, jointly B 65^a.6; also, too H² 89^b.5. ch-hm-wo ~ together with... V¹ 97^b.3, ch-hm-n *id.* V² 11^a.5; ch-hm-s *id.* Vi 162.14. ch-hm-wo nāpa-hma being together with, the companion of... B 66^b.5.

nāpik [*cf.* Mr. nāpik (for nāpit)],

s. a barber Vi 44.5. — nāpit [S.], *s.* *id.* H² 92^b.5*.

nābhi [S.], *s.* the navel Vd 10^a.4; nābhis con bāyu samāna (one of the five vital airs) AH 6^b.

nām¹ (S. nāman), *s.* a name H² 10^a.6; ch-hm-yā ~ kāya to name B 43^a.9, to call 58^b.3, to invoke Vi 30.15; ~ chuya to give a name Bh 12^a.6; ~ danē to be called M 30^b.8.

nām², *s.* a ship V¹ 37^b.1. — nāma-wāl, *s.* a shipmaster CW 2.6.

nāy¹ [*cf.* S. nāga], *s.* a serpent N 49^a.4.

nāy², *s.* a seller of flesh (māmsavikri)(?) P 26^a.1*.

nāyi(wo), *adj.* = nāyu C¹ 240.

nāyikē, *v. t.* to make mild Vd 45^a.1*.

nāyu, *adj.* soft, mild, lenient C¹ 241; nāyuwo *id.* 240.

nāyo [*old ipr. of nālē*], take (it)! B 30^a.6; tiwo ~ adorn yourself quickly § 169^a.3.

nāy-bāhālarā, *s.* a serpent-demon CW 2.1.

nāl, *s.* mud, clay C¹ 199.

nālikyāl [S. nārikela], *s.* a cocoa-nut C² 212*.

nālu-col, *s.* a pulse of hemp C¹ 290.

nālē, *v. t.* to recover (one's property) N 5^a.7; mitr ~ to form a friendship B 62^b.8; puruṣ ~ to take a husband N 33^a.6; twoho ~ to find an excuse 32^a.2.

nāś [S. loss, disappearance], ~ juya to perish, to be lost H² 15^a.5. — alone without juya: (a disease) ceases Vd 13^b.6.

nāsalapē [nāś], *v. i.* nāsalapam wonē to cease (a disease) Vd 18^a.2.

nāsi, *s.* the privy parts of a woman AH 41^b.

nāsti [S. nāsti is not], ~ juya to perish H² 48^b.2.

nāhā, *s.* name of a plant (saivāla) AH 22^a.

nāhā-wā, *s.* 1) wild rice AH 54^b.

— 2) new grain Md 67^a.3.

nāhāl, *s.* a quiver Bh 99^a.4.

nāhālu, *s.* name of a plant (jambāla) AH 23^b.

ni¹, *s.* a rope, chain H¹ 27^a.4. — *ifc.* sas-

ni², *prt.* the meaning of which it is difficult to define: just, before all H¹ 37^b.4.

ni³, *s.* a sun CW, Einl. p. 547.

ni⁴, *num.* = nē H³ 52^a.2; ~hma V² 61^a.7; ~hma-hma M 8^b.3.

ni⁵, *s.* = na² Ś 156^b.6*.

ni-āśrā [*cf.* S. nir-āśa and Ne. āśrā], *adj.* hopeless, desperate Bh 69^a.1*.

niwo, *ipr.* of naya H³ 54^a.10.

nirñ-gā [niñ?], *s.* a praiseworthy form of marriage(?) N 38^a.5*.

niḥṣāṅkā = nisaṅkā H² 80^b.7.

nik, ~ jāyakam unsurmountable N 28^b.4*.

ni-kaṁ, *part.* = ni² Vi 33.33.

nikaruṇā [S. niṣkaruṇa], *adj.* pitiless, unmerciful H² 108^b.8*.

nikarṣan [S. nikaṣaṇa rubbing (on the touch-stone)], ~ yāya *fig.* to use as a touch-stone H² 57^a.4*.

ni-guli, *s.* 1) a pair CW 7.16. — 2) the privy parts 8.58.

ni-gwo [niñ], *healthy food* C² 146.

nigrah [S.], ~ yāya to keep down, to restrain H² 50^a.2.

niñ, *adj.* = niñ C² 119.

ni-tā, *num.* = ni⁴ Vd 4^a.6.

nīti [S.], *s.* moral precepts H¹ 28^a.1.

nity [S. nṛtya], *s.* dancing V¹ 56^a.3.

nityā-thēm [S. nityam], *adv.* always H² 31^b.2.

nidān¹ [S. —, cause, motif], ~ yāya to take care off, to keep orderly H² 76^b.2, ch-g-s *id.* B 1^b.4.

nidān² [H.], *s.* medical diagnosis Vd 3^b.5.

nidrā [S.], *s.* sleep H² 88^a.3. — ~ yāya to sleep Bh 104^b.1; ch-hm-yā ~ wowo someone falls asleep V¹ 19^a.3, ch-hm-yā ~ juwo *id.* Ś 144^b.7. — ~ error for nindā C¹ 37.

nin = niñ H² 94^a.1. ~ kha truth CW 1.59; ~hma chaste 8.25.

ninakē [niñ], *v. t.* cāku ~ to make savoury or palatable Vd 48^a.2.

nini, *s.* the husband's sister P 60^b.3, the father's sister N 34^b.4.

nindalapē [S. nind-], *v. t.* to blame, to reproach Bh 57^a.7.

nindā [S. reproach], ~ yāya to treat with contempt H² 107^a.6.

nip, *s.* a Nimba-tree Vd 41^b.1.

nipun [S. *adj.* nipuṇa skill/full], ~ kāya to examine (thoroughly) H² 10^a.7, ~ yāya *id.* H³ 5^b.6.

nip-cikan, *s.* oil from the Nimba-tree Vd 15^a.5. — ~col pulse from that 15^a.5.

nip-si, *s.* = nip P 30^b.5; ~simā *id.* CW 6.20.

nibastran [S. *adj.* nirvastra], *adv.* with nothing on B 18^a.2.

ni-bāl, *adv.* twice Vi 33.33.

nibodhi [S. nirbuddhi], *adj.* ignorant, stupid Ś 147^b.7.

ni-bhāl, *s.* the sun C¹ 149, sunshine C¹ 135.

nimitt [S.], *s.* cause, reason Vi 59.32; ch-hm-yā, ch-g-(yā) nimittin (°ttan, °ttis, °tt) for the sake of H¹ 17^b.3; swoya(yā) ~ in order to see H² 83^a.4; ñeñā ~ because (he) had heard Bh 16^b.5. thwote(yā) ~ therefore P 40^b.4; chu(yā) ~ why? Vi 124.14.

nimbal-si, *s.* a Nimba-tree C¹ 153*.

ni-hmati-puli [= nē-°], *s.*, kwokh ~ a pair of crows H³ 35^a.1; ~ copulation CW 7.16.

niya¹, *num.* twenty M 10^a.5.

niya², *v. t.* = nēya Vd 7^b.3.

- niya-tā**, *num.* = niya¹ C¹ 128.
- nir**, *adj.* bad H¹ 9^b.4*.
- niradoṣi** [S. nirdoṣin], *adj.* innocent N 49^b.3.
- nirabarṇ** [S. nīlavarṇa], *adj.* blue-coloured Vd 44^b.5.
- nirabāhalapē** [S. nīrvāhaya- to perform, to accomplish], *v. t.* to settle (the law) N 46^a.1*.
- nirāmāsi** [cf. S. nīrāmīśāsin], ~ yāya to eat no flesh H¹ 38^b.1.
- nilās**, *s.* = nilāsā V¹ 14^a.6.
- nilāsā** [S. nīrāśa], *s.* hopelessness H¹ 24^b.1; ~ juya to lose hope H² 48^b.3, ~ yāya *id.* H¹ 95^b.4.
- nirāhār** [S. want of food, fasting], ~ yāya to abstain from food, to faste H² 34^a.6.
- nirūp** [S. ni-rūp- to search, to examine], ~ yāya to prove, to examine H² 14^a.4; to search; to aspire to H² 87^b.1; ch-hm-yāke ~ ~ to remind someone (of his obligations etc.) N 14^b.6.
- nirūpanā** [S. nīrūpaṇa searching, examination], ~ yāya to search H² 20^b.1; to take into consideration 29^b.10.
- nirūpalapē** [nirūp], *v. t.* to prove, to examine N 24^b.6, to reason 10^b.66; to remind (of one's obligations etc.) 14^b.7.
- nirōg** [S. nīroga], *adj.* free from sickness Vd 50^a.6; nīrogī *id.* H² 5^a.1.
- nilobh** [S. nīrlobha], *adj.* free from desire H¹ 40^a.4. nīlobhī *id.* 79^b.2.
- nirjan** [S.], *adj.* deserted, desolate H¹ 70^a.3.
- nirṇay** [S.] *s.* decision H² 68^b.1. ~ yāya to decide V¹ 23^b.4.
- nirnān**, ~ yāya to refresh, to comfort H² 42^b.7*.
- nirmal** [S.], *adj.* spotless, unstained, pure H² 75^b.3; ~ yāya to be pure N 47^b.5.
- nirmīt** [S. formed, constructed], ~ yāya to make, to form H¹ 29^b.2.
- niryās**, ~ yāya to prevent N 26^a.1*.
- nirlajjā** [S. *adj.* nirlajja], *adj.* shameless H² 87^a.3.
- nisaṅkā** [S. niḥ + śaṅkhā], ~ yāya to be free from care, to be unconcerned H² 60^b.6. — nīsaṅkān without scruples V¹ 135^a.5.
- nisāṁ**, *s.* a standard (patākī) AH 51^b.
- nisādhalapē** [S. niḥ + sādha-], *v. t.* to put out of order § 152^b.1*.
- nisēm**, *adv.* since, from: thani ~ from to-day H¹ 89^b.5; thwo belasam ~ since this time M 39^a.6; thalanam ~ from this time H¹ 64^a.5; hñawom ~ beforehand 95^b.3; kāsēm ~ since (I) took H² 14^b.9. dūrabhubanam ~ from afar M 10^b.4.
- nisobhāgi** [S. niḥ + saubhāgin], *adj.* unfortunate, unlucky (durbhaga) N 32^b.1*.
- niścay** [S.], *s.* resolution, determination H² 114^a.3. ~ yāya to decide, to determine Vi 175.10; ~ juya to be determined H² 114^a.2. niścayanam *adv.* surely, decidedly § 163^b.2.
- nistalapē** [S. niṣṭha], *v. i.* to be intent on, devoted to V¹ 12^a.6.
- nistār** [S. crossing, ... rescue], jeta ~ julo I have been saved Bh 156^a.1*.
- nisti**, *s.* = nīti H² 21^b.1.
- nisphal** [S.], *adj.* vain, fruitless H² 54^b.11.
- nismāyā** [S. nirmāya powerless, weak], ~ yāya to be dismayed § 146^b.1.
- nu** = nuyo V¹ 49^b.1.
- nuṁ**, see **-nworṁ**.
- nugal**, *s.* = nugwoḍ B 57^b.9. *fig.*: the heart, mind Vi 158.12; nugalan kha hlāya to speak freely H² 44^a.9; thawo nugalas thaṇam taya to keep secret H² 38^b.6.
- nugwoḍ**, *s.* the heart H¹ 54^b.2. — *ifc.* u-.
- nūn**, *s.* a lord, master H² 98^b.3.
- nuya** (-i, but nuñāwo M, B), *v. t.* to swallow, to devour B 47^a.2.

nuyakē (*caus. of nuya*), to let take (medicine) Vd 43^a.1.

nuyo, after 4th form of the verb: let us... V² 65^a.5. nuyo nuyo come, let us go Vi 42.27.

nrty [S. dancing], ~ yāya to dance V¹ 109^a.3.

ne¹, prt. = ni² H² 71^b.2.

ne² = naya N 18^b.3.

neka- = neku: nekasēm becoming low (pulse) Vd 9^a.2*.

neku, adj., ~ kā fine tissue N 25^b.2.

netāl, s. = natāl CW 8.70.

netr [S.], s. an eye Bh 141^b.7.

nenē¹, v. t. to hear, to listen (= ñeñē¹) Bh 1^b.7.

nenē², v. t. to ask (= ñeñē²) B 22^b.2.

nebaḍan, ~ kaya to lock (a door) Bh *11^b.6; to imprison *12^b.2.

ne-bhāl, s. = ni-bhāl H² 80^a.1.

nem [H.], s. religious observances H² 42^a.1.

nemalapē [nem], v. t. to instruct N 10^a.8.

ner, adj.; ma ~ the best (uttama) Vd 11^b.6*.

nelē, only nelāwo becoming fatigued or weak(?) Bh 179^a.3, 26^b.2*.

nē, num. two, both V¹ 14^a.3; ~hma id. H¹ 54^a.1; ~hma-hma ord. the second H² 74^b.2. nē hnu kwo-hnu on the second day N 24^b.4. nē cā a night and two days (pakṣiṇī AH) Vd 8^b.1.

nē-tā, num. = nē H¹ 70^b.5.

nē-hmati-pulī, s. man and wife (dampatī) CW 8.34.

nēya (-l¹), v. t. ch-g-n ~ to mix with... Vd 14^b.4.

no¹, s. the tongue N 44^a.2; (the cavity of the) mouth Vd 35^b.6, ~ siya to rinse the mouth ritually P 25^b.1; non wāya to utter (words), to speak Ś 145^a.2, non ma wāya to keep silence H² 44^b.3; non wātakē to cause to speak Vd 49^a.3,

~ wācakē, wākē id. B 25^a.10. — ~ tuya to kiss Ś 150^a.2.

no², s. ~ sal gait and voice N 30^b.5*.

no³, s. = nol H² 25^b.3.

no⁴ = nuyo B 32^a.10.

no-cā, s. the dawn (brāhmamuhūrtaka) CW 1.46.

noya (-l¹), v. i., tāp noyāwo having become hot V² 32^a.6; co beg ~ if the urine is rich N 30^b.3; hma sa ~ the body having got a cutaneous eruption, a blister V² 32^a.6; me sa noyiwo the tongue will become foul Vd 44^a.4; si nowo kachu cutaneous disease with blisters 34^b.5.

nol, s. a stick H² 11^b.3.

nohāl = nvāhāl Ś 155^a.7 (°hān).

-nwoṃ (in younger MSS -naṃ, -nuṃ or merely -ṃ), 1) suffix of the indefinite pronoun. — 2) part.: even C² 45; -nwoṃ... -nwoṃ both... and N 30^b.1. — chesa-ṃ even in the house H² 29^a.1; bhatu-ṃ kwokha-ṃ both parrot and crow H² 45^b.9.

ntu, part. = na-tu C¹ 108.

nyanē¹ (irr. ipr. nyayo B 23^a.8), v. t. = nenē¹ H² 55^b.2.

nyanē², v. t. = nenē² B 2^b.5.

nyā¹, s. a fish (= ṅā¹) H² 55^b.8.

nyā², s. iron N 25^b.1*.

nyāk, adj. vehement Vd 30^a.1.

nyācakē (*caus. of nyāya²*), kwo ~ to (suffer oneself to) be oppressed B 13^a.11*.

nyātu, see nyāya².

nyā-pā, num. five B 11^a.2.

nyāy [S. right or fit manner], ~ ma du deś an ill-mannered, lawless country B 48^b.4.

nyāya¹, v. t. to buy (= ṅāya²) B 5^a.3.

nyāya² (-t), v. i. to move (= ṅāya²) Bh 93^b.4. nyātu ~ id. intens. C¹ 278.

nyālā-pu, adj. ashamed (= ṅālā-pu) B 20^b.4.

nvāya (-t), *v. t.*, ch-hm-yāta ~ to blame, to revile N¹ 21^b.4.

nvāhāl, ~ kaya to make known, to proclaim M 6^b.2; ~ kayakē *id.* B 67^b.2.

hn.

hnawo = hñawo C¹ 4.

hnawol-bhu, *s. a watery country* CW 3.3.

hnatakarñ, *adv. completely* P 20^b.6*.

hna-pā, *adv.* = hñā-pā.

hnay [*mod.* = hnas), *num., only*: ~sal seven hundred Vi 125.11.

hnaya, *num. seventy* AH 57^a.

hnal-pot, *s. a kind of reed*: ~-ban a thicket of reeds (naḍyā) CW 6.38.

hnas¹, *s. an ear* V¹ 125^a.2. — ~-tisā an ornament of the ear AH 66^a. — ~-syāk ear-ache Vd 15^b.4.

hnas², *num. seven* Vi 127.11; ~-hma *id.* (of living beings) V² 32^a.5; ~-guli *id.* (of things) Vi 81.10.

hnasi-bhu, *s. a region contiguous to water* AH 23^b.

hnas-kan, *s. a mirror* H² 94^b.6.

hnas-tā, *num.* = hnas² N 4^b.4.

hnas-tvāk, *s. a medicinal plant* Vd 48^a.5.

hnas-pat, *s.* = °-pot CW 8.72. — hnas-pan *id.* C¹ 275.

hnas-piri, *s. the drum membrane (of the ear)* Bh 99^a.2*.

hnas-pot, *s. an ear* H¹ 48^a.1. — ~-cokā the tip of the ear B 9^b.7. — ~-tisā an ornament of the ear AH 43^a.

hnas-bi, *s. a species of worms* (karṇajalaukā) CW 7.6.

hnā = hñā B 8^a.4.

hnākan, *s. name of a plant, used in medicine* Vd 28^b.4.

hnā-co = hñā-° B 44^a.6; hñācoyā previous H² 41^a.3. — hñā-ca B 38^a.5.

hnātikā, *s. a circle of hair between*

the eyebrows Vi 16.22. — °khā *id.* Bh 83^a.3.

hnāthu [= hñāthu?], *s. a wife* (patnī) AH 37^a.

hnā-pā, *adv.* = hñā-pā Ś 166^a.7.

hnāya (-¹), *v. t. to mix up, to stir about*(?) Vd 34^a.6.

hnās, *s. the nose* V¹ 37^a.5. — ~-co the tip of the nose Vd 10^a.2. — ~-rog catarhh of the nose (pīnasa) AH 39^b. — ~-pvāl a nostril AH 50^b (nháyapoá). — ~-biṣay the sense of smell AH 14^a.

hni¹, *s. a day* H² 66^a.8. hni hni chiyā every day H² 47^a.4; hnin *id.* V¹ 91^a.6; hni-noṃ cā-noṃ day and night N 21^b.5. — *ifc.* bā-.

hni², *s. matter, pus* M 12^a.6.

hni³, ~ thanē to use incantations Bh 12^a.6.

hniñ-ḡu, *adj.* = hneṃ-gwo C¹ 94*.

hnitharñ, *adv. always* H¹ 21^a.3; hnithakam *id.* P 62^a.2; hnithañ(am) *id.* Bh 12^b.2; hnithan(am) *id.* Vi 85.20, at once 121.26.

hnid, *s.* = hñeḍ C² 126.

hninakē = hñi°.

hninē, *v. i. to ripen* Vd 18^a.2*.

hniñḍ, *s.* = hñeḍ N 48^b.5.

hni-pu, *s. the brain* CW 8.52.

hni-pot, *s. a tail* H² 49^b.1.

hniyakē, *caus. of hñilē* H² 23^a.4.

hñilakē, *caus. of hñilē* H² 40^b.11.

hñilē, *v. i.* = hñēlē B 18^b.7.

hni-sone, *s. a building ground* AH 25^a.

hnu, *s. a day (used in connection with num. only)*: cha hnuyā dinas some day H¹ 2^b.2; nā hnuyā la a journey of five days B 47^a.10.

hnuya¹ (-¹), *v. t. to pay (debt)* N 8^a.6; to give as payment N 20^a.4.

hnuya² (-¹), *v. t. to trample, to kick (with the feet)* B 17^a.9.

hnul, *adj.* = hñol H² 100^b.2.

hnerñ-gwo, *adj. ripe* C² 95*.

hneḍ, *s.* = hñeḍ H¹ 23^a.5.

hnen-parīth, *s.* a sort of reed (naḍa) AH 33^b.

hnel, *s.* = hñeḍ Vi 106.18.

hnel-se, *s.* a medicinal plant (*Citrus medica*) Vd 29^a.4.

hnē = hña H³ 51^b.2 (hne, hnye).

hnēwo = hñewo H³ 59^a.9. —
hnēwonē = hñe° 14^a.7.

hnēthu, *adj.* = hñathu H³ 2^b.5.

hnēya¹ (-l¹), *v. i.* ch-hm-wo ~ to be superior to... (= hñeya¹) H³ 23^a.7*.

hnēya² (-l¹), *v. t.* = hñeya² H³ 11^a.2.

hnēlē, *v. i.* to laugh (= hñelē) H³ 60^b.5.

hnol, *adj.* new, fresh H¹ 84^b.3.

hnyathu = hñathu H³ 2^b.5.

hnyācakē = hñācakē H³ 2^b.4.

hnyāya¹ (-t), *v. t.* = hñāya¹ H³ 16^b.8.

hnyāya², *v. i.* = hñāya² H³ 22^b.8.

hnyāya³ (-t), *v. t.* = hñāya³ N 26^b.7.

hnyeḍ, *s.* = hñeḍ H³ 54^b.6.

P.

pañ, *s.* a painter AH 59^b (paṅ).
pañ-mā [= pat-?], *s.* reeds: ~ apā abundant in reeds (vetasvān) AH 23^b (paṅmā —).

pañlē, *s.* = palē C¹ 164.

pakawān, *s.* = pakvān B 15^a.10.

pakasini [S. pakṣiñī], *s.* a female bird B 39^a.1. — ~ misā a woman who has become that *ib.* 5.

pakē, see **tha**.

pakvān [H.], *s.* pastry, sweat meats V¹ 17^b.2.

pakṣ [S.], *s.* a side, party H² 84^a.2; an adherent, follower H³ 39^b.6.

pakṣi [S. pakṣin], *s.* a bird H¹ 36^a.4.

pak-si, *s.* bamboo, reed(?) N 50^b.3*.

pañk [S.], *s.* a swamp H² 43^b.6. —
ifc. madhu-.

pañkṣi, *s.* = pakṣi Ś 137^b.5.

pañkh, *s.* = pañk H³ 20^a.4.

pañkhā [M. paṅkh, paṅkhā], *s.* a fan Bh 162^a.6.

pañgal, ~ biya to aim at H³ 11^b.3.

pañgāl [= paṅgal?], haḍ-jaḍ ~ biyā abuse combined with reproach N 42^a.4*.

pacay [M. pac to be cooked], ~ yāya to cook, to boil H² 90^b.5.

pañ, *s.* a finger Vd 7^a.1; kisiyā ~ the trunk of an elephant AH 66^a.

pañi, *s.* = pañ Bh 24^a.2. —
ifc. hmālā-, siku-.

pacol, *s.* a bag or vessel (puṭikā) P 18^b.4*.

pa-chi, *s.* a pair; sā ~ a pair of cows N 32^b.6.

pachim [M. the west], *s.* the north (sic) B 63^b.9.

pajitā, *s.* a sort of neck-ornament CW 8.72.

pañjar, *s.* = pañjar Ś 144^a.2*.

pañc¹ [S. pañcan], *num.* five H² 50^a.2.

pañc² [H.], *s.* a village council B 41^a.5.

pañcajany [S. pā° one of the 8 upa-dvīpas of Jambudvīpa], *s.* Pañjāb N 53^b.2*.

pañca-tāḍ, *s.* a musical instrument with five strings Vi 151.3.

pañcaraṅg [S. pañca five + raṅga colour], *s.* the five colours Vi 17.9.

pañcāñ-lā, *s.* the little finger N 51^a.7.

pañcārī [S. pañcāla], *s.* a certain savage tribe, or a Vedic school N 25^b.4*.

pañchi, *s.* = pakṣi H³ 9^a.6. —
~ bhās the language of the birds B 10^a.11.

pañjar [S.], *s.* a cage Ś 144^b.7.

pat, *s.* bamboo H³ 36^a.6.

Paṭan, *n. pr.* Patan B 59^a.9*.

patapē, *v. t.* = palapē H¹ 4^a.3*.

paṭambar, *s.* = paṭāmbhar Bh 173^b.4.

patalā [S. paṭala a roof, thatch], *s.* the edge of a thatched roof CW 4.9.

paṭā(k) [S. paṭākā], *s.* a flag, banner Vi 89.11.

paṭāambar [S. paṭa woven cloth + ambara garment], *s.* a cloth, garment; only *ifc.* **pāt-**.

patāsi [*cf.* S. paṭa cloth], *s.* the lower garment B 17^b.8.

pati¹ [*cf.* H. paṭṭi leaf], *s.* a leaf, sheet (of paper), a document N 8^b.4. — *ifc.* (sheet of metal): **nakhi-**, **palē-**, **sijal-**.

pati², *s.* a gnat, mosquito H¹ 47^b.5.

pati³, ~ *chik* *adj.* flat CW 8.39; ~-jāwo *low* Wr. p. 304.

pati(r̄m) [S. prati], *adv.*, kacā ~ on every branch Vi 17.14; din ~ every day H² 9^b.4. — **patikaṃ** *id.* Vi 67.34.

patigalapē [*cf.* S. prati + gar], *v. t.* to protect N 39^b.2.

patini [S. patnī], *s.* a wife N 9^b.3.

paṭutar [S. compar. of paṭu eloquent], *adj.* eloquent H² 34^b.5.

paṭṭas [*cf.* H. paṭṭā], *s.* a kind of sword Bh 160^a.3*.

paṭṭāambar, *s.* = paṭāambar Vi 150.30.

patyār = pratyār Vi 168.19.

patr [S. patra], *s.* a letter B 61^a.3.

pat-sili [S. paṭa cloth + Ne. silē to wash], *s.* a washerman H² 52^b.3.

path [S. a road; reach], *s.* road B 12^b.2; a certain region: meb ~ baniyā a merchant from other parts N 7^b.8.

Pathuwā, name of a man B 39^b.3.

pathuli, *s.* one of the ten palāṇḍus (mocikā Md) P 58^a.1.

paḍapē, *v. t.* = palapē P 62^a.6.

padapēkē, *caus.* of paḍapē P 62^a.6*.

paḍalapē, *v. i.* = paralapē Bh 22^a.4.

padārth [S.], *s.* a thing, object H¹ 7^b.4, property N 15^b.1.

paḍi, ~ *sākṣī* an indirect witness N 9^a.5*.

paḍihāsalapē [S. parihāsa *s.* joking, deriding], *v. t.* to deride N 10^b.6*.

padm [S.], *s.* a lotus V¹ 9^a.3.

pani, *s.* a ladle AH 55^a.

panē, *v. t.* to hold back, to prevent from running away B 33^a.10, to keep off B 27^b.2; ch-g-s ~ to prevent from... M 14^a.2, to obstruct (lukhā's a door) B 32^a.10, la(s) ~ to obstruct a way H² 66^b.3.

pañṭ¹, *s.* = pat H² 36^a.5.

pañṭ² [= pañc?], *s.* a company (of artisans etc.; śreṇī) N 9^b.2,3*.

panti, *s.* = pati² H² 32^b.6.

pañṭh, *s.* = pat AH 33^b; — ~-bu a thicket of bamboo B 28^b.4; ~-bho *id.* *ib.* — *ifc.* **hnen-**.

paṇḍit [S.], *s.* a learned man, scholar H¹ 65^b.1.

pandu-seto [S. pāṇḍu?], *s.* a plant, used medicinally Vd 36^b.2.

paṇḍhān, ch-hm-wo ~ jwonē to commit adultery with... N 33^b.7; ~ lāya to be guilty of a^o 34^b.1. — **paṇḍhan** *id.* 34^a.2.

pany [S.], *s.* merchandise N 23^b.6; ~ thwolwo the seller 23^b.5.

panyal-si, *s.* name of a plant (karamardaka) AH 29^b.

papati, *s.* the wing of a bird H² 30^a.6;

paputi *id.* 80^a.1. — *ifc.* **jhaḡal-**.

paban [S.], *s.* wind B 69^a.1; flatulence(?) Vd 12^a.1.

pabitr [S. means of purification], ~ yāya to clean, to purify P 48^b.4; ~-sarir yāya to clean the body (ritually) H² 32^a.4. — *adj.* clean, pure Ś 167^a.4.

pahm, *s.* = padm Ś 162^a.6.

payinalapē [payini], *v. t.* to settle, to set in order N 45^b.3. — **payinala-payakē** *caus.*, dharm-mārgas ~ to cause to keep oneself on the way of righteousness *ib.* 1.

payini [*cf.* Mr. pain bargain, agreement], ~ lācakē to maintain, to keep orderly(?) N 17^b.2*.

par¹ [S.], *adj. belonging to another* H² 75^b.5; *strange* B 17^a.8. *s. another, a stranger* H² 94^a.6. — *paran adv., ~...ma only* H¹ 66^b.3.

pal² [S.], *s. a weight* V² 27^a.1.

palak [S. palakyā], *s. a kind of turnip: ~ke a broth made from palak* Vd 47^a.1.

parakiri [*cf. H. palaṅgī a small bed or couch*], *s. a couch* Ś 159^a.5.

palakhāl [*cf. S. prākāra*], *s. a wall (enclosing a town, house etc.)* H² 84^b.2. — *ifc. ḡaḍh-*.

parañki [*cf. H. palaṅg bed, couch*], *s. a couch* Bh 174^a.6*.

paratr [S. *adv. in the other world*], *s. the other world* C² 14; *paratras in the other world* Bh 170^a.3.

paradeśi [S. °deśin], *s. a foreigner* B 52^b.7.

paran̄tu [S.], *adv. but, however* H² 102^a.8; *rather* 82^b.2.

parapasā, *s. = parbasā(t)* AH 8^a.

palapē [*for paṭhalapē from S. paṭh- to read?*], *v. t. to read, to recite* H² 91^a.6; *to study* N 48^a.2 (paḍapē).

parabī [*cf. S. para*], *s. a counterpart (in a lawsuit)* N 11^b.6. — *~kajhet a defendant (pratyarthin)* 6^a.6.

param [S.], *adj. highest, utmost, most excellent* Ś 163^a.4.

paramān [*pop. H. parmān —, authority*], *s. an official, chief (of a town or village)* B 13^b.5.

param̄parā(n) [S. param̄parā *succession, continuation*], *adv. successively* V¹ 55^a.4; *ch-g-yā ~ in continuation of...* N 26^b.3.

paray [M. paṛ, par], *~ juya to fall (ch-g-s into...)* H² 94^a.6; *~ yākē to cause to fall* 31^b.5.

paralapē [*see paray*], *v. i. to fall, to fall down (ch-g-s into...)* H² 37^b.9; *to plunge into ruin* H¹ 45^b.1.

paralok [S.], *s. the other world* V¹ 98^b.1; *~ wonē to die* 98^a.6.

parākram [S.], *s. courage, strength* H² 89^a.4; *~ thul courageous* 79^a.3.

palākh, *s. cause, opportunity(?)* H² 39^a.3; *~ taya to place(?)* H² 71^b.3*.

parāg [S. parāñc —, *averted(?)*], *khuya ~ juya to have an aversion to stealing(?)* N 9^b.7*.

parādh [*formed by misinterpretation from aparādha*], *~ yāya to do right* V¹ 42.24.

parārth, *s. = padārth* H² 21^a.1.

palā-sawo, *s. a medicinal plant* Vd 38^b.3.

pari¹, *s. a bunch of flowers* H¹ 67^a.2*.

pali², *s. a sort of building (carawanseray?)* B 8^a.4.

pali³, *s. a roof (= pol¹)* AH 25^a.

palik, *~ bisēm taya to deposit (a thing with a third person to be delivered ultimately to the owner) (cf. anvāhita)* N 17^a.8. — *~kalantr interest on loans* 6^b.7.

parikṣā [S. *examination*], *~ swoya to examine, to investigate (ch-g-yā into...)* H¹ 19^b.3; *~ siya id. (ch-g)* B 49^b.2; *~ yāya id. (ch-g(-yā))* H² 95^a.3. — *~ yācakē caus.* V¹ 62^a.2.

palikhan = *palisā* H² 63^a.2*.

parikhalapē [S. parikṣ-], *v. t. to examine* N 24^b.8; — *parikhalapayakē caus.* 23^b.7.

palikhyā = *parikṣā* V¹ 107^b.4.

parigati [*cf. S. pari + gam to go round —; to get, to attain?*], *s. control over one's actions, independence* N 4^b.5, *authority, warrant* 31^a.8; *ch-hm-yāta ~ khāta(m) authority rests with...* 39^b.9.

palichā [H. paricchā *examination*] = *parikṣā* V² 31^b.4.

parichedalapē [S. pariccheda —, *definition, decision*], *v. t. to define* N 33^a.9, *to decide* 49^b.7.

parijan [S.], *s. servants* H² 61^b.5.

parin, *adv. quickly, hastily(?)* H¹ 94^a.4.

paripāt¹, *s.* = paripāṭi Vi 89.6.
paripāt² [*cf.* *S.* paripāṭayati to destroy], *s.* destruction Vi 121.19*.
paripāṭi [*S.*], *s.* method N 14^b.6.
parimāṇ [*S.* a measure, measuring], *s.* method H² 25^a.6; ch-g-wo ch-g-wo ~ yāya to compare a thing with... H³ 40^b.11.
palisā, *adv.*, ch-hm-yā ~ in the place of... H³ 33^a.3; ~ wonē to go in the place of another B 12^a.4*.
pariṣṭ [*S.* *pariṣṭha], *adj.* most excellent V¹ 17^a.1.
pariśram [*S.*], *s.* weariness, exhaustion H² 76^a.4; ~ cāya to become exhausted 88^b.6; śarīran ~ yāya to commit sensual excesses N 42^a.1.
parihāj, *s.* compensation, damages N 42^b.3; ~ kāya to get compensation 15^b.8; ~ yācakē to cause to give compensation 43^a.1; parihājan taṇa(n) or taṇāṇaṃ by the way of compensation 21^b.6. — parihājā = parihāj 51^a.4.
parihājalapē, *only*: parihājalapaṃ taṇaṃ by the way of compensation N 50^b.1*.
palē, *s.* a lotus C¹ 267. — ~nāḍ the stalk of a lotus Vd 15^a.4. — ~pati a lotus-leaf C² 227. — ~pu the seed of a lotus Md 30^a.4. — ~muni the seed-vessel of a lotus AH 66^a. — ~suki a lotus-fibre *ib.* — ~svān a lotus-flower Ś 152^a.5. — ~svān-mā a lotus-plant 162^a.4. — ~hal a lotus-leaf Ns 2^a.2. — ~hā the root of a lotus Md 30^a.4. — *ifc.* **kāth-**.
pal-kā, *s.* a kind of mustard Md 66^b.8. — ~cikan mustard-oil 59^a.2.
palkhāl, *s.* = palakhāl V² 10^b.4.
pal-thāk, *s.* a freckle, mark (piplu) AH 39^b.
parbat [*S.*], *s.* a mountain Bh 136^b.1. — ~co the top of a mountain AH 26^a. — ~jol a cave of a mountain H² 98^b.6. — ~pākh a slope, precipice AH 26^a.

parbasā(t), *s.* lightning CW 1.4; ~ tolaṃ it lightened Vi 17.25.
paryant(arṇ) [*S.* paryantam *adv.*], *adv.* altogether B 29^b.1.
pal-se-ghās, *s.* a fragrant grass (katṛṇa) CW 6.37.
pahlābi-se, *s.* a plant used medicinally Vd 24^b.2.
pasanan, ~ biya to give away in marriage (a maiden) N 31^b.5; ~ wonē to marry (of a maiden) 33^a.2.
pasal [*cf.* *H.* bāzār from Pers.(?)], *s.* a shop B 17^a.5.
pasaliyā, *s.* a shopkeeper AH 56^b.
paśu [*S.*], *s.* an animal H² 53^a.8, cattle N 53^b.3.
pasuli, *s.* wood-sorrel Vd 25^a.4. — ~ghās *id.* AH 32^b (pusughānsa).
pahal¹ [*M.* pahar], *s.* a quarter of a day or a night, a watch B 21^a.7.
pahal² [*H.*], *s.* (mode of) beginning P 2^a.3.
pahiri [*cf.* *M.* pahār a mountain], *s.* a mountaineer, Pahṛi N 25^b.4*.
pā¹, *s.* an axe AH 52^a.
pā² [*H.* from Pers.], *s.* a leg H² 29^b.1.
pā³, *s.* the wing (of a bird) CW 7.15. — *ifc.* **khā-**, **hmas-khā-**, **lā-**.
pā⁴ [= pā³], *cl-w.* for parts of the body found by pairs: cha pā lā-hāt one arm H³ 9^b.8, khu pā hnas-pot six ears H² 83^b.2; also: lakām cha pā one shoe Ś 154^a.7.
pā⁵, ~ chāya (-l¹) to take on one's shoulders H³ 59^b.2; pā chāyāwo haya to carry on one's shoulders H² 108^b.8. — ~ dāya: lā ~ ~ to clap one's hands, to raise one's hands(?) B 16^a.1.
pā⁶ [= pā³?], *s.*, moḍ-sa buwo ~ a comb CW 7.14.
pā⁷ (only pās-tunum), *v. i.* to be cured H² 47^b.5*.
pā⁸ (only pāsēm), bal ~ to gather the military forces(?) H³ 50^b.7*.
pā'u, *adj. mod.* = pānu AH 14.

pārī-ti, *cl-w.* = pā⁴ M 33^a.2.
pāk¹ [S. *s. cooking; ripening*], *adj.*
ripe V 191.19. — ~ yāya *to prepare*
(food, by boiling, roasting etc.) B 68^a.5;
 ~ wonakē *to boil out, to make a decoction*
from Vd 52^b.4; ~ juya *to become digested*
 10^a.5. — ~-thāy *a kitchen* AH 54^b.
pāk², *s. distance, difference; gen.*
anta(r)-pāk id. H¹ 30^a.2.
pākal [M. *ripe?*], *adj. hard, harsh*
 H² 72^b.7*.
pāku, *s. a gully* CW 5.4. — *ifc.*
 Iwoha(rī)-.
pākē¹ (*caus. of pā⁷*), *to cure* M
 36^b.3*.
pākē² [pāk²], *v. t. to keep at a*
distance C¹ 233*.
pākh¹, ~ *te to leave (husband or*
wife) N 36^a.2.
pākh² = pāk¹ Bh 116^b.2; ~ wonē
to ripen C² 202, ~ hanē *id.* C¹ 202;
 ~ juya *to become (sufficiently) boiled*
 Vd 47^b.6.
pākh³, *s.* = pāku(?) N 29^a.5. —
ifc. parbat-.
pākhān [S. *pāṣāṇa*], *s. a stone* Bh
 163^a.2.
pāg [H.], *s. a turban* N 18^b.7*.
pāgā [H. *stable?*], ~-ci *a sort of*
salt (bhūmija) Md 24^b.3.
pāñu, *adj. sour* C¹ 281; ~ ci *a sort*
of salt Vd 39^b.4.
pāc¹, *s.* = pās Bh 100^a.1. — *ifc.*
 nāg-.
pāc², *only ifc. su-*.
pācakē¹ [pācu], *cet ~ to compose*
oneself H¹ 75^a.5; *cet ma pācakam adv.*
startled or alarmed 4^a.4.
pācakē² = pākē² C¹ 273*.
pācu, *adj. composed, collected* V¹
 64^a.1. — *pācula is composed (subj.*
gen. citt, cet mind); mostly: ma ~ is
startled or alarmed V² 42^b.3.
pācukē = pācakē¹ H² 45^a.1.
pā-ju, *s. a maternal uncle* P 31^b.3.

pāt¹ [M. *leaf of a tree*], *cl-w. for*
flat objects H² 105^a.5.
pāt² [H. *pāṭ*], *s. silk* N 25^b.1.
pātak [*cf. H. pātak*], *s. a medicinal*
plant Vd 50^b.4.
pātaki [S. *pātakin guilty of a crime*],
adj. guilty of a minor offence (aupā-
pātika) N 39^a.1*.
pātakē, *caus. of pāya¹* Vd 34^b.2.
pāṭā¹ [S.], *s. a vegetable, potherb*
 H¹ 41^a.5*.
pāṭā² [*cf. Mr. pāṭ*], *s. a watercourse*
for irrigating fields(?) N 27^a.7*.
pā-ti, *cl-w.* = pā⁴ M 16^a.6.
pātu, *see pālē*.
pāt-lāhāt [M. *pāt leaf?*], *s. a hand*
 CW 8.63.
pāt-le, *s.* = pā-li N 12^a.3*.
pāṭh [S. *recitation*], ~ yāya *to recite*
 H² 11^b.3.
pāḍ, *s. loss (in trade)* N 25^a.7; ~
 juya *to be lost (in trade)* 25^a.3.
pādukā [S.], *s. a shoe (term of re-*
spect) H² 59^a.2.
pādo, *s. a nostril* Vd 14^a.2.
pān [S. *s. drink*], ~ yāya *to drink*
 V¹ 99^b.6; ~ yātakē *to let drink* Ś 162^b.5.
pāp [S.], *s. a sin* B 17^a.3; ~ yāya *to*
commit a sin H² 72^a.5; ~ lāya *to*
become guilty of a sin N 13^b.3; ~ kāya
to make oneself guilty of a sin V¹ 69^a.3.
 — ch-hm-yāta ~ lātam *it is the fault*
of... 108^a.5.
pā-pā [pālē], *interj. cut, cut!*
 Vi 158.19.
pāpi [S. *pāpin*], *adj. sinful, wicked*
 B 32^a.8, *id. fem.* H² 43^b.7. — *pāpini*
 [S.] *id. fem.* B 48^a.8.
pāpiṣṭh (*also: °piṣṭ, °pist, °past*)
 [S.], *adj. most sinful, most wicked*
 H² 63^b.4.
pā-phayakē, *caus. of pā-phe* N
 50^a.8.
pā-phā-gu, *s. an oath* AH 15^b.
pā-phe, *v. i. to make an oath*
 N 12^a.2.

pāban [S. *pāvana purification*], ~
yāya to purify N 13^b.3.

pā-mi, s. a wood-cutter H² 52^a.5.

pāy, s. marrow H² 58^a.8*.

pāya¹ (-t), v. t. to warm, to heat.
Vd 30^b.4.

pāya² (-l) [= pālē?], v. t. to cut
open Bh 116^b.3*.

pāya³, adv., ch-g ~ like a thing
H¹ 79^a.2, in accordance with... N 45^a.4.

ch-g ~ thēm, adv. like a thing H²
116^a.5; ch-g ~ thīm-gwo adj. (being)
like a thing 29^b.5. — ch-g-yā senwom
~ tawo-dhañ greater than... 66^b.6. —
~ dhañ adj. greater, surpassing H¹
78^b.5.

pāya⁴, s. = pāyak V² 68^b.7.

pāyak [H.], s. an armed attendant V¹
122^b.1; a hangman, executioner N 42^a.8.

— ifc. ba-.

pāyal [M. *ancla*], s. an ornament of
the ancle B 26^a.12. — ifc. ti-.

pāyukē (error for pācukē?), v. t.
to settle, to decide V² 11^b.3*.

pāl¹ [S. *pāra further shore; end,
termination*], ~ yāya 1) to cross (a
river etc.) H³ 21^a.10; ~ yācakē to
convey across, to ferry across N 47^a.5,
~ yākē id. Vi 93.33; Yamunā ~ itāwo
after having crossed the Y^o Bh 12^a.4.
— 2) to make an end to, to decide,
to settle (ch-g(-yā) something e.g. a
quarrel) N 44^b.3; ~ kha hlāya to pro-
nounce upon, to pass a judgement
upon 21^a.4.

pāl² [= pāl¹?], suyā ~ whose turn
is it? B 39^a.9; ch-hm-yā ~ lātām it
is the turn of... H³ 35^a.11, — — ju-
lam id. B 17^a.7; pāl wonē to go by
turns 12^a.2; ~ taya successively Vi
121.15; ~ lācakam by turns, success-
ively M 20^a.5, ~ lākam id. Vi 149.8;
~ lāk-thēm by chance 36.3; ~ yāya
to chance to be (somewhere) H³ 26^b.11.

pāl³ = pād: ~ yāya to destroy, to
ruin M 19^a.4; ch-hm-yāta ~ yāya to

lay to one's charge B 18^a.11; pālan
lipt juya to disgrace oneself N 48^a.6.

pārak [cf. Mr. *pārah examination,
trial*], ch-hm-yāke ~ yāya to bring a
case before someone (as judge) B 2^a.4.
— ~ s. an antagonist (in a lawsuit)
N 11^b.4.

pārakhi [= pārak?], s. a judge
AH 62^b.

pārañ [S. *eating and drinking after
a fast*], ~ yāya to eat or drink after a
fast P 51^a.5; to take food Bh 57^a.1.

pālanā [S. *protecting*], ~ yāya to
protect H² 88^b.5.

pālay [pāl¹], ~ yāya to decide, to
settle B 26^b.2.

pālāl (cf. B. *pārārī an indigo-plant*),
s. name of a plant (bhallatakī) CW
6.15.

pā-lāhā, s. = pāt-lāhāt Vi 109.3.

pā-li (mostly spell pā-l) [pā = pāt¹,
see ~lāhāt and cf. pāt-le], s. a foot
B 22^a.8. — ~tal the sole of the foot
C¹ 109.

pālu, adj. pungent, acrid C¹ 111.
— s. ginger Md 21^b.6.

pāle, s. crops(?) Bh 18^b.2*.

pālē, v. t. to strike, to cut (with a
sword) B 14^a.8.

pās¹ [S.], s. a net, snare H¹ 12^b.3.

pās² [S. *pāśa*], s. a die B 67^a.8;
pāsan lvāya to play at dice ib. 7.

pās³ = pāsā: ch-hm ~ yāya to
meddle with..., to have to do with...
B 8^b.11.

pāsarintāp [S. *paścāttāpa*], s. re-
pentance H¹ 26^b.5. ~ cāya to repent
H² 114^a.2.

pāsar, s. 1) the hollow of the hand
Vi 70.15; lā-hāt ni pānam ~ jyāya
to put together both hands as to form
a (drinking) vessel M 14^a.5. — 2) as
much as can be contained in the hollow
of the hand: ifc. svān-.

pāsas [M. *pās neighbourhood*], adv.
ch-hm-yā ~ beside, near C¹ 177.

pāsā¹ [*M. pās neighbourhood*], *s.* a friend, companion V¹ 67^a.6, a kinsman C² 156; ch-hm(-wo) ~ yāya to keep company with... H³ 12^a.2. — ~khu a thief's accomplice B 5^b.3. — ~jan kinsmen C² 157. — *ifc.* **bandhu-**

pāsā², *s.* = pās² N 44^b.2*.

pāsēm [*cf. pāya*³], jāti'n ~ regarding the caste N 42^b.1*.

pāhanā, ~ yāya = pāhān ~ M 30^b.3.

pāhān [*H. pāhunā, pāonā*], *s.* a guest V¹ 26^b.2. ~ yāya to treat as guest, to entertain, to regale H² 28^b.5. — ch-g-s pāhānā woya to take part in... (as guest) 20^b.6.

pi¹, ~ kaya = ~ kāya M 34^b.7. — ~ kāya to take out, to put out C¹ 109, to fetch out, to call out Bh 63^a.2; to collect (in one's mind) Vi 15.28; to display (strength etc.) Bh 161^b.3; krodh, to fly into a passion M 21^a.6; mikhān khobi, to shed bears 20^a.7. — pi cālē to break out (a cutaneous disease) Vd 43^b.5. — ~ chosēm haya to send out, to show out B 7^a.7; ~ ma choya to hold back, to detain H² 101^a.1. — ~ joya to become known, to leak out (a secret) 68^b.6. ~ joyakē to make known, to give away 68^b.5. — ~ tanē to give away, to betray H³ 36^b.11; pi tañam choya to turn out, to banish V² 25^b.3. — ~ taya to give away (a secret) C¹ 243; to display (strength etc.) H³ 39^a.1. — ~ tinē to turn out Vi 96.34, to banish N 52^a.6; ~ tiñam choya *id.* V¹ 22^b.3. — ~ thanē to betray (a secret) H¹ 53^a.2; to commit a breach of confidence H² 70^a.4. — ~ thaya: gu pi thā me fire lighted in a wood 40^b.3. — ~ byāya to get out Bh 34^b.4. — ~ bvāya to rush out of H² 96^b.1. — ~ lāya to go out(?) 50^b.2. — ~ luya (-l) to turn out V¹ 15^b.1, to banish N 41^b.1. — ~ swoya to look out of H³ 7^a.1. — ~ hāya to go out

V² 25^a.2; ~ hāsēm wonē to go away, to disappear C² 50; ~ hāya thāy issue, passage out H¹ 25^b.2.

pi², *s.* = pe AH 38^b.

pi³, *num.* = pē H² 45^b.5.

piwāl [piya¹], *s.* a guard B 31^a.8.

piwo, *adj.* foremost, front B 36^a.11.

piwonē, *adv.* outside C² 212, on the outside B 48^a.6; nagalayā ~ outside the town V¹ 68^a.5; ch-g ~ wonē to go out of... V² 48^b.2. — ~guli *adj.* outer Vi 143.19.

pikē (*caus. of piya*²), mikhā ~ to shut the eyes (of another) Vi 121.31.

pi-khā, *s.* a spider CW 7.6.

pical, *s.* impurity of the eye Vi 56.3. — *ifc.* **mikhā-**

pi-jā, *s.* a spark of fire(?) Vi 174.34*.

pi-ta, ~ kaya to shed (tears) M 9^a.1. — ~ kāya to display (vigour etc.) Vi 82.32. — ~ choya to send away 104.19. — ~ biya to give into marriage B 50^b.9. — ~ yanē to lead out Vi 104.29. — ~ haya *id.* B 64^b.2.

pitā [*S.*], *s.* a father V¹ 51^a.4.

pītāambar [*S. adj. dressed in yellow clothes, or corr. from paṭāambar*], *s.* (yellow) clothes; only *ifc.* **pāt-**

pi-tē, *v. t.* to give away, to betray (a secret) C² 243; bacan ~ to reject an advice H² 52^b.1.

pitti, *s.* = priti V² 68^b.7.

pit-mā, *s.* a tree, the root of which is used medicinally Vd 36^b.3.

pi-tyāya, *v. i.* = pē-tyāya Vi 98.31.

— pi-tyāk-hma *adj.* hungry 131.8.

pithu (*adv.* outside); ~guli *adj.* outer CW 4.8.

pi-thyā, *adv.* outside P 12^b.3*.

pīḍalapē [*S. pīḍ-* to press; to torment], *v. i.*, ch-g-n ~ to be tormented by..., to suffer from... V¹ 67^a.5.

pinun, *only:* wo ~ for this reason V² 11^a.1*.

pinē, *adv.* outside V² 74^b.2; on the outer side C² 212; cheyā ~ outside the

house Vi 84.6; deśanam ~ outside the town B 48^a.3. — *adj. outer* B 48^a.5.

piṇḍ [S.], *s. a funeral ball* B 60^a.7.

pipi, *s. mod.* = pipili Md 22^a.3.

pipirāmul [H. pīplāmūl], *s. the root of the long-pepper tree* Vd 33^b.1.

pipili¹ [H. pīpal], *s. long pepper* Vd 3^b.4.

pipili², ~khā *a kind of bird* (cātaka) CW 7.9. — *ifc. dudu-*.

pipihā, *adj. variegated* AH 67^a; ~ jhaṅgal *name of various birds* (śā-raṅga) 35^a.

pippali [S.], *s. long pepper* Vd 4^a.4.

pibās [cf. S. pipāsā], *s. thirst* N 13^a.7.

piya¹ (-l¹), *v. t. to keep guard* Vi 148.13.

piya² (-l²), *v. t.*, mikhā ~ *to shut one's eyes* V² 51^a.1.

piya³, *num. forty* H³ 44^a.1.

piya⁴ (-t), *v. t.* = pēya C¹ 153.

piyakē (*caus. of piya*¹), *to place as guards* Ś 155^b.2.

piyat [= pēt?], ~ juya *to be broken or crushed* H³ 37^a.1*.

piyā, *s. foam* AH 58^b; piyān jāya *to be foamy* Vd 6^b.3.

piyāsāl [cf. B. piyāsāl *Pentaptera tomentosa*], *s. the sandal-tree* CW 6.16.

pilā, *s. a basket* AH 61^a.

pilāk-si [cf. S. plakṣa], *s. Ficus infectoria* Md 36^a.6.

pilāg-simā, *s.* = pilāk-si H³ 9^a.5.

piri, *s. a membrane; only ifc. kapās-, chu-, hnas-*.

pilili, *s. the wife of the husband's sister* (yātar) CW 8.28.

pirtt [S. pitta], *s. bile, bilious humour* Vd 14^a.1.

pīl-bhot [cf. Mr. pīl *a young one in general*], *s. children* B 16^a.4.

piśi, *s. the privy parts of a woman* AH 41^b.

pi-swo, *s. a nest (of a bird)* H³ 40^a.8*.

pi-hā, ~ woya *to go or come out* (ch-g-n of...) H¹ 52^b.2; ~ wonē *id.* V² 77^a.2; ~ bi-jyāya *id.* M 18^a.1.

pu¹, *s. seed* B 61^b.8. pu busēp yanē *to bear fruit* B 61^b.2. — *ifc. amb-, simā-*.

pu² [= pu¹?], *cl-w.* (*hair, sword, tooth, verse etc.*) V¹ 41^b.1.

pu³, *s.* = pwo¹ C¹ 183.

pu⁴ [= pu¹?], ~ jañā wonē *to have intercourse (with a woman)* N 35^a.2*.

pu-wā, *s. a sort of corn* N 41^b.5. — ~madhi *a cake, made of pu-wā* AH 55.

pukhu, *s. mod.* = pukhulī Bh 185^a.4.

pukhulī, °dī [M. pokhari], *s. a tank, pond* H² 73^b.5.

pugār, ch-hm ~ yāya *to be on bad terms with...* H² 106^b.7.

puṅkē = punakē B 27^b.1.

pucakē (*caus. of puya*¹), ch-g-s ch-g ~ *to brand a thing with...* V² 13^a.3 = V¹ 19^a.4*.

puchālapē [M. pūch], *v. t. to ask, to consult* N 31^a.7.

pūjalapē [pūjā], *v. t. to worship, to pay respect* H² 27^b.7.

pūjā [S. honour, worship], ~ yāya *to worship, to pay respect* H¹ 30^b.4.

pūjāmān [from pūjā], ~ yāya *to worship* P 49^a.5.

puñjā [S. puñja *a heap*], ~ hlāya *to unite, to form a partnership* N 16^a.4. — *ifc. dwogi-*.

put [S. puṭa *fold?*], ~ thuñā sa-pal *a braid of hair worn by widows* AH 43^a (putu thugnā sapo).

putā [cf. S. putra], *s. a son (used as vocativ only)* Vi 111.13.

putī, *s. a part, fragment* Ś 144^a.2, rest, arrears N 8^a.6. ~ dayakē *to leave a rest* C² 257. — *ifc. lipā-*.

puṭi, chiyā puṭis wonē *to be in bad company* N 42^a.1*.

puṭulī, *s. a sort of silk* N 41^b.6.

putr [S.], *s. a son* V¹ 48^a.5; *a daughter (sic)* V² 18^b.4; *ch-hm-s ~ yāya to make a woman pregnant* Bh 116^a.5. — **putrī** [S.], *s. a daughter* V¹ 51^b.3; *a son (sic)* V² 18^a.6. — *ifc.* **baṇik-**, **bāṇi-**, **mantri-**, **rā-**.

puthi [H. pothī], *s. a book* C² 155; *puthis swoya to refer to a book* 38. — *ifc.* **mantr-**.

puna [S. punar], *adv. again* Ś 154^b.7.

punakē¹ (*caus. of punē¹*), *to dress, to clothe (another)* H² 95^b.2.

punakē² (*caus. of puya¹*), *to burn, to scorch (min with fire)* P 51^b.5 (**puṇakē**)*.

punarapi [S.], *adv. again* V¹ 24^a.4.

punarbāl, °bād [bāl], *adv. again* B 63^b.9; ~ *hanam id.* M 21^b.7. — *punarbad id.* V² 21^b.5.

pu-ni [= pu-hni], *s. the day of the full moon* AH 10^b.

punē¹, *v. i. to be covered* H¹ 45^a.1, *to be tainted (pāpan with sin)* B 17^a.4, *to be possessed (by evil spirits etc.)* P 58^b.1; *bastran ~ to dress oneself in a garment* H² 38^a.5.

punē², *v. t., byājan ~ to lose or to forfeit the profit* N 23^b.9.

puṇy [S.], *s. religious merit* H¹ 49^b.1.

pu-hni, ~-si *the day of the full moon* P 38^a.1; ~-kuhnu *id.* 42^a.7.

puya¹ (-t), *v. t. to burn (subj.: fire etc.)* V¹ 92^b.5.

puya² (-l), *v. t. to cover* B 29^b.8; *murchān ~ to faint (lit.: "to be covered with fainting")* B 66^b.5.

puya³ (-l), *v. i. to blow (of the wind)* H² 16^b.3.

puyakē¹, *caus. of puya²* V² 56^b.1*.

puyakē² (*caus. of puya³*), *to blow (a musical instrument)* M 25^b.2.

pūl [H. from Arab., *a small piece of copper coin*], *s. a small coin* B 47^a.2.

pulakē¹, *caus. of pulē¹* V² 10^b.5; *kāl ~ ma jiwō time is not to be eluded* C¹ 202.

pulakē², *caus. of pulē²* B 56^b.10.

pulay [M. pūr to fill, fulfil], ~ *yāya to make good (a loss)* N 50^b.1, *to repay, to return (a service)* H² 91^a.8; *to keep (a promise)* Vi 57.25.

puralapē [puray], *v. t. to make good (a loss)* N 22^b.1.

pulā [S. purā formerly], *adj., ~ wosat a worn out garment (paṭaccara)* CW 8.83.

pu-li, *s. = pwo-li* M 32^b.8; *puli-to wosēnam coming up to the knees* B 45^a.6.

puruṣ [S.], *s. a man* N 35^a.2, *a husband* Bh 20^b.7, *a suitor* N 32^b.1.

purus [= puruṣ?], *s. a degree of relationship* N 30^a.7.

pulē¹, *v. t. to mount over, to scale* V¹ 95^a.2, *to cross* B 22^a.9; *ch-hm-yāke pulāwo wonē to go over to..., to desert to...* H² 39^b.4; *ch-g-s pulā wonē to desert somewhere* Vi 126.9.

pulē², *v. t. = pwolē* B 12^b.10.

pūrṇ [S.], *adj. full (ch-g-n of...)* Vi 28.32, *abundant* 28.30. ~ *yāya to make abundant, to give plenty of* Ś 165^b.2, *to fulfill (wish)* Vi 39.3. — *pūrṇan adv. completely* H² 84^b.6.

pul-pulū-kelā, *s. a kind of insect (khadyota)* CW 7.13.

purb [S. pūrva former; east], 1) *adj. previous, former* H¹ 26^b.4; *purbas previously, before* Bh 57^a.6; *purbayā deh a body as before* 57^b.3. — 2) *s. the east* B 22^b.10.

pūl-māl [pūl], *s. a string of small coins* B 46^b.2.

pusa-mi, *s. = pusā-°* H² 20^a.1; ~ *kāya to take for one's husband* H² 37^a.4.

pu-sā, *s. germ, seed* H² 36^b.11; *fig. germ, root* Vi 85.4, *an individual* 121.27.

pusā-mi [pu-sā], *s. a husband* H¹ 59^b.2.

puṣkalani, *s. = puṣkariṇī* V¹ 9^a.6.

puskarāmul [S. puškaramūla], *s.* the edible root of a lotus Vd 42^a.1.

puškariṇī [S.], *s.* a lotus-pond Ś 169^a.1.

pustak [S.], *s.* a book V¹ 26^b.4.

puṣṭāṅg [S.], *adj.* with fat limbs, fat, well-fed H² 50^b.5.

puṣṭi [S. fatness, thriving], *~* yāya to thrive, to become fat H² 35^a.6.

puṣp [S.], *s.* a flower V¹ 78^a.5.

pus-mi, *s.* = pusā^o V² 36^a.6.

prṭhi, *s.* = prṭhivī B 32^b.5.

prṭhibī, *s.* = prṭhivī V¹ 110^b.6.

prṭhivī [S. prṭhivī, prṭhivī], *s.* the earth Ś 164^a.5; the ground Bh 179^a.7.

prṭṣṭh [S.], *s.* the back (of the body) Bh 114^a.1.

pe, *s.* the outer skin of an embryo CW 8.36.

pewāl, *s.* = piwāl Bh 11^b.7(?)

peyaṅgu, *s.* = priyaṅgu (gundrā) CW 6.18.

pel, *s.* a morsel Vd 43^b.4.

perā [H. peṛā], *s.* a ball of dough Vd 47^b.2.

pē, *num.* four N 2^a.5; pē-hma *id.* (of living beings) V¹ 65^b.4; pē-guli *id.* (of things) C¹ 293. — pē-hma-hma *ord.* fourth M 8^b.5. — pē hnu pē hnu every four days Vd 19^a.6.

pē-kā, *~* la(m) cross-roads CW 3.7.

pē-kon-lāk, *adj.* square CW 4.3.

pē-khe, *adv.* in four directions B 22^b.9*.

pēt¹ [H. peṭ], *s.* the belly, womb, stomach H² 42^b.6. *~* kwo dawo diarrhoea Vd 22^b.6, *~* kwo do-hma suffering from d^o CW 8.48; pētas du-hma pregnant 8.13 (pe-taṅ-) — *~*-nal the coeliac artery H² 59^a.8. — *~*-roy disease of the abdomen Vd 51^a.1.

pēt², *~* gulē *v. i.* to be broken (off) H² 86^b.7. — *~* gwolē *v. i.* to be broken or crushed 68^b.6. — *~* nanē *v. i.* to be broken (leg) B 21^b.7. — *~* punē to press oneself (closely) to B 55^b.8. —

~ punakē *caus.* to press together Bh 138^a.1, to tighten (a cord) B 57^b.3.

pē-tā, *num.* = pē H¹ 28^b.2.

pē-tyāk (5th form of pē-tyāya), *adj.* hungry H² 59^b.4, *~*-hma *id.* H² 109^a.2. — *s.* hunger H² 108^b.6.

pē-tyāya (-t), *v. i.* to be or become hungry H² 58^b.2.

pēth, *s.* = pēt¹ P 51^a.6.

pēn, *s.* a buttock, rump Ś 148^b.4; misāyā *~* a woman's waist (āroha) AH 73^b (pyong). — *ifc.* khi-

pēnakē, *v. t.* to kick (with the feet) Bh 44^b.5.

pēnē, *v. t.* to fasten Vi 71.19; *fig.:* to appoint N 22^b.5.

pēnwom, *adv.* as compared with, more than: sāksiyā *~* pramāṇ more valid than a witness N 5^a.2, thawo *~* tham above her, (of) higher (caste) than she 30^a.5.

pēnt, *s.* = pēt¹ H¹ 68^a.3.

pēṅḍ, *s.* = piṅḍ N 38^b.6; fruit (of a field) 33^b.1.

pēn-pvāl, *s.* a buttock, rump Bh 162^b.4 (-pvar).

pēya (-ṭ), *v. t.* to plant, to sow H² 68^b.6.

pēyakē, *v. t.* to save, to treasure(?) B 65^b.6*.

pērabhecā(?), *~* swoya to have intercourse (with a woman) N 35^a.4*.

pok, ch-g-s *~* cinē to wrap up in... Vi 147.34.

pokhaḍī, *s.* = pukhull H² 88^a.1*.

pogān, *s.* a musical instrument Ś 169^b.5*.

poḍ = pol²; ch-hm-yā citt *~* ceya to infatuate someone Bh 47^b.4. — *~* dāya to inspissate by boiling Vd 2^b.3. — *~* cisēm secretly Bh 21^b.6.

podh, *s.* a mixed caste N 43^a.4*.

ponakē (*caus.* of ponē) = simpl. Vi 26.35.

ponē, *v. t.* to bring (of one's own accord) H¹ 17^b.3*.

- poya** (-l¹), *v. t.* = puya² Bh 24^a.2.
poyakē = puyakē¹ V¹ 91^b.5*.
poy-lā, *s. the month Mārgaśīrṣa* AH 12^a.
pol¹, *s. a roof* AH 25^a. — *ifc.*
cas-.
pol², *s. time: jim-hnas ~ seventeen times* Bh 101^a.2, *swo ~ thrice* B 49^a.1; *cha polan at once* H² 29^b.11.
pol³, ~ *ciya* (-t), *v. t. to wrap up* (ch-g-s in...) B 57^b.7; ~ *ceya id.* Vd 25^b.5.
polakē = pulakē C² 202.
poli, *s. a kind of plant* (poṭaka) Md 48^b.4.
pole, *s. a kind of antelope* AH 34^a.
polē¹, *v. t. to break asunder* Bh 63^a.2.
polē², *v. t.* = pulē¹ V¹ 16^a.2.
porodawoti, *s. a medicinal plant* (mahājālini Md) Vd 43^a.2.
polol, *s. a roof* CW 4.10.
posalapē [M. pos to nourish], *v. t. to nourish, to feed* V² 64^b.3, *to maintain, to support* H² 87^a.7.
posi, *s., posiyā kāy one of the sons of lower caste* (i. e. others than kṣetrajās) N 38^b.1,2*.
pos-lā, *s. the month Pauṣa* CW 1.48.
pau [mod. = pali³], *s. a roof* AH 25.
pauwā [pau mod. = pali³?], *s. a sort of building* B 8^a.2*.
pwo¹, *s. hail* Bh 33^a.3. — *ifc. cvā-*.
pwo², *s. a kind of vessel* N 41^b.5. — *ifc. tāhā-, dhal-**.
pwo³ [= pwot], ~ *dvāya* (-t), *v. i. to swell, to develop* (breasts) N 31^b.9.
pwom-gu, *s. a desert* AH 70^a.
pwom, *adj. empty: ~pwom conē to be empty* (perpetually) N 49^a.2.
pwociti, *adj.* = pwocilī H¹ 6^a.3*.
pwocilī, *adj. naked* Bh 24^a.2.
pwochālapē, *v. t.* = puchālapē(?) N 49^a.3*.
pwomciḍi, *adj.* = pwocilī N 13^a.7*.
pwot, ~ *dhanē v. i. to swell, to become tense* B 19^a.7.
pwo-pwo [pwo³], ~ *cinakē v. t. to fill with wind, to blow out* M 14^b.7*.
pwoy, ~ *ceya to remove the sweepings* N 35^b.8*.
pwo-li (mostly spelt °-), *s. a knee* Bh 179^b.6 (pori).
pwo-le, *s.* = pwo-li N 30^b.2.
pwolē, *v. t. to pay* (debt...) N 7^b.5.
pyas = pyās M 14^b.3.
pyā¹, *s. a leech(?)* Vd 1^b.3.
pyā², *s. membrum virile* AH 41^b.
pyākhan, °khun [cf. H. pekhnā plaything], *s. dancing* N 42^a.2; ~ *huya to dance* Bh 12^a.3, ~ *huyakē caus.* B 70^a.8; ~ *juyakē to arrange a dancing* Ś 170^a.1, ~ *hātakē id.* 169^b.2. ~ *hma an actor, public dancer* AH 60^a (pyā-khungma). *pyākhun huya sawo an Apsaras* CW 1.4.
pyāya (-t), *v. t. to put in order* Bh 185^a.2; *sa-pol ~ to dress one's hair* P 16^a.5.
pyāya-thwo(m), *s. yeast, barm* AH 62^a.
pyāla [H. piyālah cup, from Pers.], ~ *bān looking like a dram-glass* N 52^a.7*.
pyās [M. piās], *s. thirst* B 64^a.10; ~ *pheya to quench one's thirst* H² 42^b.2; ~ *cāya to be thirsty* H³ 41^a.9, *pyās-cāwo-guli the being thirsty, thirst* M 12^a.1.
pra, *s.* = pal² V² 58^b.7.
prakaṭ [S. evident, open], ~ *yāya to elucidate* N 11^b.2*.
prakār [S.], *s. mode, manner* H¹ 15^b.1; *sort, kind* N 42^b.7.
prakāś [S. splendid, visible, manifest], *adj. open, manifest* N 48^b.2. ~ *yāya to make known* V¹ 53^a.2; ~ *juya to radiate* (ch-g-n from...) Vi 17.7, *to become visible* 17.10.
prakāśamān [S. ppr. of pra-kāś to shine], ~ *yāya to make shine* Vi 16.23; ~ *juyakē to light up* Vi 16.25.
prakhāl, *s.* = palakhāl C² 175.

prakhyā(n)ti [S. prakhyāti fame, renown], ~ juya to be or to become known or famous M 34^b.5; ~ yāya id. B 1^b.2, to make known or famous M 4^b.4.

pracakṣ [= pratyakṣ], ~ swoya to see clearly, to see through... H³ 43^a.6.

prajā [S. people, subject], s. (common) people, subject N 29^b.4; a servant, companion B 66^b.3; ~lok pl. (common) people, subjects H² 52^a.1. — ~bal-khuni common pigeons H³ 6^a.1; ~byān common frogs H³ 60^a.11.

prajog [S. prayoga], ch-g-n ~ yāya to use... H¹ 9^a.5.

prajvālyamān [from S. pra-jval-to begin to flame], ~ juya to begin to flame Bh *10^a.4.

pratākṣ = pracakṣ H³ 36^b.8.

pratāp [S.], s. splendour, glory H² 95^a.5.

prati(m), adv. = pati(m) C¹ 219.

pratīkār [S. prevention, remedy], ~ yāya to afford relief, to remedy H² 50^b.2.

pratīgrah [S. acceptance of gifts], ~ kāya to accept gifts (ch-hm-yāke from...) N 48^a.6.

pratījñā [S. a promise], ~ yāya to promise H¹ 86^b.1.

pratīti [S. p. p. of prati + i to believe], adj. trustworthy, credible H² 68^b.1. ~ juya to believe H³ 35^b.3; ~ yāya to make believe, to convince B 59^b.11, ~ dayakē id. B 2^a.7.

pratipāl [S. s. protecting], ~ yāya to protect, to maintain N 46^b.7, to keep (a promise) V² 43^b.7.

pratibhāṣā [S. answer], s. a pledge N 5^b.1*.

pratyakṣ [S.], adj. distinct, visible Bh 161^a.4; ~an adv. clearly, distinctly H² 100^a.5.

pratyaham [S. °ham], adv. daily Bh 136^a.2.

pratyār [cf. S. pratyaya belief(?)], ~ juya to be convinced, to believe Vi 167.29.

pratyās [S. pratyāṣā confidence, expectation], yāyas ~ yāya to have a desire, to be minded to do Bh 16^b.3.

pradeś [S. pointing out, showing], saṃdeś ~ dayakē to point out; to give instructions B 42^b.3.

pradhān [S.], s. the main thing V¹ 58^b.5.

praṇām [S. bowing, respectful salutation], ~ yāya to salute respectfully H² 102^b.2.

praṇidhi [S.], s. a spy H² 83^b.3.

prabādī [cf. S. pravādin stating, declaring (ifc.)], s. an opponent, a defident N 11^b.7.

prabeś [S. admittance], ~ yāya to gain admittance V¹ 123^a.6.

prabhā [S. prabhāta; modern form], s. morning V² 68^a.4.

prabhāb [S.], s. might, power H¹ 70^b.1.

prabhīti [S. prabhṛti], adv. and so on B 9^b.11.

prabhu [S.], s. a lord, husband Ś 153^b.4; ~ju id. B 32^a.4.

prabhūt [S.], s. might, power H² 49^a.5.

pramād [S.], s. negligence H² 72^b.5.

pramāṇ [S. (right) measure, —, authority], s. authority; having (the greater) authority or validity N 4^a.7; being decisive, having validity 10^a.5; means of proof 4^b.7. — adv. as much as Vd 25^a.5. — ~ yāya to take as decisive, to conform to... Vi 23.19; ~ hanē to prove N 6^a.6; pramāṇ(as) wonē to be decisive, to be valid 5^a.7. — promāṇan adv. decisively, definitively 26^b.4.

pramukhan [S. pramukha foremost], adv. as the first, and so on M 9^b.4.

prayog [S. application], ch-g(-n) ~ yāya to make use of; to stake H² 59^b.4.

prayojan [S.], s. occasion; aim, end N 17^b.4; ~ ma du (constructed in

various ways) is of no use or to no purpose Vi 169.26. — ~ yāya to want H³ 27^b.10. — ~ yācakam to some purpose, intentionally(?) B 68^a.3.

pralkhāl, s. = pa° V¹ 15^b.1.

praśamsā [S. praise], ~ yāya to praise Vi 60.17.

prasaṅg [S. connexion], ch-hm(-wo) ~ yāya to have connexion with..., to keep company with... H² 65^a.5; ~ ma yācakam without having connexion with... N 22^b.4.

prasan¹ [S. praśna a question], ~ yāya to ask (ch-hm-yāke someone) V² 18^b.2.

prasan² = prasann V² 56^a.4.

prasamtāp, s. = pāsamtāp H³ 61^a.5.

prasann [S. —, pleased, kind], ~ juya to give (term of respect) Ś 170^a.5; yānam ~ juya to be as kind as to do, to have the goodness to do... V¹ 58^a.3.

praśaṣṭ [S.], adj. most excellent H² 88^b.6.

prasād [S.], s. favour H² 1^b.3.

prasādalapē [prasād], v. i. to be favourably disposed N 28^a.6.

prasār = pratyār Vi 167.27*.

prasthān [S. departure], s. appearance in public B 10^b.11, ~ dayakē to appear in public 19^a.8; ~ yāya to send, to despatch H² 83^a.7, to depart Vi 30.26.

prasthāb [S. prastāva], s. occasion H¹ 10^b.5; cha hnuyā prasthābas some day 36^b.1.

prahār [S. a blow, stroke], ~ yāya to beat, to strike H¹ 48^a.2.

prācitt, s. for prāyaścitt Vi 44.6*.

prātakāl [S. prātaḥkāla], s. the morning V¹ 101^a.2.

prātas [S. prātar], adv. in the early morning V¹ 16^a.6.

prāṇ [S.], s. life V¹ 17^a.1. ~ mocakē to die H¹ 67^b.1, ~ twol-tē id. V¹ 23^a.1, ~ tyāg yāya id. Ś 163^b.5.

prāpt [S. attained], ~ yāya to procure B 60^b.3; ~ juya to attain, to obtain Bh 156^b.1.

prāpti [S. s. obtaining], ~ juya to obtain H² 76^b.1.

prāmakhalapē, v. t. to examine N 51^b.6*.

prāyaścitt [S.], s. penance P 56^a.1; ~ conē to do penance 62^a.1.

prārthanā [S. prayer, appeal], ch-hm-yāke ~ yāya to ask or beg (something) of... (term of respect) H³ 3^a.7.

prāsād [S.], s. a palace V¹ 61^a.2.

prīti [S. love], ~ yāya to love, to be or become attached to (ch-hm-yāke) H² 60^a.1; -wo -wo pritin juya to be attached one to another B 7^b.12.

priy [S. adj.], adj. friendly V¹ 13^a.4. s. kindness H² 106^a.2.

priyaṅgu [S.], s. a medicinal plant Vd 16^b.3.

pruhit, s. = prohit C¹ 51*.

prem [S. love], ch-hm-wo nāp ~ juya to be in love with... M 2^a.6. — adj. beloved Vi 55.28.

preraṇ [S. setting in motion], ~ yāya to set in motion H² 82^b.8.

prohit [S. purohita], s. a family priest C² 52.

pvākhane, hnas-pot ~ ear-boring (karṇavedha) P 7^a.4*.

pvāt, s. = pvāth M 15^a.5. — ifc. mat-.

pvāte, s. name of a plant (hilamocikā) AH 33^a.

pvāth, s. the belly, abdomen B 19^b.7; mā-kwokhayā pvāthas dayāwo the she-crow having become pregnant H³ 35^a.1. — ifc. cay-.

pvāpal, adj. full (ch-g or ch-g-n of...) M 38^b.7; ch-g-s ch-g ~ yāya to fill something with something Bh 178^a.7, ch-g-s ch-g ~ thanē id. 4^b.6, ch-g-s ch-g pvāpalan taya id. B 55^b.10.

pvāpwol, adj. = pvāpal Vi 31.3.

pvāl, *s. a hole, cave* H¹ 25^b.2; ~ *lāya to make a hole, to inflict a wound* Vi 175.4. — ~-*gu ghāl a wound* CW 8.44. — ~-*co penis* N 44^a.4. — *ifc. cay-, cimi-sa-, chu-, hnās-, pēn-, phaharṁ-, sirṁ-*.

ph.

pha(m), *s. a measure of capacity* (= *prastha*) N 48^b.3.

phakan, *s. garlic* Vd 46^b.1; *tawo ~ a kind of garlic (sthūlakanda)* Md 50^b.6. — *ifc. mā-*.

phacakē (*caus. of phaya²*), *ma phacakam not being able to* H¹ 19^a.5.

phacit [*from Arab. faḍīḥat? cf. Mr. phajitī*], *s. shame, disgrace* Vi 69.5; ~ *yāya to disgrace, to dishonour* H² 49^b.1; — *ifc. lajyā-*.

phacet, *s. = phacit* Bh 22^b.4.

pha-chi, *adv. = phā-chi* P 38^b.6*.

phat, ~ *pulē to tear asunder*.

phaṭaki (*also spelt phatki*) [*cf. S. sphaṭika*], *s. crystal* V¹ 61^b. — *pha-takir id.* V² 37^b.5.

phat-si, *s. a kind of pumpkin (kuṣmāṇḍaka)* B 34^b.4; *phat-simā the pumpkin plant ib.* 5.

phan-se [*S. paṇasa*], *s. the bread-fruit-tree* CW 6.20.

phaya¹ (-l¹), *v. t. to support* Vi 163.22; *to bear, to endure* H¹ 23^b.5, *to resist* V² 33^b.1; *ch-hm-yāke ~ to rely upon...* H¹ 68^b.2; *ch-g-s ~ to seize hold of...* B 34^a.10.

phaya² (*phat-*, *else -l¹*), *v. i. to be able (yāya to do...)* H¹ 18^b.2. — *āmo upāy jinam phayā this device I can make use of* B 63^a.12; *phayān phayā-thē(m) to the utmost of one's ability* H² 44^b.5; *pha-chi — id.* P 38^b.6; *phakwo adv. to the best of one's ability* B 13^a.9.

phaya³ (-l¹), *v. t. = phāya¹* H² 51^b.4.

phaya⁴ (-t), *v. t. = phuya¹* Bh 58^a.6*.

phayi, *s. = phasi²* B 29^b.1. —

~-*jawāl a shepherd* Vi 93.4.

phal¹ [*H. phaṭ yard*], *s. a verandah or pavillon (vedikā)* AH 25^a; *a sacrificial ground* P 44^a.5. — *ifc. jhyā-*.

phal² [*S.*], *s. fruit, result* H² 51^a.4; ~ *biya to bear fruits* 59^b.6. — *ifc. amp-, sisā-*.

phal³, *s. = pahal* B 26^b.2.

phal⁴, *s. = pal²* N 25^a.7.

phalakē, *see dhwok*.

phalay [*phal²*], ~ *juya to bear fruits* Vi 121.23.

phalalapē [*phal²*], *v. i. to bear fruits* H¹ 27^a.1. — *phalalapayakē caus. to bear as fruit, to result in* C² 93; *phalalapakē id. ib.*

phale, *s. = phal¹(?)* B 5^a.10.

phas¹, *s. air, wind* C¹ 267. — ~-*kha a lie, falsehood* B 57^a.6. — *ifc. gwo-*.

phas², = *phasi²* Bh 14^a.1*.

pha-si¹, *s. = phat-si* B 34^b.3.

phasi², *s. a sheep* H¹ 50^b.1. — ~-*dudu milk of a sheep* Vd 34^a.6.

phasi-gvāl, *s. name of several trees (dhava, nanditaru)* Md 38^a.7.

phas-kan, *s. a medicinal plant* Vd 46^b.4. — ~-*ke a broth made from this plant* 47^a.1.

phaharṁ [= *phahan?*], ~ *tāya (-t) to split with a wedge* H² 52^a.3, ~ *dāya id.* H² 25^a.2; ~-*pvāl a split, made with a wedge ib.*

phahan, *sa ~ yāya to tear one's hair* M 15^a.8; ~ *taya id.* Vi 160.14.

phā¹, *s. a hog, boar* H¹ 72^b.5. — *ifc. gu-, che-, mā-*.

phā², *s. = pha(m)* P 5^a.7. — *ifc. la-*.

phārṁ-gā, *s. = phā-gā* AH 44^a.

phā-kākē [*phāya¹*], *v. t. to cut out (tongue)* N 51^b.5; *to cut open (belly) ib.*

phāku, *adj. astringent* Vd 45^b.2.

phā-gā [*phāya³ + gā*], *s. a cloak* V² 75^a.7.

phā-chi, *adv. very, in a high degree* C¹ 144; *phā-chin(am) id.* Ś 152^b.3.
phāt¹ [*H. pāt a plank, board*], *cl-w.* Vi 116.22. — *~lwoha a flattened stone, a stone-slab* B 64^b.5. — *ifc. lwoha-*.
phāt², *~ lle a kind of ordeal* B 17^b.6*.
phāḍalapē [= *pho^o*], *v. t. garbh ~ to bring about a criminal abortion* N 52^a.7*.
phāya¹ (-l¹), *v. t. to cut* M 33^b.8, *to tear, to rend* B 57^b.3; *to destroy (a friendship)* H² 3^b.2.
phāya² (-t), *v. t. co ~ to urine* N 44^a.4; *khi ~ to relieve the bowels* H² 80^a.4.
phāya³ (-l¹), *v. t. to cover* M 31^b.2.
phāya⁴ (*phāt-*, *else -l¹*), *v. t. = phaya²* N 23^a.5.
phāyakē¹ (*caus. of phāya¹*) *to (suffer oneself to) be cut* M 33^b.6.
phāyakē², *caus. of phāya³* V² 75^a.7.
phāl [*M. phār*], *s. a ploughshare* B 54^a.7.
phī, *s. sand* CW 2.3.
phirīn, *cl-w.: cāmal ni ~ two Yak-tails* Bh 14^a.8*.
phikē (*caus. of phiya²*), *to cause to be shrouded (ch-g-n in...)* B 27^b.1.
phī-pati, *s. camphor (abhraka)* Md 33^a.7.
phī-bhurīn, *s. a sand-bank (saikaṭa)* CW 2.3.
phiya¹ (-t or -l¹?), *v. t. to let expire (time)* P 55^a.7.
phiya² (-t), *v. t. to envelop, to fold up (ch-g-n in...)* Vd 15^b.5; *to immerse (ch-g-s in...)* B 59^a.2.
phīli, *s. menses* N 32^a.1*.
phu¹, *s. the crown of the head* N 27^a.3.
phu², *~ khāya (-t), to get dark; evening is drawing nigh* N 29^a.1. — *~khācakē id.* 22^a.1*.
phu³, *~ yāya to spit* N 44^a.4*.
phuī, *s. = phasi²* H³ 11^b.10*.
phu-kij, *s. a brother (gen.)* N 39^a.8;

mostly coll.: brothers H¹ 96^a.2. — **phu-kimj** *id.* N 2^a.4.

phukē = *phutakē* H² 73^a.4.
phu-ga, *s. a pillow* Ś 166^b.1.
phurīnga, *s. = phu-ga* H² 79^b.8.
phut, *wā ~ chināwo grinding one's teeth* Bh 162^b.4*.

phutakē (*caus. of phuya¹*), *to destroy* Ś 152^a.5, *to break (a promise)* V1171.13.

phuṭi [*cf. H. to be separated*], *s. a drop; only ifc. larīkha-, hi-*.

phu-darīn, *s. satiety (ṭṛpti)* AH 50^a (phudang).

phupa [*phu(-kij)*], *s. a brother* N 38^a.7.

— *~kijā id.* 40^a.4. — *~kimj id.* 39^a.6. — *ifc. kijā-*.

phu-phu, *~ dhāya to pant, to gasp* Ś 155^b.3*.

phuphulapē, *v. i. a symptom of disorder in the bowels (flatulence?)* Vd 12^a.4*.

phubā, *s. a drinking-vessel(?)* B 55^b.10*.

phuya¹ (-t), *v. i. to perish, to be destroyed* C¹ 140, *to be consumed, to be wasted* H³ 31^a.3. — *v. t. to destroy* Bh 113^a.7, *to ruin* B 2^a.9.

phuya², *v. t. = phaya¹(?)* V¹ 52^a.5*.

phuya³ (*phut-*, *else -l¹*; *fifth form, espec. after ma, mostly phu*; *1st form a few times in N phulam*), *v. i. = phaya²* H² 20^b.5; *phuwon phuwō-thēm to be best of one's ability* Bh 165^b.2.

phuyakē, *v. t., dāman ~ to make good the expenses* N 28^a.3.

phulī [*H. phullī anything swollen or S. phuliṅga syphilis?*], *~kachu a kind of cutaneous disease* Vd 30^a.1. — *ifc. bis-, yas-*.

phu-sa, *s. the hair on the crown of the head* CW 8.75.

phusalapē [*M. phusiā one who whispers; a deceiver; one who speaks falsely*], *v. t. to speak falsely to, to deceive (with words)* Bh 63^a.3.

- phusi**, s.; *ifc. mikhā-*.
- phēk**, ~ *tuya* (-t), *to sit down* H² 86^a.1; ~ *tucakē caus.* Bh 108^b.1, ~ *tutakē id.* Vd 50^a.3.
- phēkē** [phenē], *v. t. to tear asunder* H¹ 30^b.3.
- phēṭak**, s. *a kind of weapon (bow?)* Vi 158.13*.
- phenakē**, *caus. of phenē* H² 17^b.6.
- phenē**, *v. t. to tear asunder* H¹ 24^b.3, *to break off* N 10^b.4; *to release (by tearing the bonds)* B 40^b.3; *phesēm woya to evade* N 16^b.7. — *fig.: to affect deeply* B 49^b.6; *prācitt ~ to do penance* Vi 44.6.
- phēya¹** (-l¹), *v. t. to lick* H¹ 61^a.4.
- phēya²** (-l¹), *v. t., pyās ~ to quench the thirst* H² 42^b.2.
- phēya³**, *v. t. = phaya³* Bh 179^a.4*.
- phēyakē** (*caus. of phēya¹?*), *to administer medicine (of a half-liquid state)* Vd 24^b.6.
- pher** [*rust. H. again*], ~ *yāya to repeat* Ś 153^b.4; *ch-g ~ helē to exchange for...* N 24^a.3*.
- phēlakē**, *v. t., see dhwok.*
- phēlā**, ~ ~ *tu(k) adv. very much(?)* B 55^b.5,6*.
- pherāt** [*H. a walk; visit*], ~ *wonē to visit, to attend (ch-g-s to...)* B 17^b.7.
- phāisi**, s. = *phasi²* Md 62^a.1.
- pho¹**, ~ *ni phonē to beg urgently* Bh 22^a.7.
- pho-²** (*phosēm only*), *v. t. to resolve, to decompose (laṃkhas in water)* Vd 11^b.5.
- pho³, phowo**, *5th form of phaya²* (= *phu, phuwo*) H¹ 9^b.4.
- pho-gi(r̄n)** [phonē], s. *a beggar* M 9^a.3. — *ifc. jācak-*.
- phoj** [*cf. Mr. phauja from Arab. fauǧ*], s. *an army* H² 94^a.1. — *ifc. sāiny-*.
- phot**, ~ *cālē to reach; to hit* H¹ 74^b.3.
- phoḍalapē** [*M. phor*], *v. t. to break,*

to smash V¹ 2^b.2; *biśvās ~ to abuse one's confidence* N 15^b.8. .

phonakē, *caus. of phonē* Bh 172^a.1.

phonē, *v. t., ch-hm-yāke ~ to ask, to beg (something) of...* V² 30^a.2; *ch-hm-yāta ~ biya to give as a present to...* H² 89^a.7.

phopa, s. = *phupa* N 17^a.1*.

phol¹ [*H. phul flower, blossom*], s. *a blossom* Ś 157^b.2. *gen. cl-w. (for flowers)* B 15^a.3. — *ifc. madan-, madhan-*.

phol² [*M. phor to break, to smash*], s. *destruction* Bh 128^b.2; ~ *juya to be destroyed, to perish* H² 20^a.2, *to be wasted (effort)* 38^b.7.

phoray [*M. phor to break*], ~ *yāya to break (a fortification)* H² 106^a.1.

pho-si, s. *Hibiscus mutabilis* Md 29^b.1.

phyācakē (*caus. of phyāya*) *to redeem* N 20^a.5*.

phyā-phal, *adj. flat-nosed* AH 39^a (*phyāphulu*).

phyāya (-t), *v. t. to bring (as an offering)* B 39^a.10, *to give (as a payment)* N 7^b.4.

phvā- (-t or -l¹?) *only: phvānāwo*, *see kwo, du.*

phvāya (-t), *v. i. = phaya²* N 5^b.4.

b.

ba¹, s. *soil, ground* H² 36^a.5. — *ifc. cho-*.

ba², s. *half (= bā²)* Ś 143^a.5; *gen.:* *ba chi* V¹ 93^b.1.

ba³, ~ *thēlē to anoint* H² 46^b.5; ~ *thēlakē caus.* H¹ 89^b.2; ~ *thilakē id.* H³ 20^b.9*.

bari-cho-lā, s. *the month Vaiśākha* CW 1.49.

baris [*S. varṣa*], s. *offspring* B 22^a.6.

bak¹ [S.], *s. a crane* H² 76^a.7.
bak², *s. a bundle, bunch(?)* Ś 145^a.3.
bakaci [H. bakcā], *s. a medicinal plant (candralekhā Md)* Vd 32^b.3.
bakan, *s. a medicinal plant* Vd 46^b.1.
ba-kāy, *s. = bā^o V² 58^a.2**.
bak-si, *s. a kind of plant (mahā-nimba) Md* 9^a.4. ~sē *id. (?)* Vd 36^b.3.
bakhat [H. vaqt from Arab.], *s. time* P 16^a.3.
bakhān [M. a tale, narrative], *s. news* B 55^a.4.
ba-khurū, *s. mod. = bal-khuni* H² 107^b.1.
barūk, ~ *puya to bow down respectfully* Vi 19.12*.
bac¹ [M.], *s. a word, utterance* H³ 28^a.10.
bac² [H.], *s. the orris-root* Vd 31^b.3.
bacan [S. vacana], *s. a word, utterance* V¹ 13^b.2; ~ *biya to send word* Ś 160^a.4; ~ *thwol able to speak* H² 56^a.1. — *ifc. śrāp-*.
bacay [M. bacab to escape], ~ *juya to escape* B 60^b.3.
baçalapē, *v. t. = bañcalapē* H¹ 47^b.1.
bachā, *s. a spear* Vi 159.14*.
baji, *s. rice or grain flattened* H² 52^a.5. — *ifc. tāya-*.
baji-hluyā, *s. a rice-mortar* V¹ 73^a.6.
bajr [S. vajra], *s. a precious stone* V¹ 1^a.6. — ~ *malak a thunder-clap* H² 71^a.4.
bañcan(ā) [S. deception, fraud], ~ *yāya to deceive, to cheat* H² 108^a.8.
bañcalapē [S. vañc-], *v. t. to deceive, to cheat* H³ 39^b.7.
ba-tāya, *v. t., bo ~ to divide* N 37^b.5*.
batīs = *battīs* V² 28^a.5.
batuk, *s. = bastuk* M 9^a.7*.
batt¹ [cf. S. vartaka], *s. a quail* Vd 5^b.6.
batt², *s. = bastr* P 33^b.7*.
battīs [H.], *num. thirty two* V¹ 86^a.6.

bathān [M. an enclosure for cattle], *s. a herd, flock* CW 7.17. — ~ *kisi elephant(s), who belong(s) to the herd* H² 77^a.2. — *ifc. kisi-, calā-, dhwol-, bwohal-, misā-, saḍa-*.

baḍ¹ [= bal^o], *s. dishonest dealing* N 24^a.9. *baḍan kāya to practise usury* 7^a.5; *baḍan kāwo mi a usurer* 48^b.3.

baḍ², *s. = bal¹ N 41^a.4 (baḍan)**.

baḍan [S.], *s. a face* V¹ 37^a.4.

baḍasācan [bal^o], *by fraud* N 41^b.3*.

baḍahar [H. baḥhal, baḥhar], *s. name of a fruit (lakuca) Md* 42^b.7.

baḍā [H. baḍā], *adj. great* Ś 161^a.7.

baḍāyi [H. baḍāi greatness], *s. manhood, manly courage* H³ 57^b.9*.

baḍi, *s. a share, partition* N 38^b.7. ~ *thaya to divide* V¹ 111^b.3; ~ *thasēṃ biya to distribute* N 37^b.7. — ~ *baṃtā a share* N 17^b.7.

badiyār, *s. name of a plant, the root of which is used medicinally* Vd 23^b.2. — ~ *hā* 41^a.3.

bad-khunī, *s. = bal^o H² 10^a.1*.

badh [S. vadha a killer, slayer], ~ *yāya to kill, to slay* V² 44^a.6.

badhay [H. badhāi increase, development], ~ *juya itrs. to develop, to increase* M 6^a.5; ~ *yāya trs. id.* H³ 23^a.5.

badhar [S. vadhri], *adj. one whose testicles have been cut out* N 30^b.6*.

ban [S. vana], *s. a wood, forest* H¹ 67^a.3. — *ifc. ghās-, hnal-pot-*.

banaj [H.], *s. trade, bussiness, commerce* V¹ 96^b.6, *merchandise* N 21^a.7. ~ *woya to go out on business* H³ 22^b.5; ~ *choya to send out on b^o* B 54^b.7; ~ *jyāya to carry on trade* 1^b.5; ~ *jwoya id.* N 24^a.9; *ch-g ~ yāya to deal in...* H² 105^a.8. — *ifc. wo-*

woho-, sala-.

banajāl, *s. = banijāl* N 11^a.3.

banabaj [S. *vanavraja], *s. an inhabitant of the woods* N 26^b.3.

banāntar [S. vanāntara the interior of a wood], *s. a wood* H¹ 93^b.2.

- bani**, *s.* = banik V¹ 68^b.1.
- banik** [S. bañij], *s.* a merchant Vi 18.5. — ~-putr the son of a merchant Vi 84.33.
- banijāl** [H. banjārā grain-merchant], *s.* a merchant B 2^a.2. — *ifc.* sala-.
- baniyā** [H. banyā a grain-seller], *s.* a merchant V² 66^a.7. — ~-cā the son of a merchant Ś 143^a.2. — baniyāni *s.* the wife of a merchant V² 17^b.6. — ~-tiri *id.* H² 100^a.5.
- baniyāl**, *s.* = banijāl B 65^a.12.
- barntā** [ba-tāya], baḍi ~ thaya to divide N 40^a.4. — baḍi barntālapē *id.* 39^b.6.
- bandak** [S. bandhaka], *s.* a pledge N 8^a.5; ~ te to give as a pledge 19^b.7; ~ jwonē to take as a pledge 20^a.5.
- bandanā** [S. vandanā], ~ yāya to worship H² 78^a.1.
- bandāb**(?), *s.* a bridegroom(?) N 38^a.4*.
- bandh¹** [S. connection], *s.* connection; mode, manner Ś 157^a.2.
- bandh²** [S. bond, tie], yāya to bar, to block up H² 95^a.7.
- bandh³** [S. —, damming up], *s.* a dike for regulating the irrigation (setu) N 27^b.2.
- bandhan** [S. *s.* binding], ~ yāya to bind, to tie Bh 83^b.4.
- bandhalapē** [bandh], *v. t.* to bind, to tie, to fetter Bh 54^b.6.
- bandhi** [S. bandhin *adj.* binding], ~ yāya to imprison H² 68^b.2; ~ taya *id.* H² 36^b.8.
- bandhiyā**(?), *s.* a (war-)prisoner N 19^b.8*.
- bandhu** [S.], *s.* a kinsman H² 93^a.7. — ~-jan kinsmen 60^b.5.
- bapā**, *s.* a box, chest (mañjūṣā) AH 61^a.
- ba-pāyak** [ba¹?], *s.* infantry H² 87^b.8.
- bap-cā**, *s.* a wag-tail AH 34^b.
- bab**, *s.* = babu CW 8.31 (*gen.*: babyā).
- babā** [bā¹], *s.* a father N 2^a.4; tawo ~ a paternal uncle 2^b.4 (ṭabām). — ~-gotr relatives on the father's side 30^a.8.
- babī**, *s.* a relative, kinsman N 33^a.2. — ~-got(r) distant relations N 31^a.7. — *ifc.* tharṅkāḍi-.
- babu**, *s.* a father H¹ 24^b.5. — ~-ju *id.* B 17^a.2. — *ifc.* mām-, sasal-.
- babyah**(?), ~ te to treat with contempt N 46^b.6*.
- bahmañi**, °hmuñi [cf. Mr. bā-mhañi], *s.* a brahman H² 56^b.4.
- bay** [S. vyaya], *s.* expense, expenditure N 16^a.8, pay, salary H² 47^a.4. — ~-biya to defray the expenses H² 46^a.11; ~ yāya *id.* N 40^a.5, to spend (much) money 49^a.6; ~ yāk-hma a spendthrift C¹ 119.
- bayal** [cf. H. ber], *s.* jujube (badara) C¹ 212. — ~-se *id.* Vd 24^b.3.
- bayas** [S.], *s.* age H² 44^b.7.
- bal¹** [S.], *s.* power, strength Ś 160^b.2; ~ lāk vigorous H² 88^b.4. balan *adv.* by force N 41^a.3; ~ kāya to rape, to violate *ib.* 6.
- bal²** [H. bār, bār margin, fence], *s.* a border, land-mark N 28^b.3. — *ifc.* bu-.
- bal³**, *s.* hut made of leaves CW 4.3.
- bal⁴** [S. vara], *s.* a gift, present B 50^a.2.
- bal⁵** [H. crookedness], balan ciñā false H² 66^a.1.
- bal⁶** [H. bar up, out; from Pers.], ~ hluya to lift H¹ 24^a.1*.
- bal⁷**, *s.* = bel H¹ 22^b.1*.
- baratini**, *s.* ointment Vd 15^b.3.
- bal-adhikār** [S. balādhikār rape], ~ yāya to rape, to violate B 52^a.12.
- balahni**, *s.* evening H¹ 12^b.1.
- balabant** [S.], *adj.* vigorous, powerful H² 50^a.1.
- balā**, *s.* an arrow B 47^a.11. — ~-cin a butt, mark AH 51^b (-ching). — ~-thu = ~ Vi 34.16; balā khu thu six arrows Bh 114^a.4. — *ifc.* kām-.

balātkār [S.], *s. employment of force* H² 82^a.2.

balābal [S.], *s. strength and weakness, weak and strong points* H² 75^b.5.

balī¹ [S.], *s. a gift, offering* H³ 47^b.8.

balī² [*cf. S. vaḍḷisa*], *s. a fish-hook* AH 20^b.

balikhā [*H. barkhā*], *s. the rainy season* H³ 40^a.10. — *~lamkha rain-water* Vd 13^a.2*.

balurī-simā [S. *varuṇa name of a tree?*], *s. a plant (tiktaśāka)* CW 6.12.

balobal, *s. = balābal* H³ 40^b.11.

bal-khu, *s. = °khunī* B 3^a.9.

bal-khunī, *s. a pigeon* H¹ 13^b.2. — *~khi pigeon-dung* Vd 38^b.5. — *~che a dovecot* CW 4.10. — *ifc. prajā-, rājā-*.

bartamān [S. *existing*], *~ juya to live, to exist* Vi 101.26, *~ yāya to earn one's livelihood* 112.19; *~ samay ~ yāya to wait (and see)* H² 104^b.4.

bartalapē [S. *vart-*], *v. i. to be, to exist* C² 137. — *bartalapayakē caus. to behave oneself* C¹ 276.

bardhamān [S. *increasing*], *~ juya to increase (itrs.)* C¹ 185; *~ yāya to set a-going* H³ 48^a.7.

barṇ [S.], *s. colour* H² 43^a.1; *a caste* N 9^b.2.

barṇā [S. *varṇanā description*], *~ hlāya to describe* Bh 184^b.5.

bal-se, *s. a medicinal plant* Vd 23^a.4.

bas = *basā* C² 191; *bas for basas* V¹ 36^a.2.

basalapē [S. *vas-*], *v. i. to live, to dwell, to stay* H² 42^b.5, *gen.: basalapam conē id.* H¹ 86^a.2.

basā [S. *vaśa will, desire*], *ch-hm-yā basās conē to be in the power or under the influence of...* H² 51^b.1, — *— wonē id.* H¹ 5^b.1, — *— juya id.* H² 26^b.5; — *— taya to bring* — H³ 26^a.9, — *— wonakē id.* H¹ 5^a.2; *śokayā basās bi-jyāya to be over-*

powered by grief M 24^b.3; *thawo basā yāya to subdue, to subjugate* H² 42^b.1.

bastu [S.], *s. a thing, object* V¹ 48^b.6; *biya ~ what is to be given* H¹ 18^a.3, *dāya ~ a measure, an instrument for measuring* N 48^b.3.

bastr [S.], *s. a garment, dress* H¹ 90^a.3. — *ifc. kāpaḍ-*.

basy [S. *vaśya subdued*], *ch-hm-yā ~ yāya to be in one's power* V² 15^b.3; *basyas taya to get in one's power* H³ 2^b.1.

bahani, *s. evening* B 17^a.5.

bahal [*cf. bahalapē*], *~ juya to be used (yāya to do a thing)* Vi 20.31, *~ yāya id.* 93.5; *~ yāna(m) joya to subsist on* N 26^b.3.

bahalapē¹ [*M. bah to flow*], *v. i. to flow (water)* H³ 13^a.1, *to blow (wind)* Bh 84^b.1, *to beat (pulse)* Vd 44^a.6. *bahalapam choya to let swim* Vi 140.14.

bahalapē², *v. i. = behalapē* H² 68^a.8.

bahilī¹, *adj. barren* Ś 145^a.4.

bahilī² [*cf. S. vihāra*], *s. a sanctuary, temple* H² 52^a.4.

bahuli, *s. a kind of musical instrument* Vi 151.2*.

bā¹, *s. a male (bird or animal)* H² 69^a.4; *a father* B 33^b.4.

bā², *s. half* B 57^a.8; *bā la chi half a month* P 56^a.6.

bā³, *s. = ba*¹ V¹ 49^b.2.

bā⁴, *s. for cakhabā* V² 71^a.2.

bān-lā-hma, *adj., mod. = bān-lāk* Ś 157^a.7.

bā-kāy, *s. father and son* V¹ 95^a.2.

bākār, *s. = bāhākār* Vd 1^b.6*.

bāki [*H. bāqī from Arab.*], *s. a rest, remnant* H³ 13^b.1.

bā-kos, *s. half a krośa* P 12^b.3.

bā-kwokha, *s. a male crow* H² 65^b.8.

bāky [S. *vākya*], *s. a word, speech* Ś 159^a.3.

bākhān(ā) [f. bakhān], *s. an ancient tale, story of the past (purāṇa)* AH 15^b.

bā-khel, *s. half waste land (ardhakhila)* N 28^a.5*.

bā-guṇ, *s. manly virtue* B 43^a.3.

bāgo [mod. = bā-gwol], *adj., ~hma crippled, mutilated* AH 39^a.

bāgh¹ [M.], *s. a tiger* B 49^b.5. — ~chālā *a skin of a tiger* H² 75^b.8.

bāgh², *s. a flute* M 4^a.7*.

bā-ghali, *s. half a ghari, twelve minutes* M 19^a.7.

bā-cal-khunī, *s. a male sparrow* B 31^b.12.

bā-cā¹, *s. midnight* B 62^b.9.

bācā² [S. speech], ~ yāya *to negotiate* H³ 52^a.3; ~ biya *to give notice* N 23^b.3. — *ifc. abhay-*.

bā-cāti, *s. midnight (= bā-cā)* B 44^b.5.

bāj, *s. = byāj* N 23^b.4.

bājan [H. poet.], *s. a musical instrument* CW 1.68; ~ thātakē *to let play a musical instrument* Ś 169^b.5, ~ hātakē *id.* 169^b.2; ~ thāk *a musician* N 45^a.6; ~ thāwo *a Gandharva* CW 1.5.

bā-ju [bā¹], *s. a father* B 52^b.5.

bājhā, ~ woñ-hma(?) *a middle aged widow in red clothes (kātyāyanī)* AH 37^b (bājhāwangmha).

bāñchā [S. wish], ~ yāya *to wish* H¹ 75^a.3; ch-hm-yā ~ julam *it is the wish of..., ... has the wish* M 2^b.8.

bāt¹ [S. vāta], *s. wind* H³ 40^b.2, *wind as one of the humours of the human body* Vd 10^a.5. — ~log *a disease, arising from a disordered state of the wind in the body* CW 8.48. — ~loy *id.* Vd 22^a.2. — ~jwol *fever, arising from* ... 2^a.1.

bāt² [M.], *s. a path, road* N 42^a.1*.

bāt³, *s. = wāt* V² 73^b.4. — ~kut *id.* CW 1.58.

bātrā [S. vārtā], *s. report, news* Bh 91^a.1.

bād¹ [H. bār], *s. a fence* N 28^b.4.

bād² [S. vāda], ~ yāya *to speak, to talk* B 34^b.12; ~ lvāya *to argue* 35^b.7; ~ bibād yāya *id.* H² 114^b.1.

bā-da [da], *yes may-be* H³ 27^a.6*.

bādapo, *s. name of a medicinal plant* Vd 55^a.1.

bādī¹ [H. wicked person], ch-g-s ~ yāya *to injure, to damage a thing* N 41^a.3,5*.

bādī² [S. vādin], *s. a plaintiff* N 9^b.7.

bādy [S. vādya], *s. a musical instrument* Ś 167^b.7.

bādhalapē [H. bādha increase, progress], *v. i. to prosper* N 29^b.6, *to increase* 25^b.1. — bādhalapayakē *caus. to make prosper* 36^b.5, *to increase, to add to* 25^b.2; dharm ~ *to do one's duty* 52^a.4.

bādhā [S. bādha injury, damage], ~ yāya *to hurt, to injure* V¹ 69^b.6.

bān¹ [S. vāṇa], *s. an arrow* Bh 99^a.7.

bān² [H. character —], *s. only ifc. (having the character of): cwok-, pyāla-, hma-*.

bānar [S. vānara], *s. a monkey* H² 55^b.6.

bāṇi [cf. S. vaṇij], *s. a merchant* H² 84^a.1. — ~putr *the son of a merchant* H² 46^b.4.

bāṇik, *s. = bāṇi* H¹ 89^b.3.

bāñē, *v. t. to use, to wear (apparel); or: to wash(?)* N 25^a.3.

bāndhab [S. bāndhava], *s. a relative, kinsman* H¹ 34^b.3.

bān-lāk, *adj. handsome, beautiful* B 40^a.1. — bān-lākē *v. t. to make beautiful* H² 81^b.3.

bā-hni, *s. noon* B 47^b.11.

bāp [M.], *s. a father* N 6^a.2. — ~ajā *forefathers* 2^a.6. — *ifc. ajā-*.

bābā [bāl], *s. 1) "father"; used only as a vocative: o venerable one* B 52^b.3.

— 2) *brother, only ifc. abu-*.

bā-milā, *s. half a millā* Vd 50^a.3; bā-melā *id.* 38^b.4.

bā-hma [bā], *s. the (lower) half of the body* Vi 159.14.

bāya¹ (-l¹), *v. i. to move* V² 54^b.6*.

bāya² (-l¹), *v. i. to be, to stay somewhere* V² 54^b.6.

bāya³ (-l¹), *v. i. to go to pieces* H¹ 52^a.1, *to separate* B 57^a.7.

bāyak, *s. = pāyak (clerical error?)* V² 74^a.6*.

bāyal, *s. = pāyal* AH 43^b.

bāyī [*cf. Mr. bāi a term for respectful compellation for one's mother or an elderly female*], *adj. aged* N 46^b.7*.

bāyu [S.], *s. wind* H² 97^b.5.

bāyu(wo) [bāya²], *s. a being, person* V¹ 123^b.2.

bāyub, *s. = bāyu* Bh 33^a.3.

bāl¹ [H. bār *day, time*], *s. a day* V² 76^a.6; ~ *hnin every day* Vi 143.35,

bālam *id.* Vd 4^b.5; *swo-bāl thrice* Vi 33.33; *bāl chi-toṃ some time* N 38^b.8. — *bāl-chi the first lunar day* AH 10^b. — *īfc. tithi-*.

bāl², *s. a kind of lotus (śrīvāsa)* Md 27^a.7.

bāl³ [*cf. H. bār a load, burden; from Pers.*], *s., only īfc. khwobhi-, lamkha-, hi-*.

bāl⁴ = **bād**²: ~ *lvāya* B 35^a.10.

bālak(h) [S. bālaka], *adj. young* C¹ 296. — *s. a boy* H² 78^b.5, *a young animal* Vi 35.6; *boyhood* H¹ 7^b.1.

bālatu, *see bālē*.

bārambār [H.], *adv. continually, again and again* H² 35^a.5, *by degrees* H¹ 18^b.3.

bāralapē [H. bār *a fence* —], *v. i. ch-hm-n to withdraw from..., to keep aloof* N 32^b.1.

bā-lā¹, *s. half a month* H² 27^a.6.

bā-lā² [lā], *perhaps* H² 27^a.6*.

bālād, *s. name of a plant (bhallā-takī)* Md 17^a.7.

bālī¹ [H. bārī], *s. a cotton-field* B 38^b.10. — ~ *thuwāl the owner of a cotton-field ib**.

bālī² [M. bāri *young, tender*], *adj. under age* N 4^a.7. *s. a child* 17^b.6.

bālē, *v. t. to mix, to blend (ch-g-n or ch-g-wo with...)* Bh 31^b.1. — *cikan ~ a kind of ordeal* B 17^b.6.

bās¹ [S. vāsa], *s. an abode* H² 50^b.8. ~ *biya to give shelter* V¹ 11^b.5; ~ *yāya to make a stay, to take rest* B 49^b.3; ~ *conē to stay (for a longer space of time)* 12^a.11.

bās² [S. vāsas], *s. clothes* N 41^a.4*.

bā-saḍa-cā, *s. a horse-colt* B 33^a.9.

bāsanā [H. bāsnā *smell*], *ch-g-yā ~ kāya to smell at...* § 162^a.5.

bā-sā, *s. a bull* N 28^b.5.

bāsiris, *adv. = bāhilis* Vi 145.30*.

bāhan [S. vāhana], *s. a vehicle* H² 112^a.6.

bāhalapē [S. vāhaya- (*caus. of vah-*) *to cause to bear; to keep going*], *v. t. to transport* N 21^b.6; *kṛśān ~ to be engaged in agriculture* 19^b.3.

bāhā, *s. = bāhu* H² 47^a.5.

bāhākār, *s. hickup* Vd 4^b.3*.

bāhāl, *s. a shoulder* Vi 159.13.

bāhik¹ [S. vāhika], *s. a carrier* N 21^b.7.

bāhik² [S. bāhika *being outside*], *adv. (mostly: bāhikan(am)) besides, for the rest* N 34^b.5; *ch-g ~ besides...* H² 39^a.1; *ch-hm ~ meb...ma no other than...* § 163^b.2.

bāhiri [H. bāharī *exterior, outer*], *adv., ch-g ~ out of...* P 12^b.2; ~ *yāya to get outside* N 30^b.3. — *usually: bāhiris; ch-g(-yā) ~ out of...* B 51^b.1, *outside...* H² 35^a.5.

bāhu [S.], *s. an arm* V¹ 10^a.2.

bi¹, *s. a serpent* H² 59^b.5. — *īfc.*

āyal-, **dal-**, **dhaban-**, **hnas-**, **bolo-**, **mā-**, **sākhāl-**.

bi², *adv. aside: ~ kañāwo swoya to glance at* CW 8.72. — ~ *phiya (-t) to turn off* M 30^a.8. — *netr ~ boya to take the eyes off* Bh 72^a.6.

bi-ujhā, *s. snake-catcher* (ahitu-ṇḍika) N 11^a.5.

bikār [S. vikāra change —], ~ lāya to be disappointed H² 34^a.3; ~ yāya to change, to alter H² 38^a.11.

bikāsamān [s. bikāsalapē], ~ yāya to open (eyes) Ns 2^a.2.

bikāsalapē [S. vi-kāś to appear, to become visible], *v. i. to bloom* Ns 2^a.2.

bikṛti [S. change, alteration], ~ lāya to fail, not succeed H¹ 22^a.2.

bikri [S. vikraya sale], ~ yāya to sell Vi 21.8*.

bikriyā [S. change], ~ wonē to undergo a change H¹ 50^a.2; ~ yāya *id.* C¹ 64.

bikṣ, *s.* = brkṣ V² 26^a.3.

bikhu, *s.* = bhikṣu H² 62^b.5.

bi-khul, *s. the skin of a serpent* CW 2.1.

biḡrah [S.], *s. a war* H² 84^a.2; ~ yāya to wage war 69^a.6.

bighn [S.], *ch-g-s* ~ yāya to prevent from... M 33^b.2.

bicakṣaṇ [S.], *adj. wise, experienced* H² 54^a.8.

bicār [S. vicāra procedure, reflection, investigation], *s. an affair, concern* B 33^b.4. ~ yāya to care for, to take charge of (ch-g(-s) a thing) H² 26^a.1, to investigate V² 14^b.2, to inquire H³ 33^a.6; to greet, to welcome B 48^a.4, to visit V¹ 31^a.5; *ch-g-s* ~ yākē to put in charge of... B 55^a.10; ~ yātakē to let investigate Ś 151^b.1; ~ nenē to make inquiries H² 61^b.8; ~ he to examine as witness N 10^b.4. — ~-kha an affair V¹ 49^a.3; ~-kha hlācakē to let make a deposition (as a witness) N 12^a.5. — ~-saṃcār yāya to investigate H² 32^a.8, to inquire after one's health, to greet Vi 79.11; ~ dayakē *id.* H² 35^a.1.

bicitr [S.], *adj. splendid* V¹ 9^b.4; ~ yānaṃ splendidly H² 32^b.6.

bich [Bhojp. bichhī], *s. a scorpion* H² 59^b.4.

bij [S.], *s. seed* B 60^b.5. *bijan jāyalapu kāy* = a self-begotten son N 39^a.3. — *ifc. kuṭ-*.

bijay [S. victory], *s. victory* H² 117^b.3; *defeat(?)* Vi 157.22.

bi-*jiyācakē* (*caus. of bi-*jiyāya**), to lead, to conduct H² 95^a.6; to let sit down Bh 40^a.4.

bi-*jiyātakē* = °-*jiyācakē* Vi 167.10.

bi-*jiyāya* (-t), *v. i. (a term of respect for wonē, woya, conē) to go* V¹ 118^a.5, to come H¹ 88^a.2, to stay, to live V² 61^b.1, to sit down B 7^b.4. — In connection with the 9th or 10th form or the conv. in -āwo: to deign to..., to condescend to... H² 87^b.2.

bitakē (*caus. of biya^a*), tāuti ~ to protract the time Bh 23^b.2*.

bitay [M. bit], ~ *juya to pass away, to elapse* M 8^a.4.

bitānt, *s.* = brt(t)ānt V² 36^a.3.

Bituwā, *name of a man* B 39^b.3.

bitt [S. vitta], *s. property* N 37^b.4. — ~-bhaṇḍār *id.* 19^b.4.

bithī, *s. the earth* V² 81^b.2*.

bidamān [from S. vid- to know], *adj.*, ~ *puruṣ an eye-witness* N 10^a.7. — ~ *yāya to know* 9^a.5.

bidāran [S. vidāraṇa *s. tearing asunder*], ~ *yāya to go to pieces* Bh 62^a.2.

biḍe-, ~-se = beḍe-° Vd 25^b.3; ~-ke *broth made from this plant* 47^a.1.

bideś [S. videśa], *s. a foreign country* H² 37^a.5. ~ wonē to go abroad B 65^a.5.

bidy [S. vidya *adj. finding*], ~ *yāya to find, to procure* B 23^b.6.

bidyamān = bida° N 8^b.1*.

bidyā [S.], *s. knowledge, science* H² 2^a.1, art N 19^a.7. ~ *sawo a Vidyā-dhara* CW 1.4. — *bidyābant* [S.] *adj. learned* H² 28^a.6.

bidvāṃsi [S. vidvān], *s. a knowing person* N 53^a.1; a learned man C² 141.

bidhātā [S. vidhātṛ], *s. a creator* H² 43^a.2.

bidhān [S. vidhāna s. *arranging*], ~ yāya to arrange, to prepare B 46^b.4.

bidhi [S.], s. a rule, prescription N 24^a.7, mode, manner C¹ 72, a sort, kind N 9^a.4. pē-tā ~ fourfold *ib.* 7; bigrahayā ~ yāya to act in accordance with the rules for war H² 83^b.7.

bidhu [S. vidhu *lonely*], ~ cāya to feel lonely, to be dejected H² 54^b.1; bidhun cāya *id.* H² 45^b.1*.

binatalapē [S. vinata *humble, modest*], v. i. to be humble or modest H¹ 10^a.1*.

binati [S. vinati *humility, modesty*] = bimati H² 7^b.5.

binā [M. *without*], adv., ~...ma if... not, unless M 11^b.5; ~ ch-g-s without... Vi 37.5, ~ ch-g-n *id.* 42.10. — binān(am) adv. *besides, otherwise* H³ 39^a.7; ch-g ~ without... Vi 23.6, *besides*... 26.16.

binun = pinu V¹ 15^b.4*.

binti [corrupt. from binati] = bimati B 48^b.8.

bipakṣ [S. vipakṣa], s. an adversary H³ 45^a.3; ~ yāya to act as an opponent, to be an opponent H² 84^b.1.

bipat(t)i [S. vipattī], s. misfortune H¹ 23^a.1.

bipadā [S.], s. misfortune H² 106^b.6.

biparīt [S.], adj. wrong Vi 76.33. s. *adversity* 55.27. — biparitan adv. *wrongly* Bh 47^a.7.

biphot [cf. S. visphoṭa a *blister*], ~kachu a cutaneous disease with blisters Vd 32^a.3.

bibaṭalapē, v. t. to find out N 48^b.2*.

bibahār [H. bevhar *practice, custom*], s. 1) custom H³ 30^a.3, conduct 33^b.2. — 2) (cf. bibāhār) marriage H³ 32^b.5; ~ yāya to arrange a marriage (ch-hm-yāta for...) Vi 53.8; ~ yāñā biya to give into wedlock B 6^a.3.

bibād [S. vivāda], s. quarrel, dis-

pute N 10^a.2; ~ yāya to raise a dispute V¹ 111^b.5.

bibāh(ā) [S. vivāha], s. marriage, wedding H² 95^b.3. — ~yāya to marry (ch-hm(-wo) somebody) V¹ 85^b.4; ~ yāñāwo biya to give into wedlock (ch-hm-wo to...) B 47^a.8, to arrange a marriage (ch-hm-yāta for...) Vi 63.10; ~ yāñam taya to give into wedlock H³ 14^a.1. — ~karm yāya to celebrate a wedding Vi 63.7. — bibāhi [cf. S. vivāhika], s. a husband N 35^b.6; ~ strī a married woman *ib.* 7.

bibāhār s. = bibāhā, through confusion with bibahār Vi 53.8.

bibidh [S. vividha], adj. manifold V¹ 1^a.5.

bibek [S. viveka *discrimination*], ~ ma du not different H¹ 4^a.1; ~ ma yāsēm thoughtlessly H³ 31^a.5.

bi-bol [bol], ch-hm-yāta ~ biya to abuse, to revile... N 43^a.8; ch-hm ~ hlāya *id.* 46^b.6.

bibhūti [S. —, great power], s. magical power(?) B 46^a.6.

bimati [corrupt. from binati], s. humble, most obedient words H² 86^a.7; ~kha *id.* M 1^a.6. — bimati yāya to bow down, to pay reverence Vi 67.10; sebā ~ yāya *id.* H³ 20^a.7; ch-hm-yāke ~ yāya to say, to tell, to ask deferentially B 60^a.2; kha ~ yāya to tell, to make known H³ 40^a.1; ~ thēnakē to send word (deferentially) Ś 151^b.1.

bimars [S. reflection; examination], ~ yāya to reflect H² 67^b.7, to examine 59^b.3.

bimān [S.], s. a charriot B 24^b.12. — ~khat *id.* Vi 59.23.

bimukh [S. vimukha], adj. averse, opposed H³ 38^b.7.

bi-moc, s. a small house-lizard CW 7.5.

bi-mvāc, s. = °moc AH 34^b.

biya¹ (-l¹), v. t. to give, to present

(ch-hm-yāta to...) H¹ 78^a.2; to cause (pain etc.) V¹ 129^b.2; to permit B 7^b.7. trās ~ to frighten C¹ 82; utal ~ to answer V² 46^a.7; dānāgān ~ to pay a debt N 2^a.1; aparādh ~ to charge with a crime Vi 42.22. — Used as an auxiliary after the conv. in āwo denoting that an action is performed for the benefit of another: jin... thwo rājy jltay yāñāwo biya I shall conquer this kingdom (for you) Vi 155.16.

biya² (-i), v. i. = bēya Vi 37.27; bisēm wonē to fly, to run away V² 49^a.4, bisēm woya id. B 5^a.8; biyāwo choya to despatch H³ 57^b.3.

biya³ (-t), v. i. to pass away, to elapse (time) C¹ 179, to set (as the sun) CW 5.1.

biyakē¹, caus. of biya¹ H¹ 85^b.2.

biyakē² (caus. of biya²) = bēyakē H³ 51^b.4; biyakal haya = bēyakam yanē V² 50^b.4.

biyoḡ [S.], s. separation H² 90^a.1; biyogan woya to become separated B 56^b.5.

bīr [S. vīra], s. a (brave) man, hero V¹ 7^a.6.

bilamb [S. hesitation], ~ juya to hesitate, to be delayed Vi 79.14; ~ yāya id. H² 90^b.1.

bilambh, s. = bilamb M 20^a.8; ~ yāya to delay, to protract Vi 54.35.

biras [S. without taste; loathsome], ~ yāya to be reluctant or refractory H¹ 81^a.1.

birah [S. separation], s. longing V¹ 67^a.5; ~ cāya to become affected with longing (ch-hm-yā for...) B 40^a.4.

birahalapē [birah], v. t., bilahala-paṃ choya to desire (profit) N 15^b.7*.

birahinī [S. virahinī adj. fem. separated from], s. longing V² 49^a.5. adj. longing (masc.) V¹ 11^a.5.

bilāḡo, s. a wooden bolt for fastening a door AH 25^a.

bilāp [S. lamentation], ~ yāya to lament H¹ 42^a.1.

bilās [S. flirt], ~ yāya to flirt H¹ 62^b.5. — bilāsalapē v. i. id. Bh 58^a.2.

bili, s. a wasp AH 35^b.

bili-si, s. = beḡe-se AH 31^a.

biruddh [S.], adj., ch-hm-wo ~ objectionable to... V¹ 57^a.3.

birodh [S.], s. hostility H² 72^a.4.

birodhī [S. virodhin obstructing], ~ yāya to obstruct N 27^a.7.

birj [S. vīrya], s. seed (of a man) V¹ 96^b.1.

biṣ [S.], s. poison V² 12^a.2; biṣayā poisoned ib. 5.

bis [= biṣ?], ~-phuri a cutaneous disease, caused by poison(?) Vd 35^a.4*.

biṣay [S. viṣaya thing, object], s. 1) property N 5^b.4; nyāñā ~ merchandise 24^b.6. 2) a sense: hnās ~ the sense of smell, meyā ~ the sense of taste, hmayā ~ the sense of touch AH 14^a. — sribiṣayan for the sake of a wife N 2^b.1.

bisaralapē [M. bisar], v. t. to forget N 10^b.1*.

biṣād [S.], s. consternation, amazement H² 94^a.1; ~ yāya to be disconcerted, amazed 85^a.5. — biṣādī [S. viṣādīn], adj. disconcerted, amazed H¹ 92^a.1; biṣādīn conē to be disconcerted, amazed Bh 82^a.4.

biṣeṣ [S. viṣeṣa difference, peculiarity], biṣeṣan(am) adv. especially, particularly H² 84^a.5; ch-g(-yā) ~ in accordance with... Vi 49.30.

biṣeṣalapē [biṣeṣ], v. i. to take special care N 37^b.3; biṣeṣalapaṃ adv. especially 14^a.4*.

biṣēkē (irreg. caus. of biya²), to let escape Vi 119.22*.

biṣṭā [S.], s. faeces Vd 9^b.1.

bistār [vistāra spreading —, detailed description], s. progress of events Vi 123.23; ~āyus lengthening of life, lengthened life 122.24. — bistāran adv. at length 136.15.

bismay [S.], *s. a wonder, surprise* H² 50^b.3; ~ yāya *to wonder, to be surprised* M 7^b.1; ~ cāya *to become astonished or surprised* H¹ 12^b.1.

biśrām [S. *rest, repose*], ~ yāya *to rest, to repose* H¹ 43^b.2.

biśvās [S.], *s. trust, confidence* H² 73^b.3; ch-hm-yā ~ siya *to enjoy the confidence of...* B 58^a.7. — *biśvāsas conē id.* H³ 36^b.1; ch-hm-yāke biśvās(an) siya *to commit (a thing) to one's charge* Bh 128^a.3, — *seya id.* N 15^b.4; ch-hm-wo biśvās yāya *to place one's confidence in...*, *to trust...* H¹ 38^b.4, ch-hm-yāke(n) — *id.* V² 16^a.3; biśvās yāke *trustworthy* H¹ 38^b.4, ~ yākwō *id.* H² 47^b.3.

bihariṅg [S.], *s. a bird* B 23^a.8. — **bihaṅgam** [S.], *s. id.* 23^a.4.

bihaḍ [H. *bihaḍ land broken into ravines*], *s. a pit (viṣama)* N 22^a.4*.

bihalapē, *v. i.* = behalapē V² 62^a.3*.

bihili, *adj. barren (= bahili)* N 36^a.2.

bu¹, *s. a field* H¹ 48^a.4. — *ifc. tarīn-, pariñh-, hleñe-*.

bu², *s.* = bo²; ~ hoyā B 35^a.2; ~ huya *id.* 28^a.1. — *ifc. kuhnalī-, cha-si-*.

bu³ = pu⁴; ~ jañam wonē N 33^b.8*.

bu-kha, *s.* = bo-kha V² 38^a.1; ~ hak-hma *a go-between (dūtī)* CW 8.12. — **bu-khā** = °kha (V¹ only) 61^a.6.

bu-khat, ~ kān *born blind* C¹ 178*.

bu-khā, *s.* = bhu-khā AH 25^a.

bu-gāl, *s.* = bo-gād(?) Md 52^a.7.

bucakē (*caus. of buya¹*) = buyakē¹ C² 288.

bu-cal-khunī [bu¹], *s. a sort of sparrow* Md 73^b.3.

bujalapē [M. bōjh *to know, understand*], *v. t. to know, to understand, to consider* N 51^b.6.

bujār, *ifc. gāl-*.

bu-jyā, *s. agriculture* AH 53^a.

bu-jhamar-si, *s. name of a plant (bhūmijambukā)* AH 28^b (bujhamasi).

bujhay [H. *bujhānā to cause to believe, to convince*], ~ yāya *to give notice, to instruct* H² 72^b.8.

bujhik [s. *bujhay*], *s. a wise, sensible man* H² 82^b.4.

butu, ~ bulē *to fall down* H² 113^b.8.

buto-se, *s. a medicinal plant* Vd 24^a.3.

bu-thuwāl, *s. the owner of a field* H³ 10^b.2.

budalapē [M. bōḥ *to drown, be drowned*], *v. i. to sink, to go down (ship)* V¹ 60^b.3.

bude-kasulī, *s. a medicinal plant (bhadramustaka)* AH) Vd 40^b.5.

budhān [S.], *adj. knowing, wise* B 20^b.13.

buddhi [S.], *s. cleverness, sagacity* V¹ 129^a.1, *a trick* N 50^a.1, *a purpose, design* Ś 163^a.5; ~ biya *to give good advice* H² 21^b.4. — **buddhiwont** [S. *buddhivat*], *adj. wise, intelligent* Ś 167^a.3. — *ifc. kapat-, mithyā-*.

bunē, *v. t.* = bonē B 43^b.7.

bu-barī, *s. agricultural implements* N 41^a.4*.

buya¹ (-¹), *v. i. to be born* B 35^a.8; *to grow (of plants)* Vd 45^b.4. — *gvāy buwo-hma misā a hermaphrodite* CW 8.12.

buya² (-¹), *v. t. to bear, to carry* N 21^b.7; *to take with him* M 5^b.2; *to help, to support* C¹ 110. *busēm yanē to carry (away) with him* B 54^b.4.

buya³ (-t or -¹?), *v. t. to recognize (a debt)* N 2^b.4*.

buya⁴ (-¹), *v. t. to rub* P 14^a.7; *wā ~ to clean one's teeth* C¹ 290; *hmas cikanan ~ to rub oil on the body* B 28^a.4.

buya⁵ (-t), *v. t. to lose (julan at play)* V¹ 90^b.5; *khan ~ to lose a law-suit* N 15^a.4; *annan buk without food* H² 93^b.6.

- buya**⁶ (-ī), *see* lāy.
- buyakē**¹ (*caus. of* buya¹), *to bear* (a child) C¹ 171.
- buyakē**², *caus. of* buya²; *see* ku.
- buyakē**³, *caus. of* buya⁴ B 17^b.9.
- buyalkā**, *s. name of a plant* (droṇa-
puṣpaka) CW 6.25.
- bulu**, *adj. unclear, turbid* CW 2.5.
- bulu-hun**, *adv. slowly* H² 66^b.2;
cautiously Vi 118.20.
- bulē**¹, *v. i. to shake*(?) B 38^b.9. —
v. t. to shake Vd 15^a.2. — *botu* ~
to shake violently (*itrs.*) H³ 61^a.2.
- bulē**², *v. i. =* bolē H³ 61^a.8.
- bu-sā**, *s. =* bo-sā H² 59^b.7.
- brkṣ** [S.], *s. a tree* H¹ 27^a.1. — *ifc.*
aśok-.
- brt(t)ānt** [S. vṛttānta], *s. an event,*
proceedings H² 92^b.2. — ~-kha *a story*
M 21^b.7.
- brt(t)āntal**, *s. =* brt(t)ānt H² 22^b.6.
- brthā-kha** [*cf.* S. vṛthā-vāc], *s.*
untrue speech, a lie Bh 22^a.4*.
- brdhamān** [S. vardhamāna *p. pr.*
of vardhate *to increase*], ~ yāya
to promote, to advance H² 55^b.2*.
- brddh** [S. vṛddha], *s. an old man*
H² 95^a.2. — *brddhā* *s. an old woman*
V¹ 13^a.5.
- brddhi** [S. growth, prosperity], ~
juya to thrive, to grow V¹ 41^b.4. — *ifc.*
(*interest*): **cākal-**.
- brṣ**, *s. =* biṣ, bikh H¹ 70^b.3.
- brṣṭi** [S.], *s. rain* H² 93^b.6.
- be**, *s. a fringe* CW 8.82.
- beḡ** [S. vega hurry; violence], ~
thaya to spur (a horse) B 47^a.10.
began adv. quickly, fast H² 98^a.1; ~
sanē to beat fast (pulse) Vd 6^b.5; *tawo*
~ yāña(m) *woya to be severe or serious*
(*disease*) 14^b.4.
- bejamān** [*cf.* S. vy-añj *to decorate*],
s. decoration Ś 169^b.3*.
- bed** = beḡ Vi 152.10.
- bedanā** [S.], *s. pain, ache* N 13^a.8;
pains of child-birth Vd 26^a.4.

beḡā [S. velā?], ~ *kāya to take*
leave Bh 184^b.3; ~ *phonē to ask leave,*
to ask permission Ś 155^a.1; ~ *biya to*
grant permission Vi 171.26, *to dis-*
miss 100.8; ~ *biyāwo choya id.*
27.5.

beḡe-se, *s. a medicinal plant*
(viḡaṅga AH) Vd 43^a.6. — ~-pu *the*
seed of this plant 47^b.5.

beḡ-ci [S. viḡa + ci], *s. a kind of*
salt (viḡa Md.) Vd 22^a.3.

bedhalapē [*cf.* S. vedhas pious?],
cett ~ *to be in spirits* to N 18^b.4*.

ben [H. bīn], *s. a stringed musical*
instrument H² 62^a.4.

bey, *s. =* bay H³ 31^a.10.

beya (-t), *v. i. =* biya³ C² 180*.

bel [S. velā *point of time*], *s. the right*
time, right moment H² 55^a.6; *belas in*
time N 22^a.1, *thwo belas at this time,*
at this juncture V² 6^b.3, *after 5th or*
6th form: when, while V² 50^b.2; *yāya*
belas when is to be done H¹ 15^a.4;
bel abel ma dayakaṃ always C¹ 16,
bel = belas B 4^a.1. — *ifc.* **utār-**,
sani-.

be-lā¹, *s. see* toyu.

belā² = beḡā M 20^b.6.

belā³ = bel Vi 70.32. — *ifc.* **asuni-**,
din-.

bes = bhes B 6^a.4.

beṣṭaṅ [S. veṣṭaṅa *encircling, sur-*
rounding], ~ *yāya to surround, to*
encircle Bh 14^a.2; ~ *yācakē to* (*suffer*
oneself to) *be surrounded or enclosed*
184^a.4.

beṣṭhan = beṣṭan Bh 10^b.4.

be-haraḡ, *s. name of a plant*
(vibhītaka) Vd 13^b.5. — *be-halal id.*
CW 6.19.

be-hā, *s. a kind of aromatic root*
(vacā) AH 31^a.

baid [H.], *s. a physician* CW 8.46.

baidy [S.], *s. a doctor, medical man*
H¹ 56^a.1.

bairāḡy [S. change of colour, grow-

ing pale], *s. faint-heartedness* H² 70^a.8.

~ yāya to become disheartened 41^b.7.

bairi [S. vairin], *s. an enemy* H¹ 7^b.1.

bais, *s. = bayas* V¹ 125^b.4.

baiśy¹ [S. veśyā], *s. a harlot* N 30^a.4.

— baiśyā-misā *id.* 22^b.5*.

baisy², *s. = bayas* H³ 14^a.2.

bē, *s. orris-root (vacā)* CW 6.29 (bye).

bēkat = bēkt H² 68^b.3. *s. admission (aṅgikāra)* ĀW 1.60.

bēko, *s. a side, flank* CW 8.61. — ~kwos a rib 8.55.

bēkt [S. vyakta], *adj. manifest, evident* V² 17^b.5; *bēktanam adv. evidently* B 69^b.2. — ~ yāya to explain V¹ 87^b.3, to elucidate H³ 30^a.9, to make up one's mind V² 54^a.2; ~ dayakē to elucidate H² 68^b.3.

bēktalapē [bēkt], *v. i. to become manifest or evident* Vd 11^a.1*.

bē-gaṅ-guli, *s. name of a plant (citṛā)* CW 6.35.

bēgat = bēkt V¹ 27^a.5; *bēgatan adv.* 102^a.4.

bēṅgu, *s., ~ lamgu vegetables(?)* N 50^b.4.

bēcakē (*caus. of bēya¹*), to let pass by N 31^b.6; *ch-g ~ to act wrongly with...* 43^a.1.

bētāli, *s. a turban* B 55^b.4.

bētt, *s. = bitt* N 42^a.5. — *ifc. sarbasva-*.

bēthā [S. vyathā], *s. pain, ache* Bh 178^b.2, *grief, affliction* AH 18^a. — ~ biya to cause pain C¹ 231; ~ yāya to feel grief H¹ 84^a.5.

bēnakē (*caus. of bēnē*), to take away, to remove B 68^b.7; to let off (a culprit etc.) N 15^a.6.

bēnē, *v. i. to be taken off, to be removed* P 32^a.2; to be released (as a slave) N 20^a.4; to be loosened, to be dishevelled (hair) Bh 49^b.1.

bēbasāy [S. vyavasāya], *s. exertion*

H³ 22^b.9; ~ yāya to exert oneself H² 49^b.1; *ch-g ~ yāya to be engaged in...* N 7^b.7.

bēya¹ (-t), *v. i. to pass by* N 35^b.1; to go too far, to act wrongly 44^a.2.

bēya² (-l¹), *v. i. to fly, to run away, to escape* H¹ 95^a.4; *gen.: bēsē(m) wonē id.* V¹ 78^b.5, *bēsē(m) woya id.* H² 63^b.3.

bēyakē (*caus. of bēya²*), *bēyakal choya to let escape* H² 63^a.3, *bēyakam ~ id.* H¹ 61^b.1; ~ yanē to lead away hurriedly, to escape together with V¹ 78^b.6.

bēsan [S. vyasana], *s. sexual desire* N 37^b.7. — *bēsani* [S. vyasanin], *adj. lustful* H² 8^b.2.

bēsyā [S. veśyā], *s. a harlot* V² 67^b.3. — ~ misā an open prostitute N 48^b.4.

bēharan [*cf.* S. vyavaharaṇa], *s. manner of proceeding; conduct* CW 1.73 (behalam). — *ifc. ku-*.

bēhalapē [bēharan], *v. i. to conduct oneself* C¹ 21; to act H² 58^a.2. — *v. t. to settle (an affair)* H² 44^b.3.

bo¹, *s. a part, share* N 38^a.8; *pē bos chi bo from four parts one* 2^a.5. — *bo thaya to divide* V¹ 111^b.5; ~ taya *id.* B 23^a.4, *pē bo taya to divide into four parts* 58^a.6.

bo², *s. a flower: ~ hoyā (-l¹) to bear flowers* C² 276. — *ifc. gēl-, gyālā-, ta-cho-, svān-, hāmal-*.

bo³, ~ daya to become extinct H¹ 66^b.5; ~ cāya to turn away, to forsake N 3^a.4.

bo⁴, *s. = bu¹; only ifc. cho-, mur-*.

bo-kha [bo³?], *s. a secret message* Bh 91^a.4; *bo-khā id.* (V¹ only) 61^a.6.

bo-gād, *s. a small well* AH 21^b.

bojār = bujār.

boti-si, *s. Calamus Rotang* CW 7.13.

botu, *see bulē*.

bodān, ~ taya to perform a purificatory rite (a saṃskāra) P 32^a.5.

bodh [S. *s. awakening, understanding*], *ch-hm-yāta* ~ *yāya* to instruct C¹ 211, to convince H³ 34^a.11, to persuade, to make obey Vi 34.4; to encourage V¹ 52^b.1, to compose, to console Vi 44.1. ~ *juya* to be convinced, to believe Vi 87.7, to be persuaded, to obey 34.2; to be consoled H³ 60^a.2. ~ *biya* to encourage H¹ 18^b.4.

bodhalapē [S. *bodhaya-* to awaken; to instruct], *v. t.* to persuade, to convince H³ 46^a.4, to compose, to reassure Bh 89^b.4.

bonakē (*caus. of bonē¹*), to cause to fetch; to send for Ś 145^b.7.

bonē¹, *v. t.* to go for, to fetch V² 46^a.1, to take with one H³ 62^a.7, to bring H² 46^b.6. — *boṇaṃ yanē* to lead to, to conduct to H¹ 56^a.2, to lead away B 47^b.8; ~ *yanakē* to take with one Vi 175.13; ~ *haya* to bring H¹ 90^b.4.

bonē², *v. t.* to read, to recite M 17^a.7.

bob, *s.* = *baub* Vi 177.25*.

bo-bo, *lā-hāt* ~ *syāya* to shake one's fists at B 37^b.8.

bobol, *s. ifc. larñkha-*.

boy, *s.* = *bos*: ~-*pa* = *bos-paṃ* C² 237*.

boya¹ (-¹), *v. i.* to fly (birds, etc.) H¹ 24^a.1; *bosē(m)* *wonē* to fly away B 53^a.3, to run away V² 30^a.4; ~ *woya* to fly towards one M 36^b.7; ~ *juya* = *boya* Vi 61.24.

boya² (-¹), *v. i.* = *buya¹* H¹ 6^b.4.

boya³ (-¹), *v. t.* = *buya⁴* C¹ 281.

boya⁴, ~ ~ = *bo-bo* Vi 131.19.

boyakē (*caus. of boya¹*), to let fly, to let wave (a banner) M 23^a.2; *boya-kam yanē* to fly away with V¹ 81^b.3, *boyakal yanē id.* M 23^b.2.

bol¹ [M.], *s. a word, speech* N 26^b.4; ~ *biya* to abuse 42^b.4; *ch-hm-yāta* ~ *biya ēwo* speaking kindly to... 36^a.2; ~-*bācā bhingwo* pleasant spoken 36^a.4. — *ifc. saty-*.

bor² [= *bāl¹?*], *only: hnas-* ~ *seven-fold* Vi 87.24*.

bolī [*bo¹* or = *baḍī*], ~ *thanē* to divide B 32^a.7.

bolu, *adj.* = *bulu*; *bolusēm wonē* to become turbid or muddy C¹ 199.

bolē, *v. i.*, *ch-hm-wo* (*nāp*) ~ to associate with..., to keep company with... H² 6^b.7.

bolo-bī, *s. o water snake* AH 19^a.

bos¹, *s. grass* N 50^b.3. — ~-*paṃ id.* C¹ 237.

bos², ~ ~ *yāya* to rub, to mash Vd 46^b.3.

bo-sā [*bo²*], *s. ifc. se-sā-*.

bo-si, *s. a wood-cutter* (a Newārī caste) Vi 96.17; *bo-si-ta id. pl.* H² 25^a.1*.

bosighāli, *s. a medicinal plant* (*nirguṇḍī* CW) Vd 29^b.4.

bosobon [*bos²*], *adv. by rubbing(?)* N 35^a.5*.

boha-, *bohaṃ-bohaṃ jāya* to bristle (of the hair of the body) M 34^b.2. — *bohaṃ-bohaṃ jāyakē* to make (the hair of the body) bristle 36^b.7. — *bohon jāyakē id.* Bh 174^b.7.

boh-nā, *s. a kind of fish* (*śāla*) AH 21^a.

bau, *s.* = *baub* Pg 13^a.2*.

baub, *s. a father* H² 59^b.9. — ~-*ju id.* Vi 153.17.

bwo, *s. a wood* (*ārāma*) N 34^a.1*.

bwok, ~ *jā* cooked food (*kṛtāna*) N 50^b.4*.

bwokwo, *found(?)* N 23^b.1*.

bwohal¹, *s.* = *bwohol¹* H² 108^b.6.

bwohal², *s.* = *bwohol²* C¹ 123. — ~-*cā* a young heron H³ 54^a.4. — ~-*ba-thān* a flock of herons H² 101^b.3.

bwohoḍ, *s.* = *bwohol¹* N 30^b.2.

bwohol¹, *s. a shoulder* V¹ 27^b.4.

bwohol², *s. a heron* H¹ 7^b.2.

byaglā, *s. a measure of time* (*pala*) CW 1.47.

byaṅgī, *s. a closet(?)* B 44^a.2.

byapāl, *s.* = byāpāl H³ 53^b.8.
byabahalapē [S. vy-ava-har-], *v. i.* to act, to proceed N 46^b.7. — byabahalapayakē *caus.* to cause to act; ~ ma tewo (he) may cause (them) not to act N 45^b.1.
byabahār [S. vyavahāra common practise], *s.* law, rule N 6^b.7; conduct V¹ 17^b.4. — ~ yāya 1) to conduct oneself, to behave H³ 62^a.5, to arrange, to make an arrangement N 8^a.1. 2) (through confusion with bibāhā): to marry (a girl) H³ 56^b.4, to woo for Vi 169.17.
byabahāralapē [byabahār], *v. t.* to make a transaction N 4^b.5*.
byarth [S.], *adj.* useless, to no purpose, of no consequence H² 113^a.6. **byarthan** *adv.* Vi 168.24.
byā, *s.* breadth, width B 4^a.11.
byākul [S. amazed, disconcerted], *s.* amazement, consternation H³ 31^a.7. — ~ yāya to be amazed or disconcerted H² 69^a.2.
byāghr [S.], *s.* a tiger H¹ 15^a.2.
byāgal, *adv.*, ~ (~an) separately Bh 92^b.1 (byāgl 2an), each for himself N 40^a.4; byāgalan conē to be divided in interests (heirs; vibhakta) 39^a.5.
byāgwol, *adv.* = byāgal P 34^a.5.
byāñ, *s.* a frog Bh 12^b.1. — ~rājā the king of the frogs H² 112^b.3. — *ifc.* **kwo-kwo-**, **prajā-**, **mā-**, **rājā-**.
byācakē (*caus.* of byāya) to dress (the hair) Bh 49^b.1.
byāj¹ [H. interest, dividend], *s.* amount N 25^a.3; proceeds, earnings 24^a.1. byājan punē to lose the profit 21^b.5.
byāj², *s.* a rein (of a horse) AH 71^b.
byāḍ, *s.* = byāl¹ Vd 24^a.3*.
byādhā [S. vyādha], *s.* a hunter V¹ 119^a.2.
byādhi [S.], *s.* disease Vd 14^b.5.
byān, *s.* = byāñ H³ 60^a.6.

byāpalapē [S. vyā-pṛ], *v. i.* to be occupied, to be busy P 11^a.7*.

byāpāl [S. vyāpāra], *s.* an occupation N 18^a.6, duty 46^b.7, an affair, concern H² 52^a.6, work, doing B 45^b.4; byāpāl yāya to make use of P 7^a.1, ~ yācakē to assign as occupation N 35^b.8, ~ biya *id.* B 52^b.5. banaj ~ yāya to do business V¹ 96^b.6.

byāpāri [S. vyāpārin busy, engaged], *s.* a tradesman, merchant V¹ 66^b.5.

byāptamān [*cf.* S. vyāpta filled], ~ juya to be filled with, to abound in Bh 178^a.6; ~ yāya to fill Ns 39^a.6.

byāptalapē [S. vyāpta filled], *v. i.* to be filled, to abound (ch-g-s ch-g-n something with or in...) Bh 139^b.7.

byāya (-t), *v. i.*, ch-g-s ~ to agree with... H³ 11^a.7; to take advantage of... B 2^a.9.

byāl¹, *s.* Aegle Marmelos (bilva) C¹ 229. — ~si *id.* Vd 30^b.3. — ~hā the root of — 21^b.2. — *ifc.* **kañci-**.

byār², *ifc.* **dhan-**.

byāhār, *s.* = byabahār H² 58^b.8. — *ifc.* **dhan-**.

brat [S.], *s.* a vow H¹ 40^a.4.

brahma-hathyā, *s.* slaying or murder of a Brahman V² 16^b.3. — ~hathyā *id.* N 12^b.1.

brahmā [S. brahman], *n. pr.* Brahma Ś 153^b.1.

brāṇ, *s.* = brāhmaṇ H² 57^b.11.

brāhmaṇ [S.], *s.* a Brahman V¹ 52^b.2.

brīhi [S.], *s.* rice Vi 83.18.

bvācakē (*caus.* of bvāya) only: **bvācakam** *adv.* quickly, hurriedly B 52^a.4.

bvāj, *ifc.* **kwo-**, **tharñ-**.

bvātakē (*caus.* of bvāya) = **bvācakē** Ś 169^a.5.

bvāya (-t), *v. i.* to run V² 49^a.2, to leap Bh 184^b.7.

bh.

bhawor, *s. a bee* C¹ 44*.

bhak, ~ danē *v. i. to accumulate, to lie in heaps* Bh 11^b.7.

bhakt [*S. liked, worshipped*], *ch-hm-yāke* ~ yāya *to adore, to worship* Bh 116^a.3. — **bhakti** [*S. worship*] *used in the same sense* H² 98^b.3; ~bhāb yāya = **bhakt yāya** Vi 23.11.

bhaks [*S.*], *s. food* H² 33^b.2; ~ yāya *to eat* Vi 130.27; ~ bhojan yācakē *to give food* H² 82^a.7.

bhaksan [*S. s. eating*], ~ yāya *to eat* Bh 78^b.2.

bhaksalapē [**bhaks**], *v. t. to eat* V² 62^a.4.

bhagat, *s. a medicinal plant* Vd 14^a.2. — *ifc. suya-*.

bhagabant [*S. bhagavant*], *adj. glorious, illustrious* H² 69^b.2; *holy, venerable* H³ 41^b.7.

bhagn [*S. broken*], ~ yāya *to break (asunder)* Bh 35^b.5.

bhaṅg [*S. a breach, rupture*], ~ yāya *to break (a promise)* V¹ 69^a.2; *nidrā* ~ ~ *to interrupt the sleep* Bh 105^a.5. ~ yātakē *to cause to break* Ś 146^a.7.

bhajanā [*S. bhañjana breaking, — — causing pain*], ~ yāya *to cause pain* B 42^b.10*.

bhajalapē [*S. bhaj- to love, to worship, —*], *v. t. to love (carnally)* V¹ 29^a.3; *ch-hm-yāke* ~ *to be attached or devoted to* V² 70^b.2.

bhajyāli, *s. a sword, scimitar* AH 51^b.

bhaṭā¹, ~ luya *symptom of a disease of the yoni* Vd 38^b.2.

bhatā², ~-kimī *name of a plant (kākamācī)* Md 15^b.8. — ~-mā *a kind of tree* Bh 106^a.6. — ~-mūl *the root of a medicinal plant* Vd 46^b.6.

bhati¹, *adj. some, a little* M 8^b.1. *adv. a moment* H² 83^b.6; *bhati bhati very little* 48^a.3; *bhatin soon* V² 61^b.1;

bhati-khu-nu id. B 58^b.4; ~-ku-hnu tā *a short time* Vi 119.9; ~-cā *id.* M 22^b.8.

bhati² [*cf. Mr. bhaṭī — —, art, method*], *s. a sort, kind: swotā* ~ *of three sorts* N 41^b.4; *bhātin in case of* 45^a.9. — *ifc. anek-*.

bhaṭi³, *s. a cat* H¹ 36^b.2. — ~-cā *id. dim.* H² 103^a.6.

bhatu, *s. a parrot* H¹ 78^a.2; ~-ju *id.* H² 82^a.7. — ~-cā *id. dim. (used contemptuously)* H² 86^a.6.

bhaṭṭarān [*cf. S. bhaṭṭāraka*], *s. a learned man* V¹ 127^b.1.

bhaḍini, *s. ifc. guru-*.

bhan-cā, *s. a crucible* AH 61^b (bhongchā).

bhantā, *s. the egg-plant* CW 6.30.

bharinti¹, *adv. = bhati¹* N 32^a.5.

bharinti², *s. = bhati²* N 53^a.2; *thwo bhamtin in this case* 15^a.3.

bhantili [**bhati²?**], *adv., lithwo lithwo* ~ *more and more* N 33^a.8.

bhaṇḍ [*S. a jester, mime*], ~-an *adv. unter false pretences* N 17^b.6.

bhaṇḍā, *s. 1) = bhāṇḍā* H² 40^b.4. — ~-kuḍā *a vessel, jar* 105^a.5; ~-kuṇḍā *id.* 106^a.3; ~-kuṇḍhā *a well* N 26^b.4. — 2) = **bhaṇḍāl** N 17^b.2; ~-kuṇḍā *a treasure* Bh 141^a.5. — *ifc. karis-*.

bhaṇḍāl [*M. bhamḍār*], *s. 1) a treasure* N 23^b.1. — 2) = **bhaṇḍā** 1) H² 67^a.6. — *ifc. bitt-*.

bhaṇḍili [*cf. H. bhaṇḍārī*], *s. a store-keeper* C² 64.

bhay¹ [*S.*], *s. fear (ch-g-wo of...)* H² 34^a.3; *danger* B 66^b.2. — ~-māl *adj. dangerous* 27^a.6.

bhay², ~ phāya *v. i. to rise, to swell*. M 36^a.4; *ch-g-n* ~ *to abound in...* Vi 51.11. — ~ phāyakē *v. t. to overflow* Vi 126.4; *ch-g-n* ~ ~ *to (suffer oneself to) be swelled or to be filled with...* M 34^a.4.

bhayānak [*S.*], *adj. terrible* H² 71^a.3.

- bhaladī**, *s.*, ~sā a cow N 29^b.1. — *ifc.* guru-.
- bharan** [*S.* wages, hire], *s.* cost, price N 24^b.4.
- bharam** [*H.* perplexity], *see* khwo-
lay.
- bharay** [*H.* bharnā to fill, to perform], ~ yāya to perform Vi 145.12, to prepare, to arrange H² 84^b.6.
- bharalapē** [bharay], *v. t.* śūlas ~ to fasten to a stake N 44^a.8.
- bhalasā**, *s.* = bhalosā Vi 113.24.
- bhalād** [*H.* bhalā good, virtuous], *s.* a term of respect: the venerable or the honourable one N 52^b.5.
- bhalī**, *s.* a daughter-in-law B 50^b.10. — ~cā *id.* Vi 177.25. — ~mocā *id.* B 50^b.3. — *ifc.* tvāc-.
- bhariyā** [*M.* bhariā], *s.* a carrier N 21^b.7.
- bhalosā** [*H.* bharosā], *s.* hope Bh 179^a.1; ch-hm-yāta ~ biya to inspire with hope, to encourage B 23^a.6; ~ cāya to take hope Bh 179^a.2 (bharol). — *ifc.* āsā-, āsrā-.
- bhalyā**, *s.* = bhariyā B 35^b.1.
- bhas** = bhay²: ~ cāya to be overpowered, to be stunned B 45^b.6; ~ phāya = bhay ~ Vd 38^a.3.
- bhasm** [*S.* bhasman], *s.* ashes V¹ 25^b.3.
- bhākhā** [*S.* bhāṣā], *s.* speech, utterance Bh 54^a.6; ~ yāya to say B 51^b.10, to come to an agreement (ch-hm-wo with...) B 15^b.11. — *ifc.* saty-.
- bhāg** [*S.*], *s.* a part, portion Vd 16^a.1, proportion 12^a.5.
- bhāgi** [*S.* bhāgin], *s.* an owner, partner B 10^a.7; a fortunate man 24^b.3.
- bhāgī-hā**, *s.* a medicinal root Vd 38^b.6.
- bhāgy** [*S.*], *s.* fate Ś 163^a.3.
- bhājan** [*H.* basin], *s.* a frying pan AH 54^b.
- bhāju** [*P. ?*], *s.* a lord, master B 39^a.5. — ~cā (used in addressing a man) 60^b.8, (used in addressing a woman) 8^a.3.
- bhāt** [*H.* bhāt], *s.* a bard, herald B 45^a.9.
- bhātin(añ)**, *adv.* = bhatin V¹ 100^a.3.
- bhānas** [*cf.* Mr. bhāṇas], *s.* an earthen vessel (for cooking food) C² 282*.
- bhāṇḍā** [*H.* bhāṇrā], *s.* a vessel: ~kuḍā *id.* H² 105^a.3. — *ifc.* sijal-.
- bhāb** [*S.* condition; manner of being], *s.* manners, demeanour N 32^a.8; might, power Ś 167^b.3. — ~ taya to feel affection (ch-hm-yāke for...) H² 82^b.2; ~ yāya *id.* Vi 135.32. — *ifc.* mikhā-.
- bhābi** [*S.* bhāvin predestined, future] *s.* 1) the future H² 101^a.2. — 2) by-gone things (*sic!*) Vi 137.4.
- bhāy¹**, *s.* an expression; only *ifc.* mikhā-, mol-.
- bhāy²**, *s.* = bhās C¹ 257*.
- bhāyī** [*H.* bhāi], *s.* a brother, companion Ś 149^a.6.
- bhār¹** [*S.*], *s.* = bhārā N 2^a.5; ~ buya to maintain 39^a.7.
- bhāl²** [*S.* splendour], *ifc.* ni-.
- bhālato**, °ta [*cf.* S. bhārtā], *s.* a husband H² 100^b.2.
- bhālapē**, *v. t.* to think Ś 168^a.3, to regard as H² 49^a.6, to think of B 33^a.1, to deliberate H³ 5^b.10, to intent to H¹ 54^a.5. — priy ~ to be kindly disposed M 14^a.3; lajyā ~ to feel ashamed Bh 184^b.6.
- bhārā¹** [*cf.* Mr. a load, bundle], *s.* a burden Bh 139^b.3; *fig.*: a burden, task, duty B 85^b.7. ~ kāya to take upon oneself a task Ś 168^a.6, ch-hm-yāta ~ biya to throw a burden or a responsibility upon... Vi 40.29.
- bhālā²** [*rust. H.* bhāṇrā], *s.* an earthen pot or vessel H³ 56^a.11. — *ifc.* karīs-, thālā-.
- bhālu**, *s.* a bear H² 85^a.3.
- bhās**, *s.* = bhāsā C² 257; chatā

bhāsaṃ ma siwo (*she*) doesn't know what to say V¹ 37^b.4. — *ifc.* **pañchi-**.

bhāsalapē [*M.* bhāsā *speech*], *v. t.* to promise N 21^b.1.

bhāsā [*M.*], *s.* *speech, language* CW 1.57.

bhi, *adv.* = **bhin**¹: *cha* ~ Bh 184^b.6.

bhirū, *adj.* = **bhiñ** H² 74^a.7. — ~hma (*of living beings*) *id.* B 10^a.1, *good, excellent* V² 42^a.6. — ~gwo (*of things*) *good* V² 79^b.1, *fine* Bh 179^a.6; (*of living beings!*) *good* V¹ 67^a.2, *faultless, without blemish* N 24^a.3. — ~gu (*of things*) *good* B 3^b.5, *auspicious* H³ 20^b.3.

bhirū-pu, *s.* *a coral* P 27^b.3.

bhikwo [**bhinē**], *adj.* *good* Bh 107^a.1*.

bhikṣab [*from* bhikṣavaḥ *pl. of S.* bhikṣu], *s.* *religious mendicants* Vi 90.5.

bhikṣā [*S.*], *s.* *alms* H³ 49^a.6.

bhikṣu [*S.*], *s.* *a religious mendicant* H² 92^b.6. — **bhikṣuk** [*S.*], *s. id.* 93^a.5. — **bhikṣuṇī** [*S.*], *s.* *a female mendicant* N 34^b.4.

bhiñ [**bhinē**], *adj.* *good* H¹ 68^a.3; *beautiful* C¹ 181; *auspicious* H¹ 88^a.2. *ma* ~ *bad* V² 26^a.1, *improper* H¹ 35^b.1. — *ch-hm-yāta bhiñ-thēṃ yāya* *to be of advantage to...* N 4^b.6, *ch-hm-yāta ma bhiñ-thēṃ* *to the disadvantage of...* *ib.*

bhiñalāy [*cf. S.* bhṛṅgarāja], *s.* *a species of large bee* AH 33^a.

bhitakhā-che [*cf. H.* bhit *a cave, den*], *s.* *a hut or cave of a hermit* M 24^b.3*.

bhin¹, *adv.*, *ch-hm-yā* ~ *wonē* *to go to...* H² 72^a.1; *cha* ~ *at some place, somewhere* B 31^b.8; *cha-bhinam* *id.* Bh 169^a.1.

bhin², *s.* = **bhen**; ~*cā* *id.* AH 38^b; ~*macā* *id.* P 46^b.7*.

bhinakē (*caus. of bhinē*), *to make good or noble* C¹ 190, *to make agreeable or pleasant* V¹ 98^b.1; *to adorn, to embellish* B 62^a.5; *to cure* V² 79^b.1.

— **bhinakam** *adv.* *well* H¹ 20^a.4; *thoroughly, severely* N 36^a.4.

bhinalapē [**bhinē**], *only: ma bhinalapu* *a fault, defect* H² 16^b.1*.

bhinē, *v. i.* *to be or become good, fine etc.* (*see bhiñ, bhim*) C¹ 16; *ma* ~ *to become bad* H¹ 20^a.5.

bhinn [*S.* *broken, — —, distinct*], ~ *yāya* *to make clear, to expose* Vi 90.3.

bhimarāj, *s.* *a medicinal plant* Vd 13^b.1.

bhīmili, *s.* *a fan* CW 8.94.

bhu, *s.* *a distance* V¹ 70^a.2; śat-chi jojan ~ *a distance of 100 Yojanas* M 5^a.3.

bhurū, *s.* *a field* N 27^b.2; *a ground* C² 279. — ~*jvālā* *a mirage* CW 1.45.

— *ifc.* **khapali-**, **gvāk-**, **che-**, **hna-wol-**, **hnasi-**, **pañth-**, **phi-**, **yajñ-**.

bhūwon [*S.* bhuvana], *s.* *a world* Vi 73.4.

bhuktamān [*from S.* bhukta *enjoyed*], *s.* *enjoying* Vi 123.26; ~ *yāya* *to enjoy* 51.25.

bhuktalapē [*S.* bhukta *enjoyed*], *v. t.* *to enjoy* V² 56^b.3, *to suffer (distress)* N 13^b.8; *jur.:* bhuktalapam yanē *to have the actual or the legitimate enjoyment of a thing* 8^a.6, ~ *taya id.* 5^b.8. — *bhuktalapēkē caus. to let enjoy (ch-hm-yāta ch-g somebody something)* V¹ 91^b.5.

bhūkh [*H.*], *s.* *hunger* N 13^a.7.

bhu-khā, *s.* = **bhwo-khāy** Vi 83.6*.

bhuguti [*S.* bhukti *possession*], ~ *yāya* *to hire* N 19^b.3. — ~*bhṛti* *a hired servant* *ib.* 2*.

bhuglu-jhaṅgal, *s.* *an owl* CW 7.7.

bhujapatal [*cf. S.* bhūrjapattra], *s.* *a birch-tree* CW 6.17.

bhujirū, *s.* = **bhojinī**; *only ifc. sā-*.

bhut [*M.* bhūt], *s.* *a ghost, goblin* V¹ 37^a.5.

bhu-ti¹, *s.* *the sap of flowers* CW 6.11.

bhuti², *s.* *a species of beans (mukuṣṭhaka)* Md 65^b.6.

bhutu, *s. a kitchen* AH 54.

bhutu-wā, *s.*, toyu, hyānu ~ two kinds of plants (vāstuka and jīva-ntaka) Md 47^b.8.

bhunakē (*caus. of bhunē*), *to (suffer to) be coated or covered* Vi 56.3*.

bhunē¹, *v. t.*, ch-g-s ch-g-n ~ to wrap a thing up in... Vi 150.31; *to face, to coat (a building)* Vi 93.16.

bhunē², *v. t.* = bhonē Bh 163^a.4.

bhūmā [*cf. H. bhūm*], ~-sīmā *the boundary of a field* N 27^a.1. — ~-sīmā-kha *a lawsuit with regard to the boundaries of fields* 13^b.2.

bhūmi [S.], *s. a ground, soil* Bh 185^a.6; *a land, country* H² 57^a.3.

bhuya [S. bhūyas], *adv.*, ~ bhuyam *again and again* C¹ 11*.

bhuray [S. bhur- *to stir, to struggle*], ~ yāya *to move, to stir (itrs.)* Bh 15^b.2.

bhulalapē [*H. bhulnā to mistake, to err*], *v. i.* ch-hm-yāke ~ *to be infatuated by...* V¹ 87^b.2; kāmas bhulalapāwo juwo-hma *blind from love* C¹ 178.

bhuruṅg, *s. a top*: ~ hilakē *to spin a top* B 53^a.5.

bhūsanā, *s. humming*: ~-kha hlāya *to hum (as a bee)* Bh 95^b.7.

bhuṣalapē [S. bhūṣaya- *to adorn*], *v. i.* *to be adorned* Bh 110^b.2.

bhūsalapē, *v. i.* *to hum (as a bee)* Bh 173^a.3.

bhusā-nā, *s. a sort of fish (nalāmīna)* AH 20^b.

bhṛti [S. bhṛtya], *s. a servant*; *ifc. bhuguti-*.

bhet, ~ bulē (Vi *a few times 5th form*: buwo) *v. i.* *to fall down, to tumble down* V² 24^a.4; ~ bolē *id.* V¹ 37^a.2.

bhetalas [*cf. H. bhitar within*], *adv.*; ch-hm(-yā) ~ *as for...*, *concerning...* N 40^a.7.

bhed [S. *s. breaking*], *s. distinction* H² 87^b.3. ~ yāya *to cause dissension*

N 11^a.7; ch-hm-yāke ~ yācakē *to cause to break with...* H² 57^b.2.

bhedalapē [bhed], *v. t.* *to break* Bh 114^a.1.

bhen, *s. the son of a sister* N 45^b.6.

bhel [*H. bhīr a crowd, throng*], ~ űoya *to surround (in crowds)* Bh 139^a.3; ~ thunē *id.* 98^a.1; ~ punē *id.* 101^a.7. — ~ bheyā kāy many children N 38^b.8.

bhes [*M. a form, dress, disguise*], *s.*, ch-hm(-yā) ~ *disguised as, made up as...* V¹ 81^b.5; ~ yāya *to disguise oneself* Ś 159^b.2; ...bhesan *in the disguise of...* B 9^b.1. — *ifc. misā-*.

bhēnu, *s. a species of antelope (ruru)* Md 72^b.3.

bho [S.], *interj. oh!* Ś 153^b.4.

bhok, ~ puya (-¹), *v. i.* *to bend down* H² 56^b.6, *to do reverence (by bending down to the ground) (ch-hm-yāke to...)* V² 80^b.7. — ~ sunē *v. i.* *to prostrate oneself to the ground* Vi 58.5; *v. t.* *to bend down* 58.32.

bhog [S. *enjoyment*], ~ kāya *to accept as offering* H² 48^a.5; ~ biya *to give as offering ib.*; ~ yāya *to eat (term of respect)* Vi 122.21, *to enjoy* H² 18^b.4, *to suffer* Vi 46.14.

bhogy [S. *to be enjoyed*], ~ biya *to give as food* B 30^a.6; ch-g ~ kāya *to take as food, to eat* 26^b.6.

bhocā-simā, *s. a bush, shrub* AH 27^a.

bhochi, *s. a household, family* B 60^a.3.

bhoj [S.], *s. enjoyment, pleasure* H² 41^b.1.

bhojan [S. *s. eating*], ~ yāya *to eat (term of respect)* H² 45^b.5, ~ yācakē (yākē, yātakē) *to give to eat* V² 31^b.4.

bhojā [*cf. S. bhojana*], *s. food* P 18^b.1. ~ taya *to eat* 18^a.6*.

bhojinī, *s. a fly* V¹ 17^b.2.

bhojy [S. *to be eaten or enjoyed*], ~ biya *to give food* H² 70^a.6; ch-g ~ yācakē *to give something to eat* 43^b.6.

bhot, *s.*, *ifc.* **tvāc-**, **tvāy-**, **pil-**.
bhotan, *adv.*, *pacini* ~ *swoya* to look through the space between the fingers Bh 24^a.3.
bhonē, *v. t.* *ch-hm(-yāke)* *ch-g-n* to throw a thing at... H¹ 49^a.4.
bho-pakē = °-*payakē* Bh 162^a.7.
bho-payakē (*caus.* of *bho-pē*) to give to eat V¹ 75^b.2.
bho-pē (*only ipr.:* *bho-pi(wo)*, *bho-piñe*), *v. t.* to eat B 44^b.12.
bho-pēkē = °-*payakē* V² 47^a.4.
bho-bho, ~ *dhāya* to suffer from flatulence Vd 24^a.5.
bhoyu, *adj.* *whitish*, *grey* AH 14^b; ~ *mal* a medicinal plant Vd 26^b.5; ~ *ragat hāwo* a particular disease of a woman 38^a.4; ~ *svān* a kind of jasmine Md 31^a.7. — *bhoywo* = *bhoyu*; ~ *sa grey hair* CW 8.37. — *bhoyuyu* becomes *grey* Vd 9^b.6.
bhau-cā [*mod.* = *bhali-°*], *s.* a daughter-in-law AH 37.
bhwo-khāy, *s.* *sweepings* CW 4.13; *dust* M 17^b.1.
bhyā¹, *s.* a sheep, ram Wr p. 301.
bhyā², ~ *nuya* to grow tired(?) Š 143^b.2*.
bhyāl¹, ~ *juya* to reach a mature age(?) N 4^a.6*.
bhyāl², *s.* = *byāl¹* B 25^a.12.
bhramaṇ [*S. s.* —, *turning*], ~ *yāya* to cause to whirl round Bh 62^a.6.
bhramar [*S.*], *s.* a bee V¹ 8^a.4.
bhramalapē [*S.* *bhram-*], *v. i.* to roam about, to wander through H¹ 33^b.5 (mostly °*lapaṇ juya* or *jwoya*).
bhraṣṭ [*S.* *fallen down*], *adj.* expelled from caste H² 99^b.1; *jāti* ~ *id.* N 36^a.7. *bhraṣṭ juya* to be destroyed H³ 40^a.8.
bhrātā [*S.*], *s.* a brother Bh 143^a.2.
bhvā, ~ ~ *puya* to cause dissension N 26^a.3*.
bhvātal, *s.* a chest, box B 51^a.5.

bhvāti, *s.* a kind of musical instrument M 25^b.2*.

bhvātinī, *s.* a maid-servant Bh 147^a.6.

bhvāl, *s.* a hole, cave B 38^b.12. — *ifc.* **si-**, **simā-**.

m.

ma, *not* H¹ 37^a.2; ~ *bhiñ* *not good*, *bad* 13^a.1; *gwo belasa-m...ma* *never* H² 14^a.5; *ma daya ma pho* *it must be (there)* 64^a.1; *ma yākē* *to make undone* Vi 129.29; *ma yāya* *to prevent*, *to avert* H³ 47^b.3.

mañ, *s.* the chaff (of grain) N 26^b.3*.

mañ-gwo [*manē¹*], *s.* swelling Vd 27^b.3; ~ *cāya* *to swell*, a tumor arises Vd 39^a.3; — ~ *loy* a disease accompanied by tumors 55^a.1. — *ifc.*

kvāsē-, **khvāl-**, **tote-**, **pvāt-**, **lāhāt-**.
mañś, *s.* a particular measure Vd 19^a.1.

makhā, *adv.* (*placed mostly after the verb. fin.*) *surely*, *decidedly* H¹ 27^b.3.

makhī, *s.* the rust of iron Vd 35^a.6.

ma-khu, *adj.* *wrong*, *unjust*; *improper* N 47^b.4; ~ *guli id.* H³ 38^a.8. *ma-khu yāya* *to act unjustly*, *improperly* P 22^b.5. — ~ *bidyā* *ignorance* P 24^b.5.

ma-khwo [= *ma-khu*], *adj.* *wrong*; *unjust* N 45^b.3. ~ *yāya* *to do wrong*, *to act unjustly* *ib.* 2*.

maḡal [*cf. S. makara*], *ifc. hiti-*.

maḡnapaṅk, *s.* for *mahā*°. H² 45^b.2*.

mañ [*manē²?*], *adj.* *loving*, *affectionate* N 3^b.4. — *mañā id.* 51^b.7. — *mañan adv.* *from affection* 17^b.3.

mañā-pu, *s.* *mixing*, *distilling* (*saṃdhāna*) AH 62^a (*manāpu*).

maḡgal [*S. anything auspicious*], *s.*

bliss, happiness B 67^a.2, *a sacred object* N 48^a.8.

macā¹, *s.* = *mocā* H³ 60^b.8. — *ifc. kāy-, bhari-, bhin-*.

ma-cā², *s.* = *mā-cā* V² 80^a.4.

machawāl [*H. machvā*], *s. a fisherman* CW 2.6.

machi, ~ *ma machin yāya to do as one likes(?)* N 46^b.3.

mat [*S.*], *s. belief, idea* B 46^a.6, *meaning* Vi 175.7.

mata, *s. a lamp, lantern* C¹ 18; ~ *cyāya to kindle a lamp* V² 80^b.4. — ~ *pvāt* = ~ B 31^a.7.

matawāl [*H. matvālā intoxicated*], *s. a drunkard* H² 109^a.1.

mati [*S. thought, opinion*], *s. mind* Bh 13^a.5, *way of thinking* B 10^b.9. — *matimān* [*S.*] *adj. understanding* H¹ 75^b.5.

matuwāl, *s.* = *matawāl* C¹ 254*.

ma-tēnē (*only 5th, 6th and 10th form*), *v. t. to love* H¹ 16^a.1, *to like (yāya to do)* V¹ 109^b.2; *ma-tēpsēm tayā beloved* H³ 58^b.3, *ma-tēnāwo tayā id.* Vi 52.4. — *geñ.*: *ma-tēn adj. beloved (ch-hm-yā by...)* H³ 14^a.3; *ma-tēnā id.* H² 45^a.3, ~ *pu id.* 82^a.5; ~ *bhāb s. love* P 56^a.3, *ch-hm-yā uparas ma-tēnā bhāb taya to have love for...* Vi 52.14.

matt [*S.*], *adj.* 1) *intoxicated* H² 78^b.5. 2) *furious (of elephants only)* V¹ 78^b.3 (*martt*). — ~ *hā adj.* = *matt* 2) B 47^b.8; ~ *hāwo id.* H² 16^b.6.

maṭṭalapayakē, *v. t.*, *mūl ~ to get over a period of want(?)* N 7^a.4*.

mat-pvāt, *s.* = *mat* B 31^a.7.

maty, *s.* = *marty* B 28^b.12.

matsy [*S.*], *s. a fish* H² 35^a.6.

maṭh [*S.*], *s.*; *ifc. agni-*.

mathan¹, ~ *woñ dry land* AH 23^a.

mathan² [*S. s. churning*], ~ *yāya* 1) *to churn* Bh 35^b.3; 2) *to destroy* H² 95^a.5; ~ *yācakē to cause to overcome (a difficulty)* 88^a.1.

mathanarñ, *adv.* = *manthān* H² 113^b.3*.

mathān, *adv.* = *manthān* H¹ 45^a.3.

ma-thē [*ma*], *adj. improper, inconvenient* P 39^b.7; ~ *guli id.* 28^a.1.

mad¹ [*S.*], *s. passion* H² 105^b.5.

mad² [*H.*], *s. spirituous liquor* H² 76^b.7.

maḍa, *s.* = *mala(k)* N 29^a.5.

madan [*S. id.*], ~ *phol name of a plant (phaṇijjhakā)* AH 30^a.

madapān [= *madya*°], *s. drinking of spirituous liquor* H² 94^a.7.

madu-ke, *s. one of the ten palāṇḍus* P 58^a.1*.

madyapān [*S. a drinker of spirituous liquor*], ~ *yāya to be a drinker of spirituous liquor* Ś 147^b.4.

madhan- = *madan-* AH 29^a.

madhi, *s. a cake, sweetmeat* H³ 30^b.8. — *ifc. cho-, pu-wā-*.

madhu-paṅk, *s. for mahā-°* H³ 13^a.4 = H³ 5^a.8*.

madhē, *s.* = *madhi* V² 12^a.5*.

madhyapān [= *madya*°], *s. spirituous liquor* H³ 41^a.1*.

madhyas [*S. madhya s. middle*], *adv.*, *ch-g-yā ~ in the middle of...* V¹ 61^b.1.

madhyast [*S. madhyastha*], *s. an arbitrator, umpire* N 12^a.6.

madhyān [*S. madhyāhna*], *s. midday, noon* V¹ 78^a.2.

man¹ [*S. manas*], *s. mind* V² 66^b.4; *inclination, disposition* M 11^a.6. ~ *cañcal-hma fickle-minded* H³ 11^b.9; *thawo manan of one's own accord* V² 62^a.6; *manas or manan (bhālapē) (to think) in one's mind* V¹ 43^a.4. — *ch-hm-yā man wonaṃ (he) was seized with desire* B 53^a.7; *ch-hm-yāta (or -yāke) man wonaṃ he took a fancy to...* M 18^a.8; *manas taya to keep in one's mind* C¹ 108. — *manas daya to like (yāya to...)* Vi 169.29; *man dayakē to feel inclined (yāya to...)*

§ 147^a.7. — *man thācakē to offer guarantee (ch-hm-s to...)* N 7^b.2, ~ *dvayakē id. ib.*

man² [S. maṇa], *s. a particular measure of grain* Vd 16^b.5.

mana, *s. a chin* M 32^b.8.

manathān, *adv. = manthān* H² 37^b.5.

manathi, *s. a medicinal plant, Indian madder* Vd 34^b.2.

manapaban-si, *s. a kind of tree* B 68^a.2.

manabāñchā [S. manovāñchā], *s. mind's desire* H¹ 44^b.5.

Manamohoni [S. manomohani], *n. pr. of a woman* B 34^b.12.

manasāgg [S. manasāṅga *attachment of the mind*], ~ *juya to be devoted or attached to* § 147^a.7*.

manasā [H. mansā *wish, desire*], *s. mind* § 148^a.2. *yāya manasās daya to be inclined to...* H³ 59^a.1.

manasil [S. manasīlā], *s. orpiment* Vd 26^a.1.

maṇi [S.], *s. a gem, pearl* H² 56^a.3.

manik [S. maṇika *a jewel, gem*], *s. a ruby (= S. māṇikya)* B 68^b.6.

manukh [S. manuṣa], *s. a man, human being* Vd 49^a.2.

manu-mi, *s. a man* V² 62^a.3*.

manuṣy [S.], *s. a man, human being* H² 57^b.6.

manē¹, *v. i. to swell* Vd 11^b.3.

manē², *v. t. to pardon* N 52^a.2.

manoram [S.], *adj. delightful* Vi 143.1; ~ *yāya to enjoy* 135.26.

manohar [S.], *adj. charming* V¹ 9^a.4.

mantr [S.], *s. a magical formula* § 164^b.1; *an advice* H² 68^b.5. — ~ *yāya to make incantations* B 39^a.1. — ~ *puṭhi book containing magical formulas* V¹ 26^b.1.

mantrapā [S.], *s. advice* H² 87^b.3.

mantri [S. mantrin], *s. a minister* V¹

20^a.3. — ~ *cā the son of a minister* B 63^b.9. — ~ *putr id.* V¹ 16^a.3. — *ifc. mūl.*

manthān, *adv. quickly, hurriedly* H¹ 94^b.3.

maṇḍap [S. open hall], *s. a pavillon* V¹ 72^b.1, *a shop* H² 105^a.6.

maṇḍal [S.], *s. a magical circle* V¹ 138^b.4.

maṇḍalapē [S. manda slow], *v. i. to be slow, tardy, negligent* N 19^a.5, *to be paralysed (with awe)* 48^a.6. — *maṇḍalapayakē caus. to paralyse (with fear)* 49^b.2.

mandil [Bhojp. house, temple], *s. a house* V¹ 11^b.2.

maṇḍo [= maṇḍapa?], *s. a sanctuary of a deity* N 27^a.7.

maṇḍhe [H. maṇḍī], *s. a medicinal herb* N 11^a.7.

mayadān [H. maidān from Pers.], *s. a plain, flat country* B 62^b.4.

mayādal¹, *s. = marjāt* C² 207.

ma-yādal² [= ¹; but *ma has been taken for the negation ma*], *s. wrong course of action* C² 199; ~ *yāya to do wrong* N 11^a.5.

mayi, *s. = may(-ju)* B 32^a.8.

mayūr [S.], *s. a peacock* H² 74^a.5. — *ifc. rājā-*

may-ju, *s. (used in addressing a woman of superior rank): mylady, mistress* § 147^a.5.

mal, *s. a man, human being* H² 42^a.4*.

mala, *s. = malak* C¹ 267.

malak [S. maraka], *s. lightning* C¹ 145. — *ifc. bajr-*

marakat [S.], *s. emerald* H² 6^b.5.

malakhedārīn, *s. loss of colour* CW 1.75.

marac [S. marica], *s. pepper* Vd 2^a.5. — *ifc. sit-*

marañ [S. death], ~ *juya to die* V¹ 22^a.6.

malarābhe, *ifc. mām-*

mali [*H. miri from Pers. mīr?*], *s. a chief, eminent man(?)* B 19^a.1.

malin [*cf. Mr. dull, dim*], *khvāl ~ yāya to look gloomily* Vi 173.2.

mari-svān, *s. name of several plants* Md 32^a.2.

male¹, *s. the wife of a maternal uncle* CW 8.29.

male², *s. 1) emerald* AH 57^b. — 2) *black pepper* 59^a.

markaṭ [*S.*], *s. a monkey* Bh 162^b.7.

mal-kāji, *s. a minister* AH 48^a (malakājee).

margū, *margus con bāyu one of the five vital airs (apāna)* AH 6^b.

marjāt(ā) [*S. maryādā*], *s. right course of action* V¹ 101^a.6, *usage, custom* H³ 32^a.8, *nature, habit, practice* B 68^b.4.

marty [*S.*], *s. the earth* H² 62^b.5.

mard, *s. manner of sexual intercourse* Ś 168^a.2*.

mardan [*S. s. crushing, rubbing*], *~ yāya to crush* Bh 99^b.2, *to rub* Vd 54^a.2.

marm [*S. marman*], *s. a limb* V¹ 33^a.1.

maryādā [*S.*], *s. morality* N 1^b.4.

masamo-, *~cā having reached the age of puberty* N 31^b.3; *~lyāsēṃ swobhāb marks of puberty* ib. 9*.

masān [*M.*], *s. a burying ground* V¹ 21^a.3.

mastak [*S.*], *s. the head* V¹ 56^b.1.

mastri, *s. = mantri* V² 9^b.3.

mahant- [*cf. S. mahant-*], *~puruṣ an eminent man* H³ 57^a.10.

mahā [*S. mahā- great (in comp.)*], *adv. very, in a high degree* H¹ 11^b.4.

mahārāj(ā) [*S. mahārāja*], *s. a great king, supreme sovereign* V¹ 108^b.3.

mahinā [*H. mahinā month, monthly wages*], *s. wages* H² 89^a.1.

mā¹, *s. a female (animal or bird)* B 32^a.4. — *ifc. (a mother) ajī-, tutu-, dudu-*.

mā², *s. a tree* B 35^a.1; *gen. cl-w. for trees* H¹ 36^a.2. — *ifc. ap-, ambal-, aśvasth-, kusi-, kelā-, khokhar-, dhāle-, pit-, bhatā, yesi-, sisāphal-, svān-*.

mā³ = *māl (5th form of mālē²)* H³ 60^a.4.

ma⁴ (-n or -t? only mān), *v. t. to love* V¹ 117^a.5.

mā-ut¹, *s. a female camel* Bh 79^a.5.

mā'ut² [*cf. EH. mahāut*], *s. an elephant-driver* Bh 79^a.5*.

māwo = *māl (5th form of mālē²)* H³ 47^a.4.

māns [*S.*], *s. meat* B 109^b.5.

mākaṭ [*cf. Mr. mākaḍa*], *s. a monkey* C² 131. — *mākal id.* C¹ 131.

mā-kas(a)mill, *s. a female parrot* V¹ 28^b.4.

māku, *adj. sweet* Vd 10^b.1.

mā-kwokha, *s. a female crow* H³ 35^a.1.

mākraḍ, *s. = mākaḍ* N 44^b.1.

mā-khā-pi-khā, *s. a spider* CW 7.6.

mākhi [*cf. S. māḥṣika*], *s., subarṇ- a kind of honey-like mineral substance (māḥṣika)* Md 33^b.3.

mā-khicā, *s. a bitch* AH 60^b.

mā-gāḍhu, *s. a female donkey* H² 76^a.5.

mā-cal-khunī, *s. a female sparrow* B 31^b.12.

mā-cā, *s. mother and child (daughter)* V¹ 137^a.1.

mā-colas, *s. a she-goat* AH 21^b (mācholay).

māchāwāl, *s. = machawāl* Bh 116^b.1*.

māchi, *adv. = machi; ~ ma māchin... ma on no account whatever* N 49^b.3*.

mā-ju [mā¹], *s. used in addressing a woman* Ś 148^b.2. — *ifc. rā-*.

mā-jhaṅgal, *s. a hen-bird* B 65^a.7.

mājhi [*H. māñjhī the steer-man of a boat*], *s. a ferry-man* Vi 92.30, a

fisher-man H² 99^b.5, *a steer-man* 73^b.7; *a barbarous tribe (pulinda)* AH 60^b.

mājhet, *s. the plaintiff* N 14^b.5.

mātan [*H. māt*], *s. a large earthen jar(?)* B 51^a.5.

mātā [*S. mother*], *s. a woman* B 44^a.8.

-mā-tāne, *forming neg. imperatives; only: kha-~ don't be* H² 50^b.2, *ju-~ don't become ib. — kha-~ is also used in the sense: "as for..."* 64^a.4.

mā-titihudi, *s. a female sandpiper* H² 37^a.9.

mātin-si, *s. a kind of ebony-tree (tinduka)* AH 28^b.

mātr [*S. measure, quantity*], *adv. only* H² 53^a.8; *~ jukwo id.* P 33^a.2. *mātranaṃ* *after a subst. or 6th form of a verb: merely through...* H² 77^b.1; *mātrasaṃ id.* 92^a.7. *cha-hnu-yā mātras* *some day* B 7^b.12.

māthan, *~ wonē to be level, to be plain* C² 151.

māthan(aṃ) [*cf. S. mātra measure*], *adv., only: nānā ~ in manifold ways* H² 50^a.4.

māthal [*māthan*], *adj. level, plain* CW 5.3.

māthasindhar, *s. a medicinal plant* Vd 54^b.5.

mādalapē [*S. mādaya-*], *v. t. to delight, to satisfy(?)* N 40^b.4; *to mock, to deride* H² 57^b.6.

mādhi, *s. = madhi* B 3^a.3.

mān [*S. respect, honour*], *~ yāya to honour* B 7^b.9.

mānabant, *adj. = mānī°* H² 39^a.3.

mānay [*mān*], *~ yāya to honour* § 144^b.6.

mānik [*M.*], *s. a ruby* H² 56^a.2.

mānibant [*cf. S. mānavant- rich in honour*], *adj. sensible, intelligent* H² 15^a.9; *~hma id.* H² 39^a.1.

mānukh [*M.*], *s. a man* H² 56^a.7.

mānus, *s. = mānukh* N 13^b.7.

mān-mi, *s. a man* V¹ 101^a.8.

māny [*S. adj. to be honoured*], *~ yāya to honour* H² 22^b.8; *~ kāya to be honoured (ch-hm-yāke by...)* H² 52^a.1.

māp [*H. measurement*], *~ yāya to consider, to take into account* B 63^b.6*.

mā-phakan [*mā°*], *s. a sort of bulbous plant (grāmakanda)* Md 51^a.1.

mā-phā, *s. a she-boar* Bh 11^b.4.

mā-bi, *s. a female serpent* H² 58^b.4.

mā-byāñ, *s. a female tortoise (ka-maṭhī)* AH 21^b.

mām, *s. a mother* H² 24^b.5. — *~ju id.* B 22^a.12; *a paternal uncle's wife* P 59^a.2. — *~malambhe id.* N 34^b.3. — *ifc. guru-, sasal-*.

mā-mes, *s. a female buffalo* N 28^b.6.

mā-hma, *s. = mā¹* B 64^a.9.

māyakē, *irreg. caus. of mālē* B 50^b.3*.

māyā [*S. illusion, deception*], *ch-hm-yāke ~ taya to set one's heart upon...* Vi 46.10; *ch-hm-yā(ke) ~ daya to be attached to...* Bh 22^a.6; *ch-hm-wo ~ kāya to care about, to mind* H² 31^b.11. — *māyān adv. deceitfully* Bh 61^b.7, *under a delusion* Vi 131.17. — *~citt* H² 55^b.11 *and ~sneh* Vi 57.29 *are used like māyā*.

mār¹ [*S. killing; death*], *s. contrast; an antidote* Vd 46^a.3.

māl² [*H. a necklace*], *cl-w. for necklace* Vi 103.28. — *ifc. (a garland): pūl-, mut-, svān-, hāre-*.

mālakē¹, *caus. of mālē¹* B 8^b.2.

mālakē² (*caus. of mālē²*), *to contract (a debt)* N 2^b.1. — *mu mālakē to prevent, to avert* C³ 97. — *mālakwo necessary* B 14^a.6. — *bīṣeṣ ma mālakam without making any distinction (between)* H² 81^a.5.

mālapē [*māl²*], *v. t. to twist round, to encircle* C² 178. — *mālapayakē caus.* N 21^a.3.

māray [*S. māraya- to kill*], *~ yāya*

to kill, to destroy, to extirpate H² 71^a.7;
~ yācakē caus. 93^b.8.

māralapē [S. māra death], v. t. to slay, to kill N 25^b.4.

mālā [S.], s. a wreath, necklace Vi 103.28. — *ifc.* kawoḍi-, moti-, svān-.

mārāmārī [*cf.* H. mārāmār struggle], ~ yāya to cause struggle or quarrel N 26^a.3*.

mālē¹, v. t. to seek, to search for... V¹ 9^a.1. mālā haya to find H² 109^a.3; mālam luyakē to search, to scour N 42^a.5. — māl mil woya to go to seek everywhere B 61^b.1.

mālē² (5th form also: old mālwo, younger māwo), v. i. to be necessary H² 97^b.3, ch-hm-yāta māl it is necessary for someone, i.e. someone wants or needs V² 62^a.5; to wish, to want B 40^b.2; must, shall H¹ 51^a.2; may (optativ): hlāya māl may (he) tell V² 9^b.5, bi-jyāya ~ (you) may come B 13^b.12. — The negation generally is mu: mu māl after 4th form usually has the force of a (polite) negative imper.: gyāya mu māl (you) need not be afraid, don't be afraid V² 73^a.3.

mārg [S.], s. a road H² 79^b.5.

mās [S.], s. a month Vd 45^a.3.

mā-salām-jhaṅgal, s. the female of a certain bird (lakṣmaṇā) AH 35^b.

mā-sā, s. a cow C¹ 77.

māsik [S. adj. monthly], s. menstruation Vd 27^a.2. — ~hi blood of the m^o ib. 4.

mā-haṁs, s. a goose CW 7.12.

mā-haraḍī, s. a kind of turmeric Vd 21^a.6.

māhā = mahā Bh 23^b.3.

māhān, s. a kind of official B 30^b.2.

māhut, s. = mā'ut H² 105^b.6*.

mī¹, s. an eye H¹ 24^b.1; ~ pikē to cause to shut the eyes Vi 121.31.

mī², s. a man H¹ 62^a.4. — *ifc.* ku-

lāh-, **jiā-**, **pā-**, **pusā-**, **manu-**, **mān-**.

mī³, s. = me¹ V¹ 92^b.5; ~ syāya to extinguish fire V² 75^b.1; ch-g-s ~ taya to set a thing on fire V¹ 127^b.6; mī thanē to light a fire Vi 74.50; ~ lācakē to let be destroyed by fire B 21^b.5.

mī-kā, s. = mī-khā C² 238.

mīku-sī, s. name of a plant (dārvī) AH 31^a.

mī-kha(rī), s. a lawsuit concerning a man N 13^b.2.

mī-khā, s. an eye H¹ 4^b.1; ~ miya to shut the eyes V¹ 82^a.3; ~ kanē to open the eyes M 10^b.2; ~ kān-hma blind CW 8.50; ~ ma du-hma who has lost his sight H² 94^b.6; ~ ma bhiñ timid (kaśmala) C² 182. — ~koṅ the outer corner of the eye CW 8.72. — ~jhyāl the pupil of the eye AH 42^b. — ~pical impurity of the eye 41^a. — ~phusi the eyebrows 42^b. — ~bhāb a look of the eyes Ś 159^a.6. — ~bhāy id. H² 82^b.5. — ~loy a disease of the eyes AH 40^a. — ~syāk-hma blear-eyed CW 8.49.

mī-khuti, s. a disease of the eye Vd 15^a.3.

mī-gulī, s. a spark H² 96^b.6.

micake, °ki, s. *Curcuma aromatica* Vd 23^b.2. — ~sī id. 15^a.5.

mī-cikil, s. a spark CW 1.25.

mī-jan, s. = mī² B 59^a.1.

mī-jalā, s. a flame AH 6^a.

mī-jvālā, s. a flame AH 70^a.

mitaki-sī, s. = micaki-° CW 6.28.

mitr [S.], s. a friend H¹ 25^a.3; ch-hm-wo ~ yāya to form a friendship with... 33^a.8. — *ifc.* suheti-.

mit-se, s. a grape CW 6.29. — ~thwo a kind of intoxicating drink (maireya) AH 62^a (mitsithoṅ).

mī-thap, s. a chimney (culli) AH 54^b.

mīthī [H. methī fenug-reek], s. a medicinal plant Vd 39^a.6.

mithun [S.], *s. sexual intercourse* C² 125.

mithyā [S.], *adv. falsely* Bh 42^a.5.
— ~-buddhi *falsehood, slyness* H² 32^b.3.

mīn [H. mīnā *a caste of Hindu robbers of Rajputāna*], *s. a robber* N 11^a.7.

miya¹ (-l¹), *v. t. to sell* H² 105^a.7.

miya² (-l¹), *mikhā ~ to shut the eyes* V¹ 82^a.3; *mi ~ id., i. e. to die(?)* B 23^b.2. *mikhā mi (= ma?) miya not to blink with the eyes* Bh 53^b.3.

mil, *see mālē.*

milakhā, *s. the back of the neck* CW 8.68.

milay [s. *mīlapē*], ~ *juyā to meet, to assemble* H² 35^a.10; ~ *yāyā to unite* Vi 99.6.

mīlapē, *v. i. = mīlapē* Vd 33^b.5.

mīlapē [M. *mil to unite, to meet*], *v. i. to meet, to assemble* H² 66^a.7.

mīlā¹, *s. a measure for liquids* Vd 2^b.3. — *ifc. bā-*.

mī-lā², *s. the moon; see khin, toyi, toyu, nan, siṅu.* — *ifc. sasi-*.

mī-lāp, *s. a flame* CW 1.24.

mīl-hma, *s. = mel-^o* V¹ 108^a.1.

mī-sa, *s. the eyebrows* Vi 56.28.

mīsā, *s. a woman, wife* H¹ 61^a.1. — ~-jan *women* C¹ 216. — ~-jāt *woman-kind, woman* B 1^b.7. — ~-pāsā *a female friend* CW 8.10. — ~-bathān *an assemblance of courtesans* AH 37^b. — ~-bhes *disguised as a woman* Ś 159^b.2. — ~-hyo *desiring, lustful* AH 63^b. — ~-lañ *a bodice* CW 8.84. — *ifc. kotal-, ceḍi-, natuwā-, pakasini-, baiśyā-, bēśyā-, mo-*.

mīśr [S. *mīśr- to mix*], *tāmrañ ~ cīṅap-tayā inlaid(?) with copper* Bh 73^b.4*.

mīśray [S. *mīśr-*], ~ *yāyā to mix, to mingle* P 63^a.7.

mī-haraḍī, *s. a kind of turmeric* Vd 55^a.6.

mīhi-loy, *s. stone-disease* AH 40^a.

mu¹, *s. a sort of pulse* M 8^b.3*.

mu² = ma Vd 19^b.6. — *The usual form before mālē and mvālē* H² 97^b.2.

muñ-bo, *s. (a field) sown with beans* AH 53^b.

muk, *s. a medicinal plant* Vd 46^b.4.

— ~-yuṣ *a pulse made from this plant* Md 68^b.5.

mukt [S. *liberated*] = **mukti¹** Bh *2^a.1.

muktalapē [S. *mukta released*], *v. t. to set free, to release (a prisoner)* N 52^a.2.

mukti² [S. *liberation*], ~ *juyā to become released, to be saved (from sin, obligations a. s. o.)* N 2^a.7; ~ *yāyā to save from, to rid of* H² 48^b.3; *ṛu ~ ~ to discharge a debt* N 2^a.7.

mukti³ [S. *muktā*], *s. a pearl* C² 219.

mukh [S.], *s. the face* V¹ 10^a.1; *ch-g-s ~ yāyā to go in the direction of...* M 22^a.3.

mukhar [S. *talkative*], ~ *juyā to be silent (sic)* H² 39^a.5*.

mukhu [S. *mukura*], *s. a bud* AH 27^a.

muguti [*cf. S. mukti release, liberation*], ~ *juyā to be released (said of a slave)* N 20^a.1, ~ *wonē id.* 20^b.6; ~ *yācakē to release* 20^a.3.

mugutilapayakē [muguti], *v. t. to cause to be released (a slave)* N 20^b.5*.

mu-cā, *s. = mo-cā* Vi 122.19.

mujarā [H. *mujrā respects, from Arab.*], *ch-hm-yā ~ yāyā to pay respect to...* Vi 40.1*.

mutī, *s. = moti* B 25^a.7.

mut-khul, *s. a pearl-oyster* CW 2.8.

mutti [S. *muṣṭi*], *s. a fist* Bh 81^b.4.

mut-māl, *s. a necklace of pearls* CW 8.79.

mūtr [S.], *s. urine* Vd 3^b.2.

mud [*cf. S. mudrā*], *mudan teya to seal* N 15^b.1*.

mude, *s. the hollow above the hip, lap* Bh 169^a.4. — *~si id.* AH 65^a.

mūḍh [S.], *adj. foolish, stupid* H² 93^b.3.

munakē (*caus. of munē*), *to assemble* B 62^b.3.

muni¹ [S.], *s. a monk, hermit* H² 103^a.2.

muni², *s. the pericarp (of a lotus)* M 5^a.7. — *ifc. palē-*.

munē, *v. t. to assemble* B 60^a.3, *to collect* H² 118^a.5, *to join, to put together* H¹ 23^b.5. — *v. i. to assemble, to meet* V¹ 26^b.4.

mu-pā, *s. a maternal uncle* V¹ 107^a.2.

mul¹ [S. mūla], *s. a root* Vd 47^a.3, *main thing* H¹ 19^a.2. — *mūlanam adv. above all* Vi 171.2. — *~hma rāni the first wife of a king* CW 8.5. — *~kacā a principal branch* 6.8. — *~kuṭumb a family* N 2^b.2. — *~nāyak a householder* 4^a.1. — *~mantri a principal minister* B 53^a.2. — *~lam a main road* CW 3.9.

— *ifc. ambal-, u-, simalas-*.

mūl² [S. mūlya], *s. price, value* N 23^b.5; *~ woṅ-gu previous, valuable* B 2^b.2; *~ wokwo id.* N 50^b.4. *~ kāya to sell* 17^b.3; *~ biya to buy* 24^a.6; *~ yāya to deal in* B 55^a.5. — *ifc. hmo-*.

mūrkh [S.], *s. a fool* H² 74^b.5; *~hma id.* H¹ 65^b.3.

mūrchā [S. fainting fit]; *ch-hm-yā ~ juya to faint* V¹ 56^a.5; *mūrchān puya (-i) id.* B 66^b.5; *mūrchān kawo fainted* Bh 147^b.3.

musān [M. masān], *s. a burial ground* B 14^a.6.

musumān [H. musulmān Mahomedan], *s. Mahomedan, a low-caste man* Ś 147^a.6.

musur [S. masura], *s. a sort of lentil or pulse* Vd 47^a.1.

musu-hun, *adv., only: ~ hñelē (hñilē, hñilē) to smile* H² 113^a.4.

must, *s. the forehead (lalāṭa)* N 12^a.3*.

muhubartt, *~ yāya to keep silence* H¹ 68^a.2*.

mṛg [S.], *s. a gazelle* H¹ 33^b.4.

mṛtak [S.], *s. a dead body, corpse* B 15^b.9.

mṛtu = *mṛtyu* V² 55^a.5.

mṛtyu [S.], *s. death* H¹ 79^a.2. *~ juya to die* V¹ 25^b.1, *~ yāya to kill* Vi 123.4. — *mṛtyuk adj. dead* Vi 107.9. — *mṛty = mṛtyu* Bh 13^b.1.

me¹, *s. fire* H¹ 50^a.3. — *ifc. so-*.

me², *s. the tongue* H¹ 57^a.5; *me sa noyiwo the tongue becomes foul* Vd 44^a.4. — *ifc. ca-*.

me³, *s. a song* CW 1.68; *~ hālē to sing* P 8^b.6.

mewo = *meba (only Vi)* 123.19.

megh [S.], *s. a cloud* H² 50^b.7.

me-co, *s. the tip of the tongue* Vd 10^a.2.

me-cok, *s. who forsakes the fire (agnityāga)* N 11^a.4.

me-cokā, *s. = °co* Ns 39^a.7.

me-col, *s., ~ juwo-hma an incendiary* C¹ 114, *~ jowo id.* N 10^b.3.

mech, *~ munē to conceal* N 15^a.8, *to deny* 15^a.3; *~ ma munē to confess* 15^a.6.

met-se, *s. = mit-°* Vd 13^a.3.

medā(ri)giri, *s. a medicinal plant* Vd 51^a.2.

me-pu, *s. fire* N 50^a.1.

me-pukhuri, *s. a flame* N 13^b.8.

meba, *s. and adj. other, another* H¹ 25^a.1. *~tā id.* V¹ 72^b.2; *~hma id. (of persons only)* V¹ 49^a.1; *~gu id. (of things only)* B 47^b.8. — *~thēm adv. otherwise* N 35^b.4; *mebanam id., else* M 7^a.8.

mebu = *meba* B 60^b.4; *mebunam = meba°* H² 51^b.8.

melapē, *v. i. = milapē* H¹ 87^a.1.

melalapē, *v. i. = milalapē* H¹ 42^b.2.

me-lā¹, *s. = mi-lā*² H² 28^b.7.

melā² [S. *company*], khawo melāwo pāsā yāya to keep bad company N 49^b.6*.

melā³, s. = milā¹ Vd 26^a.6*.

mele, adv. elsewhere, in another place H¹ 66^a.3, to another place V¹ 69^a.5; ~ gananaṃ ma from nowhere else Vi 70.33. ~ to another (man) B 26^a.3, ~ (pasanan) wonē to go to another i.e. to marry again (of a widow) N 40^b.9. — adj. other H² 80^b.6.

mel-hma, s. the other one V¹ 111^a.4.

mes, s. a buffalo Bh 13^b.5. — ~dudu milk of a buffalo Vd 38^a.1. — ~dhali coagulated milk of a buffalo 42^b.2. — ifc. gal-, doha-, mā-, sā-.

mesāl, s. the thigh(?) N 30^b.2*.

mes-galad, s. a species of tree (meṣaśṛṅga) Md 10^b.3.

meherī [H. mehdi?], s. a myrtle(?) Vd 33^a.5*.

maithun [S.], s. sexual intercourse H¹ 68^b.3.

mē(m)ba = meba (only N) 17^a.4.

mo = ma Bh 33^b.6.

mokṣ [S.], s. liberation, deliverance H¹ 28^b.2; pāp ~ yāya to deliver from sin Bh 23^b.4; ch-hm-yāta ~ choya to liberate, to deliver M 16^b.8.

moc, s., ifc. bi-.

moca, s. a woman C² 124*.

mocakē (caus. of moya), to kill Bh 137^a.3, to consume H² 60^a.4, to squander V² 55^b.5, to overcome (grief) H² 47^b.4; saṃśay ~ to solve a doubt H¹ 3^b.3; ch-hm-yā prāṇ ~ to kill 57^b.4.

mocan [S. adj. releasing from; for the meaning of the word in Ne. cf. mocakē], ~ yāya to destroy P 58^b.3, ~ juya to be destroyed, to perish H² 92^b.6. — mocanā = mocan H¹ 93^b.3.

mo-cā, s. a child P 57^a.5, a young animal or bird H³ 35^a.1. mocā-to pl. children V¹ 137^b.1, young animals or birds H¹ 42^b.2. — mocā buwo-hma a lying-in woman Vd 52^a.6, ~ thwol id.

N 33^a.4 (mvacā-). — ifc. kāy-, tas-, bālak-, yili-.

moti [M.], s. a pearl Bh 167^b.4. —

~thuco a string of pearls Bh 173^b.2. —

~mālā a garland of pearls AH 43.

moḍ¹ = mol¹ Bh 82^b.3. — ~sa the hair of the head Bh 50^a.6. — ~syāk headache Vd 13^a.5.

moḍ² = mol²; ~ hluya H² 13^a.3; ~ hluyakē to bathe (trs.), to let bathe N 35^b.3.

moḍalapē [S. moda delight, pleasure], v. t. to love, to appreciate N 4^b.3*.

mo-misā [cf. mo-cā], s. women N 5^a.4.

mo-hma [moya], s. loss (?) N 21^b.7*.

moya (-l¹, but mok, mocakē), v. i. to perish, to be destroyed H¹ 30^a.2, to perish, do die V¹ 90^b.6, to be lost H² 64^b.2; ch-hm-yā prāṇ molaṃ somebody has lost his life, has died V² 59^b.4.

mol¹, s. the head V¹ 58^a.4. — ~bhāy expression of countenance H² 82^b.5.

mol², ~ hluya (-l¹), v. i. to bathe H¹ 18^a.2.

mol³, s. = mwomḍ²; ifc. gā-*

mo-swo, s. cough Vd 52^a.1; gen.: mo-swok 4^a.2.

moh [S.], s. delusion, infatuation H² 15^a.4. — ~ yāya to delude, to infatuate H³ 37^b.6; ch-g-s ~ ~ to suffer oneself to be infatuated by... H¹ 78^a.5.

mohalapē [moh], v. t. to delude, to infatuate B 70^a.5.

mohit [S.], adj. infatuated H² 54^a.6.

moho = moh Bh 143^b.1*.

mohol, °hal, s. copper B 50^b.12.

maun [S. silence], ~ yāya to keep silence V¹ 23^b.1.

mwomḍ¹, s. = mol¹ N 13^a.7.

mwomḍ², s. a substitute N 20^a.8. — ifc. gā-*

mwo-pā, s. = mupā CW 8.29 (m-bapā).

mwol-swol, ~ dhāsēṃ stammering(?) N 12^a.2*.

- mye**, *s.* = me² Pg 24^a.8*.
mvākē = mvācakē H² 92^a.3.
mvāc¹, *s.* plantain Md 41^b.4.
mvāc², *s.* a kind of drug (opposed to cicun) Vd 46^a.3.
mvāc³, *s.* = moc; *ifc.* bi-.
mvāca [= mocā?], *s.* an unmarried girl N 40^b.3*.
mvācakē (*caus.* of mvāya), to keep alive H¹ 36^a.4; to bring back to life V¹ 93^b.2; to animate, to vivify B 27^b.3.
mvāt, *s.* a sort of lac (yāvaka) AH 54^a.
mvātakē = mvācakē H³ 48^b.1.
mvāya (-t), *v. i.* to live, to be alive H¹ 36^a.5; to revive V¹ 26^b.5; to be, to exist N 48^a.8, jusēṃ ~ *id.* 13^b.6.
mvālakē (*caus.* of mvālē), mu ~ = mu mālakē M 6^b.6. — śāṅkhā kāya mu mvālakam enough of these scrouples H³ 35^a.6.
mvālē, *v. i.* = mālē² B 6^b.1.
mvāhāli, *s.* a musical instrument Ś 169^b.5*.

hm.

- hma¹**, *s.* a body V² 32^a.1; hmayā kwos a skeleton CW 8.54, ~-biṣay the sense of touch AH 14^a. — *ifc.* bā-.
hma², *s.* = hme¹; *ifc.* tarawāl-.
hma³, ~ pulē to have sexual intercourse Vi 143.10*.
 -hma⁴ [= hma¹], *suffix* which may be added to pronouns, adjectives, numerals and participles when they refer to persons: thwo-hma kanyā this girl V² 52^b.2; jñāni-hma a knowing one H¹ 62^a.5; ma ñeñ-hma who does not hear 46^b.2; tawo kvāc-hma the one with large foot-prints V¹ 137^a.2.
hma-gas, *s.* a dream(?) Vi 83.28*.
hmaca-mo, *s.* a wife H¹ 75^a.1; ~ yāya to espouse N 34^b.2.
hma-cā, *s.* a daughter V² 28^b.6*.

- hmati-puli**, *s.* a pair, couple H² 65^b.7; ni ~ *id.* B 59^b.11. ni hmati-pu man and wife AH 38^b; copulation 36^b.
hma-tē, *v. i.* = hmē-tē H¹ 75^a.1.
hmanē, *v. i.* to dream B 37^a.12; to sleep P 17^a.7. — hmañā *s.* a dream CW 1.76.
hma-bān, *s.* a brand shaped like the body (of a man) N 52^a.7*.
hmaya¹ (-l¹), *v. t.*, ch-hm ~ to long for... Ś 161^a.7.
hmaya² (-l¹) [hma¹], *v. t.* to embody, to show, to display M 22^b.2; pyās ~ to show symptoms of thirst Vd 19^b.2.
hmaya³ (-t), *v. t.* = hmo^a H³ 16^b.5*.
hmayakē, *caus.* of hmaya¹ H² 41^b.5*.
hmal, *s.* lead (metal) Vd 32^b.1. — ~-mudr *id.* N 25^a.7.
hmas-khā, *s.* = hmas-khā B 47^a.1. — *ifc.* rājā-.
hmā-ca, *s.* = hmyā-ca V¹ 25^a.2.
hmā-tāne, thathē hlāk ju-~ as it was said H¹ 82^a.5*.
hmā-lā, *s.* the thumb B 46^a.5. — ~-pacinī *id.* Ns 26^a.4.
hmā-lā-milā, *s.* = hmā-l-mudo AH 34^b.
hmā-l-mudo, *s.* a lizard, chameleon CW 7.5.
hmīga, *adv.* = hmegwo M 15^b.3.
hmīgwo, *adv.* = hmegwo B 32^a.11.
hmi-cā (hmi = hme¹), *s.*, only *ifc.*
khul-
hmi-tē, *v. t.* = hmē-tē B 53^a.5. — hmi-tēkē *caus.* to divert Vi 151.14.
hmukan, *s.* a kind of garlic Md 50^b.7.
hmu-ku-chi, *s.* a measure, from the elbow to the closed hand (saratni) AH 42^a.
hmu-jyā, *s.* = hmo^o Vi 101.23*.
hmuti, *s.* a handful(?) H² 61^b.1 = H³ 32^a.2*.
hmutu, *s.* the mouth V² 47^b.1, the

face C² 226; hmutun dhāya to speak aloud Vi 133.5. — ~-si Bh 53^b.2.

hmuthi, s. little staves of ivory (śalākā) N 44^b.2*.

hmuthu, s. = hmutu Bh 35^b.6.

hmuya¹ (-i), v. t. to dig H¹ 64^a.4.

hmuya² (-t), v. t. = hmoya² C¹ 221.

hmuyakē, caus. of hmuya¹ H² 84^b.6.

hmul, s. a fist; ~-kuchi an ell CW 8.67.

hmos-khā, s. = hmos-khā H² 43^a.1.

hme¹, s. a bag B 49^a.5.

hme², s. engagement, liability (to pay) N 2^b.7; ~ hōya to act up to one's engagements(?) 4^a.8.

hmeḡwo, adv. yesterday V¹ 21^a.6; hmeḡwoyā lā the meat from yesterday H² 60^a.3.

hmeya (-t or -i?), v. t., pu ~ to sow the seed N 33^b.2.

hmē-tayakē, caus. of hmē-tē Bh 147^a.6.

hmē-tē, v. i. to play, to sport Bh 12^b.2; to divert oneself H² 62^a.2.

hmo¹, adj. little, less, lesser N 38^b.4; youngest AH 68^b; ~ mūl of small value N 50^b.4.

hmo², s. profit, gains(?) N 44^b.4.

hmokh-khā, s. = hmos-khā H² 18^a.6.

hmo-co, s. a woman, wife H² 20^a.1; hmo-ca id. H¹ 17^a.2; hmo-cā id. V¹ 32^b.6.

hmo-ḡyā [hmoya¹], s. agriculture, farming C¹ 200; ~ wonē to carry on agriculture 282, ~ yāya id. 225.

hmoya¹ (-i), v. t. = hmuya¹ N 27^b.2.

hmoya² (-l), v. t. to efface, to obliterate N 8^b.8, to extinguish (fire) H¹ 51^a.1.

hmorukē [hmo¹], v. t. to make subside Vd 35^b.2.

hmos-khā, s. a peacock H¹ 78^a.1.

— ~-pā the tail of a peacock CW 7.14.

hmwost, s. the forehead N 52^a.7*.

hmyā-ca, s. a daughter H¹ 84^a.1, a girl C¹ 13.

hmyā-ya, s. = hmyā-ca P 54^b.7.

hmyi-takē = hmi^o (caus. of hmi-tē) to divert H² 17^a.8.

hmyo, adj. = hmo¹ N 16^a.7,8*.

Y.

Ya, n. pr. Kathmandu AH 24,101(ā).

yari-kuli, s. north-east CW 1.34.

yari-kel, s. a cricket CW 7.12.

yari-tā, s. the north CW 1.33.

yari-lā, s. the month Bhādrapada CW 1.50.

yagūḍi-sirī, s. name of several plants (dirghapattra) Md 18^a.8.

yari-kē = yanakē; banaj ~ to cause to carry on trade; to use as an apprentice (of a merchant) N 21^a.7*.

ya-chi = ye-chi Vd 11^a.5*.

yajñ [S.], s. an offering, sacrifice H² 95^b.3.

yari-ja = yanē N 21^a.6.

yate, s. a short arrow (bhindipāla) AH 52^a.

yatn [S. exertion], ~ yāya to exert oneself B 13^a.5.

yathāsakyan [S. yathā + śakya], adv. to the utmost of one's power H² 50^b.10; ~ cāwo-thē id. 61^b.6.

yathē, adv., ~ julasanwom whatever it may be, at all events H¹ 59^a.1; ~ yānānam whatever (you) may do H² 36^b.1; ~ bhinasām however good it may be 24^b.9. — yathēnam however, nevertheless B 40^a.1.

yanakē, caus. of yanē Vi 134.17.

yanē, v. t. to lead to, to conduct to B 8^b.12; to lead away V¹ 126^b.5. — In connection with other verbs (mostly in the 9th or 10th form or the conv. in

-āwo) yanē mainly denotes a motion away from the subject: haralapāwo yanē to carry off, to abduct V¹ 75^a.3; boyakam ~ to fly away with H¹ 24^a.5; bhuktalapam ~ to take possession of N 4^b.7. — After the reduplicated form of a verb yanē denotes, that an action is done repeatedly: to-to ~ to drink repeatedly Vd 52^b.6; wo-wo ~ to come frequently V² 74^a.6.

yamas-khāl, s. a kind of alkali (yavakṣāra) Vd 24^a.6.

yal, ~ khuya (-t or -l¹?) v. t. to bend, to bow C² 49.

yalakuṭ, s. the fork-tailed shrike CW 7.8.

yal-yal, ~ gāya (-t and -l¹) to get blisters V¹ 73^a.3.

yas [S. yaśas], s. fame, renown H² 29^b.5.

yasvāl, s. coldness CW 1.42.

yā'u, adj. = yānu H² 10^a.8; yā'umsē(m) wonē to become light M 2^b.6; yā'uyāya ~ id. 3^b.5.

yākāt [cf. S. ekānta], adj. only M 8^b.4; adv. alone, by himself V¹ 78^b.5; yākātan id. V² 77^b.4.

yākē, caus. of yāya Vi 26.18; to let be done 173.9, to let be made or produced B 31^a.1.

yāko, s. the armpit CW 8.61.

yākwo [yāya], s. a case, affair; ~ yāya to settle an affair Ns 47^b.12.

yāna(m) [9th form of yāya], after the 4th form of verbs: in order to... H¹ 36^b.2.

yānu, adj. light (not heavy) H² 30^b.7.

yācakē, caus. of yāya H² 88^a.1.

yācalapē [S. yāc-], v. t. to beg, to entreat H¹ 67^a.4.

yāt¹ [cf. S. yātrā], s. a feast, festival V² 48^b.1.

yāt², ~ yāya to drive out N 44^b.8*.

yātakē = yācakē M 28^a.5.

yātrā [S.], s. a festival B 56^b.9.

yādal [abstracted from ma-yādal²], s. the right course of action C² 199.

yān, s. distance H² 13^b.7. yānanam from afar M 30^b.2; yānasa(m) id. C¹ 242.

yāya (-t), v. t. to do, to make, to act H² 77^b.6, to arrange B 31^a.1; rājā ~ to make a king H¹ 83^b.4. — v. i. to be, to conduct oneself like... B 7^a.8, to be personified as... N 46^a.2. — In connection with nouns from Sa. or modern Indian languages yāya very largely forms verbal expressions with the sense of a transitivum, less frequently with that of an intransitivum (in this case the proper meaning of yāya seems to be "to act like..., to conduct oneself like...").

yāl, adj. squint-eyed C¹ 238; ~ dhu-si id. CW 8.41.

yāle [= yāl?], s. a kind of disease or bodily defect N 32^a.8*.

yās, s. a kind of deer (rauhiṣa) CW 7.2.

yā-sā, s. a sort of antelope (go-karṇa) AH 34^a.

yī¹, s. evening (sāya) AH 11^a.

yī², adv. = i V¹ 114^b.4.

yiku, adj. dry Vd 11^a.4. — yikayuwo becomes dry 37^b.4.

yi-tā = i-tā Bh 166^b.1.

yitikan, s. a kind of pot-herb (cilli) Md 48^a.2.

yi-dā, adv., ~ thi-dān dāya to beat one another Bh 46^b.5.

yinaka- [yinē], yinakā the beginning of the night CW 1.46; yinakwo during the night Md 55^a.8*.

yinā, adv. there V¹ 95^b.2*.

yināp, ~ yāya to say, to speak (= ināp) Bh 73^a.5. — yināpalapē v. t. id. Bh 171^a.6.

yināpē, v. t. to say, to speak (= inā-lapē) H¹ 10^a.1.

yinē, v. t., cā ~ to pass the night B 22^b.8.

- yi-pol**, *adv.*, ~ thi-pol to and fro Bh 12^a.5.
- yi-bi**, *adv.* = i-bil H² 35^a.1.
- yimuni**, *s.* = imuni Vd 11^b.5.
- yiya** (-t or -l¹?), *v. t.* = yinē: cā ~ H² 44^a.6*.
- yili(rn)**, *s.* a daughter-in-law V¹ 56^b.4.
- ~mocā *id.* N 32^a.4.
- yilē**, *v. t.* to obliterate B 59^b.5,6*.
- yi-sār**, *adv.*, ~ thi-sār yāya to drag hither and thither Bh 133^b.3.
- yukt** [S. joined], ~ yāya to join, to fasten Bh 170^b.1.
- yuguti**, *s.* = juguti AH 66^b.
- yuddh** [S. battle], ~ yāya to fight a battle B 13^b.7.
- yubarāj** [S. yuvarāja], *s.* a young king, prince V¹ 10^b.5.
- yuṣ** [S. yūṣa], *s.* soup, broth; *ifc.*
- muk-**
- ye-** (-n or -t?), *v.*, ma yeñā ma yeñā without being asked N 12^a.4*.
- yekwo**, *adj.* many, much(?) N 9^a.5.
- yecakē**, *v. t.*, bhum ~ to determine the boundaries of a field N 26^b.3*.
- ye-chi**, *adj.* different (ch-g-yā from..) N 15^a.8; ~ ma ~ yāña(m) one by one 26^b.6; ~ ... ~ what... what Vd 11^a.5.
- yenē**, *v. t.* = yanē Š 154^a.3,4*.
- yeya** (-l¹), *v. i.* coire N 31^a.1.
- yeyakē**, *caus.* of yeya N 34^b.1*.
- yeyu**, *adj.* yellow CW 1.56. — ~ kwolot yellow *Barleria* 6.24.
- yesi-mā**, *s.* a medicinal plant Vd 30^a.5.
- yehe**, *s.* = ehe CW 8.23.
- yai-kuli**, *s.* the south-west CW 1.33.
- yai-tā**, *s.* the south CW 1.32.
- yoḡy** [S.], *adj.* proper, becoming (ch-hm-yāta for...) Bh 141^a.7.
- yojalapē** [S. yojaya- (*caus.* of yuj)], *v. t.* to use, to employ C¹ 67; to lead (ch-g-s to...) 31.
- yoni** [S.], *s.* the privy parts of a woman Vd 38^b.2; womb Bh 57^b.1.

- yau-kuli**, *s.* the north-west CW 1.34.
- yau-tā**, *s.* the west CW 1.33.
- yauban** [S.], *s.* youth, adolescence H² 37^a.3.

hy.

- hyando**, thawo ~cār independence N 39^b.5*.
- hyā'u**, *adj.* = hyānu Ns 26^b.5; hyā'un *id.* Š 148^b.4; hyā'uk *id.* M 34^b.7.
- hyānu**, *adj.* red Bh 102^a.3. — ~ kusyāl-tu the red sugar-cane Md 62^b.6; ~ cāk a cutaneous disease with circular spots CW 8.44. — hyāñayu becomes red Vd 9^b.5; hyāñasēm becoming red 15^b.1; hyāña(m) woya to become red 38^a.6; hyāñucakē to make red 22^a.6; mikhā hyāñukam kanē to open the eyes so that they become red Bh 68^b.3.
- hyāpu**, *s.* a medicinal plant Vd 13^b.4.
- hyāmuk**, *adj.* red (= hyā'uk) Vi 56.28*.
- hyāya**, *v. t.* = hñāya¹(?) M 33^b.8*.

l (r).

- la¹**, ~ woya to get at H² 13^b.7. — ~ thyāya (-t) to seize hold of B 54^a.10. — ~ saya (-l¹) = foll. Vi 167.1. — ~ swoya to greet, to welcome M 30^b.2. — ~ hiya (-t) to support, to maintain V¹ 50^a.3. — ~hicakē *caus.* of foreg. B 43^a.7.
- la²**, *s.* = lā⁴ P 6^b.5; *gen.*: ~ chi one month Vi 147.4; ~ chi-tom for one month H² 41^b.2. la *cl-w.* for month Vi 133.17.
- la³**, ~ hlāya = lawo ~ B 52^b.11.
- la'unī**, *s.* fresh butter Bh 35^b.3.
- lawo**, ~ hlāya (-t and -l¹) to hand over (ch-hm-yāta to...) Bh 116^b.4; ch-hm-yā hastas ~ ~ to deliver into

the hands of..., to hand over to...
H² 113^b.2. — ~ *suyakē* to give to eat
P 4^b.5.

lawoñ [S. *lavaṅga*], s. a clove tree
Vd 3^a.1. — ~ *tvāc* s. *Laurus Cassia*
51^a.3.

lawotini, s. a low-caste woman
(*vṛṣalī*) B 20^a.4, the concubine of a
king (*bhoginī*) AH 37^a (*lawating*).

la(r̄n), s. a road Bh 134^a.5, a way,
direction H¹ 24^a.1, a journey B 47^a.10,
fig.: *dharmayā* ~ the way of righteous-
ness H¹ 16^a.5. — *lan wowo* (*puruṣ*) a
traveller 15^a.2; *las on the road* V² 61^b.7,
lan id. Bh 74^a.6; *thwo las in this*
manner V¹ 80^a.4; *ch-hm-yā lan through,*
by (means of) N 38^b.2. — *ifc. mūl-*

lar̄n, s. water Bh *10^a.3.

lar̄n-hñe, s. a yard, court CW
4.8.

lar̄n-chi, s. the principal road through
a town CW 4.2.

lar̄n-sī, *adj. facing the road* N 28^b.3*.

lak¹, s. amount, value N 44^b.4;
thawo lakan at one's own expenses
21^b.7. — *lak-lak s. surety, bail* N 7^b.2;
lak-lak yāya to put in bail 40^a.6.

lak², *num.* = *lakh* B 55^a.5.

lakay, s. name of a plant (*nakta-*
māla) CW 6.17.

la-kā [*la = lā²*], s. the palm of the
hand with the fingers extended (*capēṭa*)
CW 8.66.

lakām, s. a shoe, sandal B 11^b.8.

lak-dal, s. the upper part of the arm
CW 8.62.

rakṣ¹ [S. *adj. guarding*], ~ *yāya* to
guard N 43^b.6.

rakṣ² [S.], *num.* one hundred thou-
sand Bh 155^b.1.

rakṣaṇ [S.], s. a mark, sign H² 16^a.4;
med.: symptom Vd 2^b.6.

rakṣalapē [*rakṣā*], *v. t.* to protect,
to guard, to watch over V² 50^a.4.

rakṣā [S. *protection*], ~ *yāya* to
protect, to guard, to watch over H¹ 45^b.1.

lak-si, s. name of a plant (*bhūdātrī*)
Md 2^b.4.

Lakṣmī [S.], *n. pr.* the goddess of
fortune H² 44^b.5. — ~ *svān* a plant,
the root of which is used medicinally
Vd 14^a.1.

lakh [M.], *num.* one hundred
thousand N 13^a.8.

lakha, s. = *laṃkha* C² 221. —
~ *bāl* a current of water AH 67^a.

lakhalapē, *v. t.* = *rakṣalapē* B
31^a.6.

lakhā¹, s. rice(?) B 26^a.3.

lakhā², ~ *biya* to pay toll (*śulka*)
AH 49^b.

lakhā-khi [*lakha*], s. a leather
bucket for drawing up water (*udghā-*
ṭana) AH 61^a.

lakhā-pworñ = *lā^o* N 40^b.3.

la-khurñ [*khu²?*], s. cross-roads
N 17^a.7*.

lakhvā, s. a field (*kedāra*) Md 65^a.3.

lag, *adj.* good, right V¹ 107^a.6. —
s. a charm Bh 24^a.3.

ragat [*illit. H.*], s. blood Vd 38^a.5.
— ~ *adasār* [*cf. S. raktātisāra*], bloody
flux 37^b.4.

lagudā, s., *khāyu* ~ a plant (*kaṭu-*
tumbī) Md 46^b.5.

lage, *adj.* = *lag* H² 56^b.8.

lañ, s. a bodice Bh 184^b.6. — *ifc.*
misā-, **sa-**.

lar̄nkha, s. water H¹ 50^a.3; ~ *kāya*
to bathe Ś 148^b.6. — ~ *kuthi* a fountain,
cistern (*prapā*) AH 24. — ~ *gu* a water-
reservoir AH 21^b. — ~ *thal* a drinking
vessel B 25^b.9. — ~ *dhalapwo* a water-
pot Vi 24.26. — ~ *dhārā* a stream of
water 98.12. — ~ *phuti* rain AH 8^a, a
drop of water 20^a. — ~ *bobol* a billow
H² 97^b.5. — ~ *sā-li-gu* a rainbow CW
1.41. — ~ *hul* a billow H² 97^b.5. — *ifc.*
balikhā-.

lar̄nkhwō, s. = *laṃkha* N 48^b.3.

lañghan(ā) [S. s. *crossing, trans-*
gressing], ~ *yāya* to surpass (*boardary*)

N 25^b.6, to transgress (order) H² 87^b.4;

~ yācakē to let surpass N 25^b.6.

laṅghalapē [S. laṅgh-], v. i. to leap over, to scale (wall) V¹ 16^a.1, to transgress (compact f. i.) N 25^b.4.

laj, s. a kind of weapon Vi 157.28*.

rajanā [S. rañjanā s. charming, pleasing], ~ yāya to charm, to please Vi 133.3*.

rajaputanī [M. rajpūt rajput], s. a woman of the kṣatriya-caste P 56^b.1*.

rajayi [H. rajnā to be filled, satisfied], ~ yāya to fill, to satisfy(?) Vi 94.15.

lajjā, s. = lajyā H² 87^b.3.

lajyā [S. lajjā], s. shame, disgrace Vi 22.1, sense of shame V¹ 37^b.5; ~ cāya to become ashamed Bh 185^a.2. — ~phacit yāya to disgrace Vi 143.31, ~phacit juya to be ashamed Vi 40.20.

rañjan [S. s. charming], ~ yāya to appease, to conciliate H³ 61^a.11.

rañjalapē [S. rañjaya-to make glad], v. i. to appease, to conciliate H³ 43^b.7.

rat [S. devoled, attached], puruṣawo ~ misā a lover of men C¹ 245.

ratak [S. *rataka = rata?], adj. beloved(?) Bh 22^b.1*.

lati [M. ratī], s. a grain, small portion Vd 16^b.6.

ratikrīḍā [S.], s. the pleasure of love H² 75^b.4.

ratn [S.], s. a jewel, precious stone V¹ 111^b.5.

la-tyā, s. a month and a half H¹ 49^b.1. — la-tyāt id. P 48^b.3.

la-tvāk [la = lā²], s. an elbow CW 8.62.

rath [S.], s. a carriage H² 98^b.5.

la-thyārṇthi, s. = °-tyā H³ 11^b.4*.

laḍabalālapē [H. laḍarānā], v. i. to stammer, to falter N 12^a.4*.

lan, s. = laṅ B 27^b.1.

lanakē¹ (caus. of lanē¹), to let wait, to keep waiting H³ 44^b.1; lanakam tiwo wait! H³ 44^b.1.

lanakē² = lenakē C¹ 258.

raṇi [S. ṛṇin], s. a debtor N 7^b.3.

raṇī, s. = raṇiyā N 14^b.5.

lanikunī, s. Hayagrīva HP 24,105*.

raṇiyā [H. rinyā], s. a debtor N 6^b.6.

lanē¹, v. i. to wait B 31^a.11; tā-kāl ma lasēṃ ere long H² 107^b.1.

lanē² [= lenē¹?], v. i. to cease H² 76^a.4.

lanē³, v. t. to weigh N 50^b.5. ~ bastu weighing implement 48^b.3.

laṇḍ, s. = lwoṇḍ H² 33^a.6.

la-pate, s. a leaf B 57^b.8.

lapāl, ~ conē to be on the outlook B 6^b.7; ~ taya to put on the outlook 6^b.6.

la-pu, s. a way, path (fig.) H² 11^b.4.

la-phā [la = lā²], s. a fathom CW 8.67.

rabat-kāy, s. one of the sons of lower caste (i.e. others than kṣetrajās) N 38^b.1,3*.

labadhab, ~ yāya to act incautiously N 16^b.1*.

labhā, s. garlic AH 32.

ramalapē [S. ram- to enjoy], ch-hm-s ~ to take delight in... C² 181.

rambat, s. luck(?) H² 38^a.2*.

laṛṇbhā, s. = labhā CW 6.33.

lay¹ [mod. = ras], s. joy, delight H¹ 11^a.5.

lay² = lāy² M 26^b.4.

laya (-¹), v. t., ghās ~ to cut grass Vi 20.27.

lalik, s. a medicinal plant (a pa-lāṇḍu) P 58^a.1. — ~ke broth made from this plant Vd 47^a.1. — ifc. **khel-**.

ras [S.], s. joy, pleasure, delight (ch-g-yāke, -s, -wo in...) M 4^b.6; rasan danē to live in joy Vi 81.19; ch-hm-wo nāp rasan conē to be in love with... H³ 47^a.1; ras siya to feel joy H² 81^a.7; ch-g-wo ~ yāya to take delight in.. M 3^b.3; ch-g-yā ~ kāya to taste a thing Vi 136.27. — ~ tāya (-¹) to be glad V² 69^b.1; ~ tāyakē to

make glad, to cheer V¹ 88^a.1. — *ifc.*
svān-.

rasarasāgr [cf. S. rasa taste], s.
delicious things Vi 28.27.

rasānāj [S. rasāñjana], s. a sort of
collyrium Vd 36^a.6. — rasānāju *id.*
15^b.1.

rasik [S. adj.], adj. passionate V¹
153^a.6. — s. passion H² 49^b.2.

rahasy [S.], adj. secret H² 43^a.2.

la-hān, s. water AH 20.

la-hulī, s. a billow Bh 11^b.4.

rā¹, s. a king H¹ 83^b.3. rā-hma kisi
the king of elephants H³ 41^b.6.

lā², s. a hand, arm N 44^a.2. — *ifc.*
(finger): aṅgulī-, anā-, cā-, co-,
datho-, pañcān-, hmā-.

lā³, s. flesh, meat H¹ 29^b.2. — *ifc.*
khā-, sala-, sā-, sē-.

lā⁴, s. a month H¹ 49^b.1. — *ifc.* kati-,
kas-, kos-, gun-, carṅgu-, cet-,
cho-, ta-cho-, tarṅcho-, this-, dit-,
poy-, pos-, yari-, si-.

lā⁵, s. = la(m) V¹ 32^a.

lā⁶, a particle of interrogation: marjāt
dawo lā is it right? V¹ 102^b.2; lā
ama-thē much as this H¹ 28^b.5; *if:* lā
juram *if...* is N 50^b.2, (mostly with
conv. in 'asā): lā kālasā *if...* takes
B 35^a.5. — lā... lā is it (so)... or is
it (so)? V² 25^b.6; either... or N 28^b.4;
be it... be it 22^a.6.

rā'ut [Mr. rāūt], s. a horse-soldier
V¹ 127^a.2.

lāk [lāya¹], s. property Vi 153.17.

lākam = lā⁶ Vi 64.9.

lākām, s. = lakām Ś 148^a.1.

lākē¹ (caus. of lāya¹), to cause to
obtain M 26^a.6; hastas ~ to let fall
into the hands of H³ 51^a.10.

lākē², caus. of lāya² V¹ 50^a.6.

lākha, s. = lamkha Vd 36^a.2. —
~kuthi a well, cistern CW 3.2.

lākhalapē [cf. Mr. rākhaṇem], v. t.
to protect, to save, to preserve N 16^b.8.

lākhā-pworin, ~ jwoṇa(m) woyā

(a son) brought with a woman pregnant
at the marriage (sahōḍha) N 38^b.1; ~
wowo *id.* 38^b.2.

rāg [S. feeling, passion], ~ cāya to
become angry N 46^a.8.

lāgalapē [M. lāg to adhere to, to
stick to], v. i., ch-g-s ~ to stick to...
N 19^a.8, to be interested in..., to be
engrossed in... 22^a.7; to act on..., to
influence... Bh 7^b.1. yāya ~ to desire
to do... N 35^a.5. — lāgalapayakē caus.
to make interested in, to make stick to
N 19^a.4.

lāgā-bhāgā [H. lāg animosity —,
a plot], ~ yāya to insult, to commence a
quarrel N 42^b.8. — lāgā-bhām yāya
to follow up an attack 43^a.3.

lā-gwoḍā, s. a lump of flesh Vi
147.33.

lā-gwoy, s. a medicinal plant
Vd 50^b.4.

lāmka, s. = lamkha Md 52^a.2.

lāca = lāya¹ N 18^b.7.

lācakē¹ (caus. of lāya¹), to cause to
obtain N 39^a.8; to cause to get hold of
Bh 20^b.7; to cause to hit N 18^b.6.

lācakē² (caus. of lāya²), to cure
N 26^a.4*.

lāch, s. = lāchi N 27^a.7.

lāchi [cf. S. rathyā], s. a main-road
V¹ 97^a.2. — lāche *id.* Vd 45^b.3.

lāj [H.], s. shame C² 9.

rājakul [S.], s. a king's palace H³
47^b.1.

rājagṛh [S.], s. a royal palace B
10^a.5.

rājahanis [S.], s. a kind of swan
H² 73^b.4.

rājā [S.], s. a king V¹ 77^a.5. — ~kisi
the king of elephants H² 77^a.2; ~ghal
the palace of a king B 5^b.1; ~cā a
royal prince B 9^a.6; ~bal-khuni the
king of pigeons H³ 4^a.8; ~byān the
king of frogs H² 112^b.1; ~mayūr the
king of peacocks 78^b.8; ~hmaskhā *id.*
79^a.5.

rājy [S.], *s. a kingdom* Ś 168^a.6. —
~ yāya *to exercise government* B 19^a.10.

lātakē (= lācakē¹), *to cause to obtain* Vi 66.11; *to lead, to conduct* 76.16.

lā-ti, *s. flesh-broth* Md 70^b.4.

lā-to, *pl. of lā⁴* H¹ 86^a.5; *lā-ta id.* H³ 20^a.5.

rātri [S. rātri], *s. night* V¹ 18^b.4.

lāth, *s. = lvāth* H³ 25^b.7*.

lā-thē, ~ juya ēwo *a Rākṣasa* CW 1.4; ~ naya ēwo *a Piśāca ib.* 5.

lāḍ [EH.], *s. saliva* N 43^b.7.

lādan [M. lād *to load*], ~sā *an animal of burden* N 24^b.8.

lānakē (= lenakē?), *v. t. to cause to cease, to cure (a disease)* V¹ 135^b.2*.

rāni [M. rāni], *s. a queen* V² 79^b.7. — ~cā *a young queen* Vi 173.4, *a princess* Ś 160^b.7.

lānē, *v. i. = lanē¹* N 31^a.2.

lā-pā, *s. a bat* CW 7.13; *a cricket* AH 35^b.

rā-putr, *s. a prince* H³ 47^a.2.

lābh [S. acquisition, gain], *ch-g ~ daya to obtain* Vi 88.33; ~ dayakē *id.* 78.4.

lābhā, *s. = labhā* P 58^a.1.

rā-māju, *s. a princess* B 46^b.11.

lāy¹ [cf. H. lāg — —, *ill-feeling*], *ch-hm-yāta ~ biya to bear malice to...*, *to retaliate* Vi 129.5*.

lāy², ~ buya (-l¹), *to shout, to set up a cry* M 17^b.2; ~ boya (-l¹) *id.* Bh 99^b.5.

lāy³ [H. rāē *a prince, chief*], *s. a king: ~kul the palace of a king* CW 4.6. — ~ghal *id.* Ś 170^a.3.

lāya¹ (-t, lāyāwo B 5^b.4), 1) *v. t. to obtain, to attain* H¹ 70^b.2, *to get hold of, to catch* V¹ 48^b.3; *to hit (ch-g-s in..., on...)* H² 105^b.3; *to possess, to be endowed with* Vi 130.10. — *suhṛd ~ to form a friendship* H¹ 11^b.5; *li ~ to find an opportunity* H¹ 62^a.1; *āpadā ~ to bring on oneself distress* C¹ 97; *bandhan ~ to become*

captured H¹ 31^a.3; *do ma lāya to commit adultery* N 35^b.7. — 2) *v. i., hastas ~ to fall into the hands of* Bh 13^a.6; *ch-hm-yāta ~ to fall to one's lot* Vi 86.6.

lāya² (-l¹), *v. t. to prepare, to arrange (bed, couch)* V¹ 130^b.3.

lāya³ (-l¹), *v. i. to be cured (a disease)* Vd 14^a.2.

lāyakē (*caus. of lāya³*) *to cure (a disease)* B 9^a.12.

lāya-pu, *s. a weaver's loom* AH 61^a.

lāyalapē [H. lāg *affection, love*], *v. t. to love* C² 94*.

lāl, *s. = lāḍ* B 63^b.5.

lās¹ [corr. from S. niraśa *hopeless?*], ~ cāya *to lose courage* V¹ 33^a.4.

lās² [H. rās *heap?*], *s. a capital, stock* H² 49^a.4.

lā-sā [lāya²], *s. a couch, seat* V¹ 130^b.3. — *ifc. chegulī-, dē-, liba-, li-*.

lā-hā¹, *s. = lā-hāth* B 21^b.6. — *ifc. li-*.

lāhā² [B.], *s. a kind of red dye, lac* Md 29^a.7. — ~si *Butea frondosa* H² 6^a.5.

lā-hā¹, *s. = lā-hāth* V¹ 73^a.1. — *ifc. li-*.

lā-hāth, *s. a hand, arm* H¹ 16^b.2.

lā-hul, *s. = la-huli* CW 2.3.

li¹, *adv. thereafter* V² 67^a.7; *ch-g-n ~ after (a lapse of)...* 19^b.1. (yānā(wo), yānānam, yāsēm, yāsēn) *li after having...*, *since...* N 39^a.8.

li² [= li¹], ~ kāya *to take back* N 17^a.4, *to pull out (an arrow from the wound)* Vi 36.27; *to restore* 89.3; *to abandon, to give up (hope etc.)* H¹ 78^b.5; *mikhā ~ to avert the eyes* M 28^b.2. — ~ hñyācakē *to drive back (a car)* Bh 112^b.1. — ~ cāya *to restore* N 26^b.3. — ~ cilē *to retreat, to retire* Bh 139^b.2. ~ cilakē *caus.* 152^a.5. — ~ coya *to rewrite* C² 270. — ~ choya *to send back* V¹ 52^b.2, *to dismiss* H² 47^a.2, *to dispatch* H³ 46^a.4. — ~ juya

to come back Bh 123^a.2. — ~ tanē to rebound (ch-g-s from...) 141^b.7. — ~ taya: ~ tal woya to return (trs.), to give back N 24^b.3. — ~ thēnē to return (itr.) V² 72^b.6. — ~ danē to place oneself with the back against (ch-g-s) B 40^b.6. — ~ dhanē id. ib. 5. — ~ piya (-t) to be left M 15^a.1. ~ pikē caus. V¹ 97^b.1. — ~ picakē to abandon, to give up (hope etc.) H² 40^a.1, to master (passion) H² 49^b.1. — ~ phiya (-t) to overtake C¹ 34. — ~ pheya (-t) id. C² 34. — ~ phyāya to get back, to recover M 25^a.5. — ~ biya to give back N 21^b.1. ~ biyakē caus. 22^b.4. — ~ bvācakē; only: ~ bvācakam adv. leaping back H² 66^b.3. — ~ lanakē to cease, to stop (trs.) Vi 172.29. — ~ lāya (-t) to be left Vi 106.15. — ~ lācakē to keep pace with B 47^a.10; ch-hm ~ to (suffer oneself to) be followed or accompanied by... V¹ 22^b.5; ch-hm-yāke ~ to deliver (back) to... N 32^a.4. — ~ lāyakē to fetch back 20^b.1. — ~ liya to follow N 42^a.5. — ~ hlāya (-t) to give back 15^b.5. ~ hlācakē id. ib. 6. — ~ sālē to draw or pull back or backwards Bh 70^b.3. — ~ swoya to look back M 29^b.7. — ~ hāya to return, to come back H¹ 24^b.1.

li³, s. a bow (for shooting) H¹ 74^b.2.

li⁴ (gen. spelt l), s. a leg, foot B 49^a.8.

li-uttarā, s. an answer Vi 35.29.

liwo (mostly: liwo liwo), adv. afterwards H¹ 24^a.3; ch-hm-yā ~ behind, after V² 28^a.4, ch-hm-wo ~ id. B 47^b.8; ch-g-n ~ after (a lapse of)... V² 72^a.5; sēm ~ after having... Vi 147.5. — ~ ~ repeatedly H³ 58^a.5. — liwo com afterwards N 39^b.6; liwo com-gwo a heir 2^a.4, liwo com-gwo strī a widow 2^b.8.

li-wonē, adv.; ch-g-yā ~ behind a thing V² 56^a.5.

li-kaṭakit, s. a medicinal plant (brhatī) CW 7.27.

li-ke, ~ woya to return B 27^b.9*.

li-kyārī, ~ beya to run back B 169^a.1*.

likhiti [cf. M. likh to write], s. a scribe N 8^a.5.

li-khvāc, s. a foot-print Bh 48^b.3.

li-guṇ, s. = °gwon H³ 17^a.5*.

li-gwon, s. a bow-string Bh 99^a.5.

liñ, s. a radish AH 33^a (ling).

licakē (caus. of liya), to (suffer oneself to) be followed or accompanied V² 73^b.5.

li-co, 1) adv. afterwards N 26^a.4; li-cos id. 3^b.4; li-cos ma dātām they are quits 7^b.1. — 2) adj. later, second 10^a.3.

lijyā, s. = lajyā V² 40^a.4*.

li-ta, ~ kaya to stop (blood) M 14^b.3; ~ kayāwo biya to give back 21^a.3. — ~ kāya to take back 21^b.7. — ~ choya to send back 20^b.7. — ~ taya to put back Vi 78.29. — ~ phyāya (-t) to get back, to recover M 22^b.5. — ~ biya to give back B 9^a.9; to barter, to exchange AH 56^b. — ~ bonē to bring back B 48^b.9. — ~ yanē to lead back Bh 161^b.4. — ~ haya to bring back 114^a.2.

litakē = licakē Vi 71.8.

li-than, adv., ch-g-n ~ after (the lapse of)... V² 64^b.7.

li-thinarī, adv. = li-than Bh 157^b.3*.

lithu, adj. later, subsequent V¹ 69^b.4, younger, the younger one B 51^b.9. ~hma (kalāt) the second wife B 17^b.7.

li-thē(rī), adv. thereon, after that V¹ 10^a.3; lithē-ñanakam later on, afterwards V² 43^a.5. — lithē-gwo adj. following Vd 14^b.4.

lithwo, adj. = lithu; the last (act) N 6^b.1.

lin, ~ wonē to go behind, to follow

V² 6^b.2; ~ juyāwo woya to go back Vi 80.29.

lin [S. *clung together; devoted*], ~ juya to be composed (ch-g-s of...) H² 111^b.2; ~ yāya to be intent on P 37^b.4.

lina-suthi, s. a medicinal plant Vd 55^a.3 (lna-).

linē (liyāwo V¹), v. t. to cut down, to slay V² 71^b.3; to cut off Vi 74.31.

li-patas, adv. = °-potas H² 103^b.3; li-pat ~ immediately afterwards C² 164.

li-pā¹, s. a bow (for shooting) H¹ 91^b.4. — ~-put a fragment of a bow Bh 78^a.4.

li-pā², ~ taya to place behind; to let follow B 49^a.6. — ~ lāya to stay behind, not to be able to keep pace with C¹ 34; ~lātakē to keep back Vi 120.21.

li-pi, ~ hñe-pi bībek ma yāk not caring for the past nor the future H³ 31^a.5. = li-pe hña-pe apeksā ma yāk H² 60^a.5*.

li-pukh, s. = °-pwokh H² 41^a.1. — li-pumkh id. 41^b.3.

li-pe, adv. = li-pi.

li-potas, adv. afterwards, later on N 43^a.2; ~ coya to rewrite C¹ 270. — li-pot id. CW 8.18.

li-pwokh, s. a bow (for shooting) H¹ 72^a.4.

lipt [S.], adj. soiled H² 97^a.6; fig. tainted Bh *2^a.2.

liptalapē [lipt], v. i. to be tainted N 13^b.1.

liba, s. a couch, bed H¹ 91^a.1 (lba). — ~lāsā id. (šayyā) AH 44^b.

libi, s. a park(?) Vi 16.31.

libi-lukhā, s. a side-door (pakṣa-dvāra) CW 4.9.

liya (-t), v. t. to pursue H³ 43^a.3; to conform to C¹ 274. — (of a woman): to attach oneself to (another man than the husband) N 33^a.4.

li-yā, adv., ch-g-n ~ after (the lapse of)... N 7^a.2; siñan ~ after he has died 6^b.8; thanin ~ from to-day V¹ 70^b.2.

lii¹ [S. riri], s. yellow brass AH 58^a.

lii², ~ wonē to come back V¹ 59^b.2; to go behind, to follow 8^b.4.

li-lanā, ~ wonē to disappear, to vanish M 11^b.4*.

li-lā¹, s. hands and feet N 48^a.7.

li-lā², ~ woya to come back N 31^b.3.

li-lāsā, s. a couch, bed (šayana) AH 44^b.

li-lāhā(t), s. hands and feet P 15^a.2.

li-lusi, s. the nails of the feet Vi 44.6.

lis, adv. afterwards N 18^b.2; ~sēm ~ after having... 14^a.3; ~ ma dāca-kaṃ in order to become quits 7^b.2. — lisaṃ = lis 15^b.8; ~ puya to repeat H² 105^b.8.

lisan, ~ taya to restore, to repair H³ 61^a.9.

li-sal, s. an answer: ~ kanē to give an answer V² 23^a.2, ~ biya id. B 14^b.3.

lisērñ (10th form of liya?), adv. behind (ch-hm-yā, ~-s, ~-wo) Vi 37.2; ch-hm-wo ~ wonē to keep up with Vi 37.22; ~ conē to be left N 33^a.5; khusi ~ along a river B 58^b.5.

li-hā, ~ wonē to return H¹ 24^b.2. — ~ woya id. B 62^b.4. — ~ jhāya id. B 1^b.6. — ~ bi-jyāya id. M 18^b.5.

lu- (only: luñāwo, luyā), v. t. to pour C¹ 158; khaḍg ~ to draw a sword H² 91^b.7.

lu(rñ)¹, s. gold C¹ 70. lu(rñ)yā golden N 25^a.7.

lu(rñ)², ~ wonē to know, to understand N 10^b.1. — ~ thanē to satisfy, to make content H³ 44^a.5. — ~ damja (= danē) to be content (ch-g-n with...) N 38^b.5.

lu-karmi, s. a goldsmith AH 59^b.

luku (also: °ṃ, °ḍi, °n, °ni, °l), ~ chiya (-t) v. t. to carry on the shoulders H² 110^b.3 (lukurñ). — ~ duya (-t) v. i. to drive, to plunge into Vi 31.32 (luku). — ~ biya (-t) v. i. id. V² 38^a.4.

(lukun), to set (of the sun) H² 24^a.6
(luku). — ~ biya (-I¹) v. i. to dive, to
plunge into V¹ 92^b.4 (lukun), to be
plunged, to be let down into Bh 12^a.7
(lukuḍi).

lu-khā, s. a door, gate B 32^a.10. —
~ khadu a threshold Vd 47^b.1. — ifc.
libi.

luḡati-svān, s. name of a plant
(gaṇeruka) Md 31^b.4.

lucakē, v. t., me ~ to cause to bite
one's tongue Bh 84^a.4.

lu-catāk, s. a golden whip B 16^b.10.

ruci [S.], s. liking Vd 4^b.2.

lu-culyā, s. a bracelet of gold Bh
173^b.4.

lutu, see luya.²

lu-two, s. a piece of gold(?) B 51^b.7.

rudhir [S.], s. blood V¹ 107^b.6.

luṛṁdati, s. a noble part of the body
N 18^b.7*.

luṛṁḍi, s. = lwomḍ Bh 106^b.4.

rūp [S.], s. a form, shape; ~ yāya to
take the form of... H² 29^a.7. — ~ chand
beauty N 24^a.7. — ~ jaubhan [S. rū-
payauvana] youth and beauty V² 43^a.5;
~ jauban id. V¹ 68^b.4.

rupalapē [S. rūp- to form; to con-
template], v. t. to consider, to reflect
upon N 45^a.9.

lubdh [S.], adj. greedy, covetous
H² 39^b.5.

lumakē [lumu], v. t. to make warm
or hot Vd 43^a.1.

lu manakē (caus. of lu manē) =
simpl.: to think of M 17^b.6, to remem-
ber, to recall V² 72^b.1; to collect one's
thoughts Vi 173.34.

lu manē, v. t. to think of V² 68^a.6,
to remember, to recall H² 27^a.5.

lu mānakē = lu manakē V¹ 122^b.6.

lu mānē, v. t. = lu manē V¹ 113^b.3.

lumu, adj. warm, hot Vd 10^b.4;
lumuyāwo having become hot M 4^a.2.

luya¹ (-I¹), v. i. to turn up, to appear;
to be found V¹ 128^b.2; to rise (sun,

moon) H² 51^a.1; ch-hm-yā manas ~
to strike..., to occur to... M 2^b.4,
nugalas ~ id. Vi 119.1. — ma lusēp
joya to raise difficulties N 21^b.6.

luya² (-I¹), v. t. to drag, to trail
Bh 84^a.4. — lutu ~ id. intens. M 26^b.8.

luya³ (-I¹), v. t., ch-hm-yāke lā ~
to lay hands on... N 44^a.2.

luyakē (caus. of luya¹), to bring to
light V² 13^a.3, to produce H² 2^b.7; to
find out, to make out B 64^a.7, to find
V¹ 20^a.4. — hi ~ to shed blood N 42^b.6;
luyakaṃ adv. in public N 23^a.3, ma
~ in secret ib. 1.

lusi¹, s. a nail, claw H¹ 16^a.3. —
~ karmi a barber H² 93^a.3. — ifc. li-

lusi², s. a pestle AH 59^b.

lu-sikhal, s. gold thread H² 65^b.5.

re [S.], vocative particle H² 76^b.3;

re re id. 102^a.6.

lerṁ-lerṁ, ~ puya (-I¹) to swim
B 35^a.3.

lekhā¹ [S.], s. a territory H² 42^a.9.

lekhā² [P.], s. an account, narrative
Pg 12^b.6*.

lerṁja = lenē N 36^b.4.

lenē, v. i. = lanē¹ N 36^a.8.

lepan [S. act of smearing, ointment],
~ yāya to smear Vd 13^a.6, to anoint
B 25^b.12.

lepalapē [S. lepaya-], v. t. to smear
V¹ 25^b.3.

lebu, s. the common lime Md 44^b.8;
cāku ~ a kind of lime (rājani-
mbūka) ib.

leya, v. i. to be approved, to be
praised (praśasyate) C¹ 65 = C² 66*.

leyakē (caus. of leya), to approve,
to praise H² 55^a.1*.

leyā, ~ deyā giving and taking
N 40^a.5,6*.

leye, s. mod. = las CW 1.61.

le-san, adv. = li-san H¹ 52^a.2.

resalapē [H. rīs karnā to vie, com-
pete with], v. t. to protest against N
38^a.3*.

leh [S. s. *licking*], ~ yāya to take (a medicine) by licking or sipping Vd 24^b.5.

le-hane [lem-lem], ~ puya to swim N 30^b.3*.

le-he [lem-lem], ~ puya to swim B 35^b.3*.

lēwoḍ, s. = lēwol N 22^b.4.

lēwol, s. a paramour H¹63^a.3; ~hma id. B 8^a.7; ~puruḥ id. 45^b.1. ch-hm ~ yāya (of a woman): to have illicit intercourse with... H² 65^a.1; ch-hm-yāke ~ wonē (of a man) id. N 35^a.6.

lēkwo [lēnē], s. a rest, remnant V¹ 42^a.5; *adj.* remaining H² 94^b.8.

lēmākā [= lēnakā], s. a rest, remnant P 20^a.3*.

lēnakē (caus. of lēnē), to leave, to spare V¹ 42^a.5.

lēnē, v. i. to be left P 57^b.4, to be spared Vi 117.26.

lok¹ [S.], s. the world, people H¹ 16^b.3. — *forming plurals* M 13^b.4.

lok², ~ phyāya = lwoc ~ M 26^b.4*.

log [S. roga], s. a sickness, disease H² 87^b.3. — *ifc.* bāt-.

rogi [S. rogin], *adj.* sick; s. a patient Vd 8^b.4.

loñ, ~ conē to be immersed Ns 3^a.5*.

rot [*cf.* M. lūṭa pillage], s. a robber V² 77^a.3*.

ronē, v. i. to forge (metal) N 25^a.7.

lop, ~ tu- (-n or -t?) v. i. to sink, to be submerged H² 12^a.4. — ~ thu- (-n or -t) v. i. id. H² 5^a.8*.

lobh [S.], s. desire, greed (ch-g-yā after...) H¹ 88^a.4. ch-g-s ~ taya to desire..., to crave for... Vi 126.7, ~ ~ cāya to be seized with desire for... H² 13^a.3. — lobhi [S. lobhin] *adj.* desirous, lustful H² 93^b.3.

romañc [S. romāñca], s. the thrill of the hair N 36^b.7.

loy¹, s. = log C² 51; loyan kawo *adj.* sick H¹ 68^b.5. — *ifc.* alē-, kimi-,

kuṣṭ-, kwo-, ciku-, pēt-, mañ-gwo-, mikhā-, mihi-.

loy² = lwoc: ~ byāya Vi 98.31*.

loya (-P), v. i., ji manas ma lowo it does not please me Vi 41.32; nitis ma lowo it is not in accordance with the Niti H¹ 28^a.2.

loyakē (caus. of loya), ch-g-s ~ to make agree with... Ś 149^b.1; lokawo loyaka(m) bacan pleasant or friendly words C¹ 166.

loyamand [*cf.* S. rogavat], *adj.* sick, ill N 22^a.2*.

lol, ~ manakē to forget B 37^a.3.

loh-nā, s. a kind of fish (lohita) AH 21^a.

lwoc, ~ phyāya (-t¹) v. t. to tear off, to detach Bh 59^b.6, to tear out, to uproot B 16^b.5. — ~ bvāya (-t¹) v. i. to leap, to jump H¹ 59^a.4, to run, to dart Bh 12^a.5. — ~ byāya (-t) v. t. = ~ phyāya C¹ 117.

lwo-twok, *adj.* strongly made N 30^b.2*.

lwo(rn)ḍ, s. a stick, cudgel H² 33^a.1.

lwo-pāt, s. a kind of weapon Bh 81^b.6*.

lwoha(rn), s. = lwowho C¹ 85. — ~karmi a stone-cutter 39. — ~cā a small stone B 2^b.10. — ~pāku a cave (guhā) AH 26^b. — ~phāt a stone-slab M 33^b.8.

lwowho, s. a stone V¹ 130^b.1. — ~wā rain of stones Bh 33^a.3. — ~cā a small stone B 35^a.4.

lyākh [H. lekha account, reckoning], s. a number, multitude Ś 145^a.7. ~ yāya to calculate; to take into account (ch-g(-n) something) N 23^b.9; ~ swoya id. P 7^a.5. — je mrtakayā ~ I may be reckoned as dead V¹ 81^b.5.

lyā-ca-, *adj.* young (of male beings only): ~mo id. H² 35^b.4, ~hma id. H² 19^b.3, ~hmo id. H¹ 56^b.3. — ~hma juya to grow up B 20^b.13.

lyā-ya-hma, *adj.* = *lyā-ca-hma* H² 43^a.4.

lyā-sa, *adj.* *young, fresh (of things)* C² 294*.

lyā-sē, *adj.* *young (of female beings only)* C¹ 296, ~-hma *id.* H² 105^b.1. — ~ *juya* to grow up 39^b.5.

lvākāl [*cf.* S. lohakāra], *s.* a blacksmith C² 197*.

lvācakē (*caus.* of *lvāya*) to cause to quarrel B 25^a.12; *jul* ~ to cause to gamble B 43^b.3; *yuddh* ~ to cause to wage war Bh 82^a.3.

lvāth, *s.* the bill (of a bird) H² 53^a.5*.

lvād [*cf.* S. lodhra], *s.* *Symplocos racemosa* Vd 21^a.3. — ~-si *id.* AH 28^a. — *ifc.* *gu-*.

lvāpu, *s.* a quarrel C¹ 129.

lvāya (-t), *v. i.* to quarrel, to wrangle B 59^b.11, to fight H³ 50^b.6; *bighrah* ~ to wage war C² 5, *jul* ~ to gamble N 44^b.7. — *lvāya* ēwo quarrelsome C¹ 119.

hl.

hlanē, *v. t.* to bear H¹ 47.2, to lift Bh 36^b.1. *hlaṅa(m)* thwotanās when *ū* is rising (in price)(?) N 25^b.1.

hlanāwānyo, *s.* an eye in a peacock's tail CW 7.14.

hlākē, *caus.* of *hlāya*¹ M 39^b.5.

hlākwo (7th form of *hlāya*¹), *s.* a *ter* N 28^b.8.

hlāca = *hlāya*¹ N 12^a.4.

hlācakē¹ (*caus.* of *hlāya*¹), to question N 10^a.1; *sīmā-kham* ~ to settle a dispute about boundaries N 26^b.3; *guṅ-kha* ~ to (suffer oneself to) be praised H³ 27^b.2.

hlācakē², *caus.* of *hlāya*² N 15^b.6.

hlātakē, *caus.* of *hlāya*¹ Bh 184^b.5.

hlāy, *s.*, only *ifc.* *sit-*, *set-*.

hlāya¹ (-t and -l¹), *v. t.* to say

(before or after *oratio recta*) H¹ 82^b.4; to speak, to tell, to utter 53^a.2; to picture, to describe H² 86^b.8. *kha* ~ to tell something, to tell a tale V¹ 40^a.2.

hlāya² (-t and -l¹), *v. t.* to hand over; to give back N 15^b.6.

hlā-sal [*hlāya*¹ + *sal*], *s.*, *ifc.* *kha-*.

hlu-kāpal, *s.* a new and unbleached cloth AH 43^b.

hluk-si, *s.* name of several plants containing a milky sap (*kṣīrī*) Md 42^a.2.

hluya¹ (-l¹), *v. t.* to pay (out) N 38^b.8.

hluya² (-l¹), *v. i.* to bathe N 27^a.2*.

hluya³ (-l¹), see *baji*, *bal*.

hluyakē, *caus.* of *hluya*¹ N 43^b.4.

hleṅe, *s.* a place for rubbish N 18^a.8. — ~-bu *id.* 27^a.7*.

hleya (-l¹), *v. i.* to move Ś 143^b.7. — *v. t.* to move, to transfer B 58^a.12.

hlonakē (*caus.* of *hlonē*²), to make fat H² 58^b.1*.

hlonē¹, *v. t.* to raise, to lift N 12^a.3; to repair, to put in order Vi 93.16.

hlonē², *v. i.* to become fat Vd 50^b.1. *hloṅ* *adj.* fat H² 24^a.2; ~-hma *id.* CW 8.38.

hloya¹ (-l¹), *v. t.* to vomit Bh 59^b.7.

hloya² (-t or -l¹?), *v. t.*, *mikhā* ~ to prick the eyes N 51^b.5*.

s (ś).

sa, *num.* = *sat* V² 27^a.1.

sa(r̄n), *s.* hair H¹ 75^b.5. ~ *yāya* to dress the hair Md 79^b.4; ~ *khāñ* muḍā bald CW 8.41 (*khāñ*). — *ifc.* *āgan-*, *āgam-*, *kukull-*, *cimi-*, *phu-*, *mi-*, *moḍ-*.

sawād, °l, *s.* = *sabād*, °l H³ 56^a.5.

sawol, *s.* = *sabal* H¹ 7^a.5.

sar̄n-kokhā, *s.* a raven CW 7.4.

sar̄n-khul, *s.* a shell, conch CW 2.8.

sar̄n-gā [*sa(r̄n)*], *s.* a blanket AH 58^b.

sarī-ci, *s. a kind of salt* Vd 29^a.6.
sarī-pārok, *adj. thick-haired* C¹ 242*.

sarīnyukt [*S. conjoined together*], *adj. supplied with* H² 62^b.4.

sarīnyog [*S.*], *s. union, conjunction* H² 90^a.1.

sarīla, *s. = sala* C¹ 244.

sarīśay [*S.*], *s. doubt* H¹ 21^b.1; ~
 yāya *to rouse doubt* H³ 58^a.6.

sarīsarg [*S. union, association*], ~
 yāya *to keep company* (ch-hm-wo
 with...) H¹ 88^b.5. *sarīsarg(an) adv.*;
 ch-hm-wo (nāpa) ~ *together with* H³
 44^a.2.

sarīsār [*S.*], *s. the existence, world*
 H¹ 78^b.5.

sarīsul-si, *s. name of a plant*
 (kampilya) Md 7^a.5.

sarīskār [*S.*], *s. a ceremony of*
purification V¹ 109^a.1.

sarīhār [*S. accumulation*], ~ *juyakē*
to collect, to gather H² 98^b.5.

saka (*gen. sakasyā, subj. sakasē-*
nam) = *sakal* Vi 118.18. — ~-tā(m)
 = *sakal-tā(m)* B 58^a.11.

saka-bhanarī, *adv. everywhere* Vi
 19.33. ~-bhinam *id.* M 4^a.1.

sakal (*genitiv: ~asam, ~ayām,*
 ~asayām) [*S.*], *all, adj.* H² 73^b.5; *id.*
s. Ś 143^b.3. — ~-tā(m) *everything*
 V¹ 30^b.5.

sakalē (*s., and adj. after the subst.:*
sakalēm) = *sakal*; *s.* H¹ 25^a.5; *adj.*
 B 62^b.3. — *sakalēm dayakē to gather*
completely H³ 48^b.7.

sakārit [*cf. saka*], *all(?)* M 36^b.8*.

sakwo, ~...ma ~ *some ... some*
 Bh 12^a.3*.

śakti [*S. ability*], *tham ~ jukwo*
to the best of one's ability N 19^a.1.

saky [*S. śakya able, possible*], ~
dawo-thēm to the best of one's ability
 Vi 23.31; *sakyan cāwo-thēm id.* H¹
 27^b.5.

sakhā [*S. sakhī*], *s. a friend* V² 7^a.6.

— *sakhāy id.* B 9^a.5. — *sakhe id.*
 (*voc. only*) V² 8^a.3.

sa-khī¹, *s. cow-dung* P 51^a.5. —
 ~-ti *water, in which cow-dung has been*
dissolved Vd 15^a.5. — *īc. sā-*.

sakhī² [*S. sakhī*], *s. a female friend*
 V¹ 78^a.3.

sagat [*cf. S. śakta*], ~-nom *adv. to*
the best of one's ability(?) Bh 67^b.3*.

sa-gū, *s. a rope of hair* V² 32^a.7.

sarīkalp [*S. desire, intention*], ch-
 hm-yāta ~ yāya *to promise* Bh *10^b.4.

sarīkaṣṭ [*S.*], *s. distress, trouble*
 Bh 10^a.7; ~ yāya *to be in distress*
 79^b.6.

śarīkā, *s. = sarīkhā* H² 114^b.4.

sarīket [*S.*], *s. an appointment* V¹
 10^b.1.

sarīkoc [*S. shyness*], ~ *ma thwolwo*
shameless N 132^a.8.

sarīkhā [*S. śarīkhā*], *s. care* H¹
 20^b.5, *suspicion* N 49^b.8. ~ *kāya to*
be anxious or alarmed H² 80^a.6; ~ yāya
id. H³ 26^b.9; ~ cāya *to become anxious*
or alarmed 6^a.10, *to become suspicious*
 46^b.8; śarīkhā cāya ēwo *procrastina-*
tion, dilatoriness H³ 6^a.10.

śarīkhulī, *s., kvānu ~ the indigo-*
plant Md 8^a.8, *hāku ~ a medicinal*
plant (nīlikā) ib.

sarīkhvār, *s. a medicinal plant or*
drogue Vd 39^a.1.

saṅg = *saṅgh* H³ 42^b.5.

sarīgam [*S.*], *s. intercourse* H²
 80^b.5; ch-hm ~ yāya *to keep company*
with 116^b.2. ch-hm-wo *sarīgaman*
together with... 40^b.1.

sarīgrah [*S. collection*], ~ yāya *to*
collect H¹ 2^b.4.

sarīgrahaṇ [*S. s. seizing, obtain-*
ing], ch-hm ~ yāya *to take (a husband*
or wife) N 33^a.9; ch-hm-wo ~ yāya
ro have sexual intercourse with... 35^b.4.
 — *sarīgrahaṇī yāya id.* 30^a.6.

sarīgrām [*S.*], *s. a war, struggle*
 H¹ 23^a.1.

sarññāsī, *s.* = samññāsī B 46^a.1.
sac, *s.* = sas¹ H¹ 74^b.2; *the spine, backbone* CW 8.52.
saccalapē, *v. l.* = sañcalapē Bh 62^b.7.
sa-cā, *s.* a calf N 28^b.1, a heifer 21^b.8.
sacān, *s.* = sácān CW 7.7.
sacun, *s.* barley-flour: ~sarāb a sārāva of barley-flour H² 105^a.5.
sacchi, *num.* = sat-chi C² 223.
sa-jawāl, *s.* a cowherd N 22^a.1.
sa-jik, *adj.* clever, able V¹ 31^a.1.
sajyā [S. śayyā], *s.* a couch, bed V¹ 50^a.4.
sañc, *s.* name of a plant (tādī) CW 6.39.
sañcanā [S. samcayana *s.* heaping together], ~ yāya to heap together, to accumulate H² 2^b.2.
sañcayī [S. samcaya collection, accumulation], ~ yāya to collect, to accumulate H¹ 64^a.4.
sañcalapē [S. sac to be associated with], *v. l.* to gather, to collect Bh 110^a.7.
sañcār [S. mode, manner], ~ yāya to use N 41^a.5.
sañja = sanē N 25^b.4.
sañjukt, *adj.* = samyukt H² 5^a.2; ~ yāya to supply oneself (ch-g-n with...) Vi 168.12.
sañjog [S. samyoga union], daihayā ~an through divine ordinance Vi 132.35.
sat [S. śatam], *num.* a hundred V¹ 78^b.4; *gen.*: ~chi B 52^a.2; ~chi-tā *id.* H² 70^b.6; ~chi-hma (of persons) *id.* C² 133; ~chiwo cyā 108 Ś 151^b.7.
satal, *s.* a hut of an ascetic (maṭha) CW 4.5.
satān, *s.* = sātān H² 107^a.8.
sa-tāni, *s.* a woman's braided and ornamented hair wound round the head (dhammila) AH 43^a.
sati, *adv.*: ~ ku-hnu (or khu-hnu,

ku-hnu) on the next day V² 31^b.3; thwonam ~ ku-hnu on the next day from this H³ 31^a.2; thwoyām ~ ku-hnu *id.* B 9^a.8.

satī [S. a good and faithful wife], ~ wonē to become a satī, to burn oneself together with the husband's corpse H² 37^b.1.

sa-tupatak, *s.* a braid (of hair) CW 8.74.

satē [S. satya just, true], *s.* virtue V¹ 71^a.2; an oath, solemn promise Ś 160^b.3. ~ yāya to make an oath or a solemn promise Vi 171.35; ch-hm-wo ~ yāya to make a solemn agreement with... V¹ 68^b.6; ch-hm-yāta ~ biya to give a solemn promise to .. Ś 144^b.1. satēn(am) *adv.* justly N 27^a.2; ~ khawo it is true Vi 47.5. — satē-thēm *adv.* truthfully Vi 99.32. — *adj.* true Ś 153^b.4. — satēwont [S. satyavat] *adj.* truthful, veracious H² 34^b.1.

satpuruṣ [S.], *s.* a good or noble man H² 42^a.5.

śatru [S.], *s.* an enemy H¹ 46^b.3; ~ yāya to treat as an enemy H³ 2^b.8.

sad [= sabad?], *s.* an oath N 49^b.8.

saḍa (often spelt with ś), *s.* = sala B 5^a.11.

saḍa-bathān, *s.* a herd of horses B 33^a.9.

sadā [S.], *adv.* always B 7^b.5; sadām *id.* C² 262; sadān(am) *id.* B 27^b.9; sadāñ *id.* H² 66^b.8; sadākālam *id.* H¹ 68^b.4, sadāyā-thēm as always B 13^b.1.

sadābati [H. sadā-barat], *s.* alms distributed daily to the poor B 52^a.12.

sadhāl, cittayā ~ yāya to be of good cheer N 46^b.2*.

sanakē (caus. of sanē), ch-hm ch-g-s ~ to let someone treat or serve something H² 51^b.3.

sanā [H. from Arab.], *s.* senna, a sort of condiment (vesavāra) AH 55^a (sunāng).

sanān = snān B 57^b.8.
sanil, *s. evening* CW 1.46. — ~-bel
id. C² 50 (sanl-).
saneh [M.], *s. love* H² 30^b.6.
sanē, *v. i. to be (somehow)* C¹ 78, *to behave, to conduct oneself* H² 34^b.1; *began ~ to throb vehemently (pulse)* Vd 42^a.1. — *ch-hm-wo ~ to have sexual intercourse with...* N 30^b.7.
sarntān [S. *coherence, connection; offspring*], *s. offspring* N 31^a.5. — ~-phal *profits* 24^a.1.
sarntāp [S.], *s. affliction, remorse* H² 38^b.5; ~ *yāya to repent* H² 72^a.8, *to be in suspense* N 14^a.2; ~ *cāya to repent* Bh 142^a.1; ~ *lāya id.* H² 39^a.4.
sarnti, *adv. = sati* Ś 159^b.5.
sarntuṣṭ [S.], *adj. satisfied, content* V¹ 130^a.4; ~ *yāya to satisfy, to propitiate* H² 47^b.7.
sarntoṣ [S. *satisfaction*], ~ *yāya to satisfy* H² 36^b.7; ~ *juya to be satisfied, to be content (ch-g-n with...)* 79^a.4.
sarṇḍa, *s. = saḍa* C¹ 234.
sarṇḍeś [S.], *s. instruction, information* V¹ 14^a.2, *a proposal* B 24^a.9. — ~-pati *a written information* 61^a.2.
sarṇḍeh [S.], *doubt, suspense, uneasiness* Vi 39.27; ~ *kāya to lose confidence* H² 77^a.1, ~ *cāya id.* Ś 147^a.4, ~ *tāya to be in doubt or in suspense* Vi 155.7.
sarṇḍhalapē [S. *sam-dhṛ-* *to support, to restrain*], *v. t. to hold back, to detain* Bh 74^b.1.
sandhi [S.], *s. agreement, peace* H¹ 3^a.1; ~ *yāya to make peace* H² 99^a.2; ~ *juya to come to an agreement* N 35^b.6.
sarṇḍhyākāl [S.], *s. the evening time* H² 80^b.8.
sanyāyī [S. *sa + nyāyin?*], *adj. self-possessed* N 52^b.4*.
sarṇnyāsi [S. *sarṇnyāsin*], *s. an ascetic, devotee* B 17^b.11.
sap, ~ *tinē to go towards, to approach* H¹ 95^a.3.

sapan [M.], *s. a dream* B 22^a.11.
sapāni, *s. an ant* C² 34.
sa-pāl, *s. = sa-pwol* V² 45^b.4.
sa-purāk, *adj. = sam-pārok* C² 243*.
sa-pwol, *s. a braid of hair* Bh 49^b.1.
saphal [S.], *adj. fruitful, successful* V¹ 12^b.4.
saphali, *s. = saphuli* C¹ 154.
saphuḍā, *s. a round box (samudga)* CW 8.93.
saphuli, *s. a book* C¹ 38.
sabad [*cf. S. śapatha an oath*], *s. an ordeal* N 14^b.8; ~ *phāya to cause to undergo an ordeal* 15^a.1. — *ifc. agni-*.
sabal [S. *śabara*], *s. a mountaineer* H² 9^a.5.
sabāḍ, °1 [H. *savād*], *s. taste* H² 104^b.1. — *ifc. ci-*.
śabd [S.], *s. a voice* H¹ 49^a.2; ~ *dayakē to recite* Bh *10^a.4.
sabhā [S.], *s. the court of a king, court of justice* N 12^a.2. ~ *yāya to give audience* V¹ 40^a.4; ~ *dayakē id.* V² 26^a.6, *to sit in judgement* B 7^b.4.
sam [S. *same, equal*], *ch-g-wo ~ tuly like a thing, equal to a thing* M 24^a.3.
samakhuli, *s. = (hāku) samkhuli* Vd 37^a.5.
samacār, *s. = samācār* Vi 47.9.
samajhalapē [H. *samajhnā to understand*], *v. t. to remember* N 10^a.9. — *samajhalapayakē caus. to remind* 10^a.8.
samadalapayakē [M. *samad to remember*], *v. t. to remind* N 9^a.5*.
samadhāl, ~ *yāya to consult (ch-hm-wo somebody)* B 32^a.7; (*thithi*) ~ *yāya to consult together* V¹ 87^a.6; ~ *sāhuti yāya id.* Bh 20^b.7.
samabhāg [S. *an equal share*], ~ *an in equal parts* Vd 26^b.4.
samay [S.], *s. time, juncture* H² 95^b.5. — *ifc. godhu-*.
samarth [S. *able, capable*], *adj.*

able, competent N 38^b.4; ch-hm-yā ~ dawo somebody is able (yāya(s) to...) H³ 33^b.2.

samast [S.], *adj.* all H¹ 86^a.3, whole V² 31^a.1. — samastam s. *id.* B 64^a.1; *adj.* (after the noun) H¹ 10^a.4.

samasvān [*cf.* S. śmaśāna], s. a graveyard B 14^b.1.

samācār [S. *custom, usage*], s. news, intelligence B 60^a.3. — ~kha *id.* S 169^b.2.

samān [S.], *adj.* alike H² 108^a.7; ch-hm-wo ~ like, equal with... S 164^a.4. ~ yāya to deem alike M 5^a.3.

samāl [M. śamār to adorn], s. embellishment AH 43^a. ~ yāya to adorn oneself CW 8.21; ~ yākē to adorn (another) B 31^a.1.

samīp [S. *neighbourhood*], ch-g-yā samīpas near to... H¹ 36^a.1; ch-hm-yā samīp(as) wonē to go to... H² 27^a.7.

samī-sī, s. name of a plant (śaktuphala) AH 29^a.

samudr [S.], s. the sea, ocean V¹ 48^b.2.

samet [S. *having come together*], *adv.*, ch-hm samet(an) together with... H² 57^a.2.

sam̐pat(t)l [S.], s. good fortune H² 16^a.6; wealth V² 67^a.6.

sam̐pann [S.], *adj.* provided, endowed (ch-g-n with...) H² 34^b.2.

sam̐pāni, s. = sapāni C¹ 34. — ~cā-dwo an ant-hill Vd 45^b.3.

sam̐pūrṇ [S. *filled; complete*], ~ yāya to make complete, to procure (completely) Vi 27.31, to fulfill (a wish) M 3^b.5. ~ juya to elapse, to expire Vi 63.19, ch-g-n ~ juya to be provided with... 116.31. sam̐pūrṇan *adv.* completely 89.23.

sam̐bandh [S.], s. connection, union N 30^a.8; śarirawo ~ bodily contact V² 73^b.5. mitr-~ yāya to form a friendship H² 44^a.2.

sam̐bā, s. an oath N 15^a.5*.

sam̐bhāṣaṇ [S. *conversation*], ~ yāya to converse B 15^a.10.

sam̐bhuri-ci, s. a kind of salt Vd 39^b.4.

sam̐bhog [S. *pleasure*], ~ yāya to enjoy oneself V¹ 74^b.3.

samm [P. *during*], cha-bāl ~ once Pg 24^a.4; mās la chi ~ for one month Vi 52.33; la chi sammayā hnin every day during a month 144.24.

sam̐mat [S. *opinion, consent*], ~ yāya to deliberate, to consult together H² 114^b.3, to give one's consent Vi 47.35. ch-hm-yā sam̐matan with the consent of H² 106^a.4.

sam̐mukh [S. sam̐mukham], *adv.* towards (ch-hm-yā) H² 76^a.5; juddhayā ~ yāya to enter into a war 107^a.3.

sam̐meti [clerical corruption of sam̐patl], s. = sam̐patti V² 31^a.1.

sa-hmā, s. = sā-^o M 39^a.6.

sahmār [M. samār to arrange], ~ yāya to arrange, to put in order H² 102^a.8.

say, s. = sac AH 40.

saya¹ (-l¹), v. t. to know, to understand, to be conversant with H¹ 73^b.4, to learn N 19^a.7. kha sawo eloquent V² 33^b.2.

saya² (-l¹), v. t. to bring V¹ 32^a.4; (se) ~ to bear (fruit), to yield (fruits) C¹ 47.

sayakē¹ (caus. of saya¹), to teach H¹ 10^b.1.

sayakē² (caus. of saya²), to make fruitful H¹ 9^a.5.

saya-tā, num. = suya-tā M 10^a.7*.

śayan [S. *rest, repose*], ~ yāya to rest, to repose H² 5^b.5.

say-mbāc, s. = say H³ 17^a.6.

sal¹ [S. *svara*], s. a voice V² 58^b.5, a sound H² 105^b.3. ~ kanē to send word, to give notice B 59^a.8. — *ifc.* ca-, thwok-, li-, su-.

sal², ~ payakē to redress (an injustice) N 45^a.5. — ~ phāya (-l¹) to

be taken with dizziness(?) B 38^a.2;

~ ~ phāya id. Vd 44^a.1.

sal², num. = sat; ~chi V¹ 78^b.4;
nē sal two hundred N 21^b.9 (~ śar).

sala (often spelled with ś), s. a horse
V² 7^a.2; ~to pl. B 38^b.11.

sala-khvāl, s., Kuberayā ~ a Kin-
nara CW 1.31.

salaḡ [M. sarag], s. the sky CW 3.4.

sala-ḡal, s. a horse-stable B 6^b.11.

sa-lañ, s. a blanket (kambala) AH
43^b.

sala-cā, s. a foal B 38^b.10.

sala-jhawāl, s. a horse-minder B
38^b.10.

saradār, s. = sardār AH 51^a.

śaraṇ¹ [S. refuge, protection], ch-
hm-yāke ~ kāya to take refuge with...
Bh 113^b.7, ~ ~ woya id. N 34^b.4, ~ ~
yāya id. P 7^b.7.

salan², s., svānayā ~ fragrance(?)
Vi 18.32*.

salapi, s. name of a plant (śathī)
AH 33^a.

sala-banaj, s. dealing in horses
C¹ 225.

sala-banijāl, s. a horse-dealer C² 225.

saram-, ~chi the Rudras CW 1.3.
— ~nasī the Ādityas 1.1, the Sādhyas
1.3.

salalapē [S. sar], v. i. to flow
N 30^b.8.

sala-lā, s. horse-flesh Md 71^a.4.

sala-hāl-sal, s. neighing CW 1.63.

salā, s. = sala V¹ 11^a.6.

salārñ-jhaṅgal, s. a crane H² 93^b.5.
— salārñ-jhaṅgal id. H² 82^a.1.

śarāp, s. = śrāp H² 112^a.7.

sarāb [S. śarāva], s. a measure
H² 105^a.6. — i/c. sacun-.

salām, s. a painter's brush B 29^b.8.

sali¹, s. a strainer Bh 166^b.1. — ~cā
id. AH 54^b (salingchá).

sali², s. fruit, crop(?) CW 3.1.

sali³, s. a shield (phalaka) AH 52^a
(saling).

śarīḡ, s. = śarīr H¹ 29^b.4.

salil, s. = śarīr V² 60^a.1.

śarīr [S.], s. the body H² 98^a.3; śa-
rīras daya to be pregnant V¹ 97^b.4. —
~śāsti corporal punishment N 53^a.2.

salo, s. = sala AH 53.

sarobal [S.], s. a pond, lake V¹
136^b.5.

sarjjan¹ [S. sajana], s. a kinsman
H² 28^b.6.

sarjjan² [S. saj-jana], s. a good or
virtuous man H¹ 39^b.1.

sal-tē [sal¹], v. i. to shout B 57^a.12,
to address 2^b.5, to say (ch-hm to...)
Vi 41.9; to call, to summon 165.2,
sal-tāwo haya id. V¹ 95^b.1. — sal-
takē caus. to cause to be summoned
M 8^a.4.

sardār [H. a general, from Pers.], s.
a general, chief-commander H² 87^b.5.

sarp [S.], s. a serpent V¹ 93^a.3.

sarbasa(ṛñ), s. = sarbasva(ṛñ)
V² 59^b.6.

sarbasva(ṛñ) [S. sarvasva], s. entire
wealth V¹ 97^b.2; ~ bētt id. N 52^a.4.

saryyā [S. śayyā], s. a bed, couch
H¹ 62^b.5.

sas¹, s. a sinew; a bow-string H¹
74^b.1.

sas² [S. sasya], s. grain N 29^a.1 (śaś).

śaś³ [S.], s. a hare H² 76^a.6. — ~cā
id. dim. 77^b.5.

sasal, s. = sasul V² 20^a.6. —
~babu id. B 47^a.3. — ~mām a mother-
in-law CW 8.29.

sa-si¹, s. name of a plant (āmlave-
tasa) Md 44^b.5.

sasi² [S. śaśin], ~milā the moon B
63^a.8.

sasul [EH. sasur], s. a father-in-law
V¹ 31^a.4.

sast, adj. = samast V¹ 31^b.5.

śastr [S.], s. a weapon N 12^a.8. —
see astr.

sasy [S.], s. seed, produce of the
field H² 88^a.8.

sah [S. bearing, enduring], ~ yāya to bear, to endure H² 84^a.7. — ~ thēm as much as one can bear Vd 35^b.4.

sahaj [S. innate], s. character, disposition H² 53^b.3. sahan adv. by nature N 11^a.8.

sahan¹, s. a signal; ~ dayakē to make a signal B 40^a.9; ~ biya id. 48^a.7.

sahan², num. ten AH 57^a.

sahar [H. šahr, from Pers. šāhr], s. a town Vi 25.16.

sahalapē [S. sah-], v. t. to bear, to endure H² 40^a.11*.

sahasr [S.], num. thousand V¹ 1^a.3.

sa-hān, s. a herd of cows N 29^a.3.

sahāy [S.], s. a companion, associate H² 106^a.3. ~ yāya to take with him (as companions) Vi 154.9.

sahās [hypercorrect = sahāy], ~ yāya to utilize C¹ 9.

sahi [cf. Mr. sai karaṇem to approve], adj. good, right Ś 151^b.3.

sahit [S. joined, united], ch-hm ~ together with B 5^a.12; ~ yāya to take with one Vi 79.12; ~ conē to be assembled M 9^a.6. — sahitan = sahiti V¹ 40^a.4.

sā¹, s. a cow H² 19^a.2; sā-to pl. Bh 26^b.2. — *īfc.* kāl-, hñyā-, cāhmal-, thu-, thwo-, bā-, mā-, lādan-, yā-

sā², s. breath(?) M 23^a.3*.

sā³, s. wages(?) N 21^b.5*.

sā⁴, ~ wāya (-t) to plough N 29^b.3; sā wānā la a furrow AH 54.

sā⁵, num. = sat H¹ 9^a.5.

sāk, adj. savoury, palatable B 30^a.11. — *īfc.* na-

śākapāk, s. = °pāt M 11^a.2.

śākapāt [S. śākapātra], s. a vegetable dish H² 29^b.7.

sākṣi [S. sākṣin], s. a witness N 9^a.2; a proof Ś 150^b.4. — ~ kenē to produce witnesses N 22^b.8; ~ yāya to appoint as witness 10^a.4.

sākh¹, s. distant connections (?) N 7^a.7.

sākh² [H.], s. authority, trust N 20^a.2*.

sākhar [cf. Mr.], s. sugar C¹ 153.

sākhāl-bi, s. a boa AH 19^a.

sā-khi, s. cowdung AH 55^b.

sāgar [S.], s. an ocean H² 33^b.5.

sā-gvāth, s. a cow-pen Bh 12^a.5.

sā-ghel, s. clarified cow-butter Vd 24^b.5.

sā-cā, s. a calf C¹ 77.

sācān, s. a falcon V¹ 76^b.

sāchi, s. = sākṣi a proof Ś 150^a.6.

sāj [M. preparation], ~ tāl lācakē to make ready H² 42^b.1; sājan tāl lāya to be ready 45^b.8; sājan jiyakē to make oneself ready H² 59^a.6.

sā-jawāl, s. = °jhawāl Vi 93.4.

sā-jhawāl, s. a cow-keeper H² 54^a.8.

sātān, s. a falcon V² 47^b.1.

sāti, adv. = sati V¹ 47^a.1.

sātu, see sālē.

sāth-saṅgh [H. sāth company], s. a caravan Vi 93.27.

sā-dudu, s. cow-milk P 64^a.2.

sādeś, s. = saṃdeś V¹ 15^a.3,4*.

sādhan(ā) [S. sādhanā accomplishment; gain], ~ yāya to accomplish H² 2^b.8, to get ready H² 78^b.7, to gain, to acquire Vi 22.5.

sādhalapē [S. sādhalaya-], v. t. to accomplish V¹ 123^a.5, to settle, to finish H² 30^b.6, to gain, to acquire N 38^a.2; yāyayāta kāry ~ to get ready for doing H² 67^b.3.

sā-dhali, s. coagulated cow-milk P 4^a.2.

sādhu [S.], adj. powerful, excellent H¹ 30^a.4.

sānē, v. i. = sanē N 26^a.1.

śānt [S. tranquil, calm], ~ juya to be restored to reason H² 74^b.5; ~ yāya to appease (anger) Bh 185^b.4, to cure (disease) M 8^b.3.

śānti [S. calming], ~ juya to be cured (disease) H² 87^b.4.

sāhno, n. pr. the Viśvas CW 1.1.

sāphaly [S.], *s. fruitfulness; success* H² 51^a.7.

sābadhān [S. *sāvadhāna attentive*], ~ yāya *to be attentive* B 69^b.10; sābadhānan *adv. attentively* V¹ 8^b.5.

sā-bhujir̥, *s. a gadfly* CW 7.12.

sāmagrī [S.], *s. a complete collection of implements or materials* H² 85^b.8.

sāmant [S. *neighbourhood*], ~lok *neighbours* N 26^b.1.

sāmarth, *adj. = samarth* N 48^a.5. ~ ma du *it is impossible* H² 89^a.3. — **sāmarthī** *adj. able* H² 78^a.5. — **sāmarthāyī** *adj. fitted, suitable* N 38^a.1.

sāmāgrī, *s. = sāmagrī* Vi 24.1.

sāmāny [S.], *adj. common, ordinary* Vi 23.22; *less heavy* (agariyān) N 51^b.3.

sā-mes, *s. milch-cattle* N 24^b.8.

sā-hmā [sā¹], *s. a dairy produce* Bh 68^b.1.

sāhmāgrī, *s. = sāmagrī* Bh 28^b.1*.

sāl [H. *from Pers. šāl shawl*], *s. a coarse cloth* AH 43^b.

sāras [S.], *s. a crane* H² 98^a.8.

sā-lā, *s. cow-flesh, beef* C² 290.

sāri [S.], *s. a thrust-like bird* B 53^b.4.

sālē¹, *v. t. to drag* Bh 81^b.6; lā-hāt ~ *to drag along by the hand* 120^a.7; (dudus) ~ *to pinch, to squeeze (the breast)* H¹ 83^a.5; lamkha ~ *to draw water* B 5^b.8. — sātu sālē (*intens.*) *to drag vehemently* 8^b.3.

sālē², *v. t., rājā ~ to proclaim king* H² 39^b.9.

sārthī [S. ~ kṛ *to make a gain out of a thing*], yāyas ~ juya *to be eager to...*, *to be intent upon* Vi 18.8*.

sār-phal [S. sāra + phala], *s. profit* N 19^a.7.

sā-sakhi, *s. cow-dung* Vd 16^a.1. — ~ti *the juice from it* 15^a.6.

sāsālapē [S. śās], *v. t. to punish* N 43^a.1; *to educate* H¹ 20^a.4.

sā-sā¹ [sā²], *s. the price of a bride, a nuptial gift* N 33^a.9; sā-sā *lump id.*

32^b.6; sā-sā *pulalapē to give the nuptial gift* 32^a.2.

sā-sā² [sālē[?]], ~ conē *to squeeze, to caress (repeatedly)* N 34^a.3*.

śāsti [S. *punishment*]; ~ yāya *to punish* V² 76^a.6; ~ yātakē *to cause to punish* M 28^a.5; ~ naya *to be punished* Ś 153^b.5. — *ifc. dhan-, śarir-*.

śāstr [S.], *s. a compendium of rules* H² 3^a.2.

sāhas [S.], *s. 1) a reckless act* N 41^a.4. 2) *fine, punishment* 51^a.4.

sā-hān, *s. a drove (of cattle)* N 28^b.7.

sāhi [H. *sāi current money*], *s. money* Vi 25.9; *a unit of coin* H² 89^a.6.

sāhu, *s. a plough* AH 53^b. — ~dand *the pole of a plough* (iṣā) *ib.* 54^a.

sāhuti, ~ biya *to give advice* Ś 161^a.3; ~ yāya *to consult together, to deliberate* H² 59^a.3; ~ sammat yāya *id.* H² 108^b.1.

sāheb [H. *sāhib from Arab. šāhib*], *s. a lord, master* Ś 145^a.6; ~ju *id.* Vi 155.12.

si¹, *s. a bank, coast, shore* H² 41^b.4. — *ifc. khu-, khusi-, khwo-, grām-, pukhuli-, mude-, hmutu-, lar̥-*.

si², *s. = se²* AH 41^b.

si³, *s. = se¹* H¹ 44^b.3. — *ifc. atamb-, abāli-, amp-, ambal-, alaṇḍ-, ul-, karkaṭā-, kuhnalī-, kol-, khayal-, khwol-, gar̥bhāli-, gīnār-, gur̥n-, gulāp-, cikay-, chu-¹, jawo-, jal-, jhama-, titu-, thām-, dūmbal-, nal-, nip-, nimbāl-, pak-, panyal-, pilāk-, pha-, phat-, pho-, bak-, bili-, bujham-, boti-, byāl-, manapaban-, mātīn-, miku-, micaki-, mitaki-, yaḡuḍi-, lak-, lāhā-, lvāḍ-, hluk-, sa-, saṁsul-, sami-*.

si(r̥n), *s. wood (as building material or fuel)* C¹ 85; *a tree* N 26^b.4. — *siyā wooden, made from wood* Vi 44.15. — *ifc. chu-².*

si'u(rin), *adj.* = **siū** AH 11^a (shee-won).

siwā = **sibā** Ś 159^b.3.

sirī = **sinwom** H¹ 31^b.2.

sirī-tvāk-jhaṅgal, *s. a woodpecker* CW 7.8.

śirīśapā [S.], *s. name of a tree* V¹ 27^b.4.

śirīśalyā, *s. name of a tree* (śirīśapā) V² 16^a.1.

sirīh [S.], *s. a lion* H² 49^a.2. — *~tisā* an ornament for the hair (vāla-pāśyā) CW 8.76.

sirī-hal, *s. a leaf of a tree* Ś 166^b.1.

sirīhāsan [S.], *s. a (king's) throne* H² 72^a.5.

sik (5th form of **siya**¹), *adj. dead* V² 24^b.1; *~hma* *id.* C¹ 290.

si-kacā, *s. a branch of a tree* H³ 52^b.1.

si-karmi, *s. a worker in wood* B 33^b.8.

sikiri, *s.* = **sikhal** H² 36^a.4*.

siku-pacini, *s. the little finger* AH 42^a.

sikwo (7th form of **siya**¹), *adj. dead* V² 79^a.7.

sikha, *s.* = **sikhālī** H³ 35^b.7. — *sikhani* *id.* H² 67^a.1.

sikhani, *s.* = **sikhālī** H² 67^a.1.

sikhālapē [H. *sikhānā* to teach; to advise], *v. t. to guide, to control* H² 62^b.2; *to encourage* N 18^b.7.

sikhālī, *s. a line, string* B 34^a.1. — *ifc. na-, lu-*.

sikhāl [H. *from Pers. śikār*], *s. hunting* Ś 155^a.6.

si-khul, *s. the bark of a tree* C 6.8.

si-khoṭ, *s. a stem, trunk (of a tree)* CW 6.6.

sikhy [S. *śiṣya*], *s. a pupil, apprentice* N 37^b.3.

si-ghāli, *s. a (wooden?) chest* B 4^a.6.

śighr [S. *quick, fast*], *~ yāya* to hasten Bh 82^a.7. *śighranam* *adv. quick* V¹ 137^b.3.

siū, *adj. dark: ~ milā* dark night CW 1.47.

siṅgāl, *s.* = **śrṅgār** CW 8.2.

siṅghātak [S. *śrṅghāṭaka*], *s. a medicinal plant* Vd 46^b.5.

sicakē¹, *v. t. to cause to put on (an article of dress)* B 27^b.1*.

sicakē², *caus. of siya² Bh 142^a.2.*

si-catam, *s. a wooden ladle* AH 55^a.

sicalapē, *v. t. to efface, to obliterate* C² 221*.

sijal, *s. copper* Vi 83.19. — *~pati* a copper-plate B 32^b.11. — *~khorā* a cup of copper Vd 29^a.4. — *~bhāṅḍā* a copper-vessel C¹ 281.

si-jhāwo, *s. a multitude of young buds* (kṣāraka) AH 27^a.

śīt [S.], *s. cold, frost* H³ 40^b.2.

śītal [S.], *adj. cool, cold* Ś 162^b.4; *~ yāya* to cool H² 28^b.6.

situ, *s. a sort of grass* (durvā) Md 20^b.4; *tawo ~ id.* (gandhadurvā) *ib.* 6.

sit-khāl, *s. a medicinal plant* (snuhī AH) Vd 48^b.6.

sit-marac, *s. a kind of plant* (veṇukā) Md 27^b.3.

sit-hlāy, *s. resin of a tree* (rāla) Md 28^a.4.

sithi, *s. 7th day of the lunar fortnight* AH 10^b.

sithi-svān, *s. Vitex Negundo* AH 29^b.

sidhu [siddh], *~guli* *adj. safe, secure* H² 95^b.2; *~tole* while... is safe H² 84^b.2, while... prospers C¹ 108. — *sidho* (a wish) is fulfilled H¹ 78^b.1.

siddh [S. *accomplished*], *~ yāya* to accomplish, to carry out H² 79^a.6; *~ juya* to be accomplished, to be fulfilled Ś 162^b.7, *buddh ~ juya* to become a Buddha Vi 146.16. — *siddhalaṅāwo* if... succeeds C¹ 108; *siddhayuwo* will succeed H¹ 6^b.5.

siddhayakē (not seldom: °dha°) [siddh], *v. t. to accomplish, to carry out* H² 6^a.2.

siddhalapē [siddh], *v. t.* to accomplish, to bring about H¹ 96^a.1.

sina(rn), *adv.* = sinwoṃ V² 34^b.4.

sineh(ā), *s.* = saneh C¹ 288; ~ taya to love H² 105^b.1; ch-hm-wo ~ yāya to enjoy love with... H³ 27^a.1.

sinwoṃ, *adv.* more, better, in a higher degree than: striyā ~ better than a wife H¹ 28^a.5; ratnayā ~ (ati) jhyātu (*fare*) more valuable than jewels C¹ 169.

sihnal, *s.* red lead, vermillion Md 34^a.7.

si-pā, *s.* the testicles AH 41^b.

sipā'i, sipāyi, sipāhi [*H. from Pers.* sipāh], *s.* a soldier H² 87^b.6.

sipi, *s.* name of a plant (cavya Md) Vd 50^b.4.

sib, *s.* = seb H³ 51^b.12*.

sibak, *s.* = sebak V² 31^a.2.

sibakāl, ~ yāya to stipulate B 34^b.12; ~ biya *id.* 37^a.2*.

sibay, *s.* a dowry(?) Vi 53.9*.

sibā = sebā B 63^a.9.

si-bho, *s.* a creeper AH 70^b.

si-bhvāl, *s.* the hollow of a tree B 43^a.7.

simal [*M. simar*], ~simā the silk-cotton tree CW 6.16.

simalas, *s.* name of a medicinal plant (rohītaka Md) Vd 54^b.5. — ~mūl the root of this plant 47^a.3.

simā, *s.* a tree H¹ 36^a.1. — ~apā a grove of trees (vṛkṣavāṭikā) AH 26^b.

— ~kacā the branch of a tree CW 6.4.

— ~kholā the bark of a tree AH 27^a.

— ~cā a bush CW 6.4. — ~jhol a row of trees AH 26^b. — ~pu the seed of a tree B 61^b.2. — ~bhvāl a hollow of a tree B 43^a.6. — *ifc.* alal-, arkaṭi-,

ul-, wolaḡat-, khayal-, tāyago-, nip-, pilāḡ-, phat-, bhocā-, simal-

sīmā [*S. siman*], *s.* a border, boundary N 27^a.4. — *ifc.* bhūmā-

simān [*M. boundary, limit*], *s.* a boundary C¹ 208; a territory Vi

35.2; ~ yāya to bound, to limit M 16^b.7.

simi, *s.* a kind of crop N 41^b.5.

siya¹ (-t), *v. i.* to die H¹ 49^a.4.

siya² (-t, siyāwo V¹), *v. t.* to wash, to cleanse V² 47^a.7.

siya³ (-l), *v. t.* = sēya H³ 61^b.1.

siya⁴ (-l), *v. t.*, mikhā ~ to shut the eyes M 32^a.2.

siyakē = sēyakē; 1) Vi 140.22.

2) Ś 146^b.5. 3) to know, to learn (= *simpl.*) Vi 30.12.

siyiwo, *adj.* = siyuwo C¹ 283.

siyu, *adj.* reddish brown, tawny V¹ 123^b.6; siyuwo *id.* V² 73^b.2.

sil [*M. sir*], *s.* the head V¹ 45^b.4. śilas taya to impress (a thing) on one's mind, to keep in mind V² 28^a.4; ~ dhalalapē *id.* V¹ 43^a.4; ~ juya to be kept in mind Vi 115.26. ch-g-yā ~ taya to be at the head of... H¹ 67^a.3.

sil² [*S. śilla*], *s.* a character H¹ 45^a.5.

sil³, *s.* leprosy CW 8.43; ~do-hma leprous *ib.* 49.

si-lā, *s.* the month Māgha CW 1.49.

— ~cet-lā the cold season (śisira) AH 12^a.

silis [*M. siris*], *s.* a kind of tree (śirīṣa) CW 6.20.

silē¹, *v. t.* to wash B 59^b.6.

silē², *v. i.* = siya¹ P 17^a.7*.

silok [*cf. S. śloka*], *s.* a verse H² 90^a.6.

silopā, ~ biya to give presents B 52^a.9; silopāwo ~ *id.* 12^a.12; silopā'u ~ *id.* Vi 152.9.

sil-khāl, *s.* = sit-° CW 6.29.

śilpakār [*S. artisan*], *s.* a pupil (sic; śiṣya) N 53^b.4*.

śilpī [*S. śilpin*], *s.* an artisan V¹ 53^a.6.

si-sā, *s.* = se-sā; ~phal *id.* H³ 30^b.8. ~phal-mā a fruit-tree Vi 83.24.

— ~bosā = sesā-~ B 23^a.4.

sisi, *s.* = sise Vd 42^b.1.

sisi-cā, *s.* a small phial HP 82, 31^a.

sisu-nā, *s. a marine animal* (ulu-pin) AH 20^b.

sise, *s. a medicinal plant* Vd 15^b.5.

sisērñ = sesēm V² 52^a.5.

siso-puti [H. sisu], *s. name of a tree* (śimśapā) AH 29^b.

si-hal, *s.* = siṃ-hal AH 27.

su¹, *int. who?* (of persons only) H¹ 36^b.5. — *rel. (corr. wo)* 65^a.5. —

indef. (= su-m) V² 70^b.6. — ~ gwo-hma *int. who?* H² 71^b.7; ~ julasa-nwoṃ *whoever it may be* H¹ 38^a.1.

su², *s. a cloud* H² 40^a.11; sun puñ *a rainy day* (lit.: covered with clouds) CW 1.42.

su³, *ifc. na-*.

su-rñ (*gen.*: suyā-m H¹ 19^a.2) = su-nwoṃ; ~...ma *nobody* Vi 117.22.

— ~ gwo-hma-m *some* (*adj.*) 64.9.

— ~ cha-hma...ma *nobody* 92.31.

suwāl, *s. a cook* V¹ 49^a.5.

śuk [S.], *s. a parrot* Ś 146^b.5.

sukapāl, *s. a kind of sedan-chair* Ś 168^a.1*.

sukē¹, *v. t.*, dudu ~ *to milk*(?) B 52^b.4*.

sukē², *v. t.* = sucakē¹ V¹ 130^b.5*.

suk-myāl, *s. a kind of plant* (koraṅḡ) CW 6.31.

sukh [S.], *s. luck, happiness* H¹ 43^b.2; thawo ~ *independence* H² 24^a.6.

— sukhi [S. sukhin], *adj. happy* H² 51^a.6; ~ yāya *to make happy* N 53^b.5.

— *ifc. sulat-*.

sukhapāl, *s.* = suka^o Bh 173^b.6*.

sukhay [M. sukha *to dry up*], ~ juya *to dry up* M 15^b.6*.

sukhu, *adj.* = sukhuḷ; ~ cināwo *being withered* Vi 98.31*.

sukhuḷi [M. sukhal], *adj. dry, withered* B 16^b.5.

su-khol, *adv.*, hmigwo ~ *yesterday morning* B 21^b.9*.

sugandh [S.], *s. perfumes* B 25^b.12.

sucakāl [suya¹], *s. a tailor* B 27^a.5.

sucakē¹, *v. l. to wash* V² 76^b.6.

sucakē², *v. t. to boil* Vd 24^b.5.

śuci [S.], *adj. reliable* H² 79^a.2. ~ yāya *to become innocent* N 48^a.5; *to purify* P 28^a.2; ~ juya *to become pure* (in a religious sense) 57^a.7.

su-chi-, ~yāta jusē(m) harasa-nwoṃ *to anybody* H¹ 16^b.2. — ~nwoṃ *somebody* 15^a.2; ~naṃ *id.* H² 61^b.8.

sutakē, *v. t.* = sucakē² Vd 55^a.3.

su-ti [su²], *s. rain-water* Vd 14^b.4.

su-tuppā, *s. a leech* CW 2.8.

su-tha, *s. morning* P 17^b.6. *adv. in the morning* C¹ 295; ~ tewolaṃ *early in the morning* H² 92^b.8, ~ hnāpām *id.* B 17^b.9. — su-thā *s.* = su-tha CW 1.45.

suthi [S. śuṅṭhī], *s. dry ginger* Vd 28^a.4.

su-ḍarñ, *adv. in the morning* N 22^a.1*.

sudās, *s. a sort of hemp* (mūrvā) Md 14^a.5.

śūdr [S.], *s. a Śūdra* N 52^b.6.

sudhā, *adv.* = suddhā C¹ 149.

sudho [*cf.* S. śuddha *clean, pure*], *adj. free from blame* N 22^b.3.

śuddh [S. *clean; pure*], *adj. plain, distinct* N 8^b.4; ~ kāy *a legitimate son* 39^a.1. ~ yāya *to purify* P 28^a.2.

suddhā [H. sudha *straight, right?*], *adv. quite, completely* H² 103^b.6. ~...ma *not at all* Vi 84.12.

suddhārñt, *adv.*, ~...ma = suddhā...ma M 15^b.4; *not even* 19^a.7.

su-naṃ (*gen.*: suyā-naṃ B 63^a.1) = °-nwoṃ; ~...ma *nobody* V² 28^a.2. — su-nañ *id.* Ś 160^b.2.

sunaterī, *s. a kind of plant* (mahāmuṅḡi) Md 6^b.7.

sunā, *pr. int. who?* H² 29^b.7. — sunānaṃ *int. who after all* H¹ 41^b.1; *rel. whoever* 5^a.2; *indef.*: ~...ma *nobody* Vi 35.4; ~ gwo-hma *int.* H² 71^a.2. — sunānwoṃ = sunānaṃ N 23^a.3.

su-nilā, *adv. in the morning* N 47^a.1.

su-nuñ = su-nwoñ H¹ 84^b.2. —
su-nuñ *id.* Ś 164^a.4.

sunē, *v.*, see **bhok**.

su-nwoñ, *indef. someone* H² 47^b.3.

sundar [S.], *adj. beautiful* V¹ 55^b.6.

— **sundarī** [S.] *id. fem.* Ś 153^b.4.

suñḍini [S. *suñḍin*, *fem. suñḍini*],
s. 1) *a seller of spirituous liquor* N
49^a.1. — 2) *his wife* 3^a.1.

śūny [S.], *adj. empty* H² 38^b.1; ~
~ *juya to be destroyed* Vi 123.12.

su-hniñ, *adv. in the morning*
Vd 51^b.4.

su-hnitharñ, *adv. every morning*
Vd 50^a.6*.

su-pāc, *s. (a heavy) cloud* H²
20^b.2.

supi, *s. a knife, dagger (= cupi)*
B 28^a.8*.

subarñ [S.], *s. gold* H² 11^a.3.

subāchar, *s. = subhāchar* Md
24^a.2.

su-bāṭi [*cf. a-bāṭi*], *adj. law-abiding*
N 46^b.3.

subhā [S. *śubha*], *adj. agreeable,*
pleasant M 24^b.7.

Subhā'ut, *n. pr.* B 39^b.3.

subhāchar [S. *sauvarcala*], *s. na-*
tron; alkali Vd 29^b.1.

subhūri-ci, *s. sea-salt* Md 24^b.1.

sumakarñ, *adv. = sohmakaṃ*
B 14^a.10.

sumar(a)ṇā [S. *smaraṇa remem-*
brance], ~ *yāya to remember, to bear*
in mind Vi 25.49; *to invoke* (ch-hm-
(-yāta)) 80.19; ch-hm-yā nām ~ ~ *id.*
30.24. — *sumaranāyāo = sumarṇā*
yāñāwo 84.23.

sumalapē [*cf. S. smar-*], *v. t. to*
worship B 68^a.8.

sumarṇ = *sumar(a)ṇā* Ś 151^b.6.

sumakarñ, *adv. = sohmakaṃ*
H² 94^b.6.

suhmakarñ, °*hmu*°, *adv. = so-*
hmakaṃ H¹ 63^b.5.

suya¹ (-l¹), *v. t. to sew* B 27^b.1.

suya², *num. thirty* N 24^b.4; ~ *ni*
dor 32000 Ś 146^b.2.

suya³ (-l¹), *v. t. to hit, to stab* Bh
136^b.4. — *v. i. to stick to* B 43^b.9.

suyakē¹, *caus. of suya¹* Ś 147^b.6.

suyakē², *v. t. = sucakē¹* V¹ 130^b.4*.

suyacun, *c. a plant (amlikā)* Md
45^a.3.

suya-bhaḡat, *s. a medicinal plant*
Vd 14^a.2.

śūr [S.], *s. a brave, valiant man*
H² 34^b.1.

sulakē (*caus. of sulē*), *to let some-*
body hide himself H² 65^a.5.

sulat-sukh [*cf. S. surata-saukhya*],
s. the pleasure of sexual intercourse
V¹ 72^a.6.

sulā [S. *śūla*], *s. a pale* V² 59^a.4;
ch-hm ~ *biya to impale somebody*
V¹ 132^b.2.

sulin [*cf. M. sūmḍi a distiller*],
s. a seller of spirituous liquors AH
60^a (*suling*). — *sulini his wife* H²
76^b.6, *a low-caste woman* C² 254.

sulē, *v. t. to hide, to conceal* V²
24^b.1. *v. i. to hide oneself* H² 76^a.4.

surḡ [*pop. H. surag*], *s. heaven*
Ś 167^b.5.

sūry [S.], *s. a sun* H¹ 60^b.3.

sulyā, *s. = sulā* Ś 146^a.5.

su-sal [su²], *s. a deep, hollow sound*
CW 1.64. — ~ *dhārā a storm of rain*
Vi 159.4.

susār [*H. a cook*], *s. food* Vi 151.11.

śuśrūṣā [S. *obedience*], ch-hm-yāke
~ *yāya to obey* N 18^a.3. — ~ *byapār*
done by labourers (karmakṛta) 18^a.7.

suhit [S. *very good*], ~ *yāya to*
treat well H² 53^a.2.

suhṛd [S.], *s. a friend* H¹ 46^a.5. —
suhṛt id.: ~ *yāya to form a friendship*
H² 25^b.5.

suhṛday [S. *good-hearted*], ~ *yāya*
to make somebody one's friend (*cf. S.*
suhṛd) H¹ 51^b.3.

suheti [*cf. S. suhṛd*], *s. 1) a friend*

H² 32^b.1; ~-mitr = ~ 40^a.7. ~-hma
adj. friendly C¹ 186. — 2) s. friend-
ship 254.

śṛṅgār [S.], s. love raptures B 17^a.9.
— ~-kathā yāya to pass words of love
V¹ 73^a.5.

śṛṣṭi [S. creation, formation], ~ yāya
to form, to create H² 111^b.1.

se¹, s. fruit, corn, grain V¹ 2^a.1. —
ifc. (plant, vegetable): kañci-, koḍ-,
khajur-, khabij-, japu-, jau-, jhatu-
jhamar-, tawo-, titul-, tu-, tur-,
tēbhulī-, to-, dudhal-, do-, nān-,
hnel-, phat-, phan-, bayal-, bal-,
buto-, beḍe-, mit-, met-

se² [= se¹?], s. a testicle CW 8.58.

se³ = saya¹ N 19^a.1.

sewā = sebā Vi 21.33 (sewā yāt!).

— sewāyāo = sewā yāhāwo 105.5.

secakē [sesēm], thawoke secakam
tā padārth a deposit N 15^b.7*.

seja = sēya N 19^a.4.

set, s. resin(?) Vd 32^a.6.

setamale [cf. S. śvetamarica], s.
white pepper AH 58^b.

seti, s. a Śūdra H² 60^b.5.

seto, s. a medicinal plant Vd 47^b.4.

set-khāl, s. = sit-° Vd 35^a.5.

set-hlāy, s. = sit-hlāy CW 8.87.

— set-lāch id. Vd 32^b.2; seth-lāch
id. 30^a.2, seth-hlāch id. 38^b.4.

sedhu [cf. S. saindhava], s. a kind
of rock salt Vd 21^a.1. — ~-ci id. Md
24^a.6.

senāpati [S.], s. a commander of an
army H² 59^a.1.

senwom, adv. = sinwom H² 66^b.6.

se-put, s. grass C² 152*.

seb¹ [= sebā], s. service H² 51^b.12*.

seb² [H. apple, from Arab.], s. the
jujube-plant Md 43^a.3. — ~-ti juice
from this plant ib. 4.

sebak [S.], s. a servant H² 52^a.7.

sebalapē [S. sev-], v. t. to serve, to
attend to (ch-hm, seldom ch-hm-yāke)
V¹ 41^a.5; to pay homage to... V² 69^a.4,

to make love H² 39^a.5, to enjoy, to par-
take of P 58^a.5.

sebā [S. service, homage], ~ yāya
to serve, to attend upon (ch-hm-yāke,
ch-hm-yā) H² 52^b.6; to pay homage
to (—yāke, —yāta) V¹ 115^b.5; to
indulge in... (—yā) C¹ 259. — ~
dhāya to pay homage (—yāke) B 69^b.4.

se-bu, s. leather N 41^b.5*.

seyaku, adj. shrivelled, wrinkled
AH 39^a.

sel, s. marrow H² 21^a.1, pith (of a
tree) AH 27^a.

selē, v. t. = silē¹ V¹ 117^a.2.

se-sā [se¹], s. fruits H² 59^b.6. —
~-bo-sā id. H² 30^b.9.

sesērīn, ch-hm-yāke ch-g ~ taya to
commit something to one's charge V²
50^a.4; — — tāthē id. Bh 130^a.5.

sainy [S.], s. an army Ś 155^a.6.
— ~-phoj id. H² 94^b.8.

sairithi(?), s. fuel (samidh) N
47^a.3*.

sēm-kul, s. a leathern oil-bottle
(kuṭū) AH 54^b (syankulu).

sē-ghālī, s. = si-° B 4^a.5 (sye-°).

sēmjakē = sēnakē; khvāl ~ N
12^a.3*.

sētu, s. a kind of plant (dūrvā)
CW 7.36.

sēnakē¹ (caus. of sēnē¹), to (suffer
oneself to) be taught or instructed B
47^a.7.

sēnakē² (caus. of sēnē²), to hurt, to
damage Vi 74.30; to hinder, to obstruct
M 14^a.1. khvāl ~ to distort one's face,
to change colour N 49^b.5.

sēnē¹, v. t. 1) to teach, to instruct
H¹ 48^b.5. — 2) to learn (ch-hm-yāke
from...) C¹ 121. — kha ~ to give in-
structions H² 34^b.4.

sēnē², v. i. to decay N 30^b.7, to be
damaged Vi 73.14.

sēnd = sēn (8th form of sēnē¹)
N 19^a.3.

sēndhu, s. = sedhu Vd 25^a.1.

sēya (-¹), *v. t.* to know, to understand V¹ 41^b.6, to know, to recognize 121^b.1, to learn, to ascertain Bh 109^b.4, to perceive, to become aware of H¹ 37^a.1, to accept, to recognize N 26^a.7; to suffer, to experience C² 164. biśvās ~ to have confidence in N 15^b.4.

sēyakē (*caus. of sēya*) 1) to instruct, to teach H² 117^b.1, to tell, to communicate to 106^b.3. 2) ch-hm-yāke ~ to ask somebody Bh 47^b.3.

sē-lā, *s. the liver* CW 8.52.

sēhalapē, °he°, *v. t.* = sahalapē Bh 11^a.4, to be master of, to control Vi 136.1, to withstand 150.11.

śok [S.], *s. sorrow, grief* V¹ 120^b.2; ~ yāya to mourn, to lament H¹ 42^a.1, ~ kaya to grieve M 13^b.7, ~ kāya *id.* Vi 52.2.

soḡ [M.], *s. sorrow* Vd 19^b.2*.

śocanā [S. complaint, lamentation], ~ yāya to lament, to be sorry for H² 41^b.6.

socay [S. śocaya-], ~ yāya to clean P 56^b.7.

sotabāt [*cf.* S. śoṭha], *s. a swelling, tumour* CW 8.42.

sodha [*cf.* S. svadhā self-power —, own home], *s. property(?)* N 23^b.2; ~ yāya to take charge of(?) 16^a.3.

śodhan [S. purification], ~ yāya to purify B 67^a.8.

śodhalapē [śodhan], *v. t.* to put in order H² 46^b.5*.

śobhā [S.], *s. ornament, distinction* C¹ 289, splen.tour H² 1^b.4. ~ lāk splendid, beautiful Vi 167.22.

so-me *s. a fire, lit on grass* H¹ 50^a.3.

soya, *v. i.* = suya²: simā sowo simā a parasitical plant CW 6.27.

soy-cā, *s. a kind of plant* (taila-pāyikā) AH 35^b.

solē, *v. t. and i.* = sulē V¹ 37^a.6.

sohāne, *s.* = svāhāne AH 25^a.

soho-gā, *s. borax* Vd 39^a.1.

sohon, *s. a medicinal plant* Vd 36^b.5. — *ifc.* ḡwoḡ-.

sohmarñ, *adv. secretly* N 23^a.1; ~ taya to be silent, to keep silence 5^a.6.

sohmakarñ [sohmarñ], *adv.*, ~ conē to be silent, to keep silence H¹ 25^b.4.

soh-nā, *s. a kind of fish* (gaḡaka) AH 20^b.

swo¹, *s. a nest* H² 75^a.6. — *ifc.* jhaḡgal-, pi-.

swo², *s. the lungs* CW 8.52 (soñ).

swo³, *num. three* H¹ 49^b.1; ~hma *id.* V² 16^a.5. — ~hma-hma *ord. third* H² 59^a.9. — ~guli = swo P 11^b.2.

swok, ~ hñyāya (-t), *v. t.* to loosen(?) Vi 93.6. — ~ thanē to put into, to insert B 34^a.2. — ~ pyāya (-t) *v. t.* to instil into Vd 16^a.5. — ~ luya (-t) to pour forth(?) Vi 131.18.

swocakē (*caus. of swoya*), to let look on Bh 81^a.5; to cause to select B 6^a.11; to cause to investigate H² 44^b.6.

swojan [S. svajana], *s. a kinsman* N 14^a.1.

swoñja = swonē N 40^b.1*.

swot, khaḡg ~ phyāya (-t) to draw one's sword B 54^a.11.

swotakē = swocakē § 155^b.6.

swo-tā, *num.* = swo³ H¹ 24^b.5.

swodhē, °dhi, *s. a kind of sour gruel* (kāñjika Md) Vd 34^b.2.

swonē, *v. i.* to live, to dwell N 22^b.7.

swoñḡ [*cf.* S. śuñḡā], *s. the trunk of an elephant* Bh 79^a.2.

swobhā, *s.* = śobhā H² 43^b.9.

swobhāb [S. svabhāva], *s. nature, character, disposition* H¹ 19^a.1; swobhābanam, *adv. by nature, naturally* H² 97^a.1.

swobhāyamān [from S. śobhā], *adj. splendid, excellent* Vi 17.2.

swobhit [S. śobhita adorned], ~ yāya to shine H¹ 12^b.2.

swoya (-¹); but some forms also -t: swotam, swotasam, swotanāsēm, and always *caus.*), *v. t.* to look at, to view,

to regard H¹ 86^b.5, to witness B 25^b.1, to observe, to notice V¹ 17^b.4, to look for, to investigate H¹ 54^b.3, to look for, to select V¹ 67^a.2; to look out Vi 148.25; to visit V² 52^a.2; to regard as C¹ 87; to stand, to submit to Vi 168.27; to have (sexual) intercourse with N 35^a.4.

swolo-hon, adv. slowly Vd 5^b.5.

swost [S. svastha], adj. healthy V¹ 88^b.3; ~ juya to recover one's health Vd 33^a.3.

stan [S.], s. the breast of a woman V¹ 68^b.5.

stu, adv. = tu⁴ N 38^a.4.

stuti [S. praise], ch-hm-yāke ~ yāya to praise, to glorify... Bh 175^a.1.

stri [S.], s. a woman, wife H¹ 28^a.5; ch-hm-wo ~ puruṣ yāya to marry someone Vi 132.26. — ~jan women V¹ 134^a.4.

sthal [S.], s. dry land H² 88^a.8.

sthān [S.], s. a place, abode V¹ 55^b.6.

sthāpanā [S. sthāpana s. causing to stand], ~ yāya to place Vi 177.10.

sthāpit [cf. S. sthāpaka], s. the erector of an image Vi 44.9.

sthābar [S.], s. immovables N 23^b.9.

sthīr [S.], adj. safe, lasting Vi 55.8; indriy ~ yāya to restrain one's senses 16.7; citt ~ yācakē to make up one's mind Bh 95^b.4. — sthīran taya to make secure Vi 94.16; ~ conē to be fixed, to be immovable Ś 153^b.1.

sthīralapē [sthīr], v. l. to cause security N 23^a.8.

snān [S. bath], ~ yāya to bathe H¹ 18^a.5; ~ yācakē to let bathe Vi 24.20; ~ yākē id. 26.18.

sneh(e) [S. sneha love], s. a love-affair Ś 149^b.5. adj. beloved Vi 57.17. — ~ yāya to form a friendship H¹ 50^a.4, to love, to be in love (ch-hm-wo with...) Ś 153^a.6; ch-hm-yāke ~ yāya to make love to... V¹ 17^a.5.

spaṣṭ [S. clear, evident], ~ jwoṃ-

gwo attested (by witnesses) N 6^a.8. —

~kha the testimony of a witness ib.

smadhāl = sama^o Ś 143^a.7.

smabhāgan = sama^o Vd 49^b.3.

smaśān [S.], s. a cemetery V¹ 19^a.2.

syāk [syāya], s. pain, ache Vd 9^b.5.

syākē (caus. of syāya), to let kill Vi 42.15.

syākwo [syāya], s. ache, pain Vd 15^b.6.

syāca = syāya N 49^b.3.

syacakē (caus. of syāya), to let kill V² 25^b.4; to inflict pain H² 1^b.7.

syātakē (caus. of syāya), to let kill Vi 53.7.

syāya (-t), v. l. 1) to kill, to slay H¹ 86^a.4; to extinguish (fire) V² 75^b.2.

— 2) to hurt, to ache, to pain H² 50^a.8.

syuwo = siyuwo, 3rd form of siya² M 12^b.7.

śla¹, num. = sat: jim-cyā ~ 1800 Ś 157^a.1.

sra² = sal² Vd 19^a.6.

śraddhā [S. a wish, desire]; ~ yāya to desire; to be willing H² 11^b.2.

śrāp [S. śāpa curse], ~ biya to curse B 63^a.8. — ~bacan a curse Bh 10^a.1.

śrīkhaṇḍ [S.], s. sandal-wood Ś 152^a.6.

śreṣṭī [S. śreṣṭhin], s. a guildmaster Vi 144.9.

śreṣṭī [S. śreṣṭha], adj. most excellent H² 35^b.6. ~ yāya to raise, to exalt B 64^b.7.

śreṣṭhi [cf. S. sṛṣṭi creation], ~ yāya to create H¹ 5^b.5^{*}.

ślok [S.], s. a verse H¹ 11^b.3.

śrotri [cf. S. śrotriya], s. a brahman versed in the Veda H¹ 56^a.1.

svakāry [S.], s. one's own business or duty H² 110^b.3.

svat, num. = sat M 4^a.8^{*}.

svapn [S.], s. a dream Ś 161^b.1; ch-hm-yāta svapn(as) biya to communicate something to somebody through a dream V¹ 97^b.5.

svar¹, *s.* = sal¹ H² 76^a.5. — svar-tē
v. t. = sal-tē N 50^a.1.

sval², ~ tiya *v. t.* to bind H¹ 45^b.2.

svarg [S.], *s.* heaven B 29^b.3.

svasur [S. śvaśura], *s.* a father-in-law P 60^b.4. — śvasuriṇī [cf. S. śvaśrū] *s.* a mother-in-law N 34^b.3.

svāwol, *s.* a weapon (śastra) C¹ 114*.

svārn, *s.* mod. = svān B 16^b.7.

svākē (*caus.* of svāya) = simpl. V¹ 58^a.4.

svācakē (*caus.* of svāya), see tihirī.

svād, *s.* = sabād H² 40^a.7*.

svān, *s.* a flower, blossom H¹ 7^b.5. — ~wā a rain of flowers B 70^a.9. —

~thokā a cluster of flowers CW 6.11.

— ~thvākā *id.* AH 27^a. — ~dhul

the pollen of flowers CW 6.12. — ~na

the smell of flowers Ś 162^a.5. — ~pāsar

a bunch of flowers VI 70.20. — ~bo

flowers (*syn. comp.*) N 21^a.3. — ~mā a

flowering plant M 32^a.5; ~mā-bo a field

fit for rice (śālyudbhava) AH 53^b. —

~māl(ā) a wreath or garland of flowers

Bh 162^a.7. — ~ras the nectar of flowers

AH 27^b. — *ifc.* ajil-, aswoy-, kale-

ho-, kuyi-, kule-, koyil-, khāco-,

ghiwo-, cawo-, cawol-, campak-,

cupwo-, chupiri-, jithi-, jilī-, tuk-,

tel-, tvāk-, duḡu-, dudhal-, dhali-,

dhāli-, dhuk-, dhau-, dhwok-,

palē-, mari-, luḡajuli-, luḡati-,

sithi-, hari-.

svāmi [S. svāmin], *s.* a lord, master

M 20^a.6, a husband V¹ 65^a.4.

svāya (-t), *v. t.* to fix, to attach

B 38^a.11.

svāyakē (*caus.* of svāya), see tihirī.

svārth [S. one's own affair, own

property], ch-g thawota ~ yāya to

appropriate, to make one's own H²

60^b.4.

śvās [S. respiration], ~ taya to sigh

H² 77^b.1.

svāhāne, *s.* a stair-case, stairs Ś

152^a.2.

h.

ha = he¹ Bh 50^b.3.

haṛis [S.], *s.* a gander, swan H² 80^a.4.

hāku ~ a sort of goose (dhārtaraṣṭra) AH 35^b.

haṛisapār, *s.* a medicinal plant Vd 32^b.9.

haṛihaṛinārī, *adv.*: ~ jhāsukāl taya to sob vehemently B 48^a.11*.

hak, ~ biya to shout, to cry H² 66^b.5*.

hakanārī, *adv.* again, further B 10^b.3.

hakaḡāl, ~ biya to challenge, to defy Bh 62^a.3. — haku^o *id.* 3^a.4.

hakē¹ (*caus.* of haya) = simpl. B 4^a.8.

hakē², *v. t.* = hatakē B 33^b.3.

hak-jilī, *s.* Asa foetida Vd 3^a.1.

hacakē, *v. t.* = hatakē H¹ 37^b.3.

hajurī [H. ḡujrah a cell, closet, from Arab.], *s.* a room, closet Ś 149^b.1.

hat¹ [S. haṭṭa], *s.* a shop, market V¹ 20^b.1. — *ifc.* cab-.

hat² = haṭṭī B 53^b.1.

hatakē, *v. t.* to say, to speak H² 33^b.1, to shout, to cry VI 158.19; hata-

kāwo choya to send word B 13^b.3;

hatakāl choya *id.* 33^a.11.

hatāl, *s.* a war, battle B 36^a.7; ~kaya

to wage war (ch-hm-yāke upon...)

58^a.10; ~ phaya to be superior in war

13^a.11; ~ hūyāya to go to war Bh

159^b.4.

hatās [S. hatāśa whose hopes are destroyed, desperate], *s.* fear, apprehension Ś 166^a.1. hatāsanam suddenly, in

a hurry Bh 84^a.1; hatā ~ in a great

hurry M 20^b.2. — ~ cāya to be agitated,

to be alarmed H² 49^b.10; to be eager,

to be impatient M 20^a.8.

hati, *cl-w.* kha cha ~ a word Ś 151^a.6.

hatyā [S.], *s.* murder V¹ 85^a.2; ~ biya to charge with murder Bh 108^a.6.

hatyār [cf. *Mr. weapon*], ~ jwoñ
a warrior AH 51^a.

hatyāhār, *s.* = hatyār H² 88^b.2.

hathī, *adj.* obstinate(?) Ś 155^a.1;
~ yāya to insist on B 11^a.2 (haṭh).

hathyā, *s.* = hatyā B 58^a.50.

haḍibihāḍī [*M. haḍabāḍī confusion*],
~n from carelessness N 14^b.4*.

han¹, *s.* a carpenter's chisel AH 61^b.

han², ~ tenē to think, to believe
(erroneously) N 17^b.8.

hanarī, *adv.* = hanwoṃ V² 35^b.1;
~ ma-khu *id.* Vi 64.7. athabā ~ more-
over 134.28. — hanakarī = hanarī B
5^b.3; hanakanarī *id.* Ns 36^b.2.

hanalapē [*S. han-*], *v. t.* to hurt, to
injure N 10^b.6, to slay Bh 83^b.4.

hani, *s.* evening Vi 44.24; ~ bahani
id. B 40^a.8.

hanē, *v. t.* to carry, to wear C¹ 151;
kāl ~ to pass, to spend the time H¹ 11^a.2.

— hanē forms periphrastic verbal forms
without any marked change of meaning:
bo dasēm hanasām = bo datasām
even if it be extinguished H² 39^a.2.

hanwoṃ, *adv.* again, further H¹
80^b.3; meba ~ another Ś 163^b.4. —
hanwokaṃ *id.* Bh 34^a.2.

hanyā-pu, *adj.*, ~hma hmyāca
a favorite daughter B 66^a.1.

hanyā svān, *s.* a wreath CW 8.89.

haya (-¹), *v. t.* to bring Bh 133^b.4;
to fetch B 54^b.10; to carry along V¹
59^a.2. — hasēm biya to leave (as one's
share) N 52^a.4. — In connection with
other verbs (mostly in the 9th or 10th
form or the conv. in āwo) haya denotes
mainly a motion in general or toward
the subject: chosēm haya to send along
or out H¹ 87^a.1; sal-taṃ ~ to call
hither V¹ 95^b.1. — cosēm haya to com-
mit to writing C² 270; śāsti yāñāwo ~
to inflict punishment upon Vi 147.28.

hayarī, *s.* a gander, swan (haṃsa)
AH 35^a.

hayakē, *caus.* of haya V¹ 38^b.6.

hayī, *s.* a centipede AH 34^b.

hal¹, *s.* a leaf (of a plant) M 5^a.7. —
ifc. cetak-, palē-, sirī-.

har² [*S. adj. (ifc.) bearing, bring-
ing*], ch-g-yāta ~ yāya to contribute
to... M 10^a.4.

hal², *s.* *Terminalia Chebula* AH 29^a.

haraḍī [*M. haradī*], *s.* turmeric
Vd 34^b.4. — *ifc.* karīci-, be-, mā-,
mi-.

haraṇ [*S. s. taking away*], ~ yāya
to take away, to carry away, to remove,
to abduct H² 88^a.8. ~ juya to be taken
away Vi 36.11.

halalapē [*S. har-* to take (away)],
v. t. to carry away V¹ 75^a.3, to trans-
port, to enrapture Bh 47^b.7.

hali (*s. spit?*), nā ~ tiyā a fish put
on a spit N 45^b.7*.

haritāl [*Tirh.*], *s.* yellow arsenic,
orpiment Vd 32^a.2.

harīṇ [*S.*], *s.* a gazelle V¹ 118^b.3. —
harīṇī [*S.*], *s.* a female gazelle *ib.* 1.

halu, *s.* turmeric Md 14^b.1.

hal-than, *s.* *Zizyphos Jujuba* CW
6.13.

harṣ [*S. joy*], ~ yāya to be glad
H² 90^a.8.

harṣamān [*S. being glad, rejoicing*],
~ yāya to be glad, to rejoice V¹ 15^a.2.
~ anaṃ *adv.* joyfully B 6^a.8.

has [*S. laughter*], ~ kāya to mock
H² 66^b.6.

hast [*S.*], *s.* a hand H¹ 15^a.3.

hastī [*S. hastin*], *s.* an elephant H¹
19^a.4. — hastīnī [*S.*], *s.* a female ele-
phant V¹ 117^b.4.

hā¹, *s.* a root Vi 58.28. — *ifc.* atili-,
ateli-, abir-, abhīl-, uphal-, usal-,
uśra-, karīthagīrī-, kutal-, ko-
khatō-, cit-, cetak-, duḡu-svān-,
palē-, badiyār-, be-, byāl-, bhāgī-.

hā² = ha, he¹: won dhāyā ~ ma
siya not know what to say V¹ 95^b.5.

hāk, ~ tinē to throw away H² 42^b.10;
~ tināwo (or tināṃ) choya *id.* 40^b.5;

~ *tiñāwo* *biya* to throw to B 54^a.10.

— *hākā* = *hāk* V¹ 10^a.6.

hākanarñ, *adv.* = *hakanarñ* Pg 2^b.8.

*hāku*¹, *adj.* black P 12^b.5. — ~ *kwolot* a plant (jhiṅṅ) CW 6.23. ~ *jhwol* the apple of the eye Ns 13^a.4. ~ *jili* *Asa foetida* Vd 32^b.3.

*hāku*² = *hāk* H² 105^b.2.

hāko, *adv.* into the bargain, to boot N 51^a.7.

hācakē (*caus.* of *hāya*¹), to send word, to give notice H¹ 84^a.3.

hāchi-tu, *s.* a kind of plant (*chikkikā*) Md 18^b.2.

hā-che-kār, *s.* *catarrh* Vd 1^b.5.

hā-jalapē = *hā-jwolapē* Bh 23^a.4.

hāji [*cf.* Mr. *hājimā* a tumultuous jostling or thronging], ~ *hājim* *sanē* to shake (violently) B 59^b.9*.

hā-jwolapē [*hā* = *hāt*; *jwolapē* = *jojalapē*?], *lā-hāt* ~ to clasp the hands M 17^b.4.

hāt, *s.* = *hāth* V² 27^a.4.

hātakē [= *hācakē*], to cause to play (a musical instrument) Ś 169^b.2.

hā-taparñ, *adv.* completely ("with the roof") C¹ 241.

hāth [M.], *s.* a hand V¹ 41^b.1.

hān, *s.* a herd, flock; only *ifc.* *sa-*, *sā-*.

hānarñ, *adv.* = *hanarñ* P 61^a.5.

hānē, *v. t.* = *hanē* V² 68^a.4.

hān-taparñ, *adv.* = *hā-*° H³ 36^a.8.

hān-tharñ, *adv.* completely ("with the roof") C² 117. — *hān-tha-pu* *id.* M 34^b.4.

hāpu, *s.* porridge (*odana*) AH 55^b.

hābu-svān-sirñ, *s.* *Butea frondosa* Md 38^a.2.

*hāmāl*¹, *s.* *Sesamum* Vd 49^b.3. — ~ *cekan* the oil of S^o 29^b.4. — ~ *bo* a field grown with S^o AH 53^b (*hāmabo*).

*hāmāl*² [*H.* *hāmīl* from Arab.?], ~ *taya* to carry(?) H² 11^a.2.

*hāya*¹ (-t), *v. t.* to say (*ch-hm* to...)

V² 64^b.5; to invite, to challenge H¹ 62^a.1; to call: *samsār hāhā* called *Samsāra* 70^b.3. — *hāhāwo* *tayakē* to deliver, to hand over (*sam-arpaya-*) H¹ 85^b.2. — *hāk* amounting to B 4^a.11.

*hāya*² (-l¹), *v. i.* to flow (water) Vi 98.12, to be carried about (by the wind) 116.16.

*hāya*³ (-l¹), *v. i.* to fall off or out (teeth, nail, hair) H¹ 16^a.3.

*hāya*⁴, *v. i.* = *hoya* H¹ 67^a.3*.

hāyakē, *caus.* of *hāya*² M 20^a.1; *mikhān khobi* ~ to shed tears 20^a.1. *suya-ni ku dhu* ~ to make (if) thirty two cubits long B 4^a.3.

*hār*¹ [*S.* *adj.* bearing, carrying], ~ *juya* to be taken away M 15^a.3.

*hāl*² [*H.* *hār* a skeleton], ~ *kañkāl* bones, a skeleton H² 104^b.3. — ~ *kanth* *id.* H² 56^a.5. — ~ *kwos* *id.* 30^b.3.

hālakē, *caus.* of *hālē* Bh 24^a.6.

hāre- [*S.* *hāra* a string of pearls], ~ *māl* a rosary Vi 160.15.

hālē (*hāwo* Vi 61.27), *v. i.* to call (out), to shout H¹ 48^b.2, to cry, to scream Bh 11^b.6; to buzz, to hum H² 32^b.7.

hāl-sal, *s.* a cry CW 1.62; a sound 1.61. — *ifc.* *sala-*.

hāsā, *s.* a winnowing fan AH 54.

hāsy [*S.* *laughter*], ~ *yāya* to laugh V¹ 23^b.6.

hāhā [*S.* *hā* an exclamation of pain, anger etc.], ~ *yāya* to shout (with anger) Bh 103^a.2. — *hāhākār* *taya* to lament H² 47^b.4. — *hāhātkār* *cries* of fear Bh 166^b.3.

*hi*¹, *s.* blood H¹ 45^a.1; ~ *woyakē* to shed blood B 23^a.1. — *ifc.* *māsik-*.

*hi*², *ipr.* of *haya* V¹ 43^a.1. — *hiwo* *id.* B 31^b.10.

*hi*³, *ch-g* ~ *thanē* to live on... Vi 134.1*.

*hi*⁴ (-n or -t?, only: *hiñarñ*, *hiñāwo* and *ipr.* *hiwo*(1)), *v. i.* to be fastened (*ch-g-s* to...) H¹ 74^a.5.

hik = hāk Bh 62^a.6.
hiku, *s. htecup* Vd 8^a.5.
hi-khi, *s. bloody faeces* Vd 48^b.5.
higuli, *s. = heguli* Md 34^a.5.
hiñ, *Asa foetida* Vd 11^b.5.
hicu, *mikhā ~ a disease of the eye* Vd 4^b.2.
hit [*S. good*], *adj. good* H¹ 25^a.1.
s. a friend H² 39^a.4. — *~guli adj. good, advantageous* 36^b.3. — *~ yāya to do good* H¹ 24^b.5; *thawoke hitan hlāya to speak according to one's interest* H¹ 46^b.2.
hiti, *s. a channel* Vi 98.15. — *~dhāl id.* Bh 33^a.4. — *~makar a kind of sea-monster* H² 96^b.1. — *~magal id.* (makara) CW 2.7.
hitu, *forming an intens. with hilē¹* M 27^b.1.
hitu-hi, *s., lamkha~ a whirlpool* AH 20^a.
hi-dhāl, *s. streams of blood* M 14^a.6.
hi-nal, *s. a blood-vessel* CW 8.52.
hi-nuli, *s. blood* M 12^b.7.
hindu [*H. hindū*], *s. a Hindu* Ś 147^b.5.
hi-pul, *s. bile* Vd 14^a.3.
hi-phuti, *s. a drop of blood* H² 33^a.6.
hi-bāl, *s. a jet of blood* M 33^b.4.
hiya¹ (-¹) [= *hilē¹?*], *v. t. to churn* C¹ 290.
hiya² (-t), *see la.*
hil [*hilē²*], *ifc. til-*.
hilakē¹ (*caus. of hilē¹*), *to make revolve* B 53^a.5.
hilakē², *caus. of hiya¹* C² 290*.
hilā-bolā, *s. a barter, change (ni-maya)* AH 56^b.
hilē¹, *v. t. to change* B 47^b.9, *to exchange* 66^b.12, *to barter* V 26.32; *deśāntar ~ to roam about from land to land* 94.28; *mol ~ to wring one's neck* Ś 143^b.5. — *v. t. to revolve (wheel)* C¹ 147, *to change* H² 78^b.4.
hilē², *v. t. to equip, to adorn* M 3^a.8*.

hihi, *~ lanē to sob(?)* M 20^a.7; *~ lanakē caus.* Vi 43.18*.

hu¹, *s. cause, reason* V¹ 69^b.4; *ch-g-yā hun owing to..., for the reason of...* V¹ 119^a.4; *thwo hun therefore* V² 35^a.6.

hu² [= *huni*], *go!* H² 51^b.1; *forming imperatives* B 67^a.11.

huwo = *hune* Vi 44.27.

hurū = *hune* M 21^b.1.

hurū-hurū, *pr. indef. some, the one or the other* B 49^a.12. — *~kan adv. somewhere* 26^b.5.

hukam [*M. from Arab. ḥukm*], *s. an order, command* B 21^a.8.

hūti [*S. calling, invocation*], *cl-w.* (*for kha, bacan...*) Vi 21.10.

huḍakalapē [*cf. Mr. huḍakapēṃ*], *p. t. to search* N 42^a.1*.

hun = *hune* V¹ 21^a.6.

huni¹, *s. = hu¹: thateyā hunin for this reason, owing to this* V² 48^a.3.

huni² = *hune* V² 28^a.3.

hunununarū, *adv., ~ khwoya to weep violently* B 14^a.2.

hune, *lpr. go!* B 11^b.6 (*huni*). — *forming imperatives: ka-hune tell!* H¹ 57^b.4, *bisē-huni run away!* B 53^b.3, *ñen-huni (come to) hear!* 14^b.2, *swowo-hūṃ look!* M 25^b.5, *jwohāwo-huni take!* 9^a.5. — *con hune I shall come to sit* Vi 45.1.

hunē [*hu¹*], *thate-hunē for this reason, owing to this* V² 45^a.2*.

hurūtā, *s. a kind of bird* B 65^a.9*.

hundāl [*M. huṃrār*], *s. a wolf* CW 7.3.

hundhā, *s. = hundāl* Bh 168^b.5*.

huya¹ (-¹), *v. i., only: pyākhun ~ to dance* H³ 44^a.4.

huya², *v. i. to be pleasant* H² 70^b.1.

huyakē (*caus. of huya¹*), *to wipe away (tears)* Bh 46^a.6; *huyakam yanē (of a horse) to carry away in gallop* B 59^b.1.

huyo = *hune* Vi 68.4.

- hulī**, *s.*, only *ifc.* **la-**, **larikha-**, **lā-**.
hṛday [S.], *s.* the heart H¹ 84^a.5.
he¹, *wo* yāya ~ *ma* siya *not know what to do* V² 21^b.1; *an* wonē ~ *ma* siya *not know where to go* B 20^a.6.
he² [S.], *a vocative particle* H² 74^a.4.
he³, *impr. of* haya H¹ 90^a.1.
he-gulī¹, *s.* a good advice H² 68^a.5 (= hit-guli H³ 36^b.3).
heguli² [= heguli³?], *adj.* red, fierce(?) M 21^a.6*.
heguli³ [S. hiṅgura], *s.* vermilion Vd 33^a.1*.
heri-gvāl, *s.* = he^o H¹ 62^a.3.
heti [for su-heti], *s.* a friend H¹ 46^b.2. *adj.* friendly-minded, loving H³ 7^a.3, ~hma *id.* C¹ 169. — ~pane *s.* friendship H³ 37^b.10 = ~pune H² 70^a.4.
hetik, *s.* = heti H³ 6^b.7*.
hetu [S. cause], *s.* 1) cause, reason H¹ 80^b.2; ch-g-yā hetun *owing to...* 19^a.2, yāyayā hetus *in order to make* H³ 49^b.8; chatā hetu juro *something is going on* B 48^a.6. — 2) a wonder Vi 17.23, curiosity 64.31; ~ juwo-guli *wonderful, amazing* 124.32; hetu cāya *to become curious, to be astonished* 85.24.
heḍ, kanthu ~ ~ miniwo *a kind of fever* (kaṅṭhakubja) Vd 6^a.3*.
hedālapē, *v. t.* to fasten B 68^b.6*.
hen = he¹ Vi 92.34.
henakē, *v.* see kwo.
heyakē, *v. t.* to deride, to mock, to trick V¹ 82^a.2.
heyu, *adj.* feverish Vd 8^b.3; heyawo *becoming feverish* 10^b.4; heyayu *becomes feverish* 19^b.4.
- hel¹** [S. hīra], *s.* a jewel, precious stone H³ 38^b.1. — ~khāni *the finding-place of jewels* B 55^a.10.
hel², *s.* = hal¹ V² 45^b.4*.
hel³ [M. her to look], *adv.*, ch-g ~('an) *as for...*, *regarding...* N 8^b.5.
helakē [= hilakē¹], *to cause to turn (back)* Ś 166^a.2*.
heladhāl, *s.* yellow orpiment (hari-tālaka) Vd 30^a.3.
helā [S.], *s.* carelessness N 22^a.5. ~ yāya *to act carelessly* V² 48^a.3; *trs.*: to ill-use M 29^a.5.
helē, *v. i. and t.* = hilē¹ H¹ 76^b.3.
hes(?), ~ yāya *to treat with disrespect* H² 47^b.7*.
hē-gvāl, *s.* coal N 26^b.4.
hēnē, *v. t.* to make a present of, to present N 48^a.1, 40^b.1*.
hotu, see holē.
honakē (*caus. of* honē), *v. t.* to unite, to let join N 38^b.8; ch-hm-wo nāp ~ *id.* Vi 108.18.
honē, *v. i.* to unite, to be put together H¹ 52^a.1; to be married N 33^a.2; ch-hm-wo ~ *to join...* 35^a.3.
hoya (-l¹), *v. i.* to bud, to bloom V¹ 9^a.3.
hoyakē, *caus. of* hoyā Ś 162^a.4.
holē, *v. t.* to strew H¹ 13^a.5, to spread M 38^a.4, to sprinkle, to splash Bh 9^b.4. hotu ~ *intens.* N 45^b.1.
holo [onomat.], *s.* a crash, crack: ~ cāya *to crash* Bh 62^a.2.
hwone, °ni = hune Vi 88.23.
hwoya (-l¹), *v. i.* to pour down (rain) Bh 9^a.6, to flow (blood) 163^b.2*.

HISTORISK-FILOLOGISKE MEDDELELSER

UDGIVNE AF

DET KGL. DANSKE VIDENSKABERNES SELSKAB

BIND XIII (KR. 21.00): Kr. Ø.

1. BLINKENBERG, CHR.: [Lindiaka V] Fibules grecques et orientales. 1926..... 15.00
2. ÞÓRDARSON, ÓLÁFR: Málhljóða- og Málskrúðsrit. Grammatisk-retorisk afhandling udgiven af FINNUR JÓNSSON. 1927..... 6.00
3. Mathematici Graeci minores ed. J. L. HEIBERG. 1927..... 7.00

BIND XIV (KR. 22.50):

1. CHRISTENSEN, ARTHUR: Critical Studies in the Rubá'iyát of 'Umar-i-Khayyám. A revised Text with English Translation. 1927 .. 9.00
2. Der magische Papyrus Harris. Herausgegeben und erklärt von H. O. LANGE. 1927 5.50
3. POULSEN, FREDERIK und RHOMAIOS, KONSTANTINOS: Erster vorläufiger Bericht über die dänisch-griechischen Ausgrabungen von Kalydon. Mit 127 Abbildungen (90 Tafeln). 1927..... 15.50

BIND XV (KR. 24.25):

1. Anonymi Logica et Quadriuium, cum scholiis antiquis edidit J. L. HEIBERG. 1929..... 9.50
2. CHRISTENSEN, ARTHUR: Études sur le Zoroastrisme de la Perse antique. 1928 2.50
3. OLSEN, HEDVIG: Étude sur la Syntaxe des pronoms personnels et réfléchi en roumain..... 3.85
4. POULSEN, FREDERIK: Porträtstudien in norditalienischen Provinzmuseen. Mit 185 Abbildungen (117 Tafeln). 1928 16.50

BIND XVI (KR. 14.80):

1. HJELMSLEV, LOUIS: Principes de grammaire générale. 1928... 15.00
2. NYROP, KR.: Études de grammaire française. (29. Notes lexicographiques. 30. L'imparfait du subjonctif. 31. Négation explétive. 32. Étymologie de *Gord*. 33. Tutoiement). 1929..... 2.25
3. WESTRUP, C. W.: On the Antiquarian-Historiographical Activities of the Roman Pontifical College. 1929 2.50

BIND XVII (KR. 17.25):

1. BLINKENBERG, ANDREAS: L'ordre des mots en français moderne. Première partie. 1928..... 9.00
2. CHRISTENSEN, ARTHUR: Contributions à la dialectologie iranienne. Dialecte Guilākī de Recht, dialectes de Fārizānd, de Yaran et de Natanz. Avec un supplément contenant quelques textes dans le Persan vulgaire de Téhéran. 1930..... 14.00